

CINQUANTE ET UNIÈME ANNÉE - Nº 15544 - 7 F

**MARDI 17 JANVIER 1995** 

FONDATEUR: HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR: JEAN-MARIE COLOMBAN

### ■ Le commissariat de l'armée de terre mis en cause

Deux directions régionales du commissariat de l'armée de terre font, depuis la fin de 1994, l'objet d'enquêtes après la découverte d'irrégularités dans la passation de marchés.

### Avortement: la loi Veil vingt ans après

« L'avortement ne représente plus aujourd'hui en France un enjeu politique », déclare au Monde Simone Veil. vingt ans après le vote de la loi qui porte son nom, relative à l'interruption volontaire de grossesse.



### Deput une cental Les « ravaudeurs de toxicos»

Apres discusion

nucleaire

française

en Chine

A Paris, le cabinet de Clarisse Boisseau et Jean Carpentier est un havre pour ·les toxicomanes qui cherchent à briser leur dépendance. Enquête sur des médecins généralistes peu ordinaires.

### La tension baisse entre le Yémen et l'Arabie saoudite

Sanaa et Ryad ont annoncé, dans la nuit de dimanche à lundi, un accord pour « circonscrire la tension » entre les deux pays après des incidents fron-

### ■ Le nucléaire français en Chine

Pour obtenir de Pékin la réalisation d'une deuxième centrale nucléaire, Paris a dû consentir le plus gros crédit export jamais monté pour un contrat in-

### Assurances: la Macif augmente ses tarifs

Augmentant ses tarifs pour la deuxième année consécutive, la première mutuelle française d'assurance automobile paye le prix de diversifications imprudentes.

### Pete Sampras et Roland-Garros

Vainqueur de son premier match aux Internationaux de tennis d'Australie, Pete Sampras perise déjà à une victoire à Roland-Garros, son « vœu le plus cher ». Entretien avec le numéro un



## L'Elysée alimente l'hypothèse d'une candidature de M. Barre

MM. Fabius et Emmanuelli font l'éloge de l'ancien premier ministre

FACE à Edouard Balladur et alors que le débat se polarise pour le moment entre le premier ministre et Jacques Chirac, la gauche, divisée, est menacée de ne pas réussir à être présente au second tour de l'élection présidentielle. La présidence de la République alimente, dans des conversations privées, Phypothèse de la candidature de Raymond Barre, seul capable, selon son analyse, de concurrencer M. Balladur au centre. Salué pour ses qualités d'homme d'Etat et pour son « impartialité » par Laurent Fabius et par Henri Emmanuelli, dimanche 15 janvier, l'ancien preier ministre pourrait être, pour les divers opposants à M. Balladur, un candidat de ralliement an second tour, à la manière dont le centriste Alain Poher l'avait été, en 1969, contre Georges Pompidou.

Lire page 7



## Les extrémistes algériens posent leurs conditions

Après l'offre de paix de l'opposition le GIA craint d'être marginalisé

LE GROUPE ISLAMIQUE ARMÉ had) jusqu'au renversement de la (GIA) s'est dit prêt à « arrêter la guerre », dans un communiqué rendu public dimanche 15 janvier à Paris. Mais il pose à son offre des conditions inacceptables pour le pouvoir. La branche la plus radicale de la mouvance intégriste a demandé qu'une suite favorable soit donnée aux propositions que les principaux partis de l'opposition algérienne réunis la semaine dernière, à Rome, ont inscrites dans une « plate-forme pour une solution politique et pacifique de la crise ».

A ce préalable, le GIA a ajouté ses propres exigences: libération « immédiate et sans conditions » de Pun de ses anciens chefs, Abdelhak Layada, « application de la loi de Dieu » contre les « généraux », ac-cusés d'avoir retardé l'application du projet islamique, et « dissolution de tous les partis communistes

«junte» au pouvoir, le GIA, qui a revendiqué la phipart des assa nats d'étrangers et le récent détournement de l'Airbus d'Air France, évoque pour la première fois la possibilité de mettre un terme aux violences. Mais rien ne montre, dans son demier communiqué, qu'il se soit converti à davantage de modération ou de prag-

En réalité, le GIA a mesuré le risque de se trouver marginalisé si les principaux partis d'opposition, y compris les représentants de l'ex-Front islamique du salut (FIS), entamaient des négociations avec le pouvoir, toujours sur la défensive. L'aile la plus radicale de l'islamisme cherche donc à se présenter en véritable partie prenante des négociations à venir, mais en faisant singulièrement monter les enchères.

Les conditions posées à nne sortie de crise » par les signataires de l'« appel de Rome» prennent en effet en compte les exigences des démocrates, notamment en matière de pluralisme politique et de liberté d'expression. Le GIA, en revanche, est loin de partager ces vues. Il continue à défendre une idée totalitaire du pouvoir, qui vise à « combattre les ennemis de la

Lire page 5

## « Eltsine est un cadavre politique », nous déclare Sergueï Kovalev

NAZRAN (Ingouchie) de notre envoyé spécial

Il a la voix cassée. Après une incursion aux alentours de Grozny et une série d'entretiens avec les dirigeants ingouches, Serguei Kova-lev, le délégué aux droits de l'homme de Boris Eltsine, entré en dissidence depuis l'engagement des troupes russes en Tchétchénie, recolt les journalistes, samedi 14 janvier, tard dans la nuit. Depuis le hall de son hôtel à Nazran (Ingouchie), il pronostique : « Bien sür, la Russie saura s'emparer de Grozny, mais il faudra transformer la ville en un immense tas de briques. Le tableau n'est pas meilleur que celui de Stalingrad pendant la guerre de 1945. L'endroit géographique où existait Grosny se-ra libéré de ce qui était ses habitants ; Il sera occupé par les Russes. La guerre ne va pas

s'arrêter sur ce point. » Pour Serguei Kovalev, ce n'est que le début de « la grande guerre caucasienne », tantôt par flambées, tantôt à feu doux, une guerre comparable à celle de l'Afghanistan: «Les perspectives sont horribles pour les Tchétchènes et tous les Caucasiens du Nord. Mais elles le sont aussi pour la Russie, car celle-ci n'aura pas d'autre choix que d'installer la censure, revenir aux principes du pouvoir sovié-

tique, employer la violence contre le peuple de la métropole. » Réagissant aux propos de Bill Clinton, qui a réaffirmé son soutien à Boris Eltsine et à sa « politique de réformes », Serguei Kovalev pense que c'est en condam-nant Eltsine et le guerre que l'ou peut justement « réorienter la Russie vers les réformes » : « L'escalade de la répression contre tous ceux qui penseront autrement dans le pays signifiera aussi la fin de la liberté éconosans de la guerre vont reprendre en main l'appareil de production - l'agriculture, l'industrie. Ils le mettront au service de la querre. >

Ne reniant pas les qualificatifs d'« ordures » et de « salauds » qu'il a utilisés pour désigner l'entourage de Boris Eltsine, Serguei Kovalev considère que ce dernier est « un cadavre politique ». « Pour lui, c'est une tragédie personnelle. Pendant longtemps, il s'est montré comme un personnage courageux, capable de s'adapter, de comprendre. Peu à peu, il a pris l'abitude de penser que les moyens de la force finissaient par lui donner raison. Avec la Tchétchénie, il a procédé de la même manière. » Serguei Kovalev n'est pas loin de penser

mites » et qu'il a déjà échoué sur le premier problème qui se pose à chaque nouveau président lors de son accession au pouvoir : réunir une bonne équipe. « Eltsine a obéi à un vieux principe du parti, qui consiste à engager plus bêtes et plus faibles que soi, des personnes sans ambition supérieure que d'être agréables aux dirigeants à chaque instant. C'est facile, assez plaisant à vivre, de boire de la vodka et de fréquenter les bars. Mais ces gens-là sont incapables de travalller. Eltsine est responsable de cette équipe. Je le regrette pour lui, pour sa personnalité. Sa carrière politique a été courte, rapide, courageuse. Elle l'a amené à un fiasco. »

Après une visite à Mozdok, lundi 16 Janvier, au siège de l'état-major de l'armée russe engagée en Tchétchénie, le militant des droits de l'homme fera une passage éclair à Moscou, puis reviendra à Nazran, où il installera son bureau. « Peut-être même à Grozny, on verra. En tout cas, j'al décidé de m'installer ici », ditil, sans illusions sur ses possiblités d'être entendu dans la capitale russe.

Dominique Le Guilledoux

Lire page 2

## Une Eglise qui s'éloigne de la société

que «l'homme est arrivé au bout de ses li-

OUI EST concerné par la révocation de Mgr Gaillot? Les catholiques, blen sûr, dont beaucoup, y compris des prêtres, ne se sont pas privés d'exprimer leur « écœurement » au cours des derniers jours. Les chrétiens des autres confessions aussi, dans la mesure où toute initiative importante du pape rejaillit sur l'image de leurs Eglises et sur la crédibilité du message évangélique. Mais la révocation de l'évêque d'Evreux n'est pas seulement une affaire interne à l'Eglise. A preuve, les nombreuses réactions qui se manifestent dans les cercles les plus éloignés du catholicisme, pour ne pas dire les plus anticiéricaux. Même la Ligue communiste révolutionnaire a cru devoir exprimer

son soutien à Jacques Gaillot... Cela tient, pour nne part, an personnage lui-même, qui avait su nouer des liens dans des milieux peu fréquentés par des ecclésiastiques, mais surtout à ses prises de position sur des sujets brillants, qui concernent tout le monde, comme l'avortement ou les moyens de combattre le sida. Au-delà d'un conflit interne, l'affaire Gaillot illustre les rapports complexes entre l'Eglise et la société en France. Une France qui n'est plus, depuis belle lurette, la fille aînée de l'Eglise et tend à devenir, seion l'expression de Michel Winock, « une nation catho-

Il fut un temps où l'Eglise comptait des évêques mais pas bloc organisé, avec ses assemd'épiscopat. Chaque « Monseiblées, ses commissions et ses porte-parole. Sur l'essentiel, il n'y gneur » faisait figure de prince dans son diocèse : Rome était loin et aucune institution nationale ne venait restreindre son pouvoir.

Aujourd'hui, ce scrait pintôt l'in-

verse : l'Eglise compte un épisco-pat et ne supporte pas les cava-liers seuls. La hiérarchie

a pas de pluralisme qui vaille. C'est dire si Jacques Gaillot, présent sur tous les fronts, dérangeait ses pairs. Mais on s'aperçoit, depuis quelques jours, que sa révocation les gêne plus encore. An lieu de raffermir l'unité de

l'Eglise, la sanction de Rome souligne sa division. Et, tout en faisant de l'évêque d'Evreux le chef d'une dissidence, sinon un martyr, elle aboutit, paradoxalement, à affaiblir l'autorité épiscopale.

Lire la suite page 16 et nos informations page 10



## François Furet et l'illusion communiste



APRÈS AVOIR d'une façon radicale révisé l'histoire et l'interprétation de la Révolution française, ce qui lui a valu une notoriété mondiale, François Puret fait aujourd'hui avec éclat son entrée dans l'histoire contemporame, avec la parution de son es-sai *Le passé d'une illusion*, consa-cré à l'idée communiste au XXº siècle.

Avant ce nouvel ouvrage, pour lequel Pécrivain Jorge Semprum dit dans nos colonnes son enthousiasme, François Furet, prix Tocqueville 1990, avait donné plus d'un signe d'intérêt soutenu pour la période contemporaine, les aléas de l'idée démocratique et les passions révolutionnaires qui ont agité le siècle finissant. Dans La République du centre, ouvrage col-lectif paru en 1988, il avait examiné les contours les plus actuels de l'épuisement des mythes et uto-

pies issus de 1789. Historien accoutumé à provoquer par ses écrits discussions et polémiques, François Furet, qui fut lui-même membre du Parti communiste, doit s'attendre à en susciter de nouvelles en livrant les résultats de son voyage interprétatif au cœur du bolchevisme et de cette autre tempête surgie presque en même temps: le fas-

Lire page 15

combats. Le palais présidentiel, « totalement encercle », d'après le service de presse du ministère de la défense, est toujours aux mains des resistants tchetchenes. • L'aviation

russe a, d'autre part, poursuivi ses bombardements sur les villages du Sud, où se sont réfugiées les personnes déplacées. A la veille de la rencontre Warren Christopher-An-

dreī Kozyrev, mardi et mercredi à Genève, les Etats-Unis continuent d'apporter leur soutien à Boris Eltsine. • Dans le monde musulman, si les autorités adoptent encore une

attitude prudente à l'égard du conflit, les mouvements islamistes manifestent de plus en plus ouvertement leur soutien aux indépendantistes tchétchènes.

## La guerre s'étend à toute la Tchétchénie

Alors que Grozny, dévastée par les bombardements, n'était toujours pas tombée lundi 16 janvier au matin, l'armée russe a multiplié les opérations dans le reste du pays où la résistance s'organise

MOSCOU de notre correspondant

Toujours impulssantes, au quatrième jour de leur troisième assaut, à s'emparer de Grozny, les forces russes ont poursuivi, dimanche 15 janvier, leurs bombardements aériens contre les villages du Sud, où se sont la majorité des personnes déplacées. Les localités de Chali (30 km au sud-est de Grozny) et de Tchiri-lourt (30 km au sud) oot été la cible, dimanche, de raids aériens, selon des témoins cités par l'AFP.

Plus au sud encore, les villages de montagne sont presque quotidiennement attaqués par l'aviation russe, selon les témoignages. Ainsi le village de Gukhoi, à 2 000 mètres d'altitude, près de la frootière géorgienne, a été frappé, mercredi 11 janvier, par seize missiles tirés par des avions russes. Vendredi, c'est le village de Chatoï qui a été frappé. Les forces russes avaient parachuté des hommes dans les montagnes, dont une unité de cinquante hommes, qui ont été faits prisonniers. Des raids aériens de représailles ont suivi. Un journaliste russe, proche de l'étatmajor militaire, avait, cette semaine, produit une menace en forme d'analyse : beaucoup de villages pourraient refuser d'apporter leur soutien à la résistance par crainte des raids aériens. Mais la violence russe, incontrôlée, semble plutôt faire basculer la population du côté de la rébellion.

PILLAGES ET VIOLS

Dans les zones sous contrôle de Moscou, des soldats russes, parfois des repris de justice engagés sous contrat, se livrent à des pillages et à des viols, selon des témoignages recueillis sur place. Les troupes russes sont aussi la cibie, dès la tombée de la nuit, d'opérations de commandos. Les villages « libres » du Sud, qui sont hors de la zone des combats, fournissent un appui logistique aux combattants de Grozny. Les villages « occupés » ont commencé une résistance passive voice active.

« La Russie ne veut pas détruire le régime de Doudaev. Elle veut détruire le peuple tchétchène », estime un représentant de la diaspora tchétchène à Moscou. La population est convaincue que la Russie est déterminée à l'exterminer, ce qui ne fait que renforcer la résistance. Ce représentant tchétchène, un de ceux reçus, vendredi, par le premier ministre russe Viktor Tchernomyrdine, cite à l'appui



de sa thèse l'inefficace mais meurtrière « stratégie » militaire russe. Moscou refuse toute solution qui pourrait mettre un terme aux combats, ootamment l'envoi d'observateurs neutres, étrangers. Les

« opérations de police » tuent plus

de civils que de militaires et Mos-

cou bloque, maigré ses promesses, l'acheminement de l'aide humanitaire en Tchétchénie, souligne-t-il. Un premier avion do haut commissariat aux réfugiés de l'ONU a, certes, pu atterrir dimanche dans la République voisine d'Ossétie du Nord, plus de

La communauté tchétchène de Jordanie se mobilise

quinze jours après que Moscon eut fait officiellement appel au HCR. Il transportait de quoi ravitailler 10 000 persoones, alors que le nombre de réfugiés est évalué à près de 400 000.

« UN CRATÈRE DE BOMBE »

Fante de réussir à s'emparer rapidement de Grozny, les forces russes continuent de transformer la capitale en un tas de pierres. Tous les quartiers de la ville sont la cible des bombardements russes, qui tuent de nombreux civils n'ayant pu quitter Grozny. Ce pilonnage est cependant jugé « trop mou » par le leader ultranationaliste Vladimir Jirinovski, devenu le principal soutieo de M. Eltsine dans l'aventure tchétchène. « Si je commandais, Grozny serait aujourd'hui un cratère de bombe. Plus un chien nulle part. Plus un cadavre. Rien qu'un cratère », a déclaré M. Jirinovski à l'hebdomadaire allemand Der Spiegel.

Objet d'une lutte symbolique, le palais présidentiel, déserté par les antorités et tenu par des combattants basés dans ses sous-sols, a été de nouveau la cible des tirs d'artillerie russes. Les forces russes ont tenté de s'en emparer, samedi, pénétrant même dans le bâtiment

dévasté, avant d'être repoussées par des défenseurs tchétchènes, aujourd'hui pratiquement isolés de leurs arrières. Un porte-parole du ministère de la défense a affirmé, dimanche, que les forces russes encerclaient désormais ce palais mais aussi la ville. Selon le correspondant de la chaîne privée NTV sur place, les forces tché-tchènes auraient repoussé, dimanche, les troupes russes sur un front du centre-ville. Les combattants utilisent les caves et les souterrains, réussissant parfois à prendre à revers les forces de Mos-

Mais même si le palais ou la ville devalent bientôt tomber, il s'agirait d'une victoire à la Pyrthus. La guerre a déjà gagné le reste du territoire. « Les Etats-Unis ant fait cette expérience au Vietnam, la France en Algérie, la Russie en Afghanistan. Une armée peut battre une autre armée, pas un peuple. Elle peut seulement le détruire », explique le député démocrate Alexis Arbatov, membre de la commission de défense de la Douma. A force de vouloir gagner la guerre, le Kremlin devra-t-il, contraint ou pas, en passer par le génocide ?

Jean-Baptiste Naudet

### « Des bandits ne tiennent pas des armées en échec»

de l'envoyé spécial de Reuter Exténué par une nuit de combats et couvert de poussière, Akhmed Kadivo conduit un groope d'hommes à travers des gravats qui nuit du samedi 14 ao dimanche 15 janvier a été rude pour ce combattant tchétchène. Rude mais victorieuse, puisque ses hommes ont réussi, une fois encore, à empêcher l'armée russe de s'emparer du palais présidentiel. « Nous revenons du palais. On s'est battu toute la nuit dans certains bâtiments de la place [de la Liberté]. Nous avons combattu les Russes pièce après pièce. On a fait une trentaine de prisanniers », explique-t-il. « Its (les Russes) nous présentent comme des bandits, mais ils ont une vraie armée, et nous les tenons en échec. Des bandits ne tiennent pas des armées en échec », ajoute-t-il.

Bien que confrontés à une armée bien plus équipée et eotraînée qu'eux, les combattants tchétchènes ont réussi à stopper l'avancée des chars et des véhicules blindés russes dans Grozny, cinq semaines après le début de l'intervention russe en Tchétchénie. Les soldats russes qui étaient parvenus, samedi, à s'introduire dans les bâtiments faisant face au palais présideotiel sur la place de la Liberté ont été tués ou faits prisonniers, affirment les résistants tché-

### FRANCS-TIREURS

Mais à voir, dimanche, l'activité des francs-tireurs aux abords du pont, près de la rue Avtourkhanova, qui débouche sur le sud de la place, on comprend que les Russes n'oot pas dit leur dernier mot. Cette rue, qui, îl y a une semaine, constituait le principal axe de ravitaillement du palais présidentiel, est désormais impraticable.

La périphérie de Grozny o'a pas été épargnée par les combats, même si ceux-ci sont moins importants que les semaines précédentes. Cinq personnes ont été tuées par un obus tombé dans la matinée sur une place située à quelques kilomètres au sud-ouest du palais présidentiel.

Kurt Schork territoriale de la Russie, que l'est

### de notre envoyée spéciale

Dans une banlieue d'Amman, au-dessus d'une station-service. L'endroit ne paie pas de mine, mais il est chargé d'histoire. C'est là, à Sweilah, alors un village juste construit par les premiers arrivants, que se sont ouverts, en 1932, le premier club et la première école pour les Tchétchènes de Jordanie. Aujourd'hui, c'est une ruche bourdoonante, siège du tout récent « Comité jordanien d'aide au peuple de la République caucasienne indépendante de Tchétchénie ».

Chaque soir, les anciens, en haute chapka en jeans, se réunissent pour commenter les demières nouvelles du « pays » et, surtout, pour tenter d'éveiller l'attention du monde sur le drame de leurs frères. Des dizaines de fax sont envoyés chaque jour à des dingeants politiques, des associations, pour expliquer le conflit et demander des interventions. S'estimant être environ quinze mille. les Tchétchènes de Jordanie, qui ont tous des liens étroits avec leurs familles établies dans le Caucase, entendeot bien faire le maximum pour aider leurs frères. Porte-parole du comité, Toujan Faisal, seule femme siégeant ao Parlement jordanien, élue à l'un des sièges réservés aux Circassiens, insiste sur le caractère pluraliste du comité, qui

« rassemble tous les segments de la société est plus amorphe quand il s'agit d'une agresjordanienne, Arabes, non-Arabes, musulmans, chrétiens ».

MANIFESTATION EN TURQUE

« Le soutien en fordanie est massif, dit-elle. Nous recevons des dons de tout le monde. » Côté officiel, cependant, la prudence reste de règle. La presse rend compte des événemeots, mais saos beaucoup de commentaires, et la télévision, selon Mer Faisal, ne fait pas une part très large aa conflit. « Elle utilise le terme « séparatiste », accuset-elle, or il est faux de dire que ce conflit est nie n'a jamais signé l'acte de constitution de la Fédération de Russie. » « Au début du conflit, le gouvernement était très réservé», affirme encore Toujan Faisal, qui a obtenu du Parlement, contrairement à la position officielle jordanienne, la reconnaissance du droit à l'autodétermination du peuple tchétchène. « Il semble que les choses changent, dit-elle, et le roi Hussein, qui nous a reçus, nous a assuré de son soutien. Il nous a affirmé qu'il ferait tout pour faire cesser ce drame et, en attendont, il nous a promis son aide pour l'acheminement de nos colis de médicaments et s'est déclaré prêt à recevoir et soigner gratuitement les blessés. »

« Une fois de plus, ajoute-t-elle, le monde

sion contre un Etat musulman. » Si les Etats arabes et islamiques se sont, jusqu'à maintenant, contentés de protestations verbales face à l'agression russe en Tchétchénie, l'opposition islamiste commence à manifester sa rancœur, et l'attitude occidentale risque une fois de plus d'alimenter soo ressentiment. Plus de deux mille islamistes turcs ont ainsi manifesté, vendredi 13 janvier, dans les roes d'Istanbul, autant se sont rassemblés an Caire et à Beyrouth, et ce sont les deux chefs des communautés musulmanes sunnite et chiîte qui ont dénoncé le « massacre puissances qui brandissent le slogan de la démocratie et des droits de l'homme ».

Pour les musulmans radicaux, mais pas seulement pour eux, après le drame des Palestinicos et celui des Musulmans bosniaques, la tragédie tchétchène va s'ajouter à la liste des « Injustices » commises par l'Occident envers l'islam. Présents en Turquie, en Syrie, en Jordanie, où ils sont particulièrement nombreux dans les professions libérales, les Tchétchènes, qui sont arrivés au début du siècle, conservent leurs traditions, et chacun ici parle le tchétchène. « l'ai découvert l'arabe au jardin d'enfants », affirme Mohammad Chamseddine Ashab, un artisan de trente-cinq ans. Se sent-il jorda-

nien ou tchétchène? « Jordanien en premier, répond-il, mais, c'est sûr, mes racines sont jàbas. » Depuis quelques années, ils sont nombreux à être allés en-Tchétchéme, et quelques familles sont même retournées s'établir la bas.

Dans le club, où des jeunes s'exercent au billard et au ping-pong, au milieu de cartons de médicaments soigneusement emballés et répertoriés, Yazan, dix-huit ans, est disposé aller se battre pour la Tchétchénie. « Je suis prêt à mourir pour notre indépendance », dit-il, approuvé par tous. Le comité enregistre les noms des volontaires, mais « nous que, sur place, ils n'ont pas besoin de combat-tunts », affirme Me Paisal. Seuls sont allés se battre des étudiants tchétchènes ou des visiteurs qui étaient en Jordanie quand l'invasioo a en lieu, affirme un membre du

Historien de la communauté et président du Centre des études tchétchènes, le docteur Taha Sultan Murad interroge: « Comment peut-on dénier à un peuple le droit à l'autodétermination ? Nous sommes une nation, nous ne renoncerons jamais. Nous avons combattu l'occupation russe depuis l'époque des tsars, nous continuerons. »

Francoise Chipaux

## Washington espère que le conflit est une « erreur de parcours » de Moscou

## Le secrétaire d'Etat américain, Warren Christopher, s'apprête à mettre en garde son homologue russe, Andreï Kozyrev

WASHINGTON de notre correspondant En haussant - modérément - le

ton depuis une huitaine de jours, les responsables américains ont souhaité faire compreodre à M. Eltsine que la guerre en Tchétchénie est de plus en plus insupportable à l'opinion internationale. En se prolongeant, le conflit risque de remettre en cause le soutien politique et économique accordé au président russe. C'est ce constat que le secrétaire d'Etat Warren Christopher doit dresser lors de sa rencontre avec Andreī Kozyrev, soo homologue russe, mardi 17 janvier à Genève.

M. Christopher pourra d'autant plus librement faire état de la réprobatioo des Etats-Unis devant les excès d'une intervention militaire si peu économe en victimes civiles que, sur le fond, l'administration américaine n'a pas d'objections à faire valoir : Washington ne conteste pas an pouvoir politique russe le droit de « rétablir l'ordre » en Tchétchénie. Les Etats-Uois sont au moins autant attachés au principe du respect de l'intégrité

craignent le risque de cootagioo que représenterait une « victoire ». même 'symbolique, des nationa-listes tchétchènes sur Moscou.

FRAGILISATION

Parmi les vingt et une Répobliques que compte la fédération russe, une bonne demi-douzaine pourraient être tentées de suivre l'« exemple » tchétchène. Or la politique russe suivie depuis la fin de la guerre froide par les Etats-Unis repose sur un soutieo à l'homme réputé capable de conduire un processus graduel de réformes politiques et économiques dans une Russie stabilisée. Dans cette période de fragilisation du processus politique à Moscou, l'administration Clinton estime que ce n'est pas le moment d'affaiblir davantage M. Eltsine en faisant le jeu des

factions qui hui soot hostiles. Les Américains constatent aussi qu'en dépit de la montée de son opposition intérieure, celui-ci n'a pas voulu ou n'a pas pu recourir à des mesures d'exception comme l'instauration de l'état d'urgence ou une censure des moyens d'in-

M. Eltsine. Comme Jul. ils formation. Pour le reste. M. Eltsine n'a pas remis en cause la politique de coopération visant à démanteler l'arsenal nucléaire de l'ex-URSS, que Washington juge essentielle pour réussir à « aperer » la fin de la guerre froide. De même, Moscou reste attaché au processus de désarmement stratégique des traités START I et II, bico que ceux-ci n'aient pas été ratifiés. Enfin, à propos de la Bosnie ou de l'Irak, et en dépit de profondes divergences avec Washington, Moscou n'a pas remis en cause les acquis de la détente.

> la Russie est plus important que ce qui les sépare. « Ce serait une terrible erreur de réagir de manière réflexe aux hauts et bas expérimentés par la Russie et qu'elle connaîtra dans les années à venir», a insisté M. Clintoo qui aimerait convaincre ses concitoyens que les intérêts à long terme des Etats-Unis résident davantage dans une Russie qui aura maintenu l'intégrité de ses frontières et l'autorité du pouvoir central, que dans la reconnaissance des aspirations à l'indépendance de la minorité tchétchène.

Bref, ce qui lie les Etats-Unis et

Ce discours est cependant loin de faire l'unanimité, y compris dans le camp démocrate. Sous le titre «Complice de Moscou», Zbigniew Brzezinski, l'ancien conseiller pour la sécurité nationale du président Carter, soulignait récemment, dans les colonnes du New York Times, que le gouvernement américain s'était aligné sur la position russe, gommant la légitimité historique et morale du combat des Tchétchènes. « La Tchétchénie pourrait devenir la tombe de la réputation morale de l'Amérique»,

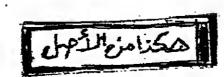
Les responsables républicains. pour qui Moscou se livre à une répression de type communiste en Tchétchénie, estiment aussi que Washingtoo apporte un soutien in-cooditionnel à M. Eltsioe. Les Etats-Unis, insistent-ils, doivent préserver leurs relations à long terme avec Moscou, et ne pas mener une politique qui s'identifie à un seul homme.

L'administration Clintoo a été sensible à ces critiques. La veille de son départ à Genève, M. Christo-

pher a souligné que, « jusqu'à présent », M. Elisine avait été un des « principaux protagonistes » de la politique de réformes engagée en Russie. Les Etats-Unis continueront donc à le soutenir « aussi longtemps qu'il va dans la bonne direction ». Quant an conflit tchétchène proprement dit, le secrétaire d'Etat américain s'est borné à constater que l'intervention militaire a été « moi conçue et moi exécutée », qu'elle a fait « beaucoup de mai », qu'elle constitue « un grave recul en arrière en matière de réformes de l'économie de marché et

de réformes démocratiques ». Tout comme M. Eltsine, les responsables américains estiment que les dérapages sanglants et l'enlisement du conflit tchétchène sont largement dus à l'incompétence des généraux russes. Ils sont prêts à reconnaître que cet épisode pourrait ne constituer qu'une « erreur de parcours », mais ils demandent à M. Eltsine de réaffirmer ses intentions démocratiques en mettant fin, « dès que possible », au

Laurent Zecchini



Felipe Gonzala gon gouverner

,27.X

INTERNATIONAL

## Felipe Gonzalez est confiant dans la survie de son gouvernement

La campagne pour les élections locales est lancée

de notre correspondant

Felipe Gonzalez est bien décidé à ne pas se rendre. Pressé de démissionner on sommé par l'opposition de procéder à des élections anticipées en raison d'une baisse importante de crédibilité provoquée par le scandale du GAL (Groupe antiterroriste de libération), le président du gouvernement a décidé de faire front. Pas question de procéder à des élections, ni de démissionner, ni de poser la question de confiance. Apparemment sûr de lui, d'autant qu'il continue de bénéficier de l'appui des Catalans, Felipe Gonzalez s'est déclaré convaincu qu'il préparerait encore les « budgets de 1996 et 1997 » et, a-t-il consenti, « un jaur nous perdrons, mais nous durerons le plus langtemps pos-

Pour le chef du gouvernement, cette embarrassante affaire d'escadrons de la mort que le pouvoir socialiste est accusé d'avoir créés n'est pas de nature à mettre un terme à douze ans de règne du PSOE (Parti socialiste ouvrier es-

L'exécutif, après avoir fait le dos rond, tente maintenant de reprendre l'initiative afin de démontrer que les accusations « malveillantes » de deux policiers repentis vont empêcher « l'accomplissement d'un projet historique pour le pays », comme l'a expliqué Felipe Gonzalez, vendredi soir 13 janvier, à Valence.

« LA FIN D'UNE ÉTAPE »

An cours de ce premier meeting préelectoral en vue du scrutin mnnicinal et régional du 28 mai, le harcèlement et de démolition-wereconnaissant néanmoins l'importance de la crise. « Nous devons courant », a-t-il insisté, alors que, tous les sondages témoignent d'une perte de confiance sans précédent. Pour la première fois, selon une enquête publiée par El Pais, José Maria Aznar, président du Parti populaire (PP, droite), devance Felipe Gonzalez dans l'opinion. Ceile-ci estime en majorité que le Parlement devrait être dissous (53 %) et a acueilli favorablement la proposition du dirigeant de la principale formation d'opposition de déposer une motion de

censure (46 %). M. Aznar a toutefois précisé que cette motion ne seralt déposée que si une majorité se dégageait au préalable au Congrès des députés. Ce qui a permis à Felipe Gonzalez d'accuser son adversaire de ne pas « disposer d'un programme alternatif ». Malgré tout, il a offert « une main tendue » au PP pour que l'Espagne puisse sortir de la

crise et réussir sa reprise économique. Offre évidemment rejetée, parce que « celui qui prétend être le secouriste est le naufragé », selon le mot de Francisco Alvarez Cascos, secrétaire général dn PP.

La droite comme la gauche exigent toujours des élections anticipées afin de clarifier les choses et de sortir du bourbier politique. Mais elles sont peu probables dans l'immédiat : le virulent Julio Anguita, coordonnateur de Izquierda Unida (Gauche unie, dominée par le Parti communiste), bien que très critique, n'est pas prêt à voter une motion de censure déposée par la droite. Dans ces conditions, cette situation de crispation va se ponrsnivre, à moins que les socialistes ne parviennent à refaire une partie dn terrain perdu en profitant des bons indices économignes, notamment une baisse de 149 000 demandeurs d'emploi en 1994 et un taux d'inflation annuel de 4,3 %, le meilleur depuis vingt-cinq ans.

Remonter la pente apparaît ce-pendant difficile. Même le quotidien El Pais, qui pendant des années a fidèlement soutenn le pouvoir, a parlé dans un éditorial de « la fin d'une étape » : « L'impression pratiquement générale est que le modèle de gouvernement que Gonzalez a mené à bien pendant les douze dernières années touche à sa fin. Les solutions de rechange au sein du PSOE paraissent pratiquement inexistantes. Il faut entamer une nouvelle étape dans la vie du pays, et il est plus que probable que l'épuisement de Felipe Gonzalez ne lui permettra pas de continuer à développer le rôle vedette qu'il s'attri-

crétaire général du PSOE capable de renouveler le tour de force des élections générales du 6 juin 1993, limiter les dégâts en obtenant une majorité relative. «Le socialisme . n'est pas un but, c'est un chemin », a répété Felipe Gonzalez à Vaience.

S'il fallait une preuve de la perte de crédibilité d'un régime incarné par un homme, celle-ci a été fournie vendredi 13 janvier. Jusqu'en début d'après-midi, la rumeur a couru à Madrid que Felipe Gonzalez était reçu en audience par le rol pour, disait-on, présenter sa démission. La Bourse et la peseta se sont immédiatement redressées jusqu'à ce qu'un communiqué du palais de la Zarzuela (résidence de Juan Carlos) démente l'entretien, provoquant leur rechute. Ce qui fait dire aux partis d'apposition que le gouvernement en se maintenant compromet les chances de

Michel Bole-Richard

## Première réunion de la commission de moralisation de la vie politique britannique

LONDRES de notre correspondant

La Commission sur les critères de la vie publique, ou commission Nolan, du nom de son président, le juriste lord Nolan, tiendra sa première audience publique, mar-

Créée, en octobre dernier, à l'Initiative du premier ministre alors que Westminster était secoué par les scandales, son objet, comme l'a Indiqué John Major le 14 novembre, est d'être « un atelier éthique pour faire les réparations nécessaires à la banne

marche » de la vie politique. Composée de dix membres, dont deux anciens ministres de l'opposition, la commission s'était déjà réunie en privé, manifestant à l'occasion son indépendance d'esprit. Elle va s'attacher à des questions concrètes et, en premier lieu, à la conduite des parlementaires. On se souvient qu'à l'automne dernier plusieurs députés conservateurs avaient été accusés d'avoir accepté de l'argent pour poser des

questions lors de séances puliques aux Communes, ou servir des groupes de pression.

La commission entendra l'ancien premier ministre travailliste James Callaghan. Plusieurs de ses membres souhaitent qu'elle étende ses investigations à des sujets brûlants, tels les cadeaux reçus par les hommes politiques. Alors que les conservateurs veulent éviter que la commission se livre à ce qu'ils considèrent comme une inquisition dans la vie publique, les travaillistes demandent, au contraire, la mise en place d'une véritable législation anti-corruption et un contrôle du financement des partis politiques, jusqu'à présent quasi inexistant. En attendant que le très respecté lord Nolan présente ses conclusions, dans plusienrs mois, la commission risque d'être l'occasion de sérieuses empoignades

## La route de Sarajevo reste fermée par les Serbes

L'ONU n'a pas réussi à faire appliquer l'accord signé en Bosnie. La trêve hivernale continue d'être régulièrement violée dans l'enclave assiégée de Bihac

« groupe de contact » (Etats-Unis,

Russie, Allemagne, Grande-Bre-tagne et France) pour réaffirmer

également sa position : la carte de

partage du pays ne sera éventuel-

lement soumise à des modifica-

tions qu'après son acceptation par

les séparatistes serbes. Les Bos-

niaques tiennent depuis six mois

le discours qui était auparavant

celui des Occidentaux : le plan de

Outre l'échec de cette tournée

paix est « à prendre au à laisser ».

diplomatique, Paccord de « cessa-

tion des hostilités », officiellement

en vigueur pour une période de

quatre mois à compter du 1" jan-

vier, n'est pas appliqué. Près de Bi-

hac, les forces bosniaques ont re-

poussé, samedi, les assiégeants

serbes du village de Klokot où se

trouve la station de pompage de la

ville. En représailles, le centre de

Bihac a été bombardé par les artil-

leurs serbes, tuant sept personnes

samedi et dimanche. A Sarajevo,

les « routes bleues » sont restées

fermées. La Forpronu, qui repre-

nait espoir depuis l'accord de ces-

sez-le-feu commence à douter de

La route permettant de relier Sarajevo au reste de la Bosnie restait fermée dimanche 15 janvier en dépit d'un accord signé vendredi 13 janvier entre Serbes et Bosniaques, sous l'égide des Nations unies. L'échec de cet accord, dû à l'intransi-

de notre correspondant

u'aura, jusqu'à présent, pas per-mis aux diplomates de relancer le

processus en vue d'un règlement

politique du conflit. Au terme

d'une tournée de trois jours dans

Pex-Yougoslavie, les émissaires du

« groupe de contact » auront re-

gagné leurs capitales sans être

arvenus à abattre les obstacles.

mois d'isolement diplomatique,

les Serbes de Bosnie ont reçu la

délégation internationale et ont

eu l'opportunité de réitérer leur

volonté de renégocier le plan de

partage du pays avant de signer la

paix. Le dirigeant serbe, Radovan

Karadzic, a qualifié les entretiens

de «laborieux», tandis qu'à Sara-

jevo, le premier ministre bos-

niaque, Haris Silajdzic, parlait de

«l'échec» de la mission dn

Le camp gouvernemental bos-

niaque, qui avait accepté le plan de paix dès juillet 1994, a profité

de la visite des diplomates du

« groupe de contact ».

Pour la première fois, après six

La trêve hivernale bosniaque

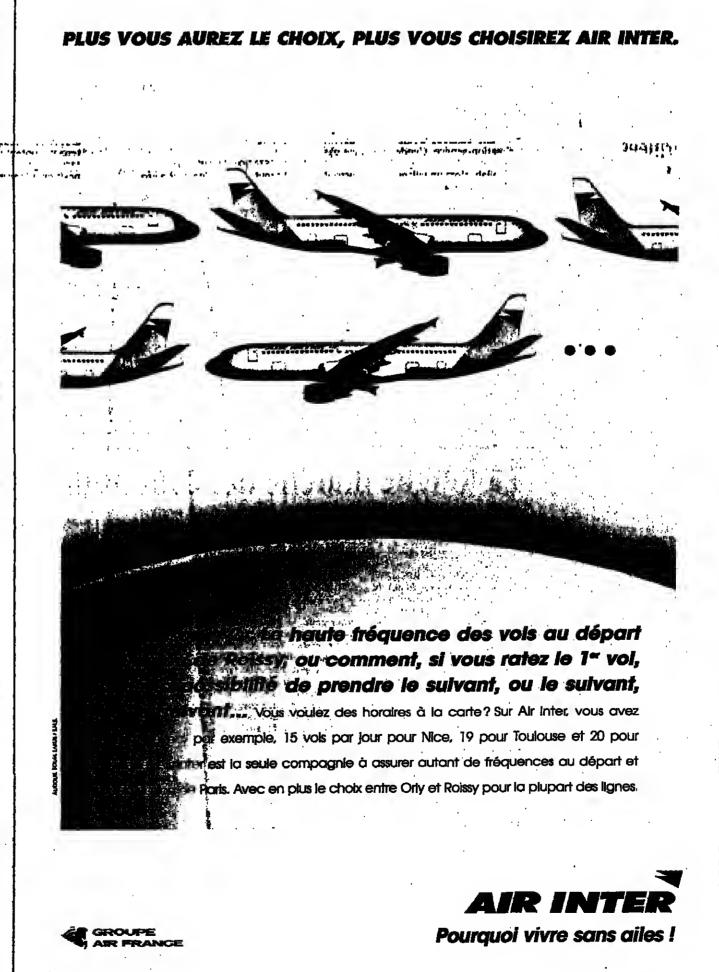
« la farouche volonté des belligérants d'en finir avec la guerre », La trêve hivernale, officiellenir du processus de paix en Bosnie que les tes occidentaux tentent en vain de relancer. La Forpronu, qui reprenait espoir depuis l'accord de cessez-le-feu commence à douter de

ment entrée en vigueur à Noël, continue d'être régulièrement violée dans l'enclave assiégée de « la farouche volonté des belligérants d'en finir avec la guerre », se-

lon l'expression d'un officier fran-

La route d'accès à Sarajevo, à travers l'aéroport contrôlé par les « casques bleus », a été bloquée à la suite d'un « malentendu ». Vendredi, la Forpronu annonce qu'un accord a été signé et que les routes, l'une reliant deux faubourgs serbes et l'autre la capitale assiégée au monde extérieur, s'ouvrent dès le lendemain, pour les civils et le trafic humanitaire. Samedi, les Bosniaques présentent an point de contrôle plusieurs dizaines de camions, désirant profiter de l'occasion pour reprendre le trafic commercial à destination de la capitale assiégée. Les Serbes annoncent qu'ils « ne peuvent pas garantir la sécurité de l'aéroport », formule magique qui provoque la fermeture immédiate des barrières. La Forpronu, embarrassée, avoue que l'accord de la veille n'existe qu'en rêve, qu'aucun papier n'a été signé, qu'on a peutêtre menti un tantinet à la population. Dimanche 15 janvier, les Bosniaques persistent tonjours à exiger le passage des camions, forçant les « casques bleus » à main-tenir les barrières fermées, craignant que les Serbes ne mettent leur menace à exécution. Les réunions se poursuivent afin de parvenir à un accord. « Les Bosniaques insistent pour utiliser ces routes librement, les Serbes veulent les cantrôler; les Basniaques dénoncent le bombardement de Bihac, les Serbes critiquent la présence de troupes gouvernementales dans le mant igman... Le temps passe, l'accard du 31 décembre n'est pas appliqué et, en plus, le « groupe de cantact » est rentré bredauille. La situation est critique », commente un officier supérieur de la Forpronu. L'atmosphère est, certes, à la détente en Bosnie-Herzégovine, mais le mot d'ordre de chaque armée reste la défiance et les fronts peuvent s'embraser au moindre faux pas, à la première provocation.

Rémy Ourdan



## L'Autriche, la Finlande et la Suède incarnent une Europe plus « verte »

Les trois nouveaux pays membres de l'Union européenne, forts de réglementations nationales extrêmement rigoureuses, manifestent des exigences écologiques pionnières

Les trois nouveaux pays qui ont récem-ment adhéré par référendum à l'Union européenne ont une particularité : ils font preuve, en matière d'écologie et de protection de la nature, de préoccupations nettement plus élevées que celles qui ont généralement cours dans l'ancienne Europe des Douze. L'Autriche, la Finlande et la Suède font, de ce point de vue, figure d'avant-garde. Dès la fin des

années 60, ces pays ont été les premiers à imposer des mesures draconiennes pour favoriser la protection de l'environnement. Que ce soit en matière de réglementation, d'innovations technologiques

ou de sensibilisation, la priorité est systématiquement donnée à la qualité de la vie. Au point que les Suedois, les Finlandais ou les Autrichiens savent se priver de centrales nucléaires, de barrages ou de

trafic routier. Leur participation aux institutions de l'Union européenne provoque-ra-t-elle au sein de celle-ci de nouveaux critères de convergence, écologiques

LA SUÈDE a toujours eu une longueur d'avance en matière de protectinn de l'environnement. Dès 1967, avant tout le monde, elle s'est dotée d'une agence nationale pour la protection de la nature (Statens Naturvardverk, ou SNV). Une administration qui ne plaisante pas. En 1969, elle Interdit l'utilisatinn du DDT; en 1971, elle hannit l'immersion des déchets en mer. Lorsque l'ONU convoque la première conférence internationale sur l'environnement, en 1972. elle choisit tnut naturellement Stnckholm. Parallèlement, un vaste programme de sensibilisatinn à l'environnement est lancé dans le pays, qui touche des cen-taines de milliers de volontaires. Le gouvernement suédois souhaite former des citoyens soucieux du patrimoine naturel, capables d'alerter les pouvoirs publics en cas de nuisance et désireux de participer au débat avant chaque

grande décision. C'est dans le domaine nucléaire que cette politique pionnière va être la plus manifeste. Dès 1977, la Suède se préoccupe de ses déchets radioactifs et n'autorise la construction d'une centrale nucléaire que si est prévue l'évacuation des combustibles irradiés. L'année suivante, devant la montée de la contestation antinucléaire et avant même l'accident américain de Three Mile Island, il est envisagé un référendum pour décider de la suite à donner au programme. Finalement, c'est le Parlement lui-même (Riksdag) qui, en 1980, vote en faveur de l'arrêt pringressif des centrales nucléaires suédoises avant 2010. Le pays le plus précocement nncléarisé s'engage le premier vers la sortie dn nucléaire, réclamée à cor et à cris par les écologistes de toute l'Europe.

La Suède se pose aussi en champion de la « veille écologique » en Europe. C'est elle qui declenche l'alerte aux pluies acides en expliquant que les fumées du charbon anglais et allemand stérilisent ses lacs. Elle se porte au secours de la mer Baltique, polluée par l'Elbe et par la Vistule. Elle est la première à déceler l'accident de Tchernobyl grâce à ses stations de surveillance de la pollution atmosphérique - ce qui conduira les autorités suédoises à nrdonner l'abattage de troupeaux entiers de rennes pour éviter tnute contamination radinactive | La Suède est encore le premier pays au monde, en 1988, à ouvrir un centre de stockage de déchets nu-

cléaires à vie longue, niché dans le grapite à 50 mètres sous la mer Baltique, Même la Suisse n'a toujours pas fait Péquivalent.

Aujnurd'hui, les Suédois restent les champions du recyclage des déchets, avec jusqu'à sept poubelles différentes dans certains foyers. La consigne est la règle pour les bouteilles, les canettes d'aluminium et même les piles et les batteries. La récupération atteint des taux records: 84 % des canettes consommées reviennent au distributeur pour être ensuite refondues par les emballeurs. Plus écolo qu'un Suédois, on ne trouve pas en Eu-

LA FINLANDE LAVE PLUS BLANC Les voisins finlandais, eux, ne prétendent pas à l'antériorité, mais ils affirment avoir rattrapé le maître et, sur certains points, l'avoir dépassé. Si la Finlande n'a créé son ministère de l'environnement qu'en 1983, les industriels, eux, n'ont pas attendu cette date pour se lancer à fond dans les technologies propres. Dès 1979 a été mis sur pied une société chargée de traiter tous les déchets industriels du pays. Après quelques hésitations pnur le choix du site - on pensait l'implanter loin au nord, en Laponie, ce qui n'était guère rationnel -, une usine a finalement été inaugurée en 1984 dans le sud, au coeur de la Finlande industrielle. Cette usine, Ekokem, ultra-moderne, est capable de traiter tous les résidus de l'activité industrielle, depuis les tubes fluorescents jusqu'aux soivants chlorés, en passant par les batteries de voiture ou les huiles de vidange. Un rêve pour bien des pays européens, toujours à la recherche de sites introuvables...

C'est dans la fabrication du papier, toutefois, que les Finlandais ont fait le plus de prouesses. Il est vrai que l'industrie papetière était naguère en première ligne pour la pollution et les nuisances : coupes à blanc dans les forêts, rejet des liqueurs noires dans Feau, émanations de chlore dans l'air, et fortes odeurs de choucroute dues à la cuisson du bois. Hormis l'odeur. décidément tenace, toutes les autres nuisances ont pratiquement été éliminées en Finlande. L'exploitation des forêts, qui sont aux deux tiers privées et très morcelées, se fait aujourd'hui en douceur, sans déboisement massif. L'Etat propose aux propriétaires des plans de gestion très poussés dans le détail, et il prend à sa charge la moitié des frais de leur

préparation. Le gouvernement assure ainsi ce qu'il appelle un « développement durable » de la forêt, en garantissant une exploitation inférieure en volume à l'accroissement naturel du bois sur pied (lire ci-contre).

La petite Finlande est anjourd'hui si sûre d'eile-même en matière de technologies propres qu'elle propose ses services chez les voisins moins avancés. Entre 1991 et 1993, elle a investi 40 miltions de dollars pour « nettoyer » la Russie, l'Estonie et la Pologne. Elie s'est aussi lancée dans les énergies alternatives : depuis 1991, elle dispose d'une centrale éolienne. Avec le groupe Neste, elle s'est dotée d'une société spécialisée dans l'énergie... solaire, allant même jusqu'à racheter un fabricant français de plaques silicones pour équiper les photopiles. Les Européens de l'union, même les plus verts, n'ont qu'à bien se tenir.

L'AUTRICHE CONTRE LES CAMIONS L'Autriche offre cette particularité d'être le seul pays au monde à avoir construit une centrale nucléaire... et à l'avoir laissée sous cocon. La centrale de Zwentendorf, à une quarantaine de kilomètres de Vienne, était fin prête en 1978 lorsque la contestation nucléaire, ajoutée à un contexte politique confus, a poussé le gouvernement à soumettre son ouverture à référendum. Réponse des Autrichiens: non. Avant même l'accident de Three Mile Island, une majorité de citoyens avaient donc estimé que le nucléaire n'était pas une bonne formule pour fabriquer de l'électricité. Bilan : 5 milliards de francs dépensés pour rien et un cnût anguel de 25 millions de francs pour maintenir l'outil en état de maithe, au cas ou...

La population viennoise apparaît toujours en pointe dans le combat écologique. Et 1985, grâce à la conjonction d'écologistes, de scientifiques et d'opposants politiques déterminés, le projet de barrage de Hainburg, sur le Danube, est finalement abandonné. de nucléaire et d'un dernier barrage, doivent se rabattre sur le charbon (une technologie ultrapropre)... et sur le fameux barrage de Gabcikovo, au-delà de la frontière, qui va devenir une pomme de discorde entre la Hongrie et la Slovaquie. C'est aussi en 1985 que les autorités viennoises imposent aux poids lourds une limite de S0 km/h dans la traversée des fo-

rêts qui entourent la capitale.

Cette politique répressive contre les poids lourds pollueurs va s'étendre... contre les camions immatriculés dans l'Europe des Douze. Au point que l'Autriche va devoir négocier avec Bruxelles, en 1991, un accord pour atténuer les limitations qu'elle souhaite imposer. Il est finalement établi un quota calculé en passages de camion. Chaque véhicule dispose d'un carnet à points, qui lui sont retirés à chaque passage en Autriche, avec des modulations liées à la « propreté » du poids lourd. Un camion à carburant propre (lequel est pro-

### Les usines les plus propres du monde

Depuis 1985 – dix ans déjà –, les papetiers finlandals pratiquent le blanchiment biologique de la pate, supprimant du même conp les émissions de chlore. Les liqueurs noires provenant de la cuisson du bois ne sont plus rejetées à la rivière mais brûlées dans les fours à vapeur, et les eaux usées complètement nettoyées dans des stations d'épuration qui, souvent, occupent plus de surface que les bâtiments industriels euxmêmes. « Nous avons les usines les plus propres du monde », affirme sans ambage Pertti Laine, directeur à la Fédération finlandaise des industries forestières. Ce qui a permis aux Finlandais de racheter ou d'implanter d'innombrables usines de pâte à papier à travers le monde, à commencer par PEurope (dont sept en France).

duit dans des coopératives agricoles spécialisées) ou équipé de dispositifs éparateurs disposera de davantage de points et pourra donc effectuer plus de passages. Ce dispositif, théoriquement valable jusqu'en 2004, pourrait être encore renforcé si l'interdiction de franchir les cols alpins décrétée en pour résultat de rejeter le trafic poids lourds sur l'Autriche. Car, pour la sauvegarde de leurs forêts, de leur air pur et de la qualité de vie des habitants, les Autrichiens sont prêts à aller très loin dans la sévérité des normes et de la répression. Aussi John que pour euxmêmes lorsqu'ils se privent d'une centrale nucléaire on d'un barrage.

## François d'Aubert dénonce les dérives de Bruxelles

ne soit pas paru lors du référendum sur le traité de l'Union européenne l Il est concret, dédaigneux des vaines abstractions « maastrichtiennes ».



formations. parfois inédites, parfois tues pudiquement, qui justifient pleine-SOII sous-titre:

Enquête sur les dérives de Bruxelles. « Entre 50 et 75 milliards de e *frauae par a*n ». Soit £5 7 du budget communautaire, telle est l'estimation du député de la Mayenne. Consciente du problème au point d'avoir fait ouvrir dans tous les Etats membres (sauf en Grèce) un réseau téléphonique permettant les dénonciations anonymes, la Commission s'en tient pour sa part au préjudice financier résultant des arnaques déconvertes, soit seulement 1 % des dépenses totales. Principaux filons:

QUEL DOMMAGE que ce livre les fonds structurels, théoriquement destinés aux régions les plus pauvres, et les fameuses restitutions visant à compenser la différence entre le cours européen des matières agricoles et le cours mondial. moins élevé. Plus mauvais élèves de l'Union : l'Italie, la Grèce, l'Espagne et, dans une moindre mesure, le Portugal.

Pour décrire et dénoncer les combines des organisations criminelles du sud de l'Italie ou celles de certains responsables espagnols, le vice-président dn groupe UDF à l'Assemblée nationale ne s'embarrasse pas de précautions diplomapaquet. Sous la plume de ML d'Aubert, la cause des incendies en Corse devient lumineuse, chaque bectare calciné valant à ses heureux propriétaires une part accrue des petits cadeaux de Bruxelles: «primes à l'herbe », «primes au maintien du troupeau de vaches allaitantes », « indemnités spéciales de montagne ». Mais l'auteur ne se borne pas à montrer du doigt le pâtre des maquis, petit profiteur ingénu d'un système qui le broie par ailleurs. Il remonte la filière des gros bonnets de l'agroalimentaire, donne des noms, explique le système Doumeng, feu le « milliardaire rouge » du groupe Interagra.

Malgré le caractère parfois répé-titif de son livre, M. d'Aubert sait mettre les rieurs de son côté avec les galetés de la politique immobi-lière de la Commission, les bizarrenes de certaines statistiques, telle la consommation de beurre des Andorrans (1,5 kilo par jour et par habitant) parce qu'une bonne partie du tonnage « importé» repart en France ou en Espague après que tutions. Autant d'anecdotes instructives pour le contribuable français, de plus en plus sollicité pour un budget de l'Union européenne qui a presque doublé en dix ans.

Sans mettre en cause la probité personnelle de Jacques Delors, mais en lui reprochant d'avoir couvert trop de laxisme, l'Iconoclaste M. d'Aubert souhaite que la fin de son règne « permette de partir sur de nauvelles bases ». Méfiant à

l'égard d'un Parlement européen présenté comme irresponsable et démagogue, il plaide pour sa paroisse en appelant à un contrôle accru des dépenses communantaires par les Parlements nationanx. N'hésitant pas à dire ce qu'il pense d'un ancien commissaire espagnollet à s'interroger sur les pratiques qui conduisirent récemment un eurocrate démasqué à se jeter du sixième étage d'un immeuble de la Commission, il invite les Etats à réagir contre ce qu'il appelle éloquemment l'« euromertà ».

Ancien collaborateur de Raymond Barre, M. d'Aubert ne peut cipe à l'entreprise des Quinze. Après son livre, il s'attend néanmoins à un « procès en sorcellerie » de la part des « eurolyriques ». Sans doute, mais d'autres, à Bruxelles, pourraient lui savoir gré d'ouvrir, sans inhibition, un débat néces-

Jean de la Guérivière \* Main basse sur l'Europe, de François d'Aubert, Plon. 468 p.

## La longue marche des communistes américains

Entre nostalgie et espoir, le PC proclame son « renouveau » et affiche un solide optimisme, même si l'âge du gros des troupes invite plus à la retraite qu'à l'agit-prop

**NEW YORK** 

de notre envoyé spécial Rien ne signale, dans la 23 Rue. l'originalité des locaux du numéro 235. Une entrée passe-partout, discrète par précaution, vu les antécédents. Ce soir-là, veille de Noël, les piétons hâtaient le pas-De temps à autre, l'un d'eux poussait la porte. Des murs et des couloirs tristounets acqueillent le visiteur. Ils mènent à une librairie bien fournie en œuvres marxistesléninistes, plus loin aux fourneaux d'une grande cuisine. Sur une table, une pile dn People's Weekly Warld, l'hebdomadaire du parti. Au rez-de-chaussée, il faliait se présenter à un cerbère bon enfant, avant de gagner le 1º étage, par un ascenseur antédiluvien. La fête battait son plein: une fois l'an, les communistes américains se retrouvent pour un rassemblement amical et politique.

Des cascades de serpentins et de ballons jaunes et verts tombaient du plafond, des guirlandes s'étiraient sur les murs, la tribune arburait l'emblème vénérable (faucille, marteau et roue dentée) et une musique se faisait entendre en sourdine. De longues tables avaient été dressées, chargées de

fortes : vodka et whisky. Avant de pénétrer plus avant, un « camarade » désignait le registre ouvert, et la corbeille remplle d'autocollants, à placer sur la poitrine. Rien d'nbligatoire bien sûr, ni pour l'adresse ni pour le nom. Aussi était-il plus aisé de faire connaissance avec « Paul », « Dave », « John », « Patricia » et « Nancy » qu'avec leurs patronymes. Les habitudes ont la vie dure : il

n'y a pas si longtemps, après tout, que les agents du FBI ont cessé d'épier les cadres du parti et que les formulaires de visa, dans les ambassades américaines, ne posent plus la question de l'appartenance ou non au Parti communiste. Il reste bien des soupçons de ce long hiver de la guerre froide. Cà et là dans l'assistance. les uns et les autres confirmeront : « Je ne dis pas autour de moi, à plus forte raison à man employeur, que je suis communiste. » Employeur? La fête était certes joyeuse, mais l'assistance avait dépassé, pour certains depuis bien longtemps, l'âge de la retraite.

A recenser les chevelures neigeuses, les visages ravinés et les cannes, les représentants du troi-

mets chauds et de bnissons sième âge devaient même constituer le noyau dur. On remarquait vite, parmi ces militants pétris de l'histoire du mouvement ouvrier américain, la génératinn mnntante de la Ligue des jeunes communistes. Tous attendaient le clou de la soirée, le discours tonique de leur président, Gus Hall. l'un des plus vieux leaders communistes de la planète, puisque, à quatre-vingt-quatre ans, il préside aux destinées du Parti communiste américain de-

**FOSSILISATION OU RÉVEIL?** 

L'Amérique, cumbien de communistes? La question, manifestement, est dérangeante, un rien policière. Gus Hall n'y répond pas, et jarvis Tyner, président de la commission d'action politique, restera évasif. Les estimations varient entre mille cinq cents et quinze mille militants. Le premier chiffre est cité par les (nombreux) dissidents, le second est rappelé avec constance, depuis une décennie, par la direction. Celle-ci ignore l'hémorragie du militantisme, ne veut pas entendre parler de la réduction drastique du nombre des permanents, nie que

le parti percevait, et a perdu, en 1989, une subvention annuelle. versée par Moscou, de quelque 2 millions de dollars. Elle entend également nublier les sordides histoires financières qui ont accompagné l'exclusion, fin 1991, des « réformateurs », parmi lesquels les communistes « historiques » comme Angela Davis. Entêtement, fossilisation, « sta-

linisme », comme le répètent les dissidents? Simple étape de la « longue marche » vers le socialisme, comme l'affirment ses chefs? Aujourd'hui, ajoutent-ils, le Parti communiste des Etats-Unis (PCEU) connaît une « explosion militante », un « renouveau », comme s'll retournait à ses sources, à cette convention de Chicago, de septembre 1919, qui l'a vu naître. Le préambule de sa Constitution rappelle avec fierté qu'il est appelé à jouer un rôle majeur en raison de sa science de la société, fondée sur le « marxisme-léninisme » et « le principe d'organisation du centralisme démacratique ».

Comment douter? Gus Hall, sous les applaudissements de ses groupies un peu rhumatisantes, affirmera que le PCEU est « l'orga-

nisatian palitique américaine qui croît le plus rapidement ». Une raison à cela: «L'anti-communisme continue de disparaître, nous poursuivons natre dévelappement en tant que défenseurs de la classe ouvrière, et un virage s'est produit, en 1994, sur la scène internationale : la crise du socialisme est terminée, les forces socialistes et communistes à travers le monde sont en train de restaurer le socialisme là où il était en vigueur. » Preuve de ce regain de jeunesse, selon Jarvis Tyner, les communistes de New York ont augmenté leurs effectifs de six cents nouveaux adhérents l'année dernière et, à l'échelle des Etats-Unis, c'est près d'un millier de nouveaux convertis qu'il faut

Chiffres modestes? « Peut-être en comparaison de vos partis communistes européens, reconnaît M. Tyner, mais, pour nous, c'est un signe qui ne trompe pas. » Et d'expliquer que le « radicolisme » et l' « extrémisme » de la nonvelle majorité républicaine ne peuvent qu'entraîner les Américains vers le seul Parti qui défend la démocratie et les droits des travailleurs. que l'Amérique a enfin compris que le capitalisme « ne sert pas la

démocratie ». Reed Smith, cravate et costume bleu marine, qui était « depuis longtemps à la retraite » et membre du parti démocrate, lorsque, en 1990, il a décidé de « rejoindre le parti », le confirmera: « Les démocrates nous ant trahis, ils ont menti. ».

Blanc bonnet et bonnet blanc, donc: Bill Clinton et Newt Gingrich (le nouveau speaker républicain de la Chambre des représentants) sont également voués aux gémonies. Gus Hall, triomphant, s'attirera un franc succès en soulignant que l'anbe du Parti communiste américain a été indirectement saluée par un long ar-ticle publié récemment par le New York Times. Et peu importe si le journal a aligné les « mensonges et les calamnies» provenant des « agents du FBI », puisqu'il a montré ainsi « la faillite et la dégénérescence des laquais de la classe dirigeante ». L'essentiel est que le Parti communiste soit devenn «indispensable »: «Le baromètre de la démocratie américaine, ajoutera, sans vraiment rassurer, Gus Hall, est reflété par la taille et l'influence du PCEU.»

100 \*

Roger Cans

to from the state of state of the state of t de franchis and states of the state of

to the said of the said Step & R. Sten in St. St.

> Les usines les ca propres du mons

> > 40 km (\$40 m 198 ##

tot popet ein bie. giges de la pute tempe. Geferr inr imater ... STREET SE X " " L'EL Berteit an Barrer . Bertan der State 1972

formations selon lesquelles le Yé-

المنافع والمنافع والمحجور ألمان

## Le Groupe islamique armé pose ses conditions pour une trêve en Algérie

A la suite de la réunion de Rome, les extrémistes islamistes cherchent à éviter l'isolement

Quarante-huit heures après la présentation, à trémistes du Groupe islamique armé (GIA) ont fait exigences. Ces préalables, aussi inacceptables par Rome, d'une « plate-forme » de l'opposition pour savoir qu'ils s'engageraient à « arrêter la guerre », l'armée que par les démocrates, traduisent surtout

Rome, d'une « plate-forme » de l'opposition pour savoir qu'ils s'engageraient à « arrêter la guerre », une « issue pacifique » de la crise algérienne, les ex-

INTERNATIONAL

DANS UN COMMUNIQUÉ reçu contre « les généraux », accusés à Paris, dimanche 15 janvier, par plusieurs agences de presse, le Groupe islamique armé (GIA) s'est dit pret à « arrêter la guerre », à condition, d'une part, que le pouvoir réponde favorablement aux propositions de l'opposition réunie, la semaine dernière, à Rome, et, d'autre part, que soient satisfaites ses propres exigences - à tous égards inacceptables. Rédisé en arabe et portant le cachet habituel du GIA, ce texte - non authentifié – est signé par le chef présumé du mouvement extrémiste, Abou l'esprit. Abderrahmane Amine.

Parmi les trois préalables, posés SURENCHÈRE par les maquisards islamistes, figure la libération «immédiate et sans conditions > d'un ancien chef du GIA, Abdelhak Layada, condamné à mort par la Cour spéciale d'Alger et emprisonné, depuis septembre 1993, dans la région d'Alger, et de l'un de ses comparses, Ahmed el Wedd. Manière de mettre ses propres dirigeants sur un pied d'égalité avec ceux de l'ex-Pront islamique du salut (FIS), Abassi Madani et Ali Benhadj, dont la «plateforme» de Rome réclame l'élargissement. Le texte du GIA exige, en outre, «l'application de la loi de Dieu»

d'avoir « retardé l'application du projet islamique » en Algérie. En travestissant ce qu'ils appellent la «loi de Dieu » en simple loi du talion, les responsables du GIA mettent le doigt, à leur façon, sur l'un des points les plus délicats d'un éventuel accord entre le pouvoir et les partis d'opposition, celui des « garanties mutuelles », mentionné de manière sybilline dans la Déclaration de Rome. Cette interprétation revancharde revient. à l'évidence, à en trahir et la lettre et

Le GIA réclame, enfin, la « dissolution de tous les partis communistes et athées ». Cette troisième et dernière condition serait une « preuve » de la bonne volonté du pouvoir à « combattre les ennemis de la religion », précise le texte. Elle confirme, surtout, la vision totalitariste que les islamistes se font, sous couvert de religion, de la vie politique. Et l'incompréhension haineuse qu'ils nonrrissent à l'égard de la démocratie. Rien, dans tout cela, n'est hien nouveau, ni surprenant. On est loin, là encore, de la «plate-forme » de l'opposition, qui posait, en termes de « principe », le respect du « multipartisme » et celui de « l'alternance

S'engager à « arrêter la guerre », dans de telles conditions, est une facon de dire... qu'on n'est pas prêt à le faire de sitôt. Cette réaction du GIA - jusqu'alors opposé à toute idée de trêve -, n'en est pas moins révélatrice d'une certaine évointion au sein de la mouvance islamiste. Se livrer à une aussi violente surenchère. 48 heures annès la publication de la «plate-forme » de Popposition, est moins la marque d'un fléchissement que l'expres-sion d'une crainte : celle de la marginalisation. Rejeté par la majorité d'une population qu'il tyrannise, affaibli par les comps de boutoir de la répression militaire, le GIA a compris, semble-t-il, le risque mortel qu'il courrait à être exclu, demain, d'un éventuel dialogue entre le pouvoir et Popposition.

ALLÉGEANCE Conscient de ce danger, les responsables du GIA font explicitement référence au «cheikh Ali Benhadi », numéro deux de l'ex-FIS, jurant de faire taire les armes si, une fois leurs exigences satisfaites, hi-même le leur demande. Cet

acte d'allégeance conforte le « par-

ti de Dieu» dans son rôle de « grand commandeur » des maquis et, par-là même, d'interiocuteur indispensable pour ramener la paix. Mais il représente aussi un défi embarrassant pour l'aile « politique » de la mouvance islamiste, comptable, plus que jamais, des exactions et des méfaits de son alter ego « militaire ».

La violence, qui sévit en Algérie depuis trois ans, ne semble pas devoir s'arrêter de sitôt. La réunion de Rome, dénoncée avec véhémence par les médias d'Etat, n'a pas été commentée par le gouvernement en tant que tel. En re-vanche, deux «journées d'étude» sur la préparation de l'élection présidentielle, que les autorités entendent organiser d'ici à la fin 1995, ont commencé, lundi, à Alger. La veille, on apprenait l'assassinat d'un membre du Conseil national de transition (CNT) - qui fait office de parlement -, Palah Nour, tué par des « terroristes », dans le quartier algérois de Kouba. Six militants du FLN ont, d'autre part, été tués, jeudi, dans la région de Relizane, dans l'ouest du pays, ont indiqué, samedi, les services de sé-

Catherine Simon

## Le rêve asiatique de Jean Paul II

Après sa visite à Manille, où il a été acclamé par des millions de Philippins, le pape est arrivé en Papouasie-Nouvelle-Guinée

de notre envoyé spécial Face à la marée humaine de Luneta Park, à Manille - un million de eunes samedi soir, plus de trois millions de fidèles à la célébration du lendemain -, le pape a semblé su-bitement ragaillardi. De tels records d'affinence n'avaient été atteints que dans son pays natal, la Pologne deux millions et demi à Cracovie en 1987 -, où la foi, comme aux Philippines, est robuste, populaire et traditionnelle. L'effet fut immédiat : le masque de cire est tombé. L'ancien acteur s'est remis à vibrer, à sortir de son texte et à improviser en anglais, à réprimander la foule quand elle scandait « Lolek » - le diminutif de Karol, prénom du pape polonais -, à faire monter les applandissements et conclure, comme un artiste de music-hall, par des

« Wonderful ». « John Paul two, we love you. » Pendant quarante-huit heures, la ville de Manille s'est enivrée à ce refrain. La clé est à chercher dans la fierté des Philippins, flattés d'avoir été choisis pour accuelltir le rassemblement mondial de la jeunesse, organisé tous les deux ans par le Vatican. C'est un peuple de «survivants», dit un observateur, qui a traversé l'épreuve de la colonisation, les dominations espagnole et américaine, la guerre avec le Japon, des calamités naturelles sans nombre. Il réclame anjourd'hui en

Asie davantage de considération. En outre, il entretient des rapports particuliers avec l'Eglise. L'évangélisation n'y a pas produit les mêmes traumatismes qu'en Amérique latine et le catholicisme y est davantage identifié au peuple, à sa culture et à son histoire. Là encore, le parallèle avec la Pologue est frappant. Depuis l'affrontement victorieux de 1986 avec la dictature Marcos, la hiérarchie catholique a pris conscience de sa force. Face à une classe politique discréditée et au risque d'agacer, elle s'implique davantage dans les débats de la so-

Le pape a spectaculairement cautionné les actions de l'Eglise philippine en faveur du développement et de la solidarité, mais aussi son harcèlement contre le gouvernement et ses campagnes contraceptives. En août 1994, quelques jours avant la conférence du Caire sur la démographie, elle avait organisé une imposante manifestation de rue. Dans son homélie de dimanche, Jean Paul II a dénoncé I « esclavage moral » qui menacerait les Philippines et qu'expriment l'éclatement des structures familiales et les nouveaux modèles de consommation.

Comment passer d'un catholicisme hérité, traditionnel et un peq superstitieux à un catholicisme plus conscient, formé et actif? C'est à cette tâche que le pape s'est attelé aux Philippines, en s'adressant en particulier aux jeunes d'un pays où 65 % de la population a moins de vingt-cinq ans. Une veillée de jeunes avec le pape, c'est à la fois un pique-nique populaire, un one man show et un jamboree spirituel. Il s'y ajoutait cette année le grain de folie du public philippin, qui méportant, c'est l'échange d'expériences avec d'autres jeunes du monde entier. Mais le pape, c'est la cerise sur le gâ-PAS DE PROSELYTISME Aux jeunes Asiatiques, Jean Paul II répète ce qu'il a dit aux Européens à Czestochowa et aux Américains à Denver. La foi est un « défi » permanent. Elle donne un sens à la vie. mais elle est menacée par la

lange allègrement cantiques, chants patriotiques et rock américain, où

policiers et religieuses ne craignent

pas de se mêler aux danseurs. Il

hude mécaniquement à chaque ap-

parition du pape, mais applaudit

quand il s'écrie que «l'Evangile n'est

pas une théorie ou une idéologie ».

Seraient-ils venus sans le pape?

« Oui, dit un jeune Français. L'im-

« confusion des valeurs », qui naît de l'urbanisation et de la sécularisation. Il ne s'en tient toutefois pas à un discours spirituel ou moral. Il se fait longuement applandir quand il dit qu' en Dieu il n'y a pas de division, pas de rivalité ethnique, pas de discrimination sociale ». Et il ouvre aux jeunes des perspectives historiques et géographiques, évoque le troisième millénaire et le champ de l'« évangélisation » qui s'ouvre en

### Record battu

Le rassemblement de Manille samedi 14 janvier, était la cinquième Journée mondiale de la jeunesse organisée par le Vatican sous le pontificat de Jean Paul II. Les précédentes avaient en lieu à Buenos-Aires (1987), Saint-Jacques de Compostelle (1989), Czestochowa (1991), et Denver (1993). La prochaîne doit se tenir à Paris en 1997.

Tous les records de participa-tion out été battus à Manille, avec cent dix pays représentés, même de façon marginale comme Israël, Taïwan et la Chine populaire, ces deux demières délégations agitant chacune son drapeau (Le Monde daté 15-16 janvier). Les jeunes venaient aussi de Corée (2 000), de Malaisie, de Thallande, de Hongkong, de Talwan, des Etats-Unis (1500), d'Europe, dont près de 400 Prançais. Le Vletnam n'a pu être représenté que par ctoq évêques, hormis les Victnamiens des camps de réfugiés et de la diaspora américaine.

Les Philippines restent en effet

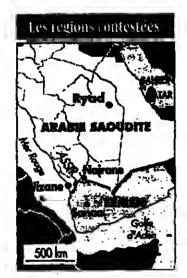
une exception, qui confirme la règle, d'un christianisme très minoritaire, voire quasiment étranger à ce continent. Et c'est un programme complet de « mission » que le pape a développé, dimanche soir à Manille, avant de clore sa visite, devant la conférence des évêques d'Asie réunie au grand séminaire Saint-Charles. Il s'est réjoui de la rapide modernisation économique et matérielle du continent, mais constate que le prix à payer est une indifférence religieuse, un individualisme et une sécularisation qui menacent toutes les traditions culturelles et religieuses. «Au plan spirituel, dit-Il, l'Asie est à un carrefour. » Dans ce contexte, il observe que le christianisme n'est pas démuni d'atouts, pour peu qu'il soit fidèle à son message de « libéra-tion» : « L'Eglise ne peut pas négliger les besoins des pauvres, des opprimés, des affamés, de ceux qui sont sans défense et privés de culture » dit Jean Paul II. Il se défend de tout prosélytisme. « L'Evangile ne doit jamais être imposé», ajoute t-il. Et il plaide pour un dialogue entre les religions en Asie: «L'Eglise ne rejette rien de ce qui est vrai et saint dans les grandes religions. Elle peut seulement espérer qu'un jour son annonce de l'Evangile viendra à maturité, selon des voies à la fois pleinement chrétiennes et pleinement asiatiques. » L'Asie, nouvel horizon de Jean Paul 11? Il assure que, si l'Europe a été évangélisée au premier millénaire. l'Amérique et l'Afrique au deuxième millénaire, l'Asie sera, pour l'Eglise, le continent du troisième millénaire. Rêve on utopie?

Henri Tinca

## Le Yémen veut éviter une guerre avec l'Arabie saoudite

Sanaa et Ryad ont conclu un accord pour réduire la « tension » après des incidents frontaliers

APRÈS une escalade notamment marquée par des échanges d'accusations entre le Yémen et l'Arabie saoudite, au cours des derniers jours, à propos d'incidents frontaliers, un communique offi-ciel public dans la nuit du dimanche 15 au bindi 16 janvier à « circonscrire la tension ». Hormis le fait qu'elle a été prise grâce aux bons offices de la Syrie, cette décision n'est pas la première du genre depuis le début de la crise en dé-



cembre 1994. Dimanche encore, Sanaa et Ryad s'accusaient de masser des troupes de part et d'autre d'une frontière qui, comme toutes celles qui séparent les pays de cette région, n'a jamais été définitivement tracée.

Dans un entretien avec Le Monde, à son arrivée dimanche 15 janvier à Paris pour une visite officielle de moins de quarante-huit heures, le président yéménite, Ali Abdallah Saleh, a plaidé la bonne foi de son pays, qui, a-t-il dit, «ne fera pas la guerre, même si l'Arabie saoudite en prenaît l'initiative ».

« Nous ne combattrons pas des frères », ajoutait-il, exprimant vive-ment le souhait que les médiations syrienne et égyptienne permettraient un début de décrispation. On volt mal en effet comment l'armée yémépite, forte de 60 000 hommes seulement et dotée de matériel désuet, pourrait prendre l'initiative d'hostilités avec un voisin saoudien doté des équipements militaires les plus modernés, surtout depuis l'invasion du Koweit

par Pirak. Le président Saleh réfute les in-

men aurait massé des troupes face d'une République démocratique à son puissant voisin. Selon lui, ce sont tout simplement des unités qui s'étalent repliées à l'intérieur du phys « pour combaine les sécessionnistes », lors de la guerre entre Yéménités du richt et Yéménites du Sud (de mai à juillet 1994), « qui ont regagné leurs casemements » à

Mardi 10 janvier, une unité yéménite qui regagnait ses positions s'est retrouvée, selon hil, face à deux drapeaux saoudiens hissés -« qu cœur du territoire », au nordest du pays, - par deux Yéménites qui précédemment faisaient office de guides pour les gardes-frontières de leur pays. « Nous avons essayé par tous les moyens de réduire la tension, ajoute-t-il, et avons donné l'ordre à cette unité de se retirer, dans le seul but d'assainir le climat en vue de négociations sur les

lations. » Ali Abdallah Saleh, qui a fait escale au Caire où il s'est entretenu avec le président Hosul Moubarak, avait auparavant recu à Sanza le vice-président syrien. Abdel Halim Khaddam, et le chef de la diplomatie syrienne, Farouk El Chareh; ce dernier se trouvait dimanche à Ryad, où il a rencontré son homo-

frontières et la normalisation des re-

logue saoudien. Au-delà des accusations et contre-accusations que Sanaa et Ryad ont échangées, les incidents frontaliers ne sont que l'expression d'un contentieux vieux de quatre ans et que la guerre de sécession de l'été dernier n'a fait qu'envenimer. L'Arable saoudite n'a jamais pardonné au président Abdallah Saleh d'avoir pris fait et cause pour Pirak lors du conflit du Golfe. En 1994, Ryad, qui n'a jamais voulu d'un Yémen unifié à sa frontière, a soutenu les dirigeants ex-marxistes du Parti socialiste yéménite lorsqu'ils ont proclamé la sécession du Sud et l'avenement - éphémère -

Tout sur Israël Plus l'actualité au quotidien

en direct.

1.27F la minute

du Yémen, avant la défaite des su-Le différend frontalier est plus ancien. En vertu d'un accord

conciu entre les deux pays en 1934, l'Arabie saoudite se voyait accorder les provinces de Najrane, Jizane et Assir, riches en pétrole, contesté par les Yéménites, alors remercier « le président Mitterrand, que Ryad voudrait le voir définiti- le gouvernement et le peuple frun-

qu'il suffit pour cela de « regarder la carte de la région ». Si l'on suit donc son regard, c'est une fois de plus l'Arabie saoudite qui est visée puisque depuis la girente du Golfe elle a cessé son assistance au Yémen, l'un des pays les plus panvies de la planète.

Si le président yéménite a choisi mais où il existerait aussi des de venir en France pour sa prenappes aquifères. Renouvelable mière visite en Occident depuis la tous les vingt ans, l'accord est fin de la guerre, c'est, dit-il, pour

### La presse surveillée

Le président Abdallah Saleh affirme que la presse dans son pays est «libre de publier et de dire ce qu'elle veut » et qu' « aucune mesure ne sera prise » contre elle. Or, selon des sources bien informées, le quotidien d'opposition El Ayam est suspendu depuis trois semaines après une série d'articles critiques envers le régime. Leur auteur, Abou Bakr El Sakkaf, professeur de philosophie à Puniversité de Sanaa, a été renvoyé de Puniversité. Un autre journal d'opposition, El Choura, a été traîné en justice pour avoir critique le régime, mais il a gagné le procès. Le Yemen Times, proche du ouvernement, a vu ses lignes téléphoniques interrompues pendant plusieurs semaines après avoir organisé une conférence sur le thème « Le Yémen après la guerre », dont tous les participants ont été interpellés.

vement confirmé et souhaite aussi délimiter les frontières maritimes en mer Rouge.

Selon le président Abdallah Saleh, le Yémen est désireux de régler ce litige frontalier et a confié cette tâche à une commission de deux ministres, dirigée par le président du Parlement et dirigeant du parti islamiste El Islah, Cheikh Abdallah El Ahmar, par ailleurs très proche de l'Arabie saoudite. Mais les derniers incidents out renvoyé à des jours meilleurs la visite que cette délégation devait effectuer samedi à Ryad pour engager les pourpar-lers sur la frontière, préparer une rencontre au sommet entre le roi Fahd et le président Saleb, et aboutir à « une normalisation » entre les

deux pays. Au sortir de la guerre de sécession, le Yémen, dit encore le président Saleh, «se retrouve épuisé économiquement ». Il estime les pertes à 11 milliards de dollars, autopoels il fant ajouter « les 6 milliards de dettes contractées par les anciens dirigeants du Yémen du Sud auprès des pays de l'ex-bloc de

« Mais, affirme-t-II, le peuple yéménite est prêt à endurer, car il est déterminé à mettre en échec le complet qui vise à l'affamer. » Il refuse de dire qui a ourdi ce « complot », se bornant à indiquer

çais pour leur soutien à l'unité du Yémen et à la démacratie ». Ce n'était pas, par parenthèse, sans malice que Paris avait adopté cette position, qui lui permettait de traduire son instation envers PArable saoudite pour avoir réservé aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne les contrats les plus importants de l'après-guerre du Golfe.

ALFRED DUNHILL -

Vous Etes Invites A NOS SOLDES DU 10 AU 21 JANVIER 1995.

> . Ufred Dunhill, 16 rue de la Gaixo, 75003 Garia. Fel.: (1) 42 61 57 58.

– Très recherché depuis 1893. –

## L'Egypte brade ses croisières sur le Nil pour faire revenir les touristes

Les attentats islamistes sont à l'origine d'un changement de clientèle

dental « de luxe », les tour-opérateurs égyp-tiens ont été contraints de démocratiser leurs de remplissage moyen des hôtels de Louxor

Très affectés par la baisse du tourisme occi-dental « de luxe », les tour-opérateurs égyp-des jours meilleurs. Malgré ces efforts, le taux d'affaires du tourisme a baissé de plus d'un tiers en deux ans.

### LE CAIRE de notre correspondant

« Huit iaurs en Egypte, tout compris, avec croisière sur le Nil paur 2 860 francs ». C'est le prix qu'affiche une agence de voyages parisienne. Le contrat comprend sans doute quelque clauses en petits caractères, qui foot que tout n'est pas « vraiment » compris. Mais cette publicité illustre le fait que le pays des pharaons se vend aujnurd'hui pour un plat de fèves.

Chauffeurs de taxi de Liverpool, paysans siciliens endimanchés ou hommes d'affaires d'Europe de l'Est « s'éclatent » sur les bateaux de croisière, aux côtés d'Occidentaux qui considéraient cette prestigieuse vallée comme leur chasse gardée. La violence islamiste a provoqué un brutal changement de clientèle touristique. En tête d'affiche, les voyages à 10 000 francs s'effacent devant des circuits à 3 000 ou 4 000 mille francs.

Les tour-opérateurs égyptiens, spécialisés dans le tourisme culturel, ont été contraints de démocratiser leur clientèle « pour cantinuer d faire tourner la machine, réduire les pertes en ottendont des jours meilleurs ». Une bonne partie des deux cents compagnies locales qui vivaient du tourisme occidental ne savent plus, en effet, comment ré-

charges en personoel, et se plaigneot des promesses d'aide que le gouvernement leur a faites mais qu'il n'a pas tenues.

\* Casser les prix n'a pas servi d grand-chose, sauf d diminuer les gains », estiment ceux qui travaillaient dans le tourisme « haut de gamme ». Le taux de remplissage moyen des hôtels de Louxor, sauf à l'occasion des congés de fin d'année, tourne toujours autour de 25 %. La situation est encore plus dramatique pour les deux ceots bateaux de croisière qui naviguent sur le Nil: la compagnie Garana, qui en possédait quinze, en a vendu dix, bloqué quatre à quai et n'en utilise plus qu'un seul, rempli aux deux tiers...

### CAP SUR LA MER ROUGE

Des professinnnels inventifs cherchent à lancer de « nouveaux praduits », notammeot en direction des «voyages de motivation» (incentive tours). A preuve, notamment, le succès en septembre, au Caire, de la conférence internationale sur la population et le développement. Elhami el Zayyat propose ainsi cinq nuits dans le Sinai. une à Petra, en Jordanie, et une autre à Jérusalem. Il cherche aussi à convaincre le ministère du tourisme de « ressusciter » Paéroport

comment s'acquitter de leurs de Ras Nagab, à l'est du Sinai, pour être en mesure de faire face à une concurrence israéln-jordanienne qui se profile déjà. « Si nous n'agissans pas rapidement, naus nous retrouverons avec des touristes qui passeront la journée à se darer quasi gratuitement sur les plages du

Sinai et coucheront d Eilat, en Is-

roël, ou d Agaba, en Jordanie. » En attendant, la direction du Hilton de Taba, près d'Ellat, se frotte les mains de satisfaction. Grâce aux joueurs israéliens, le casino a rapporté, en moins d'un an, 20 millions de francs, solt quatre fois plus que le reste de l'établissement, en une dizaine d'années. Certains croupiers révent éveillés d'un « nouveau conflit arabo-israélien... sur le tapis vert ». Mais les Arabes du Golfe ne sont pas au rendez-vous. Les rares qui fréquentent le Sinai s'y rendent pour chasser les gazelles, outardes et hyènes, et sont généralement accompagnés d'une caravane de 4 x 4, de générateurs et de camions

frigorifiques. Le Caire, en revanche, attire de nombreux touristes du Golfe, qui représentent, chaque année, plus du tiers du nombre des visiteurs étrangers. Mais ce pactole ne profite pas aux agences de voyages. «Les Arabes [du Golfe] gordent leurs coutumes bédouines et ne

voyagent jamais en groupe organisé », déplore le directeur d'une compagnie de tourisme.

Bien que le tourisme o'ait rap-porté que moins de 2 miliards de dollars en 1994 - au lieu de 3 en 1992 -, beaucoup d'hommes d'affaires cootinuent d'investir dans ce secteur-clé.

Mnrdu de la pêche, Samih Sawires cherchait un havre, en mer Rouge, pour son bateau. Il l'a trouvé à El Gouna, à 30 kilomètres au nord d'Hourgada. Il y a construit une maison, puis, joignant l'utile à l'agréable, il s'est offert un hôtel de 150 chambres. Aujourd'hui, l'endroit abrite un ensemble de villas, un établissement de 300 chambres, un aéroport privé pour avions de tourisme, et un port de

Farid Saad a, hui aussi, un projet pharaonique sur la mer Rouge, où beaucoup situent désormais l'avenir du tourisme égyptien. Entre 1993 et 1995, à Hourgada, le nombre des chambres d'hôtel a sauté de 4 000 à 8 000. Des travaux d'infrastructures, dont le coût est estimé à plus de 500 millions de francs, doivent incessamment débuter dans la presqu'île d'Abou Soma, à 40 kilomètres au sud de

Alexandre Buccianti

## Les autorités nigérianes veulent briser la résistance des Ogonis

Lors d'un procès « historique », l'écrivain Ken Saro-Wiwa et d'autres opposants risquent la peine de mort

LAGOS

correspondance Le procès de l'écrivain nigérian Ken Saro-Wiwa et de plusieurs autres animateurs du Mouvement pour la survie du peuple ogoni (Mosop) - une minorité du delta du Niger qui lutte depuls trois ans pour ses droits écolo-giques et politiques – devait s'ouvrir lundi 16 janvier à Port-Harcourt, capitale de l'Etat de Rivers, devant un tribunal «spécial » où siège notamment un militaire. Les organisations de défense des droits civiques ont protesté en vain cootre cette procédure d'exception et soupçonoent les autorités nigérianes de vouloir imposer un verdict sur mesure. Quelques jours avant le procès, la police a arrêté à Lagos deux « habitués » des prisons nigérianes, le président du comité pour la défense des droits de l'homme, le docteur Beko Ransome-Kuti, ainsi que l'avocat Ferui Falana qui, aux côtés de son célèbre confrère Gani Fawehinmi, devait défendre plusieurs des inculpés de Port-

Impliqués dans le meurtre de quatre notables ngonis, l'écrivain et son principal coaccusé Ledum Mitee risqueot la mort. Depuis leur arrestation fin mai 1994 ils ont été mainteous au secret sans que leur dossier soit transmis à la justice, et à deux reprises Ken Saro-Wiwa a entamé une grève de la faim pour protester contre ses conditions de détention. A l'automne dernier (Le Monde du 15 octobre 1994) il s'est vu décerner par une institution soédoise le « prix Nobel alternatif », tandis que la répression subie par les Ogonis figurait en bonne place dans le rapport d'Amnesty International sur le Nigeria.

Pour le régime du général Sani Abacha, il

s'agit d'un test décisif, et Ken Saro-Wiwa, 53 ans, est sans aucun doute un «homme à abattre ». Malgré leur faible nombre – à peine un demi-million – les Ogonis soot en effet devenus le fer de lance d'un mouvement qui risque de faire tache d'huile parmi les nombreuses « minorités » (jusqu'à six ou sept millions d'individus dans le cas des liaws) peuplant les régions du Delta où sont concentrées la plupart des réserves de pétrole et de gaz du Nigeria. Le Mosop réclame aux compagnies Shell et Chevron, ainsi qu'à la société nationale de pétrole NNPC, le paiement de 400 millions de dollars en compensation des dommages causés depuis plus de trente ans à l'environnement des Ogonis, un peuple de pêcheurs et d'agriculteurs. Depuis le printemps 1993, malgré l'appui apporté par la police et l'armée fédérales, Shell a dû interrompre l'exploltation de ses puits eo territoire ogoni et éteindre les torchères qui brûlaient jour et nuit à proximité des villages.

CAMPAGNE DE TERREUR

« Bête noire » des grandes compagnies pétrolières comme de l'oligarchie nordiste qui a peur de voir rogner ses privilèges, le Mosop s'était pourtant réjnui de l'arrivée au pouvoir du général Abacha en novembre 1993 : le pouveao gouvernement paraissait ouvert au dialogue et avait promis une « conférence constitutionnelle » chargée de définir un système de partage plus équitable des richesses pétrolières (les régions productrices perçoivent ne que 3 % des revenus mais « 100 % de la pollution >, seloo M. Saro-Wiwa).

Le climat pourtant se dégradait lentement dès le début de 1994 avec notamment l'expulsion d'une journaliste du Wall Street Journal venue enquêter sur les Ogonis, et un tournant critique a eu lieu au printemps durant les préparatifs de la conférence constitutionnelle où Ken Saro-Wiwa comptait bien être élu délégué. Un document confidentiel, signé du chef des services de sécurité de l'Etat de Rivers, le redoutable commandant Okuntima, révèle que, des le milieu du mois de mai, les autorités militaires préparaient une opération de grande envergure pour briser la résistance des Ogonis. Le 21 mai, à la veille de l'élection des délégués à la conférence, quatre Ogonis, dont un ancien fondateur du Mosop deveno un adversaire de M. Saro-Wiwa - étaient massacrés à coups de râteaux et de bouteilles dans des conditions non encore éclaircies.

Dès le lendemain, l'administrateur de l'Etat de Rivers, le lieutenant-colonel Dauda Koma, coovoquait une conférence de presse pour luputer la respoosabilité de ce quadruple meurtre à Ken Saro-Wiwa, qui se trouvait à Port-Harcourt au moment des faits et qui a toujours prôné la non-violence. Les militaires déclenchaient alors une véritable campagne de terreur contre la population, poursuivie jusqu'à fin juillet malgré les protestations des organisations humanitaires et les demandes d'explications formulées par l'Union euro-

Le Mosop redoute que, malgré la publicité dont va bénéficier ce procès auprès de l'opininn internationale, le régime du général Abacha ne soit décidé à infliger à l'écrivain une senteoce « exemplaire » qui le mettrait pour de longues années derrière les barreaux.

Michèle Maringues

## La Colombie tente de réduire la production de coca et de pavot

de notre correspondante Lors d'un conseil de sécurité réuni vendredi 13 janvier, le gouvernement colombien a réaffirmé sa volonté de faire disparaître toutes les cultures servant à la fabrication de la drogue grâce, notamment, à des épandages chimiques aériens. Il a aussi annoncé la nomination d'un conseiller présidentiel chargé de mener à bien un programme de substitution de ces cultures et de dialoguer avec les populations concernées. La présence militaire sera renforcée dans les régions touchées. La veille, un accord avait été signé avec les paysans de deux régions très dépendantes des cultures illégales, théâtre, depuis plus d'un mois, d'un mouvement de contesta-

Plusieurs manifestations de protestation paysanne ont en effet eu lieu ces dernières semaines: 25 000 paysans du Guaviare, au sud-est du pays, ont bloqué les trafics aérien, routier et fluvial pendant plus d'une les plus bas du pays. Dans ces terri-

semaine, eo décembre ; 6000 autres du Puturnayo, département frontalier avec l'Equateur, ont occupé les installations pétrolières d'Ecopétrole pendant trois semaines avant d'être évacués par l'armée, causant à l'entreprise colombienne plus de trois millions de dollars de pertes.

Selon des sources militaires, ces mouvements, qui seraient soutenus à la fois par la guérilla et les narcotrafiquants, pourraient s'étendre à d'autres régions où les cultures de feuilles de coca ou de pavot ont largement augmenté ces dernières années. Ces soulèvements ont obligé l'Etat colombien à négocier avec les paysans et surtout à se souvenir de ces départements « oubliés ». Car. dans ces régions du Sud très peu habitées mais riches en minerais et en pétrole, il n'y a souvent ni moyen de transport ni électricité. Le mulndre village est situé à des heures des pistes ou des fleuves, et le taux d'alphabétisation est parmi

toires retirés, en pleine forêt amazonienne, on ne rencontre parfois que la guérilla pour faire la justice et les « narco » pour investir sociale-

SEUL MOYEN DE SUBSISTANCE

Dans certains villages, les instituteurs sont même payés par les trafiquants. Par la force des choses, les cultures illégales resteot le seul moyen de subsistance rentable des paysans. Ainsi, selon la police antidrogue colombienne, sur les 40 000 hectares de feuilles de coca cultivés en Colombie, 30 000 le sont dans le

département du Guaviare. L'envoi d'avions a donc déclenché la fureur des paysans. D'autant plus que, pour éviter des attaques de la guérilla, très présente dans ces régions, ils n'osent pas voler à basse altitude et pulvérisent des doses importantes de produits chimiques sans atteindre forcement leurs obiectifs de manière précise. Les fleuves et les autres cultures risquent donc d'être pollués.

comme ceux du Guaviare, sont finalement parvenus jeudi 12 janvier, à un accord avec le gouvernement, seion lequel les cultures illégales de moins de deux hectares seront détruites de manière manuelle et non par épandange de produits chimiques. Cette destruction sera réalisée en échange de crédits leur permettant de mettre eo place d'autres types de culture.

L'Etat s'est engagé également à construire des routes, à électrifier et à mettre en place des réseaux de solidarité sociale. Mais le gouvernement reste en état d'alerte. Le chef des armées a rendu publique une conversation téléphonique interceptée par ses services entre deux chefs présumés des FARCS (Forces armées révolutionnaires de Colombie), qui échangeaient des instructions sur les mouvements paysans et se proposaient de les stimuler dans de nouvelles régions.

Anne Proenza

## 80 000 Berlinois commémorent Rosa Luxemburg et Karl Liebknecht

BERLIN. Le traditionnel rassemblement sur les tombes des deux dirigeants spartakistes Rosa Luxemburg et Karl Liebknecht, assassinés le 15 janvier 1919 sur ordre de l'état-major allemand, a réuni cette aunée une foule record de 80 000 personnes au cimetière berlinois de Friedrichsfelde. Cet anniversaire est devenu depuis la réunification le point de ralliement des sympathisants du Parti communiste réformateur allemand (PDS), troisième force politique dans les Lander de l'Est. Du temps de la RDA, il donnait lieu à une commémoration officielle, qui avait été troublée les dernières années par des dissidents se réclamant de l'héritage des deux dirigeants révolutionnaires pour réclamen la liberté d'expression.

## Les responsables américains justifient leur engagement financier au Mexique

WASHINGTON. « Nous avons de gras intérêts en jeu au Mexique. La santé de l'économie mexicaine déterminera si le Medque est un marché majeur pour nos produits », a déclaré, dimanche 15 janvier, le secrétaire d'Etat, Warren Christopher. Washington s'apprête à mettre à la disposition du Mexique 40 milliards de dollars de garanties de crédit (Le Mande daté 15-16 janvier), soit 210 milliards de francs, pour aider ce pays à sortir de la crise financière qui le secone depuis le 20 décembre. De son côté, le secrétaire au Trésor, Robert Rubin, a souligné que le sontien financier apporté par les Etats-Unis « vise uniquement à protéger les intérêts américains ». La Banque interaméricaine de développement (BID) a annoncé samedi le financement d'un programme de développement de 3 milliards de dollars pour le Mexique, dont 500 millions déblocables à très court terme.

■ ÉTATS-UNIS : le secrétaire américain au travail, Robert Reich, a déclaré, dimanche 15 janvier, que, contrairement à ce que réclament les républicains, son but n'était pas « d'avoir un budget équilibré (...) mais de s'assurer que le revenu américain continue à augmenter, que nous avons des emplois et que, si nous avons une récession, nous aurors la capacité de stimuler l'économie ». Le président Clinton « est opposé au seul équilibre du budget », a poursuivi M. Reich. La Maison Blanche avait mis au défi la semaine dernière les républicains de présenter un « plan concret » pour réduire le déficit budgétaire. - (AFR)

■ OUZBÉKISTAN : les communistes remportent 95 % des sièges du nouveau Parlement. Le deuxième tour des élections législatives a confirmé la victoire écrasante des néo-communistes du Parti populaire démocratique (PPD, ex-communiste), formation du président Islam Karimov. Ainsi, 231 des 243 sièges attribués lors des deux tours reviennem aux candidats du PPD, 7 sièges restent à pourvoir lors d'un nouveau vote qui sera organisé le 22 janvier. L'opposition au régime de M Karimov, interdite depuis deux ans, n'a pu participer au scrutin et les observateurs internationaux ont relevé de nombreuses irrégularités dans la tenue du scrutin. - (AFP)

■ CHINE: se préparer aux « nouvelles circonstances » et s'unir « autour de la pensée de Deng Xiaoping », tel est l'appel que publie hindi 16 janvier le Quotidien du peuple dans un éditorial de première page. L'organe du PCC, jugeant que la « la situation ne cesse de changer », ajonte ; « Il faut unir les pensées pour s'adapter aux nouveuux problèmes (...) autour de la théorie du socialisme aux caractéristiques chinoises de Deng ». Le « Quoidien » dit encore : « Jiang Zemin [inésident chinois] dit qu'il faut reste fidèle aux pensées de Deng et de Mao ». Cet appel est publié quatre jours après que Deng Rong, fille de M. Deng, eut dit pour la première fois que la santé de son père, âgé de 90 ans, « décline de jour en jour ». - (AFP)

■ BANGLADESH ; le procès de Taslima Nasreen a de nouveau été reporté dès son ouverture, dimanche 15 janvier, après que les avocats de l'écrivain eurent émis des objections de procédure. M= Nasreen est inculpée d'offense aux sentiments religieux des musulmans; elle est passible de deux ans de prison. Elle a fui son pays et vit aujourd'hui en Suède après avoir été menacée de mort par des fondamentalistes qui

Paccusent d'avoir mis en cause le Cocan. - (AFP.) PARISTAN: Benazir Blutto a fait à l'Inde une offre conditionnelle depourpariers. Le premier ministre pakistanais a déclaré, dimanche 15 janvier, que son pays était prêt à discuter avec son voisin à condition que celui-ci réduise les forces qu'il entretient au Cachemire et abolisse des lois spéciales en vigueur dans ce territoire à majorité musulmane, disputé depuis 1948 entre les deux grands Etats du souscontinent (AFP.)

■ HATTI: le transfert formel d'autorité entre la force actuelle sous commandement américain et la mission des Nations unies aura lieu « d'ici à la fin mars », a indiqué, dimanche 15 janvier, le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher. Il a précisé que le commandant en chef des troupes américaines en Haiti, le général George Fisher, devrait déclarer sous peu qu'un climat «sûr et stable » prévaut dans ce pays, ouvrant ainsi la voie au prochain déploiement de 6 000 casques bleus, américains pour moitié. - (AFP.)

■ BRESIL: les Etats-Unis out cessé de financer la lutte contre le trafic de drogue au Brésil, après l'avoir fait pendant dix ans. Le département d'Etat américain, a-t-on apparis dimanche 15 janvier de sources officielles, s'est déclaré « déçu de l'abscence de volonté politique » du gouvernement brésilien d'investir dans la répression des trafics de drogue et de la corruption, notamment aux frontières. Au cours de la décennie écoulée, Washingtoo a versé 11,7 millions de dollars à Brasilia à ce chapitre. - (AFP.)

■ GUATEMALA: l'ancien dictateur Efrain Rios Montt a été élu, samedi 14 janvier, président du parlement, grâce à l'appui que lui ont apporté les démocrates chrétiens. Des centaines de militants des droits de l'homme ont manifesté leur mécontentement contre ce général, accusé d'avoir fait massacré des milliers d'Indiens en 1982 et 1983 - (AFP.

■ PEROU: huit membres de la faction dure de la guérilla « maoiste », commue sous le nom de « Sentier rouge » ont été tnés, samedi 14 janvier, dans la région de l'Alto Huallaga, au cours d'un af-

frontement avec une patrouille de l'armée. – (AFR.)

SAHARA OCCIDENTAL: le Conseil de sécurité de l'ONU a décidé, vendredi 13 janvier, qu'il fallait organiser « sans plus turder » un référendum d'autodétermination. Cette consultation a été reportée, à plusieurs reprises, en raison de différends sur l'identification des électeurs. Le Conseil a prorogé, jusqu'au 31 mai, le mandat de la mission de l'ONU sur place. - (AFP.)

■ BAHREIN: des personnes impliquées dans les troubles de décembre ont été expulsées et 200 autres ont été libérées, a-t-on annoncé, dimanche 15 janvier, de source officielle. Le nombre des expuisés n'a pas été précisé, ni le ou les pays d'accueil. Selon l'opposition basée à l'étranger, cheikh Ali Salmane, dignitaire chiîte dont l'arrestation avait provoqué des affrontements entre manifestants et forces de l'ordre, et deux autres dignitaires chiites, ont été expulsés vers Doubei. dans les Emirats arabes unis. - (AFP.)

■ LIBERIA: plus d'une dizaine de personnes ont été tuées et de nombreuses autres blessées, samedi 14 janvier, à Monrovia, après que des manifestations organisées en faveur de la paix eurent dégénéré en émeutes. Une « chasse » aux chefs de guerre, accusés par la population d'avoir fait capoter le processus de paix, a été déclenchée par des inilliers de personnes, qui ont envahi les rues de Monrovia, armées de la tons ou de barres de fer. Les « casques blancs » de la force interafricaine interposition (ECOMOG) ont ouvert le feu pour rétablir l'ordre.

22" ---₽.

٠, ~, -

•

2.7

7.7

\*: \*

- -

Dominique Voynet se proclame « la seule candidate de l'écologie » DEPUIS PLUSIEURS SErole de l'Alternative pour la MAINES, les Verts attendaient ce rendez-vous avec impatience. Le démocratie et le socialisme (ADS), apportaient la caution d'une partie 27 novembre 1994, les délégués de de la mouvance communiste, aux

leur conseil national inter-régional (CNIR) s'en étaient même allés cotés de Françoise Giroud, du patriarche écologiste René Dumont, manifester au siège de Prance 2 pour protester contre la déprode Marie-Christine Blandin, présidente du conseil régional de Nordgrammation subite de Dominique Voynet de «L'heure de vérité». Pas-de-Calais, d'anciens membres de Génération Ecologie et de re-L'émission devait être un moyen présentants de grandes associade distinguer Mer Voynet des deux autres candidats écologistes à tions écologistes, telles que Prance-Nature-Environnement et l'élection présidentielle, Brice La-

Greenineace.

LE THÈME DE L'EXCUSION Avec l'aide des élus qui se sont séparés de M. Lalonde et celle des dissidents communistes, le porteparole des Verts compte faire la différence avec ses rivaux dans la quête des cinq cents signatures d'élus nécessaires pour concrétiser une candidature à l'élection présidentielle. Elle mise, aussi, sur le

fait qu'après M. Dumont en 1974, M. Lalonde en 1981 et M. Waechter en 1988, l'écologie politique sera représentée pour la première fois par une femme à l'élection prési-

Enfin, à la différence des autres candidats écologistes, elle participe très régulièrement aux divers semblements organisés contre Fexchision. Le 8 janvier à Paris, elle était la seule candidate à l'élection présidentielle à défiler, à l'appel de l'association Droit au logement, derrière les familles de mal-logés de la rue du Dragon (Le Monde du 10 janvier). « C'est le seul évêque que je connaisse», a-t-elle dit de Mgr Jacques Gaillot, Sur France 2, en précisant qu'elle l'avait ren-

contré « dans les luttes ». Pour tenter de sortir de son isolement, M. Lalonde a commencé à poser les premiers jalons d'une contre-offensive. « Si deux candi-

dats sur trois se mettent d'accord

programme, que le troisième s'efface ! », propose l'ancien ministre de l'environnement dans sa dernière lettre hebdomadaire, Générations. En clair, si MM. Lalonde et Waechter, qui ont en commun le rejet de toute « dérive gauchiste », parvenaient à se retrouver, il faudrait que M= Voynet se retire. Porte-parole du plus important des monvements écologistes (les Verts) et désignée comme candidate au terme de «primaires » qui ont regroupé plusieurs organisations, la «candidate de l'écologie généreuse » ne peut évidenment pas accepter une telle perspective. Toutefois, certains de ses amis lui conseillent de provoquer une rencontre des trois candidats, afin de ne pas laisser à M. Lalonde le bénéfice d'une initiative en apparence unitaire.

Tean-Louis Saux

tégie qu'elle doit adopter face au « RASSEMBLEMENT ». Lionel Jospin étant le seul candidat décla-

dimanche 15 janvier, la nécessité de trouver un homme de « rassemblement», qui ne paraît pas devoir être l'ancien ministre de l'éducation ré au PS; Laurent Fabius a évoqué,

 PROBABILITÉ. Présenté comme un candidat « probable » par Bruno Durieux, l'un de ses fidèles, Raymond Barre est attendu à l'émission «7 sur 7», le 22 janviar. L'ancien

premier ministre seralt, aux yeux de 'Elysée et d'une partie des dirigeants du PS, le seul qui puisse en-tamer le capital électoral amassé

## M. Fabius tente d'opposer à M. Jospin un candidat de rassemblement

Faute de pouvoir entrer lui-même dans la compétition, l'ancien premier ministre ne renonce pas à peser sur la stratégie des socialistes, tandis que Jack Lang envisage de se mettre sur les rangs le 18 janvier

« CETTE ÉLECTION, je la sentais bien! » Pour la première fois, di-manche 15 janvier, au « Grand Jury RTL-le Monde», Laurent Pabius a confessé que si la douloureuse affaire du sang contaminé ne l'avait pas lourdement et durablement handicapé face à Popinion, il aurait revendiqué l'investiture socialiste pour l'élection présidentielle. M. Fabius a fait cet aveu non sans émo-

GAUCHE Alors que la déclara-tion officielle de candidature d'Edouard Balladur est attendue

pour cette semaine, la gauche est

plus que jamais divisée sur la stra-

contentait-il de répondre, jusqu'à maintenant, quand on l'interrogeait sur son état d'esprit. Récemment encore, après la défection de Jacques Delors et face à l'imbroglio socialiste qui s'était ensuivi, certains de ses proches étaient revenus à la charge, l'encourageant à « se lancer », pour saisir cette occasion de s'expliquer devant tous les Prançais. \* Je ne veux pas vous entendre! > avait-il coupé. Sa souffrance personnelle et celle, aussi, et peut-être surtout, du père sachant ce que ses deux jeunes enfants ont à subir, toutes ces raisons intimes ont, pour le moment, balayé chez lui ambi-

tion et espoir. Mis en examen le 30 septembre 1994 pour complicité d'empoisonnement, Pancien premier ministre n'attend plus qu'one chose: «que l'instruction permette d'établir la justice et la vérité». Cette affaire a changé l'homme plus profondé-ment qu'il ne veut le laisser paraître, mais son avenir politique demeure bien incertain. Que la justice vienne définitivement l'absoudre, il n'en sera peut-être pas quitte encore avec l'opinion, cette terrible opi-

nion, dont il se voulait l'expert. M. Fabius sait tout cela. L'admettre, comme il vient de le faire,

RADICAL continue de prospérer sur le

« champ de ruines » du Parti socialiste, selon

l'expression de Michel Rocard. Dans une tribune

publiée par Le Monde (daté 15-16 janvier), l'an-

cien premier ministre avait mis en garde ses

amis contre ceux qui, «hors du PS», veulent «profiter de l'occasion (...) pour essayer de s'em-

parer d'une part de marché », en visant, sans le

nommer, le parti de Jean-Prançois Hory et de

Bernard Tapic. Après le rétablissement officiel

des relations avec le PS, consacré par la ren-

contre, le 10 janvier, entre les dirigeants du mou-

vement et une délégation socialiste conduite par

Henri Emmanuelli, Radical entend se placer en

situation d'arbitre des candidats de la gauche à

Face à Lionel Jospin, dont ils ne veulent pas, les dirigeants de Radical continuent d'entretenir

la menace d'une candidature de Bernard Tapie.

Dans une déclaration à l'AFP, dimanche 15 jan-

vier, le député des Bouches-du-Rhône a indiqué

que rien ne devrait l'empêcher de se présenter à

l'élection présidentielle. « Si le jugement du tri-

bunal de commerce de Paris m'a mis personnelle-

ment en liquidation judiciaire, ce qui m'empêche d'exercer des fonctions publiques électives, je peux tout de même me présenter à l'élection présiden-

l'élection présidentielle.

londe et Antoine Waechter.

Dimanche 15 janvier, le porte-

parole des Verts s'est ainsi présen-

té comme la candidate de « l'éco-

logie généreuse », bref comme « la

seule candidate de l'écologie». Le

plateau des invités avait fait l'objet

d'un soin particulier de la part de

l'entourage de la candidate : l'an-

cien ministre communiste Charles

Fiterman, Jean-Pierre Brard, dépu-

té communiste de Seine-Saint-De-

en pense, un rare moment de vérité. Le PS a en ses candidats virtuel, naturel, surnaturel, même. M. Fabins n'est plus, aujourd'hui, qu'un candi-

M. Hory maintient sa pression sur les socialistes

Le sort du député des Bouches-du-Rhône sera

partiellement fixé le 27 janvier, date à laquelle

l'ordonnance sur la demande de suspension des

effets provisoires du jugement sera rendue,

avant une nouvelle échéance judiciaire, début mars, lorsque la cour d'appel, saisie par M. Ta-

pie, se prononcera an fond (Le Monde du 13 et daté 15-16 janvier).

Feute d'assurance absolue sur l'avenir de son

candidat favori, M. Hory a multiplié les consul-

tations avec d'autres personnaintes susceptibles

d'être soutenues par son parti, tels que Bernard

Kouchner ou Jack Lang. Invité dimanche 15 jan-

vier de Radio-J, le président de Radical a obser-

vé que l'hypothèse d'une candidature commune

à l'ensemble de la gauche non communiste ne

hii paraît « pas très probable ». « Parmi les candi-

dats socialistes, Jack Lang nous paraît plus intéres-

sant que Lionel Jospin, mais c'est à lui de se décla-rer», a ajouré M. Hory. Evoquant sa rencontre,

mardi 10 janvier, avec l'ancien ministre de la

culture, M. Hory a indiqué qu'il l'avait trouvé « intéressé par la situation », mais « un peu amer

RIEN N'EST FOUTU, LA GAUCHE PEUT

ÊTRE PRÉJENTE AU PREMIER TOUR

dat impossible. S'ajoute à ce drame personnel et politique ce que mil, raisonnablement, ne pourra non plus contester: l'impression qu'il donne d'être le seul, dans la cacophonie de la gauche, à parier clair, à savoir ce qu'il faut dire et ce qu'il faut faire pour raleotir, sinon pour faire dérailler le convoi doré d'un

balladurisme qui progresse sans rencontrer ancum obstacle. Sa dénonciation de «l'Etat-Balladur », qui, peu à peu risque bien de se mettre en pisce dans le pays au niveau des grands groupes indus-tricis et des inédias; son observation pertinente sur les relations

courtoises et ambigués entre le pre-

L'HYPOTHÈSE LANG

mier ministre et Jean-Marie Le Pen; son discours sur les critères d'une économie social-démocrate; sa méthode précise pour assurer le redressement de l'Europe, tranchant avec les conceptions floues de la majorité sur le même sujet : lorsque M. Fabius avone qu'il sent bien cette élection, on ne peut lui donner tort. On imagine que ses plans sont

« ARRÊTEZ LE MASSACRE ! » Il n'aurait pas vouln, comme le dit la méchante romeut, attendre l'élection de 2002. « Nous sommes en train de montrer, un peu à notre sur-prise, la force de notre ressemblement et le redémarage de l'estou », avait à lancé avec enthousiesme, en novembre, à Liévin, quand tout un congrès socialiste se rangeait sous

se déclare ».

l'auréole de M. Delors. Aurait-il pu, trois mois pais tard, incamer ce rassemblement et cet espoir? On ne le saura jamais. Les socialistes euxmêmes l'auraient-ils, d'ailleurs, admis? M. Pabius surait en la bénédiction de Prançois Mitterrand. Bernard Tapie n'aurait pas grogné. Henri Emmanuelli n'anrait pu que faciliter la mise sur orbite de son al-Bé. Sans doute M. Pabius aurait-il eu dans son jeu de vrais atouts, mais on sait bien qu'avec des « si »,

on mettrait le PS en bouteille! Comme celle de Lionel Jospin, la candidature de l'ancien premier ministre aurait automatiquement réveillé l'hydre du congrès de Remnes, pulsqu'il est depuis longtemps admis que les haines fonctionnent dans les deux sens. Et M. Rocard aurait dû crier: «Arrêtez le massacre i », comme il vient de le faire dans Le Monde (daté 15-16 janvier). Ce massacre arra-t-il lieu demain i

On devrait être assez vite fixé. Le 18 janvier, s'ouvre la période du dépôt des candidatures socialistes, sur laquelle M. Jospin avait anticipé le 4 janvier. Son initiative n'a pas transporté d'aise M. Fabius et ses amis, qui ont longtemps espéré que Pierre Joxe, puis Robert Badinter viendraient les aider à briser net ce genre de prétention. Pour des raisons différentes, l'un comme l'autre ont refusé de mettre le doigt dans cet engrenage d'appareil. M. Jospin a donc pu continuer d'avancer ses pions. Les consins germains de Radical ont protesté,

invoquant Findispensable rassemblement des forces de ganche. Fente d'avoir un Bernard Tapie opérationnel, le nom de Bernard Kouchner a été lancé. Celui-ci s'est plaint vivement d'être fostrumentalisé. « Que Bernard Tapie ait pronon-

L'autre hypothèse à laquelle s'intéresse de

Konchner. L'ancien ministre de l'action humani-

taixe « n'a pas le profil du candidat commun à

l'ensemble de la gauche aujourd'hui », a déclaré

M. Hory, en soulignant que sa candidature

« pourrait être utile dans le scénario où le rassem-

blement aurait échoué ». M. Kouchnes « pourrait

avoir, alors, une fonction politique importante dans la rénovation de la gauche », a-t-il précisé.

l'intéressé a répondu, dans un entretien accordé

an Journal du dimanche du 16 janvier : « Que

Bernard Tapie ait prononcé mon nom ne fait pas

de moi son candidat. Que Jean-François Hory

m'ait reçu, parmi d'autres, ne constitue pas une

investiture de Radical. » « Si je devais être candi-

dat, ce serait (...) pour réunir et non pour diviser »,

a observé M. Kouchner, en affirmant qu'il est

temps « d'arrêter une entreprise de démolition

que les Français, et surtout les jeunes, contemplent

aujourd'hui avec stupeur ».

Hospitalisé à la suite d'un choc en voiture,

cé mon nom ne fait pas de moi son candidat », a-t-il protesté, dans le Journal du dimanche du 15 janvier. En donnant l'impression de vouloir arbitrer les débats au sein du PS. Radical n'a fait, en réalité, que renforcer les positions internes de

SPÉCULATIONS ROCARDIENNES

L'ancien ministre de l'éducation nationale reste en mesure d'être le candidat des militants socialistes, mais il n'est toujours pas le candidat des sondages. Pour jack Lang, c'est l'inverse. L'ancien ministre de la culture semble prêt à se déclarer. Plus personne ni rien ne paraît devoir le retenir. Jean-Prancois Hory. le président de Radical, vient de lui apporter un soutien qui trahit cette ambition. Si cette candidature se confirme le 18 janvier, tont est à

### M. Barre, le candidat « probable »

« Je tiens pour assez probaqu'il se présentera », a déclaré Bruno Durieux, ancien ministre d'« ouverture » des gouvernements Rocard et Cresson, en parlant de Raymond Barre, sur Radio-Classique, dont il était l'invité samedi 14 janvier. « Je pense qu'il est tout à fait souhaitable que Raymond Barre se présente, pas sculement d'ailleurs pour la question européenne. mais je crois qu'il y a une cer-taine attente », a indiqué M. Du-rieux, anden député (UDF-CDS) do Nord. « Vous avez remarque raand même que, en décembre, Il explique qu'il n'exclut aucune hypothèse pour l'élection présidentielle et que dans les enquêtes d'opinion de janvier, ilprend 15 ou 16 points », a souligué cet ancien collaborateur du léputé du Rhône, en refusant tielle », a affirmé M. Taple, en ajoutant : « Mais à l'égard de ceux qui, à l'intérieur de son propre si Jétais été, je ne pourrais exercer ce mandat. » parti, lui avaient fait un procès avant même qu'il d'« imaginer que le débat prési-dentiel se limite à une discussion entre deux personnalités du RPR [MM Balladur et Chirac], aussi près Radical est la candidature de Bernard respectable, important et organi

sé que soit le RPR ».

craindre. Un troisième homme pourrait dès lors resurgir : Michel Rocard, lequel, en confortant avec soin son image de conscience de la gauche, laisse entendre qu'il n'a

peut-être pas dit son dernier mot. SI le PS offrait de nouveau le triste spectacle de ses divisions entre deux lignes, deux attitudes, deux conceptions de la politique, qu'incarnent si différemment M. Jospin et M. Lang, M. Rocard pourrait être tenté de revenir à la surface. Certains de ses proches, toujours pour « arrêter le massacre », soneent à susciter des appels extérieurs à sa candidature. Les rocardiens pourraient mettre en place une stratégie de contournement du PS, voire de dépassement, que l'on pourrait dire d'inspiration

En tout état de cause, les sociastes sont, aujourd'hui, très attentifs à ce que pourrait entreprendre Raymond Barre, même s'ils ue savent pas encore s'il leur faut redonter ou espérer une possible entrée en lice de l'ancien premier ministre, Henri Emmannelli lui a reconnu, dimanche, sur Prance 3, des qualités d'homme d'État. M. Fabius, avant le premier secrétaire, avait mis en exergue le mérite de M. Barre d'avoir toujours su impo-

ser l'exigence de l'Etat impartial. De toute évidence, M. Barre bénéficie, an moins à gauche, d'un vrai courant de sympathie. Cependant, de ce côté, tout peut encore arriver: un PS avec deux candidats. un sursaut d'honneur de M. Rocard. des radicaux qui entendent faire la pluie et le beau temps. «Les choses se sont compliquées », admet M. Emmanuelli. On ne peut dire moins. Pour aboutir à une vraie candidature de rassemblement de la gauche, certains, tel le président du club deloriste Témoin, François Hollande, revent encore d'une grande consultation générale des militants de toutes ses composantes. Ce que la droite n'a pu faire aboutir en six ans devrait être monté en six semaines! C'est dire le dé-

sarroi qui règne à ganche. **Daniel Carton** 

### QUESTION AU FUTUR PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

LES RÉFORMATEURS SONT POUR UNE EUROPE PLUS SOCIALE.

ET VOUS?

La France assure depuis le 1º janvier, et pour six mois, la présidence de l'Union européenne. Le Mouvement des Réformateurs propose deux

actions prioritaires: - la mise en œuvre de la Charte des droits sociaux des travailleurs élaborée en 1989 à

l'initiative de la France. - la réunion d'une convention européenne consacrée à l'Europe sociale et à la politique



Le mouvement qui pose les vraies questions M.D.R. 7, rue de Villessexel 75007 Paris T&L: 45 44 61 50 - Fax: 45 44 91 90

## M. Le Pen présente les « idées simples » de son projet de VIe République

Le Front national en convention présidentielle à Tours

Le Front national a réuni, samedi 14 et dimanche 15 janvier à Tours, une convention présidentielle qui a réuni environ 1 800 représen-

présidentielle, en a profité pour présenter, à partir de quelques « idées simples », selon la

tants. Jean-Marie Le Pen, candidat à l'élection formule de Bruno Mégret, délégué général du mouvement d'extrême droite, son projet de

de notre envoyée spéciale Ce devait être une grand-messe. Le candidat à l'élection présidentielle Jean-Marie Le Peu devait tracer à grands traits, devant des militants unis derrière leur chef, le visage de la France nationaliste qu'il instaurerait au lendemain de l'élection. La grand-messe a bien eu lieu. Mais, les quelque 1 800 représentants du Front national, réunis les 14 et 15 janvier à Tours pour une « convention présidentielle », ont également eu droit à un rappel à l'ordre contre toute velléité de querelles prématurées sur la successiun du président. Un rappel confié à un fidèle et inconditionnel lieutenant de M. Le Pen, le secrétaire général, Carl Lang. « Nous appelons de tous nos vœux un septennot Le Pen, un septennot de reconquête notionale à la tête de l'Etat ou sinon, à défaut bien sûr, un septennot de résistance notionale à insisté celui-ci. Une précision qui s'imposait, car les petites phrases perfides nu les interventions amères en ateliers qui ont animé la première journée ont montré que l'unité mise en avant par le Front national aujourd'hui n'est que de façade. Les querelles de succession, que l'âge du dirigeant (soixante-six ans) et sa fatigue apparente encouragent, n'ont été que provisoirement enterrées et ne

résultats recueillis par le président du Front national ne sont pas à la hauteur des espoirs de ses troupes.

" L'IMAGINAIGE NATIONAL " Amer depuis le congrès de janvier 1994 qui a conforté le poids de Bruno Mégret, délégué général du Front, représentant de la tendance « moderne » soucieuse de sortir le parti de son isolement, l'intégriste Bernard Antony, de son vrai nom Romain Marie, ne s'est pas privé, dans l'atelier qu'il présidait sur le thème « valeurs et morale », d'encourager les militants qui déploraient le faible engagement de leur candidat à l'Elysée en faveur des commandos anti-avortement et

pour l'abrogation de la loi Veil sur l'interruption volontaire de grossesse. Pour dire également « merde » à tous ceux qui ont peur d'invoquer un « ordre moral » sous prétexte qu'il rappelle Vichy. De son côté, Bruno Mégret n'a pas manqué de souhaiter que, à l'image de l'Italie, « la classe politique francaise tombe le temps d'une présidentielle », avant de se lancer dans un long discours appuyé à la gloire du chef. Histoire de montrer que Le Pen n'écoute que Le Pen, le président du Front national a balayé l'allusion italienne et a perfidement mis les points sur les «1», en se gaussant des « quodras et quinquogénaires piaffant d'impatience ».

### Deux mille manifestants

« Le Pen, Royer, expulsés » : l'affaire des sans-domicile fixe, squatters expulsés par la justice d'une ancienne maison de retraite, à la demande du maire, a servi de détonateur, samedi 14 janvier à Tours, à l'occasion d'une manifestation, prévue de longue date, contre la tenoe de la convention do Front national au palais des congrès. A l'initiative do groupe d'Indre-et-Loire du Manifeste contre le Front national, organisation lancée en 1991 par Jean-Christophe Cambadélis, présent à la manifestation, deux mille personnes ont paralysé le centre-ville pendant trois heures en scandant : « Le Pen fasciste, Royer complice », ou encore « Tourangeaux pas fachos ». Une trentaine d'associations, partis et syndicats avaient répondu à l'appel. La Licra, dans une publicité parue dans la presse locale, avait regretté que Tours, ville d'équilibre et d'harmonie, puisse ouvrir les bras « au champion des thèses discriminatoires et d'exclusion ». Les SDF squatters, qui avaient envahi la mairle dans la matinée lors d'une autre manifestation, ouvraient le cortège qui a été arrêté par plusieurs compagnies de CRS postées à une centaine de mètres du palais des congrès. - (Corresp.)

« Nous devons mobiliser l'imaginaire national autour de la VF République », a expliqué M. Le Pen à l'assistance avant d'énoncer « les idées simples » (dioit M. Mégret) sur lesquelles elle repose. Parmi elles, l'inscription de la « préférence nationale » dans la Constitution, ce qui signifie la priorité aux Français pour les emplois, les logements et l'octroi exclusif des prestations sociales et familiales. « Aux droits de l'homme, nous préférons ceux du ci-toyen », a-t-Il précisé.

« Je m'engage à créer 4 millions d'emplois en sept ans », s'est-il exclamé, avant de promettre encore qu'avec lui « la sécurité sera rétablie. » « Que les bons se rassurent et les mêchants tremblent » car, a-t-ll expliqué, « les bandes etimiques se-ront arrêtées, les peines appliquées, les prisons construites, les frontières contrôlées, la peine de mort rétablie ». Après avoir fait l'éloge du travail, il a fait celui de la famille traditionnelle. Pour cette famille. M. Le Pen se propose de créer un revenu parental de 6 000 francs et d'accorder des prêts avantageux pour favoriser l'accession à la propriété. Il lui restait à réciter l'ode à la France, l'ode à la patrie. Il n'y a pas failli, vantant les charmes des grandes provinces de France et anpelant à la vigilance pour une \* Prance souveraine » menacée par « l'euromondialisme ».

Christiane Chombeau

## M. Pasqua privilégie le dialogue avec les nationalistes corses « légalistes »

### Le ministre de l'intérieur estime qu'un « consensus pour l'abandon de la violence » est proche

manqueront pas de resurgir si les

de notre correspondant Près d'un an après le voyage d'Edouard Balladur, Charles Pasqua est revenu en Corse, samedi 14 janvier, dresser le bilan de l'œuvre accomplie. Il a souligné que l'île bénéficiera au total de 5 milliards de francs environ de crédits publics en cinq ans. A cette somme viennent s'ajouter les 6 milliards de la dotation globale de décentralisation.

Ainsi s'achève, a précisé le ministre de l'intérieur, la première phase de mise en place des moyens nécessaires au développement. Mais, a-t-il ajouté, « rien ne sera possible tant que durera la violence, et j'oi donc invité l'ensemble des mouvements nationalistes à l'obandonner et à s'insérer dans le processus démocratique. Je pense d'ailleurs que l'on n'o jamais été oussi près d'un consensus sur l'abandon de la violence par ceux qui l'ont pratiquée, et qui ont pris conscience qu'elle ne mène à rien ».

Dans ce contexte, M. Pasqua a tenu à se rendre à la chambre de commerce d'Ajaccio, où il a été reçu par le président (nationaliste) nouvellemeot élu, Gilbert Casanova, qui avait, la veille, tenu une conférence de presse pour dénoncer effectivement les violences, politique et autres. Tous les entretiens avec les parlementaires, les membres des exécutifs régional et départementaux, les présidents des groupes politiques (à l'exception des commuoistes, qui avaient décliné l'invitation) apparaissent comme un hommage du gouvernement à tous ceux qui privilégient l'expression républicaine du suffrage.

### CLARIFICATION

Charles Pasqua a tenu à clarifier les choses après ce qui avait paru, le 25 novembre 1994, un échange de correspondance, par presse interpo-sée, avec le « FUNC historique », lequel observe une trève depuis le 15 novembre et demande que l'île soit admise au bénéfice de l'article 74 de la Constitution relatif aux territoires d'outre-mer. « La clarification est simple, a dit le ministre. Il n'y o pas de négociations de l'Etat avec quelque faction que ce soit et il n'y en aura pas. Il y o des institutions: c'est avec l'Assemblée de Corse que le dialogue o lieu. Je ne vois cependant oucun inconvénient à ce que telle ou telle associotion engage ovec les Corses un débat sur un autre statut. C'est son affaire. Pour mo part,

j'estime qu'avant de se lancer dans un nouveau statut il vaut mieux utiliser tous les moyens qui existent. > En écartant la discussion avec la senie Cuncolta, organisation publique proche da « FLNC historique », sur l'article 74, M. Pasqua a visiblement voulu faire écho à ce que le président du groupe MPA (Mouvement pour l'autodétermination) à l'Assemblée de Corse, Dominique Bianchi, a qualifié d' « aspect médiotique mai maîtrisé ». Il a fait remar-

les trois sous-préfectures rurales, une agence bancaire à Saint-Florent et, dans un attentat à la voiture piégée, une agence France Télécom à Bastia -, survenues après les assassinats de fin décembre: « C'est la

J'ai onolysé depuis longtemps ce qui risque de se passer lorsque l'on reintègre le débat démocratique. Il y o toujours une radicalisation que certains utilisent à des fins personnelles. Ce sont des criminels et ils seront requer enfin qu'il a entendu les explo-sions de la matinée - étaient visées l'on o confondu mon souci de dio-

trompé. » Pour M. Pasqua, la Corse a besoin d'une politique claire pour retrouver la tranquillité: « Il nous faudra du temps. Espérons qu'il nous sera donné : dans quelques semaines notre candidat sera étu à la présidence de la République. A mon poste comme si fen occupais un outre, je continuerai o m'occuper de la Corse. où le moment est venu pour que toutes les bonnes volontés s'affirment »

Paul Silvani

## Ballottage favorable pour le candidat soutenu par M. Chammougon en Guadeloupe

	5-6-1	988	.126	(788	2131	993	28-3	1993	10:41	1925
hacils .	45 9	_		933	55 66	7	55	75	56	390 ₹
<b>Volunts</b>	- 134	49	19	AAT .	28 76	3 -	28	797	2	790
Abstentions (%)	70,75	% .	. 57,	67%	. 48,33	75	47,9	. Z	63	,13%
Suffrages exprimés	127	34	18.7	372	26 95	4.1	27.2	19	19	436
Condidate et éticiones	Voic.		Police 1	New X	s Voli		Voice:		yar.	
Léo Andy (PS dissident)	٠.	٠.		•	3 855	14,30			7 303	
loët Beaugendre (UDF-CDS)	3 534 (1)	<i>27,7</i> 5	8042	43,77	7 202 (1)	26,71	13744	50,49	. 6649	34,36
bst Toribio (div. gasche)	•				3 596	13,34		1	3 151	16,28
Georges Louison (PS)	54167	42,53	10 330	56,22	8 489 (2)	31,49	13 475	49,50	1 566	8,09
Félix Flémin (PCG)	1 371 (3)	10,76	.•		1 267	4,70			767	3,96
Godomir Bajazat (RPR)	1 585	12,44	٠.		2 162	8,02		•		
Gerard Laurialia (ext. g.)	828	6,50	•		168 (3)	0,62				
Danielle Maya IPLN 7					215	0.79		_		

POINTE-A-PITRE

de notre correspondant Après la condamnation pour corruption d'Edouard Chammougon, et la privation de ses droits civiques et civils pour cinq ans, son épouse, Marcelle Chammougon, lui a succédé, en l'espace de cinq semaines, à la mairie de Baie-Mahault (Le Monde du 6 décembre) et au conseil général (lire ci-contre). M= Chammougon oe briguait pas personnellement le siège de son époux déchu à l'Assemblée nationale. Elle n'était toutefois pas absente de l'élection législative partielle, puisque Joël Beaugendre, candidat unique de la majorité, lui-même ancien suppléant de M. Chammougon, l'avait

choisie pour suppléante. M. Beaugendre était opposé à quatre adversaires de gauche, dont le socialiste dissident Léo Andy, maire de Capesterre-Belle-Eau.

Activement soutenu par Lucette Michaux-Chevry, ministre délégué à l'action humanitaire et présideot du conseil régional, il recueille un meilleur score que celui qu'avait obtenu M. Chammougon en 1993. Bien qu'en seconde position derrière M. Andy, M. Beaugendre peut espérer bénéficier, comme M. Chammougon il y a deux ans, des divisions de l'opposition.

M. Andy était soutenu par le président du conseil général, Dominique Larifla, contre lequel il s'était présenté en 1993, alurs que

M. Lariffa était député sortant. Il avait également reçu le soutien des anciens communistes du Parti progressiste démocratique guadeloupéeo (PPDG). Il était en revanche concurrencé par les socialistes «orthodoxes», en la personne de leur secrétaire fédéral, Georges Louisor, ancien chef de cabinet de M. Larifia. En outre se présentaient deux fils de personnalités locales: Félix Flémin, fils du maire (PCG) de Deshaies, Félix Flémin, et José Toribio, qui a succédé comme maire du Lamentín à son père, René Toribio, ancieo sénateur socialiste, après le

Eddy Nedlikovic

## M. Balladur entend maintenir la crédibilité nucléaire française

A L'OCCASION de la visite du premier ministre, lundi 16 janvier, à l'île Longue, sanctuaire de la force de frappe française, Le Télégramme de Brest publie un entretien d'Edouard Balladur, dans lequel celui-ci confirme la volouté de la France de parvenir à un « traité d'interdiction complète des essais nucléaires, universel et vérifiable ». Cette « démarche », précise-t-il, sans se prononcer sur une éventuelle reprise des essais nucléaires français, ne saurait affecter la « détermination » de la France de « maintenir la crédibilité et la performance » de ses propres forces nucléaires.

Le chef du gouvernement ajoute que « la croissance semble être revenue » et il assure qu'il « faut profiter de cette période pour opporter à natre société les changements qui nous permettront de mieux faire face aux difficultés dans l'avenir ». M. Balladur récuse la notion de « réformes populoires ou impopulaires ». « Il y o des réformes nécessaires », affirme-t-il, en dressant sa liste des « préoccupations de la majorité des Français »: lutte contre le chômage, meilleure formation pour les jeunes, survie du système de protection sociale, poursuite de la construction européenne, place de la France dans le monde.

## M. Longuet écrit aux conseillers régionaux de Lorraine

GÉRARD LONGUET, président du Parti républicain et président de la région Lorraine, vient d'adresser aux conseillers régionaux une lettre dans laquelle il explique les raisons de son silence après sa mise en examen. « l'ai fait le choix de la discrétion bien que n'étant pas astreint au secret de l'instruction, écrit-il. Je m'efforcerai donc de le respecter comme l'ottends que les autres parties concernées le respectent aussi. Dans cet esprit, ayant été convoqué le 20 décembre pour rencontrer le magistrat chargé de l'instruction dans lo semoine du 16 janvier, j'ai délibérément pris le parti du sîlence pour savoir qui le briserait le premier. Je constate que ni le juge ni moi-même, naturellement, ne l'avons rompu. Ainsi, dans l'avenir c'est avec confiance que je pourrai m'adresser à ce juge, certain que les fuites éventuelles ne viendront pas de son fait. » « En attendant le déroulement normal et, j'en suis certain, heureux, d'une procédure sereine d'instruction, je m'efforcerai de continuer à être utile à la région Lorraine », conclut M. Longuet.

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Les Clubs Perspectives et Réalités des Hauts-de-Seine ont de mandé, le 13 janvier, à « Edouard Balladur d'être candidat à l'élection présidentielle », et à la fédération nationale des Chibs Perspectives et Réalités « de ne soutenir aucune autre candidature de simple représentativité», alors qu'Hervé de Charette, délégué général des Clubs, plaide pour une candidature UDF.

Robert Hue, secrétaire national du Parti communiste français, a refusé, dimanche 15 janvier à «7 sur 7» sur TF 1, d'envisager l'hypothèse où seuls Edouard Balladur et Jacques Chirac pourraient être présents au second tour de l'élection présidentielle. Si les candidats de gauche «s'affichent vraiment à gauche», a-t-il expliqué, «la gauche peut être présente ou second tour ». Interrogé sur la sanction prise à l'encontre de l'évêque d'Evreux, M. Hue a affirmé : « Dans une communauté, il faut accepter ceux qui ne partagent pas forcément l'opinion générale. C'est une question à laquelle nous avons été confrontés à l'intérieur du Parti communiste. »

DÉPÊCHES

■ ENA: selon un sondage réalisé par la SOFRES du 26 au 28 décembre 1994 auprès de mille personnes et publié par Le Figuro du 16 janvier, 56 % des Français sont favorables au maintien de l'Ecole nationale d'administration (ENA), alors que 26 % seulement pensent qu'il faut la supprimer. A la question : « Pensez-vous qu'il faut maintenir une grande école comme l'ENA car elle permet de bien sélectionner et de former des élites efficaces? », les sympathisants de droite sont 65 % à répondre « oui », contre 49 % seulement chez ceux de gauche. confier à Jean-Paul Delevoye, sénateur et maire (RPR) de Bapaume (Pas-de-Calais), président de l'Association des maires de France, la présidence d'un groupe de travail sur la responsabilité des élus locaux. Dix autres sénateurs, de toutes tendances, participeront à ce groupe. « La responsabilité des maires, notamment la responsabilité pénole, s'est fortement occrue ces dernières années (...) Les magistrats peuvent désormais se trouver mis en cause au pénal presque quotidiennement », indique M. Delevoye.

■ FORCE OUVRIÈRE: à un an de son congrès confédéral, fixé du 27 février au 1º mars 1996, les opposants au secretaire général Marc Blondel ont sonné le rappel. Ils ont recueilli un pen plus de 30 % des suffrages contre la résolution générale et dans un entretien au quotidien Les Echos daté du lundi 16 janvier, Jacques Mairé, secrétaire général de l'union départementale de Paris, l'un des chefs de file déclaré de l'opposition à M. Blondel, estime qu'« il s'agit de lutter contre les dérives à l'intérieur même de FO ». Pour M. Mairé, les sujets de divergences ne manquent pas, que ce soit au sujet des prises de position de la centrale sur l'Union européenne ou sur la protection sociale, et notamment la maîtrise médicalisée des dépenses de santé.

## Deux élections cantonales partielles

GUADELOUPE: canton de Baie-Mahault (1º tour). L, 8 909; V., 4 657; A., 47,72 %; E., 4 366.

Marcelle Chammougon, div. d., m. de Baie-Mahault, 2 425 (55,54 %) ELUE; Paul Mado, div. g., c. m., 1 617 (37,03 %); Frantz Des-

sout, div., c. m., 324 (7,42 %).
[Organisée en même temps que l'élection législative partielle, cette cantonale avait également pour out de remplacer Edouard Chammongon au conseil général, après la déchéance de ses mandats pour corruption. Son épouse, dont la liste l'avait déjà emporté lors d'une municipale partielle en décembre 1994, a été élue sans surprise, dès le premier tour, face à deux des trois têtes de listes qu'elle avait alors battues.

22 mars 1992 : L, 7 971 ; V., 5 059 ; A., 36,53 % ; E., 4 636 ; Edouard Chammougon, div. d., C. S., C. I., M. de Baie-Mahanit, 3 504 (75,58 %); Paul Mado, div. d., C. m., 774 (16,69 %); Armei Balahnette, div.g., 186 (4,01 %); Marcel Célanie, PCG, 96 (2,07 %); Christian Fiesque, div., 76 (1,63 %). ]

COTE-D'OR : cantoo de Montigny-sur-Aube (1er tour). L, 2156; V., 1376; A., 36,17 %; E., 1348.

Philippe Chardoo, app. UDF, m. de Mootiguy-sur-Aube, 571 (42,35 %); Jean-Claude Hecquet, div. d., 293 (21,73 %); Georges Morin, div. d., adj. m. de Brion-sur-Ource, 248 (18,39 %); Marcel Aurousseau, div. d., 150 (11,12 %); Alain Morizot, PC, 86 (6,37 %). BALLOT-

[Cette élection fait suite au décès du conseiller général (UDF) soctant, Tannegny d'Harcourt, également maire de Belan-sur-Ource, qui était l'élu de ce canton depuis 1985. En l'absence de candidat du Front national, dont la représentante était arrivée en seconde position en 1992, c'est Philippe Chardon, officiellement soutenn par la majorité départementale, qui arrive en tête. Deux autres candidats divers droite, Jean-Clande Hecquet, conseller municipal de Montigny-sur-Anbe, et Georges Morin, sont en mesure de se maintenir au second tour. Le soutien du PS local n'a guête profité au candidat commu-

22 mars 1992 : L, 2 241 ; V., 1 576 ; A., 29,67 % ; E., 1 482 ; Tanneguy d'Harconn, UDE, 965 (65,11%); Marie-Clande Leconte, FN, 193 (13,02%); Marie-Claire Chainey, Verts, 145 (9,78 %); Sylvie Scherer, PS, 127 (8,56 %); Michel Johard, PC, 52 (3,50 %).]

décès de ce dernier,

e IGV Rhin-R

FRANCE-RÉGIONS

and is, à та derasıne



## Le TGV Rhin-Rhône fait une halte imprévue en Franche-Comté

Les élus jurassiens veulent que la ligne passe par leur département. Sinon, ils menacent de bloquer le projet de liaison ferroviaire à grande vitesse

de notre envoyée spéciale

hend maintenir

acléaire trançaise

aux conseiller

Evidemment, il serait maiveno de la part du préfet Jean-Louis Dufeigneux de regretter, publiquement, le bon vieux temps où l'Etat et son bras ferroviaire, la SNCF, décidaient seuls du départ des trains. N'empêche, le préfet de la région Franche-Comté, coordonnateur des travaux préparatoires à la future liaison à grande vitesse, dite Rhin-Rhône, aurait de quoi souplrer. jusque-là, les étus des trois régions coocernées - l'Alsace, la Franche-Comté et la Bourgogne avaient bien tenu leur rôle de cofinanciers du projet, conscients de leurs responsabilités eo tant que membres du comité de pilotage, siégeant aux côtés des représentants de l'Etat et de la SNCF. Ils semblaient pressés de le voir aboutir. Mais, à la veille de la fin des études préliminaires, le 25 janvier, toutes les négociations semblent à

« Avec la décentralisation, il faut peut-être une année de concertation de plus qu'autrefols, admet le pré-sident du consell général du Jura, Gérard Bailly (RPR). Et alors ?» L'homme aurait mauvaise grâce à nier ce contretemps, car les Jurassiens jouent les premiers fauteurs de troubles. Lundi 16 janvier, lors d'une séance extraordinaire du conseil régional de Franche-Comté, ils devaient demander à cette assemblée d'entériner leur exigence: obtenir l'assurance qu'une branche sud du TGV Rhin-Rhône passera un jour, même lointain, par chez eux.

Faute de quoi M. Bailly, un agri-culteur élu à la tête du département au printemps 1994, s'engage à «faire capoter le projet ». Autre-ment dit : «si le Jura ne bénéficie pas du TGV, je préfère qu'il n'y en ait pas du tout l ». La menace ne tient toujours pas de la fanfaronnade. Avec les voix du Jura, l'appui de certains élus du Donbs et de Haute-Saône, plus quelques écologistes allergiques à la grande vitesse, la majorité du conseil régional pourrait se prononcer contre le schéma ébauché, voire refuser de

payer sa part. A l'origine, pourtant, tout était simple, du moins autant que puisse l'être le trace d'une ligne TGV. L'aire urbaine de Belfort-Montbéliard, le « poumon économique de Franche-Comté » comme elle se proclame à juste titre, à environ quatre heures de train de Paris, re-Mais ce projet s'est révélé difficile à défendre jean-Pierre Chevènement - sur ce point d'histoire au moins, le consensus existe - a alors eu l'idée d'élargir son projet en en faisant un \* maillon-clé des transports jerroviaires européens », selon la terminologie de la SNCF. Ce qui est ainsi devenu le TGV Rhin-Rhône, inscrit dans le schéma directeur national idoine en 1991, devra permetre aux voyageurs des Länder rhénans, du sud de l'Alsace et du nord de la Suisse de rejoindre soit Paris via Belfort, Besançon et Dijon, soit le réseau Sud-Est et l'Espagne via un itinéraire qu'il restera à définir au cours d'une deuxième

Ce double flux de passagers s'an-nonce important et la rentabilité plutôt bonne : les trois régions traversées se montrent donc pleines de bonne volonté. Rapidement, elles acceptent de cofinancer, à parts égales avec l'État, les études d'un premier tronçon Mulhouse-Dijon. Seulement, la liaison Rhin-Rhône n'a jusque-là de rhodanienne que le nom. Par où rejoindra-r-elie le grand sillon? Aux yeux des Jurassiens, si la question o'est pas posée des maintenant, elle

risque de ne l'être jamais. Alors, les élus de la petite région de Franche-Comté (1,1 million d'habitants) sont devenus fébriles. Vendredi 13, les présidents et viceprésidents du Jura, du Doubs et de la Haute-Saone sont allés chercher le soutien de leurs homologues de l'Ain. Ils ont décidé ensemble de « constituer un groupe d'action » en faveur d'une liaison à grande vi-Rhône »: en clair, un nouveau tronçon entre la région de Dôle et



Lyon-Satolas, traversant l'Ain. La région Rhône-Alpes ne siège certes pas au comité de pilotage, mais son président, Charles Millon (UDF-PR), ne se prive pas de défendre par écrit cette thèse auprès du ministre des transports, sans aller toutefois jusqu'à évoquer la question de son financement. Tout en rappelant que sa priorité reste um futur TGV Lyon-Turin, M. Milion o'oublic pas qu'il est, aussi, maire de Belley, dans l'Ain, juste-

« Si le Jura ne bénéficie pas du TGV, je préfère qu'il n'y en ait pas du tout!»

Louis Souvet (RPR), maire de Montbéliard, dans le Doubs, a ouvert les hostilités contre le Jura le 9 janvier, en s'en prenant dans l'Est républicain aux « prises de position radicales de nombreux responsables jurassiens (...) dont les conséquences ne pourront que retarder la réalisation d'un projet vital ». Il exhorte ces derniers à «faire preuve d'un peu de patience ». Son inquiétude et son agacement semblent fondés. Après avoir accepté le principe d'un TGV, le gouvernement - celuici ou son successeur - appréciera probablement peu de se voir sommer d'en construire un deuxième par quelques irréductibles.

En attendant une décision du ministre des transports, chacun se renvoie son manque de solidarité régionale. La lutte se cristallise actuellement autour du massif de la Serre. Les Jurassiens voudraient que le Mulhouse-Dijon ne le traverse pas, comme les études le prévoient, mais insistent pour que le train passe au sud. Ce tracé présenterait le double avantage d'épargner la verte vallée de l'Ognon et de tirer déjà le TGV vers Dole. Selon M. Bailly, « celo ne coûterait qu'une minute et demie de temps de transport de plus » (deux, selon la SNCF). C'est sans compter les 4 millions de francs supplémentaires et la réalisation de nouvelles études qui navrent par avance le

Jean-Pierre Chevènement, allié objectif de son voisin RPR de Montbéliard dans cette affaire, a fini par se rendre, le 5 janvier, à Lons-le-Saunier, dans l'hôtel du département tout neuf de M. Bailly. La visite était d'importance, car le maire de Belfort préside aussi l'Association Trans-Europe TGV Rhin-Rhône-Méditerranée. Celle-ci regroupe, en vrac, des maires allemands, des ministres suisses, des parlementaires européens, des étus

du Languedoc-Roussilloo et même l'indispensable et puissant président de la Catalogne espagnole, Jordi Pojol (centre droit). Les dernières heures étant propices aux concessions, le «lancement des études préliminaires des branches (...) permetant de répondre aux intérêts ingassiens » a été accepté par M. Chevenement, Toutefois, cet accord de principe de l'engage guère, jui qui estime « non rentable, donc non finançable » une lisison Besancon-Lyon, Sculement, la majorité ne penche pas de son côté au sein du coosell régional de Pranche-Comté. Le président de cette assemblée, Pierre Chantelat (UDF-PR), s'apprétait à « soutenir le jura » au cours de la réunion de lundi, qui devait avoir lieu devant un public des grands jours : maires, présidents de conseils généraux et parlementaires comtois.

Pinverse, chez leurs voisins bourguignons de Dijon, cette résolution, si elle est votée, risque de retentir comme une déclaration de guerre. Ici, on ne voit pas l'intérêt d'une branche sud desservant les voisins, alors qu'un tronçon plus modeste suffirait à relier Dijon au resean Sud-Est. « Qui pourruit bien la financer? », s'interroge, ironique, le président du conseil régional de Bourgogne, Jean-Francols Bazin (RPR). Strement pas les

M. Bazin pronostique que « la fin des difficultés n'est pas pour demain », histoire de faire sentir que sa détermination vaut bien celle des Jurassiens. De leur côté, ces demiers continuent à faire monter les enchères, non sans succès. Le maintien, voire la modernisation de la ligne Paris-Lausanne, qui passe par Dole, semble au moins en bonne voie grâce au soutien de la Communauté de travall francosuisse du Jura. Cette liaison, ellemême menacée par un éventuel TGV Macon-Genève, ne leur suffira probablement pas en guise de lot de consolation, si la branche sud devait être renvoyée à d'autres temps ou d'autres cieux. « Comtois, têtes de bois », soupire M. Chevènement, en fils du pays plutôt inquiet.

Martine Valo

COLLOQUE: le Groupement des institutions financières spécialisées (GIFS) organise un colloque « Développement économique et dimension Territoriale », jeudi 19 janvier au Pavillon Gabriel, à Paris. Les thèmes du colloque sont les suivants: « Opérateurs du développement territorial: un nouveau partenariat public-privé? Réalisations et développement : gérer les contradictions du court et du long terme. Collectivités locales: quel dialogue avec les PME? > Ce colloque doit être dôtaré par Edmond Alphandéry, ministre de l'économie.

## Les chambres régionales des comptes regrettent la faiblesse de leurs moyens

Leurs magistrats réclament une nouvelle organisation

Alain Sérieyx, président de la chambre régionale des correspond plus au dispositif mis en place au départ ». Comptes de Provence-Alpes-Côte d'Azur, juge que la un malaise plane sur l'ensemble du corps des chambres « ne régionales.

MARSEILLE

de notre correspondant régional Alors que les « affaires » continuent à occuper le devant de la scène politique, Alain Serieyx, président de la chambre régionale des comptes de Provence-Alpes-Côte d'Azur, devait recevoir la presse, lundi 16 janvier, à Marselle, pour estimer que « la situation financière des collectivités locales paraît s'être un peu stabilisée. » « Il n'y a pas de catastrophes supplémentaires en vue », juge M. Serleyx, tout en se demandant si cette apparente pormalisation de la situation n'est pas dictée par la proximité des élections mu-

Plus généralement, M. Serieyx évoque, douze ans après les premières lois de décentralisation, la nécessaire réforme du mode d'organisatioo et de fonctionnement des chambres régionales des comptes. « Tant par le volume que par la diversité des vérifications à effectuer, la fonction de régulation financière qui nous a été confiée a pris aujourd'hui une dimension qui ne correspond plus au dispositif mis en place au départ », affirme-t-il.

A ce propos, l'Association des présidents de chambres régionales des comptes, présidée par Jacques Belle, président de la chambre de Lyon, a mis en chantier un programme quinquennal d'adapta-tion en profondeur des missions et des moyens de l'institution. Parallèlement, les magistrats des chambres se sont regroupés dans me association professionnelle représentant 80 % d'entre eux. Elle vient d'estimer, dans un communiqué, que « les moyens ne [leur] sont pas donnés pour exercer efficacement et en toute indépendance

leurs missions actuelles et futures ». Pour manifester cette mauvaise humeur, les représentants élus des magistrats out, récemment, refusé de siéger à une séance du conseil supérieur des chambres consacrée

aux avancements. «Le corps des canseillers des chambres vit, actuellement, un profond moloise », nous a déclaré Pierre Rocca, ancien élève de l'ENA, magistrat hors classe à la chambre de Provence-Alpes-Côted'Azur et vice-président de l'Asso-ciation professionnelle des magistrats des chambres régionales des chambres (APMCRC).

PAS DE « DROIT DE SUTTE »

Tout eo saluant comme une « avancée » la dernière loi relative an financement de la vie politique, qui permet, notammeot, aux chambres, d'exercer leur contrôle sur les délégations de service public, l'association regrette la timidité des mesures prises. C'est ainsi qu'au dernier moment a été gommée une disposition qui aurait donné aux magistrats la possibilité d'exercer un « droit de suite », c'est-à-dire d'explorer jusqu'à leur terme les relations financières des collectivités locales avec les entreprises privées.

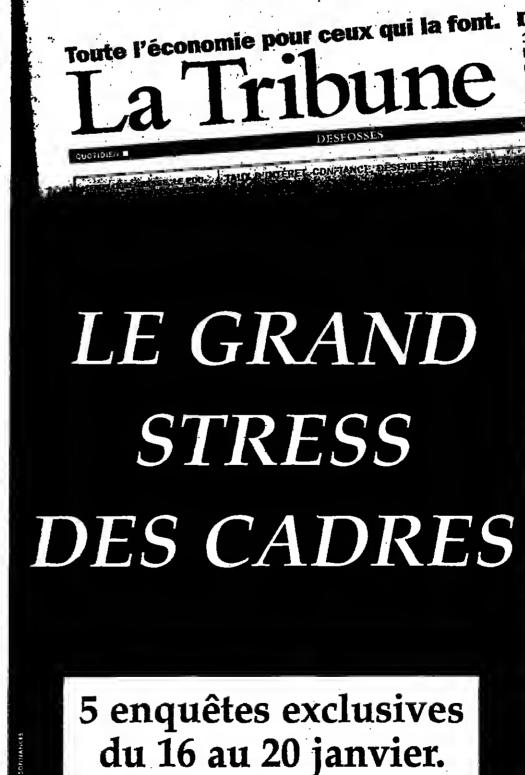
Par ailleurs, si les chambres peuvent recourir à des expertises extérieures, elles n'oot pas d'argent pour les payer... Quant aux ministères, ils font encore des difficultés aux chambres qui ont besoin de consulter des fonction-

aux notions de transparence et de probité. Il existe, actuellement, un écart de 15 % entre les effectifs théoriques et les effectifs réels des chambres. Mais il convient, sans doute, davantage, de mieux recru-ter plutôt que d'augmenter le

nombre des magistrats. « Le corps des magistrats des chambres, ironise lui-même M. Serieyx, ressemble à une armée mexicalne dans lequelle la majorité des personnels se trouve au sommet du tableau. C'est une pyramide inversée qui repose sur la tête. Il faudrait que les maeistrats des chambres deviennent des coordonnoteurs d'équipes multidisciplinaires faisant appel à des spécialistes, dans et hors de l'odministration, pour apprécier les réalités très complexes des gros marchés publics. Nous n'avons pas, actuellement, la compétence voulue et cela prive les chambres de l'essentiel de leur effi-

Alors que les effectifs des magistrats hors classe sout plethoriques, l'APMCRC propose, elle, de renforcer le nombre et la qualification des assistants de vérification et celui des présidents de sectioo (ils ne sont que trente dans l'ensemble des vingt-quatre

L'association juge, enfin, indispensable, de protéger les magistrats des pressions, nombreuses, qu'ils subissent et de leur assurer une meilleure évolution de carrière. Elle souhaite également plus de facilités de détachement dans d'autres corps, car « on ne fait pas dix ans de contrôles sans se sciéro-



élevées pour critiquer la révocation de Mgr Jacques Gaillot. 

Au cours de dizaines de rassemblements spontanés devant les églises et les évêches, des milliers de catholiques

ont apporté dimanche leur soutien au prélat nommé évêque in partibus à Partenia (diocese disparu de Mauritanie), une affectation que l'intéressé a qualifiée de « bidon » sur

France 2. Pour Jean-Michel Di Falco, porte-parole des évêques de France, le « grand reproche » de l'Église à l'encontre de Mgr Gaillot, est d'avoir provoqué, « en menant

son propre combat », « une rupture de l'unité ». Le Père Di Falco a estime, lundi 16 janvier sur Europe 1, que les responsabilités de la situa-tion actuelle étaient « partagées ».

## Des milliers de catholiques manifestent leur soutien à Mgr Gaillot

Alors que l'épiscopat français apparaît divisé et que des fidèles critiquent ouvertement le pape, des rassemblements ont eu lieu dans de nombreuses villes françaises

**EVREUX (Eure)** 

Entre chien et loup, dimanche 15 janvier, au 35 rue Saint-Louis, une fenêtre s'ouvre à l'étage de l'évêché sous les clameurs de la foule amassée sur le pavé. « Au bolcon! », réclame-t-on. Un visage souriant apparaît, celui d'un homme frêle, visiblement ému. Jacques Gaillot envole des baisers à tous ces gens qui veulent une fois encore, une dernière fois, l'apercevoir. l'entendre surtout. « Vous êtes merveilleux. Je crois rêver. Êtesvous bien là? »

- « Oui », burlent les fidèles. - « Vous savez aller dans la rue pour vous exprimer. Pour certains, c'est la première fois. C'est une sorte de réveil, c'est formidoble. »

Mais l'évêque doit partir pour être sur le plateau de France 2 au journal du soir. Un chant sourd s'élève, comme un adieu sur l'air de Nabucco, de Verdi. La fenêtre se referme. Et l'on se disperse aux quatre coins de la ville, envahie par la nuit.

**MANIFESTATION DE RUE** 

Vers 15 heures, ce même dimanche, le parvis de la cathédrale est noir de monde. Les quinze diacres du diocèse ont appelé la veille à une marche silencieuse. Déjà des centaines de pétitions circulent: • Révoltés por les méthodes d'une Eglise dans laquelle nous ne nous reconnaissons pas, nous voulons dire notre indignation. » Jacques Gaillot «income pour tous, croyants et non-croyonts. lo fidélité à l'évangile ».

Le beffrol égrène trois coups dans l'air froid. Devant la porte de la cathédrale, Roland Dollé, vicaire général, lit la lettre de l'évêque: «Je cesse de vous servir, mais je ne cesse pas de vous oimer. Bonne route ! » L'évêque a choisi de ne pas venir, laissant quelque cinq mille personnes réclamer justice. Certains notent les adresses du nonce apostolique à Paris et du pape Jean Paul II à Rome, affichées sur les murs de la cathédrale.

✓ Non oux tribunoux d'excep-



tion! », peut-on lire sur des banderoles. « Libérez la parale! », ponctue le défilé. Un vieux retraité brandit comme un fanion: « Jean Paul, écoute Jésus et les hammes plutôt que les monarques de ta cour! » Plus loin, un Noir et sa femme blanche: « Jacques Goillot Sons Diocèse Fixe ». Un défilé tout couleur : des clochards, des handicapés, des dames en foulard, des religieuses en tenue, des curés de campagne en civil, des citadins de tous âges... Défilent également des Arabes, des Africains, pour la plupart musulmans. A Evreux, nul n'ignore les liens qu'eotretient l'évêque avec les lmams de la

STANDARD PRIS D'ASSAUT Le cortège s'ébranle enfin. En

tête, Roland Dollé est entouré des secrétaires nationaux du MRAP et dn Mouvement pour la paix. Dans toute la ville, Michel Leblanc, maire adjoint et conseiller régional communiste, diffuse un appel : Le 22 à 13 h 30, devant la mairie, se réuniront tous ceux qui ont reçu l'aide de l'évêque ; le 22 également, à 15 h 30, Jacques Gaillot célébrera une messe d'adieu en la

L'évêcbé ne désemplit pas depuis l'annooce, vendredi 13 à midi. sur les ondes, de la révocation napale. Des centaines de fax sont arrivés de France. Du Canada, où la conférence épiscopale réclame, elle aussi, justice pour Jacques Gaillot, de Belgique encore; et aussi de Rome, de Paris, de l'imam de la mosquée, de partout les appels continuent d'affluer.

Le standard de la mairie est pris

cathédrale.

d'assaut. Le maire, communiste refondateur, Roland Plaisance, met la main à la pâte, désireux de voir la ville soutenir « son ami ». Le regard triste, il se souvient de l'arrivée de Jacques Gaillot en 1982. Il n'avait pas laissé percevoir ses idées. Deux ans plus tard, il s'était mobilisé pour l'école laique, en pleine bagarre de l'école libre. Après, il avait reçu à Evreux Arafat et sa femme. Récemment, il s'était insurgé contre les lois Pasqua. Coups de gueule contre l'exclusion fut le titre d'un de ses livres où il pose en couverture vêtu d'un Tshirt «Le rock dans tous ses états », le nom dn festival annuel d'Evreux.

Le maire poursuit: « J'ai appris

à le connaître. Ce n'est pas un traître à l'Eglise, il est profondément croyont. Il n'est ni l'envoyé du diable ni l'évêque communiste que ses détracteurs ont dénoncé avec succès à Rome. » Mercredi 18 janvier, Roland Plaisance remettra à son ami la médaille de Citoyen d'honneur d'Evreux.

A la grand-messe de 11 heures, dimanche 15 janvier, la cathédrale est loin d'être pleine. Le prêtre qui officie ne fait pas de commentaire, mais lit les lettres de Mgr Gaillot et de l'équipe épiscopale qui le soutient. Sur les bas-côtés ornés de magnifiques boiseries du XIV siècle, un jeune séminariste déploie une ingénieuse casuis-tique pour convaincre une jeune paroissienne choquée par la décision papale. Celle-ci s'entête. Son interlocuteur hansse le ton: « Quand le pape décide, nous devons nous incliner. L'évêque n'a jomais tenu compte de ses pairs. »

«Il n'a pas tenu so place», surenchérit une élégante fidèle. « Je me rejouis pour lui, ajoute-t-elle avec un rien de perfidie. Il va pouvoir se consacrer aux démunis. Il n'était pas fait pour être évêque. Il ne s'occupait pas de son diocèse. »

MESSE A LA PRISON

Loin du centre-ville, sur le marché du quartier populaire de la Madeleine, une fermière venue vendre ses poulets exprime une opinion à pen près identique. Les critiques se font plus en demiteinte chez deux élus UDF siégeant au conseil municipal, Michel Simon et Jean-Jacques Hubert. Ce dernier, avocat bien connn du centre-ville, accuse: « Vous, les médias, êtes responsobles de so chute. » « Frou-Prou » et « Rien à cirer », « ce n'était pas sa place ». A entendre ces arguments, plutôt rares en ville, un vendeur de primeurs du marché Madeleine ironise: «L'Eglise a fait des funérailles grandioses a un archevegue de raris, Mgr Danielou, mort dons lo chambre d'une prostituée. Aujourd'hui, elle vire solement un homme qui défend tout le monde, les exclus et les autres, les croyants

a-t-il écrit. Je souffre de ce que notre

Eglise risque de se retrouver plus di-

visée encore. J'ai peine pour un frère

Dans le Finistère, les cinq

prêtres de la paroisse de Douarne-

nez ont lu lors des messes dn

week-end un message de protesta-

tion. « Nous ne sommes pas surs que

cette décision attire du monde à

l'Eglise, estiment-ils. Nous craignons

qu'elle fasse fuir un certain nombre

de personnes et qu'elle opère une dé-

chirure entre chrétiens. » Quatre-

vingt-treize personnes, dont qua-

rante-neuf prêtres et religieux, ont

signé une pétition en faveur de

Pévèque d'Evreux, « parce que nous croyons que l'Evangile appelle d la tolérance, à la solidarité envers les

plus démunis et non à l'exclusion. »

sont arrivées à l'évêché de Quim-

per. L'évêque Mgr Clément Guillon fait savoir qu'il y répondra. « Je re-grette ce qui est arrivé à Mgr Gaillot

mais je regrette aussi qu'il n'ait pas

entendu l'oppel de Mgr Duval »,

souligne-t-il. En revanche, la révo-

cation de l'évêque d'Evreux

n'émeut guère le Père Michel

Jaouen, qui prépare à Brest une

nouvelle croisière avec son bateau

le Bel espoir, à bord duquel doivent

embarquer quelques toxicomanes.

« Un détail, dit-il. Pas de quoi fouet-

ter un chat. La situation n'est pas

dromotique. Goillot n'est pas en

Des lettres de protestation

dans l'épiscopat dont je me suis senti

proche le plus souvent. »

comme les non-croyants. » Loin de la scène politique et à l'abri des regards médiatiques, l'évêque a choisi de célébrer la messe, dimanche matin, au centre de détention du Val de Reuil, situé en plein champ, à 30 kilomètres d'Evreux, « Pulsque vous ne pouvez venir à moi, je viens vers vous pour vous dire au revoir », a t-il annoncé à la petite trentaine de détenus venus assister au service. Certains ont apporté des cadeaux. Il y a là des musulmans, des catholiques, un protestant et même un Polo-

nais, qui vient d'écrire an pape. A la sortie de la prison, Mgr Gaillot cite quelques phrases de la lettre cosignée par les détenus.

«Cher Jacques, naus ovons aa moins un point en commun. Comme nous, te voilà exclu. Pas pour les nêmes raisons, certes. Ton crime, si l'on peut dire, est d'avoir été du côté des plus faibles. » Ulcérés par une procédure qui n'égale même pas celle en usage à l'intérieur de la prison - le détenu menacé de mitard peut s'expliquer et faire appel -, les cosignataires enfoncent leur clou: « Tu es un fonceur. De lo même trempe que l'abbé Pierre, un prophète des temps modernes. Ne baisse pas les bras. » Cette messe avait été interdite la veille par Paris, puis ré-autorisée en soirée.

Danielle Rouard

## Le désarroi des paroissiens de Saint-Denis

SAINT-DENIS

de notre envoyée spéciale Cela n'est pas si fréquent d'applaudir à l'église. Cela n'est pas l'usage d'y signer des pétitions. Cela n'est pas l'habitude d'y mijoter quelques slogans et brûler d'y crier son courroux à l'égard de Rome. A vrai dire, c'était même, dimanche, de l'inédit. Mais à situation extraordinaire, il avait bien fallu improviser et opposer réponse originale. Une réponse qui dise l'indignation et la souffrance devant la sanction frappant Jacques Gaillot; qui clame la soli-darité avec l'évêque d'Evreux et exprime à la fois le sentiment d'ininstice et l'inquiétnde pour l'image et l'avenir de l'Eglise. Cela donna aux messes comme un surcroft de ferveur. Un sentiment renforcé de

la communanté. La voix ardente, le Père Bernard-Jean Berger avait d'emblée donné le ton, en ouvrant la silique. « Nous sommes dans la peine, dans l'humiliation, dans la honte. Prions pour que cette honte ne se transforme pas en révolte. Le fils ne se révolte pas contre sa mère. Mais il peut souffrir de ses erreurs. » Et puis l'épstre de saint Paul aux Corinthiens s'était révélée un prêche admirable pour « l'unité et la diversité » de l'Eglise.

Le Père Jean Jannin, chancelier du diocèse, plaça également son homélie sous le thème de la diversité du peuple chrétien. «L'unité, dit-il, se construit à partir de la nchesse de chocun et dans le respect des différentes cultures et dans diverses expressions de lo foi... Quand on dit « catholique », on ne dit pas « tout le monde pareil » ou « tout le monde doit faire pareil » ! Catholique veut bien dire universel. Notre Eglise de France l'est-elle suffisamment? » L'interrogation valait bien sûr réponse. Et quelques signes discrets d'approbation et de sympathle marquèrent la connivence

de paroissiens. Enfin. avant la bénédiction finale, le curé invita un jeune homme à prendre le micro pour appeler les fidèles à signer une pétition: « Monseigneur Gaillot a fait le choix d'aller vers tous, en particulier les exclus, les marginaux, les personnes en recherche. Il s'est donné les moyens de témoigner de Jésus-Christ à travers les médias (...). La parole d'évêque lui est ôtée dans notre pays. Cela renvoie l'image d'une Église qui divise au lieu de rassembler (...). Nous aurons désormais encore beaucoup plus de mal d faire comprendre le message du

Il fallait sans doute une fausse note. Elle survint donc juste à la fin, quand un homme cria à l'officiant: « l'oi honte de Mgr Gaillot, I'ai honte de vous! » Il y eut des regards furieux. Mais le curé sourit. Enfin un débatt Alors, tandis que nombre de fidèles (parmi lesquels beaucoup d'Antillais) se dirigeaient vers le fond de l'église apposer leur nom et signature sur la pétition, le prêtre rejoint dans l'allée le dissident du jour. Extraits du

« Gaillot a outrageusement pro-- Le Christ hui-même a toujours

bousculé. - Ses positions étaient racoleuses, contraires à l'Eglise!

- Il était près des gens, il touchait les exclus I Les deux tiers de la société ne sont plus en phase avec

- Ce n'est pas une raison pour prendre des positions contraires d la définition du magistère. Le pape s'est déjà montré patient pendant plus de dix ans !

- Pendant plus de vingt-cinq ans on a supporté Saint-Nicolas-du-Chardonnett

- Le pape est bien informé et sait ce qu'il fait. Mais l'Eglise ne peut rester figée l'Elle doit affronter de nouvelles

questions ! Vous croyez qu'on peut. parler du divorce comme il y a ponses sur les questions posées par - Le pape en aura !

- Nous ne sommes pas des brebis tondues sans libre-arbitre ! L'Eglise doit être lieu de débats b

PETITION APPLAUDIE

A quatre cents mètres de là, à l'autre bout d'une rue piétonne envahie par un marché, les paroissiens de l'église Saint-Denys-del'Estrée vivaient le même désarroi. La pétition, applaudie, fut prise d'assaut, signée en premier lieu par le Père Jean Le Fur qui ne pouvait s'empêcher d'évoquer le rappel par Rome des prêtres ouvriers en 1954. «On croyait ce temps-là possé aux oubliettes depuis le Concile! » C'est sur, notait une dame martiniquaise, «le Vatican o été sensible aux lettres d'intégristes! >

Manifester? Quand il le faudra. Au moindre signe de « Jacques ». Se rendre bien sûr à Evreux. Et puis écrire. Faxer. Lettres ouvertes. communiqués. Aux évêchés. A Rome. En attendant, quelques coups de fil avaient suffi à rassembler près de deux cents fidèles devant l'évêché de Saint-Denis. Re-préseotants d'associations familiales ou pour les droits de l'homme, militants catholiques. Sur leur manteau, le badge « diocèse de Parténia», allusion à ce diocèse fautôme attribué à Jacques Gaillot et que ses fidèles, « écœurés de cette fiction humiliante », se disaient décidés à repeupler.

Le matin même, l'évêque Guy Deronbaix, nous avait confié, en signe de sympathie à Jacques Gaillot, un poème:

« (...) Une Église qui écoute avant .de parier,

qui occueille au lieu de juger, qui pardonne sans vouloir

qui annonce plutôt que de dénon-

Une Église de miséricorde. »

Annick Colean

## A Brest, Lille ou Lyon, une même protestation

A LILLE, Mgr Vilnet a fait ouvrir l'incapocité de dialogue avec la moles grilles de l'évêché. Ils sont plus d'un millier, en ce dimanche aprèsmidi 15 janvier, à se presser devant l'hôtel de la rue Royale. Une foule beureuse et surprise de se retrouver là aussi nombreuse. Les appels dans les paroisses, les coups de téléphone aux « frères » n'avaieot pas cessé depuis samedi.

Quelques calicots ont été fabriqués à la hâte : « Tais-toi,

prophète, tu déranges ! »; « Jean-Paul II en Mouritanie, Jocques Gaillot en Italie ! » Un prêtre du groupe Jonas, «un groupe de prêtres assez âgés, qui parfois trouvent que trop c'est trop », se fait l'interprète de tous. «Il y a des procédés qui font mal à l'Eglise, affirme l'abbé Albert Braems, prêtre à Armentières. Nous ne sommes peut-être pas d'occord sur tout avec Jacques Gaillot. Mais personne ne nie son esprit évangélique. » Les applandisse-

Applaudissements encore quand Philippe Maillard, dominicain lillois, militant auprès des pauvres, des prisonniers, des exclus, demande ce que « les évêques de France collectivement ont l'intention de faire ». Mgr Vilnet ne se dérobe pas. Légèrement aphone, il demande à un autre prêtre de lire le communiqué qu'il a fait diffuser la veille. Il y rappelle ses liens personnels avec Jacques Gaillot, dit la gravité de la décision mais aussi sa certitude que «le témoignage évangélique qui rayonne du Père Goillot

 Au même moment, un millier de Lyonnais écoutent devant l'évêché de leur ville Christian Terras, le directeur de la revue Golias. « Ce qui a abattu Jacques Gaillot, c'est

demité », lance-t-il. Dès le matin, les « catholiques contestataires » de Golius avaient élevé symboliquement un mur de briques devant l'entrée de la cathédrale Saint-Jean. En appelant à l'esprit de «résiscaient également la création d'une

teurs parmi les plus odieux, le su faire résonner l'Evangile dans les comportement de l'évêque d'Evreux milieux les plus éloignés de l'Eglise, lui était devenu insupportable », écrivaient-ils dans un communi-

 Il est 15 heures, et à Amiens également, des pancartes émergent tance », ces catholiques annon- d'une foule de trois cents personnes rassemblées devant l'évê-

### De nouvelles réactions

Dans l'épiscopat, Mgr Jean Vilnet, évêque de Lille, a estimé que la révocation de Mgr Galliot constituait une « décision d'une gravité extrême ». Pour Mgr Jacques Delaporte, archevêque de Cambrai et président de Justice et paix, elle est « regrettable ». Mgr André Collini, archevêque de Toulouse, s'est dit « profondément attristé » et Mgr Lucien Fruchaud, évêque de Saint-Btieuc, « choqué et meurtri ». « J'aurais préféré que le dialogue se poursuive (...), a dit Mgr Fruchand, [Mgr Gaillot] avait des interpellations à adresser à tous nos frères évêques et nous avions des questions à lui poser. »

 A l'étranger, un millier de personnes ont manifesté en silence, à Liège, leur soutien à l'ancien évêque d'Evreux. Le théologien et psychothérapeute allemand Eugen Drewermann, lui-même sanctionné par l'Eglise, s'est demandé s'il « n'est pas maintenant temps pour Jean Paul II de démissionner ». Huit autres théologiens allemands ont réclamé la réintégration de Mgr Gaillot.

■ La Fédération protestante de France a estimé que la destitution de Mgr Jacques Gaillot de l'évêché d'Evreux constitue une décision « avant tout très douloureuse »

 Dans les milieux politiques, Lionel Jospin, s'est déciaré « surpris comme citoyen » par la décision du Saint-Siège. Bernard Taple a estimé « cette destitution scandaleuse ». Enfin, Charles Pasqua, ministre de l'intérieur chargé des cultes, et dont Mgr Gaillot a vivement critique la politique en matière d'immigration, a indiqué qu'il « se garderait bien de tout commentaire ».

Coordination pour plus de liberté ché. « Jeon-Paul, ça suffit l » ou dans l'Eglise (CLÉ). Dans le quar- « Nous voulons une Eglise tolétier populaire du grand ensemble rante! », « Athée mais solidaire de de la Duchère, l'équipe sacerdotale Monseigneur Gaillot ! » Sur le paraffichait une attitude aussi résolue. « Alors que le Vatican s'accommode d'Amiens, fait lire un texte par son dans plusieurs régions du monde vicaire général. « Je déplore qu'on

vis, Mgr Jacques Noyer, évêque d'évêques qui sont hés à des dicta- veuille faire taire une voix qui avait

Gérard Buétas (Lyon), Michel Curie (Amiens), Jean-René Lore (Lille), Gabriel Simon (Brest)

Les évêques

in to Pore !! I sky ser.

to seminar tur turope:

Market the in You MANAGE & PROTESTION !

ments était décrété ».

De plus en plus, les médecins pratiquant des IVG sont donc contraints d'endosser gilet pare-balles et casque de combat pour aller travailler, tandis que les cliniques installent en hâte vitres blindées et portiques de sécurité. Mais le résultat essentiel est Cour suprême de 1973 (Roe contre Wade).

quant des IVG a diminué de 18 % de 1982 à 1992. Plus des trois quarts des comtés (subdivisions administratives) américains n'assurent pas ce service. Les jeunes médecins sont de moins en moins disposés à se plier à d'aussi difficiles conditions de travail. Autant de raisons qui contribuent peut-être à la baisse du nombre d'IVG: 1,5 million en 1992 (27,5 % des grossesses), le chiffre le plus bas depuis 1979.

dépendant, l'Allan Guttmacher Institute, le

nombre d'établissements médicaux prati-

Pourtant, la plupart des analystes esti-ment que la liberté de l'avortement, réaffirmée par la Cour suprême en 1992, n'est pas menacée, «L'opinion est divisée sur la question de savoir si l'avortement est un meurtre, mais en même temps nous croyons profondément à la liberté de choix », souligne Karlyn Bowman, analyste à l'American Enterprise Institute, « le débat est aujourd'hui un débat d'extrêmes .» Et le « contrat avec l'Amérique », programme législatif de la nouvelle majorité républicalne au Congrès, ne fait aucune mention de ce sujet politiquement et socialement ultra-

Sylvie Kauffmann

Simone Veil / ministre des affaires sociales, de la santé et de la ville

## « L'avortement ne représente plus aujourd'hui en France un enjeu politique »

« Depuis vingt ans, le nombre des interruptions volontaires de

grossesse demeure relativement

stable en France en dépit des

progrès de la contraception fé-

minine et des incitations à

l'usage des préservatifs mas-

culins. S'agit-il selon vous d'un

diminution du nombre des avor-

tements et mieux orienter encore

les femmes vers la contraception.

Sur ce point, les objectifs n'ont

notent aujourd'hui un désinté-

rêt du corps médical pour la pra-

tique de Pavortement, un es-

soufflement dn militantisme.

- Absolument, Les médecins

s'expriment clairement sur ce su-

jet et on peut d'autant mieux les

comprendre que les plus jeunes

d'entre eux n'ont pas connu le

drame des avortements clandes-

tins. Cet essoufflement du mili-

tantisme est d'ailleurs à l'origine

d'une partie des problèmes aux-

quels nous sommes aujourd'hmi

confrontés. Il est clair que le sta-

tut des médecins pratiquant des

avortements dans le cadre de va-

cations hospitalières est trop pré-

caire. Un décret - dont la mise an

point a été beaucoup plus longue que je ne le souhaitais - leur don-

pera prochainement sinon le sta-

tut de praticien hospitalier titu-

laire, du moins une vraie place

dans l'hôpital, avec un statut de

contractuel. Au-delà, il nous fau-

drait parvenir à développer des

centres où la prise en charge des

femmes serait plus large, traitant de l'ensemble des problèmes l'és à la procréation. Pour l'ophison pu-blique, tout ce qui touterne la naissance est naturel, donc simpli-

fié, il existe un droit à l'enfant

meme lorsqu'il s'agit d'adoption, un droit à la procréation médica-

lement assistée, et, pour d'autres,

un droit à l'avortement. Or en ce

domaine, rien n'est simple. Il faut

mieux adapter la réponse à une

demande parfois complexe, quelle

qu'elle soit. Il faudrait aussi bien

évidemment commencer par une

éducation sexuelle, celle des gar-

- Quels principaux souventrs

- Il s'agissait surtout d'un

combat au Parlement, un combat

qui a conduit à des affrontements, amendement après amendement. Un combat qui, parfois, par son

caractère passionnel, devenait

presque physique. Les députés

puis les sénateurs ont fait preuve

d'une passion, pour ou contre, qui

explique l'intensité des affronte-

ments, sous le regard des tribunes

archibondées et tout aussi pas-

sionnées. Le Parlement reflétait

d'ailleurs l'émotion et les passions

de l'opinion, traduites par la

presse et amplifiées par le fait que

pour la première fois, la télévi-

sion, alors qu'elle était en grève,

cons autant que celle des filles.

garder-vous de ce combat?

Partagez-vous ce constat?

- Plusieurs observateurs

- Non. Il nous faut obtenir une

phénomène inéluctable ?

pas été atteints.

Les avortements légaux

en France métropolitaine

avait décidé de diffuser l'en-

semble des débats. Si beaucoup

d'orateurs restèrent dans les li-

mites de la raison, d'autres se lais-

sèrent emporter par une violence

dont l'objet dépassait l'enjeu du

de l'emporter?

- Aviez-vous alors la certitude

- Nullement, Valéry Giscard

d'Estaing avait pris, lors de sa

campagne présidentielle de 1974.

l'engagement de rechercher une

solution législative. Sous le pré-

cédent septennat, le garde des

sceaux, M. Taittinger, avait défen-

du un projet de loi d'ailleurs assez

différent dans son esprit, mais ce texte vait feté renvoyé en

commission. Il faut rappeler qu'à

cette épôque, les avortements se

faisaient souvent ouvertement,

qu'il existait des organisations

structurees permettant a des

groupes de femmes de se rendre à

Pétranger, aux Pays-Bas ou en An-

gleterre, pour des interruptions de

grossesse. Une réponse s'impo-

sait, mais le président de la Répu-

blique n'était pas assuré que le

- Quels éléments ont, selon

- Je crois que l'ai su faire passer

um message : l'esprit dans lequel

je défendais ce texte. Il s'agissait

de mettre fin à une immense hu

pocrisie, une hypocrisie qui aban-

donnait à un sort dramatique les

femmes eu situation de grande

détresse, les plus favorisées, les

mieux informées trouvant des so-

lutions certes coûteuses mais sans

danger, en Prance ou à l'étranger.

Certains, alors, ont fortement aidé

à faire comprendre l'angoisse et le

drame vécus par nombre de

femmes. je pense notamment à

Eugène Claudius-Petit, avec son

humanisme chrétien, ou à Ber-

nard Pons, avec son expérience de

vous, permis de réunir cette ma-

jorité?

texte proposé pourrait réunir une

Vingt ans après le vote de la loi du 17 janvier 1975 relative à l'interruption volontaire de grossesse (IVG), loi qui porte depuis son non, Simone Veil déclare au Monde que et les violences observées aux l'avortement ne représente plus en

De son côté, le consell permanent de la Conférence des évêques de France dé-nonce à l'occasion de cet anniversaire « la mise à mort d'être humains inno-

personnes y restent fondamenta-

médecin de campagne. Une majorité s'est ainsi formée pour comprendre qu'il ne s'agissait pas d'une loi laxiste, permettant aux femmes de satisfaire on ne sait quelles convenances au nom de leur droit à « disposer de leur corps ». Bien au contraire, il s'agissait d'en finir avec une situation aux conséquences dramatiques. Il y avait chaque année des centaines de femmes qui mouraient ou restaient marquées par des handicaps lourds, notamment

la stérilité - Avez-vous parfois douté de la justesse de la cause que vous défendiez ou regretté que la loi porte votre nom?

 Non, je n'ai aucun regret. C'est un problème sur lequel j'avais beaucoup réfiéchi auparavant, quand fétais magistrat. Et comme beauconp de mes collègues, je pensais qu'il était indispensable de mettre fin à l'interdiction pénale existante.

- Pensez-vous que la législation sur l'avortement soit un jour menacée en France par des mouvements du type de ceux que l'on observe actuellement

aux Etats-Unis? - Pas du tout. Aux Etats-Unis, l'opposition à l'avortement est beaucoup plus forte et beaucoup plus relayée par des forces politiques. Ce sujet est un élément important des campagnes présidentielles et la majorité des femmes sont, dans ce pays, très mobilisées. C'est un enjeu majeur du champ politique et social. En France, l'observe une volonté plus ou moins forte de statu que, quels que soient les discours de certains hommes politiques on de cerhommes transitions.

« Les problèmes ne relèvent pas d'une législation européenne. Ils sont liés . aux cultures et aux traditions de chaque nation. »

D'aucuns craignaient, ou ont fait croire dans un souci de polémique, que le récent débat autour des lois sur la bioéthique allait conduire à une remise en cause de la loi de 1975. Cela n'a pas été le ças. Aujourd'hui en France, l'avortement ne représente plus un enjeu politique. La loi est acceptée par une large majorité parce qu'elle répond à une demande, aussi douloureuse soit-elle, où l'avortement, quoi que l'ou dise, n'est jamais un acte banal pour

une femme. Cela dit, je comprends parfaitement que des

Une harmonisation des législations européennes sur l'interruption volontaire de grossesse vous paraît-elle souhaitable? Non. A mon sens, les problèmes posés par l'avortement ne

lement hostiles et expriment en

conscience ce refus des lors

qu'elles respectent les opinions

des autres et les textes en vigueur.

relèvent pas d'une législation européenne. Ils sont liés aux cultures et aux traditions de chaque nation, même si la plupart des pays européens ont été quasi simultanément amenés à légiférer. Ainsi les Italiens ont adopté un texte qui est assez proche dn nôtre parce qu'ils connaissaient une situation dn même ordre

En Irlande, où le problème est posé dans un contexte très particulier, c'est aux Irlandais euxmêmes qu'il appartient de choisir comment concilier des points de vue très opposés. Il ne me paraftrait pas acceptable d'imposer une législation à l'Irlande an motif qu'elle est membre de l'Union européenne. D'ailleurs, rien dans le traité ne le permet. Il s'agit là d'une question qui relève à la fois de la vie privée et de la conscience, que senles les législations nationales peuvent appréhender. La récente conférence du Caire, qui a adopté une résolution tendant à ce que partont les femmes dans une situation de détresse bénéficient d'une protection médicale, me paraît une ap-

toutes les convictions - Le développement de la médecine prénatale et de l'assistance médicale à la procréation personne. Cette évolution pourrait-elle selon vous à terme nourrir de nouvelles croisades contre l'avortement?

proche exemplaire, à la fois

numaniste et réspectuense de

- Cela était sous-jacent pendant le débat parlementaire sur la bioéthique mais en définitive, la question du statut de l'embryon a été écartée. Même les scientifiques ne tiennent pas à se prononcer sur cette question. L'assistance médicale à la procréation et les manipulations génétiques posent des questions du même ordre.

 Vous affrontiez il y a vingt ans un suiet passionnel, vous souhaitiez résoudre un grave problème de santé publique, et vous avez en définitive dépénalisé une pratique. On ne peut s'empêcher aujourd'hui de faire le parallèle avec la toxicoma-

- Je ne pense pas qu'on puisse faire de comparaison, ce qui ne veut pas dire que le problème ne se pose pas. Il y a vingt ans, la morale, les convictions religieuses et la société étaient intéressées par

la situation des femmes et des femmes enceintes mais les enjeux touchaient directement à la vie

privée. Avec la toxicomanie, le be-

soin de se procurer les produits, la

consommation de crack, pro-

voquent des violences qui constituent une menace pour la société. Face aux drogues dures, nous avons déjà fait un choix très important, celui de la politique du moindre risque, quitte à devoir modifier l'actuelle législation et les pratiques : développement de la méthadone, encore mal comprise par beanconp, et échanges de seringues. Il y a quelques mois, on me disait « le ministère de l'intérieur ne suivra pas ». Nous avons tout de même considérablement progressé depuis. Un décret va incessamment être pu-

seringues par les associations. La méthadone, une fois qu'elle aura obtenu son autorisation de mise sur le marché comme médicament, sera remboursée par la sécurité sociale dès lors qu'elle sera prescrite dans les conditions spécifiques prévues.

bbé autorisant la délivrance des

» Vis-à-vis des drogues douces, le Comité d'éthique vient de



prendre position en indiquant que, scientifiquement, il n'y a pas lieu de faire une différence entre le cannabis et le tabac ou l'alcool. La science pent apporter des éclairages nouveaux et des évaluations peuvent être faites. Actuellement, elles ne sont concluantes ni dans un sens ni dans un autre. Pour ma part, j'attends le rapport de la commission Henrion que l'ai mise en place voici quelques mois, notamment pour éclairer en profondeur tous les éléments de ce débat. »

> Propos recueillis par Laurence Foliéa et Jean-Yves Nau

## de France réitèrent leur opposition à l'IVG A l'occasion du vingtième anni-versaire de la loi Veil dépénalisant

l'interruption volontaire de grossesse, la Conférence des évêaues de France a publié la déclaration sui-

Nul ne peut déclarer droit humain ce qui implique un déni d'hu-manité. Les dispositions législatives adoptées il y a vingt ans, et qui dépénalisent dans certaines conditions l'avortement provoqué, ne sauraient être interprétées comme exprimant on créant un

La mise à mort d'êtres humains innocents et dans leur plus grande fragilité est, et demeure, une blessure mortelle, une blessure physique, morale et spirituelle, de notre humanité. C'est la blessure de femmes le plus souvent contraintes à ne voir d'autre issue à leur situation; c'est l'altération de la relation médicale; c'est une plaie toujours béante dans la famille et dans notre corps social. La demande d'avortement révèle de tels maux. Sa pratique ne les guérit pas. Sa libéralisation les amplifie et les camoufle.

A qui veut ouvrir ses yeux et son cœur, à qui veut approcher ces réalités, ces malheurs apparaissent. Au-delà du silence, au-delà des cris et des griefs, la présence active et discrète de certains aux côtés de celles qui sont ou ont été touchées par l'avortement nous lance aujourd'hui le plus pressant, le plus

évangélique appel. Nous espérons que le vingtième anniversaire d'une législation dramatiquement discutée sera l'occasion d'un réveil des consciences. Nous souhaitons une critique lucide des pratiques et une correction de leurs dérives, une objection de conscience médicale plus claire, un examen de la timidité des politiques familiales, un effort éducatif redoublé, un soutien familial et sociai pins constant. Dans s conscience, que chacun, à sa place et dans ses responsabilités, entende cette question fondamentale, voix de Dieu en lui : « Qu'as-tu fait de ta sœur en peine? Qu'as-tu fait de son enfant, de ton enfant? » Aimer la vie et la défendre en tontes circonstances est pour nous

un engagement absolu.

■ ALGÉRIE: La commission na-

tionale consultative des droits de Phonume demande « que l'accès au territoire français soit facilité pour les Algériens craignant avec raison d'être persécutés ». Dans un avis rendu public, samedi 14 janvier, cette instance placée auprès du premier ministre critique «l'interprétation retrictive» de la Convention de Genève sur les réfugiés. La commission rappelle que le Haut commissariat des Nations unies aux réfugiés (HCR) n'approuve pas la jurisprudence francaise de l'OFPRA (Office français de protection des réfugiés et apatrides) refusant l'asile politique aux Algériens au motif que les persécutions n'émaneraient pas du pouvoir légal. ■ PAPON : la Ligne internationa contre le racisme et Pantisémitisme (LICRA) a demandé au président de la République, François Mitterrand, et au garde des sceaux, Pierre Méhaignetie, de « régler sans plus de délai » le dossier de l'ancien secrétaire général de la préfecture de la Gironde. Réunie samedi 14 et dimanche 15 janvier à Paris pour son quarantième congrès, la LICRA précise qu'à défaut, elle « les tiendra pour complices de ce refus de juger et en appellera au peuple français au nom duquel la justice est rendue». Maurice Papon, secrétaire général de la préfecture de la Gironde de 1942 à 1944, a été inculpé de crimes contre l'humanité le 19 janvier 1983. Il est accusé d'avoir signé des documents autorisant l'arrestation et le transfert de 1 690 juifs vers le camp de Drancy.

■ UNIVERSITÉS : Prançois Fillon, ministre de l'enseignement supérieur et de la recherche, a annoncé la création de 500 emplois supplémentaires d'ingénieurs, techniciens, personnels administratifs ouvriers de service et de santé (IATOSS) dans les universités. Ces postes s'ajoutent à la dotation de 215 postes initialement inscrite au budget 1995.

WASHINGTON

de notre correspondante Le 30 décembre 1994, l'affrontement entre opposants et partisans de l'avortement libre a franchi une nouvelle étape aux Etats-Unis lorsque John Salvi, apprenti coiffeur de vingt-deux ans, a fait irruption, à quelques minutes d'intervalle, dans deux cliniques du Massachusetts, ouvrant le feu sur employés et patientes. Pour la première fois, un extrémiste de la lutte contre l'avortement s'aventurait, pour tuer, à l'intérieur d'un établissement pratiquant les interruptions volontaires de grossesse (IVC) - le bilan de cette double agression fut de deux morts et cinq blessés –, et pour la première fois les cibles n'étaient plus seulement des médecins, mais des réceptionnistes et des

Comme les meurtriers des précédentes victimes abattues aux abords de cliniques gynécologiques, l'auteur présumé de ce double meurtre est sous les verrous. Mais, aujourd'hui, plus personne ne paraît à l'abri d'un fanatisme qui, s'il reste marginal, n'en constitue pas moins une menace quotidienne et réelle. La condamnation à mort, trois semaines plus tôt, de Paul Hill, ancien nécologue et de son escorte en Floride (Le Monde du 8 décembre 1994) devait, pensait-on, dissuader les partisans de la violence : de toute évidence, il n'en a rien été.

L'attorney général, M= Janet Reno, vient de commander au département de la justice un rapport sur un éventuel renforcement de la protection des cliniques. Vendredi 13 janvier au soir, Mª Reno condamnait énergiquement sur ABC cette forme de «terrorisme visant à empêcher les gens d'exercer leurs droits constitutionnels » une enquête est en cours, a-t-elle affirmé pour déterminer s'il existe actuellement un complot organisé contre les établissements pratiquant les IVG. En réalité, la législation destinée à protéger les cliniques existe : le Congrès a voté en mai demier une loi supposée garantir le libre accès aux cliniques, tout en autorisant, au nom de la liberté d'expression, les manifestations pacifiques contre l'avortement à proximité de ces établissements. La Cour suprême avait l'an demier autorisé les directeurs des cliniques à instaurer un « périmètre d'exclusion » d'une dizaine de mêtres autour de leur établissement pour tenir les protestataires à distance. Le problème réside surtout dans pasteur jugé coupable du meurtre d'un gy- | l'application de ces mesures, que, selon plusieurs organisations féminines, ni la police ni les autorités fédérales ne se sont donné les moyens de faire respecter.

La hiérarchie religieuse protestante et catholique, dont se réclament la plupart des manifestants, n'a pas non plus manifesté un grand souci de dédramatisation. L'évêque catholique de Boston, le cardinal Law, a demandé aux militants de se retirer des abords des cliniques du Massachusetts, mais le cardinal O'Connor, de New York, a refusé d'en faire autant, déclarant qu'il n'envisageait un moratoire sur les manifestations que « si un moratoire sur les avorte-

Selon l'étude d'un institut de recherche in-

que, aujourd'hui, aux Etats-Unis, il est plus difficile de se faire pratiquer une IVG que dans les années qui ont suivi la légalisation de l'avortement, à la faveur d'un arrêt de la

## Le débat sur la validité des écoutes dans l'affaire « Schuller-Maréchal »

Le gouvernement considérait en 1993 que de telles pratiques étaient illégales

prononcera le 8 février sur la validité des enregistrements de conversations téléphoniques entre le docteur Jean-Pierre Maréchal et le conseiller général (RPR) Didier Schuller. Mercredi 11 janvier, l'avocat général s'est

La chambre d'accusation de la cour d'appei de Paris se prononce pour la valididité de ces interceptions Contrairement à la position défendue dans une affaire comparable par le gouvernement d'Edouard Balladur, le 30 avril 1993 devant la Cour européenne des droits

L'ÉCOUTE des conversations téléphoniques entre le beau-père du juge d'instruction Eric Halphen, le docteur Maréchal et le conseiller général (RPR) des Hauts-de-Seine Didier Schuller donne lieu à un débat juridique important: de sa conclusion dépend en partie le dessaisissement du magistrat chargé d'enquêter à Créteil sur le financement occulte du RPR en région parisienne. On se souvient que plusieurs entretiens téléphoniques entre M. Maréchal etM. Schuller, enregistrés à la mi-décembre par les policiers de l'Office des «stups» se tenant aux côtés du conseiller général, avaient permis l'interpellation du psychiatre, qui venait de recevoir un sac contenant 1 million de francs des mains de Thomme politique. Selon ces conversations téléphoniques, le docteur Maréchal proposait, moyennant finances, d'intervenir auprès de son gendre en charge d'un dossier d'instruction dans lequel M. Schuller se trouve mis en

Le parquet de Paris avait saisi la chambre d'accusation afin d'examiner la validité juridique des enregistrements et de leurs transcriptions. Mercredi II janvier, l'avocat du docteur Maréchal, Me Pierre-Olivier Sur, a plaidé que les policiers n'auraient pas dû procéder à des écoutes car ils agissaient dans le cadre d'une enquête préliminaire conduite sous le contrôle du parquet, et non d'une information judiciaire confiée à un juge d'instruc-

De son côté, l'avocat de Didier Schuller, Me François Gibault, a considéré que le conseiller général était en droit d'autoriser la police à niques et à transcrire ensuite leur contenu. L'avocat général, Bruno Barral, a fait écho à ces derniers arguments: dans ses réquisitions écrites, il s'est prononcé pour la validation de ces enregistrements et transcriptions. Or le gouvernement avait adopté une position radicalement inverse dans un dossier comparable - un projet d'homicide contre Pierre de Varga, commanditaire présumé de l'assassinat du prince Jean de Broglie – qui a été ju-gé dans un arrêt du 23 novembre 1993 par la Cour européenne des droits de l'homme. En juillet 1980, un repris de justice

avait prévenu le commissaire Lucien Aimé-Blanc, chef de l'Office central de répression du banditisme, qu'un médecin parisien lui proposait de tuer Pierre de Varga. Alors détenu à la maison d'arrêt de la Santé après son inculpation dans l'affaire de Broglie, M. de Varga aurait été tué d'un coup de fusil à lunette tiré à partir d'un appartement donnant sur la cour de promenade de la prison. Le repris de justice s'était alors proposé de téléphoner au domicile du médecin pour l'entretenir des modalités de réalisation du crime et enregistrer la communication. Ce qui fut fait, le coup de fil étant passé à partir du bureau du commissaire Aimé-Blanc. Aussi le médecin, apprenant l'existence de cet enregistrement versé au dossier d'instruction, avait-il déposé plainte le 9 novembre 1981 pour atteinte à l'intimité de la vie privée et violation du secret des correspondances et avait saisi en février 1989 la Cour euro-

péenne des droits de l'homme.

Dans son mémoire devant la Cour européenne de Strasbourg déposé le 30 avril 1993, soit un mois après l'arrivée à Matigoon d'Edouard Balladur, le gooverne-ment avait alors développé une po-sition inverse de celle adoptée aujourd'hui par le ministère public dans l'affaire Schuller-Maréchal: « Le droit français a été récemment modifié par la lai du 10 juillet 1991 [posant le principe d'interdiction des écoutes téléphoniques], qui a précisé le droit applicable aux interceptions de communications téléphoniques, et il est clair qu'en vertu du droit actuel une écoute telle que celle pratiquée dans cette affaire [l'enregistrement de la conversation sur le projet d'assassinat de Pierre de Varga] serait pénalement prohibée. » Le gouvernement affirmait ainsi que cette loi réprime en tant que telle l'interception de conversations privées, même s'il y a eu consentemeot d'un partenaire. La Cour de Strasbourg avait, dans son arrêt du 23 novembre 1993, donné raison au médecin plaignant et condamné

l'Etat français. L'avocat général Bruno Barral at-il pris ses réquisitions, qui demandent la validation des enregistrements, sur la base d'instructions données par le ministre de la justice Pierre Méhaignerie ? Le parquet général de Paris refuse de répondre à cette question « sensible », contrairement aux engagements du garde des Sceaux sur la nécessaire transparence du fonctionnement de la

Erich Inciyan

CARNET

## Deux affaires mettent en cause le commissariat de l'armée de terre

Absence d'appel d'offres, crédits détournés... Des enquêtes sur des passations de marché ont été ouvertes à Marseille et à Rennes

DEUX DIRECTIONS régionales do commissariat de l'armée de terre, à Marseille et à Rennes. font, depuis la fin de 1994, l'objet d'une double enquête - administrative et disciplinaire ~ après la découverte de maoquements graves et d'irrégularités dans la passation de marchés. Des sanctions out d'ores et déjà été prises par le ministre de la défense qui se réserve le droit de déposer plainte contre certains cadres en cause.

Le contrôle général des armées et la Cour des comptes ont été saisis, par François Léotard, de deux affaires impliquant les directions du commissariat de l'armée de terre (Dicat) de Marseille et de Rennes. Il s'agit d'une administration militaire qui est plus spécialement chargée de gérer, au quotidien, le fonctionnement des corps de troupe et qui a, en quelque sorte, pris partiellement le relais de ce qu'on appelait jadis l'intendance dans l'armée de terre, sur le modèle des commissariats dans la marine nationale et dans l'armée de l'air, de création plus ancienne.

A Marseille comme à Rennes, l'attention du contrôle général des armées a été attirée par la façon dont certains marchés, notamment d'équipement de bureaux, ont été passés par l'administration et dont certains crédits alloués ont pu être plus ou moins détournés

de leur destination initiale. Premier grief : les enquêteurs do contrôle général des armées ont estimé que des marchés conclus avec la société LaboMétal, dans les deux villes, o'ont pas été exécutés selon les règles et les modalités en usage dans l'administration publique. Il n'y a pas eu appel d'offres pour certains contrats,

comme cela aurait dû être le cas. Les cootrats passés ont été, pour d'autres, volontairement divisés par tranches pour éviter d'être redevables des textes en vigueur sur les marchés propres à l'Etat.

Second grief: des crédits affectés à des opérations identifiées avec précision au départ ont servi à d'autres fins. Il s'agirait d'opérations qui toochent, en réalité, à l'équipement de locaux militaires, de mess de garnison ou de salles de réunion diverses. Ce sont des pratiques que les enquêteurs du contrôle général des armées sont en droit d'assimiler à « une utilisation frauduleuse » ou à « un détournement » de fonds s'ils devaient trouver trace d'intentions délibérément malveillantes. Pour la Dicat de Marseille, par exemple, de telles irrégularités ont porté sur quelque 10 millions de francs, au total, en plusieurs années.

### LES EFFETS DE LA RÉFORME

- ARMÉES 2000 » En même temps qu'il saisissait le contrôle général des armées, qui dépend directement de lui, et la Cour des comptes, doot le président est l'ancien ministre de la défense Pierre Joxe, M. Léotard a arrêté une série de décisions à son niveau de responsabilités. Il a invité le « patron » de la Dicat de Marseille, le commissaire général Boileau, à quitter par anticipation - par rapport à l'âge-limite légal de son grade dans l'armée de terre - ses fonctions et le service actif à compter du 1e janvier 1995. Avant d'être en poste à Marseille, l'intéressé avait exercé des fonctions comparables à la Dicat de Rennes. Le ministre de la défense a,

d'autre part, décidé de sanction-

L'association les Anciens de la Ré-sistance joive en France, ARIF, fait part avec une profonde tristesse du décès ac-cidentel, survenu le 11 janvier, à La

Bresse, ville au développement industriel de laquelle il a pris une part essentielle, de

M. Aron LUBLIN,

un des principaux fondateurs sous l'occupation à Toulouse de l'AJ, organisation juive de combat.

Ses obsèques auront lieu le mardi 17 janvier 1995, à 11 heures au cimetière parisien de Bagneux.

M. Francis de Swarte, Le docteur et M= Michel de Swarte,

docteur Denis de SWARTE,

ancien interne des hôpitaux de la faculté libre de Lille,

La cérémonie religiouse sera célébrée e mercredi 18 janvier, à 15 heures, en église Seint-Martin, nue Jean-XXIII, à

A l'église, un registre tiendra lieu de

Des dons peuvent être adressés à Mé-decins du monde, Médecins sans fron-tières, Association des paralysés de

blancs, et les familles des quatre tués à Ti-zi-Ouzou, remercient toutes les personnes qui ont envoyé un témoignage de sympa-thie et celles qui ont participé aux célébra-

Remerciements

onnaires d'Afrique, Pères

- M= Michèle de Swarte.

on épouse, M. Pascal de Swarte,

Mª Marcelle Hochart,

ses frères et belles-sœurs,

arvenu le 13 janvier 1995.

lerblay, où l'on se réunira.

Ni fleurs ni plaques.

98 bis, avenue Foch, 95220 Herblay.

M= Claudia Daccors

Et toute la famille

ner sur un plan administratif le nouveau responsable de la Dicat de Rennes, qui fut précédemment l'adjoint du commissaire-général Boileau. D'autres cadres à Marseille et à Rennes ont été sanctionnés par des arrêts de rigueur ou par des mutations, autant d'initiatives d'ordre disciplinaire que M. Léotard peut prendre à titre conservatoire avant la fin de l'enquête.

Selon ce que seront les concinsions du contrôle général des armées, le ministre de la défense s'est réservé la possibilité de déposer une plainte judiciaire, s'il y avait, par exemple, des signes manifestes d'un enrichissement persoonel, d'abus social ou de complicité d'abus social.

Le contrôle général des armées a été iovité par M. Léotard à étendre ses investigations à d'autres Dicat an cas où il découvrirait que ces pratiques de ges-tion administrative sont, ou non, fréquentes en raison même du système d'engagement des dépenses qui prévaut dans l'institution. En effet, la réorganisation « Armées 2000 », si elle n'est pas forcément à l'origine de telles affaires, a néanmoins contribué à leur ouvrir la voie. Auparavant, le système était extrêmement centralisé, avec une direction centrale du commissariat - à l'échelon national - vers laquelle remontalt la passation de la majorité des marchés pour l'armée de terre. « Armées 2000 » a créé des Dicat régionales singulièrement plus autonomes et pouvant, au pire, se croire moins systématiquement

**Tacques Isnard** 

### DISPARITIONS

## Jacques Jacquet-Francillon

Un fidèle du « Figaro »

LA CHINE et Le Figaro. Tels sont les deux pôles de la carrière professionnelle de Jacques Jacquet-Francillon, directeur des relations internationales du Figaro, mort dimanche 8 janvier à Paris, et inhumé samedi 14 lanvier, dans Pintimité. Il avait 67 ans. Né le 31 juillet 1927, à Vintimille (Italie), Jacques Jacquet-Francillon travailla d'abord au ministère des affaires étrangères. En 1958, il était envoyé par l'Agence France Presse à Pékin, où il fut le premier journaliste occidental en poste en Chine depuis l'arrivée au pouvoir de Mao En 1960, il est recruté par Pierre Brisson, alors directeur du Figaro. Jacques Jacquet-Francillon y effec-

NOMINATIONS

## DIPLOMATIE

étrangères.

le Monde

Jean-Michel Dasque a été nommé ambassadeur de France auprès de l'Office des Nations unies et organisations internationales à Vienne, a annoncé vendredi

tuera le reste de sa carrière. Prix

[Né le 6 avril 1938, ancien élève de l'ENA, M. Dasque a occupé des postes à Phnom Penh, Madrid et Varsovie. Ambassadeur à Port Moresby (1983-1987), il a ensuite été ambassadeur à Quito (1987-1989). Depuis mai 1990, il était consul

13 janvier le ministère des affaires

Albert-Londres, en 1960, pour ses reportages sur la Chine, il devient envoyé spécial permanent en Extrême-Orient et part pour Tokyo, jusqu'en 1966. En 1960, il avait publié un livre qui constituera son unique ouvrage, La Chine à huis

Ensuite, il fut correspondant permanent du Figaro à Washington, de 1966 à 1974. Il revient alors au siège du journal pour y être successivement rédacteur en chef, directeur adjoint de la rédaction et directeur de la rédaction. Depuis avril 1990, il était adjoint au directeur général et directeur des relations internationales et rédigeait régulièrement des éditoriaux de politique étrangère.

INDUSTRIE

LE SIECLE

DU CINEMA

CHEZ YOTEF MARCHAND DE JOURNAUX

UNE PUBLICATION DU MONDE

Philippe Andres, 42 ans, a été oommé, ao conseil des ministres du mercredi 11 janvier, directeur général de l'administration et des finances du ministère de l'industrie, des postes et télécommunications et du commerce extérieur. Administrateur hors classe des PTT, M. Andres est entré en janvier 1994 au cabinet de Gérard Longuet en tant que conseiller social.

Il occupait les fonctions de directeur adjoint de cabinet de José Rossi, le successeur de Gérard Longuet an ministère de l'indus-

JANVIER 1995 - 20 F

### JOURNAL OFFICIEL

Au Journal officiel du samedi 14 janvier sont publiés !

 Villes nouvelles: un arrêté modifiant le chiffre de la population des agglomérations nouvelles et de leurs communes membres. dans le calcul des subventions attribuées aux collectivités locales.

· Pompiers : trois arrêtés modifiant la rémunération des sapeurs-pompiers. Le premier concerne les indemnités allouées aux professionnels qui participeot à la lutte contre les feux de forêts. Le second modifie le taux des vacations horaires allouées aux sapeurs-pompiers non professionnels. Le troisième concerne l'allocation de vétérance des anciens sapeurs-pom-

plers non professionnels. · Concours général : un arrêté définissant le concours général des métiers; celui-ci dolt permettre de distinguer les meilleurs jeunes préparant le baccalauréat

• SEITA: un avis relatif à la vente d'actions de la Société natiooale d'exploitation industrielle des tabacs et allumettes (Seita). Ce texte précise les modalités de l'appel d'offres destiné à composer le groupe d'actionnaires stables de la Selta, première entreprise devant être privatisée eo 1995 (Le Monde daté 15-16 jan-

vier). Au Journal officiel du dimanche 15 janvier sont publiés : • Bibliothécaires : un arrêté

autorisant l'ouverture de concours pour le recrutement de bibliothé caires adjoints spécialisés.

AGENDA OFFICIEL

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Mardi 17 janvier : Le présideot de la République se rend à Strasbourg pour présenter au Parlement européeo le programme de la présidence française

de l'Union européenne. Mercredi 18 janvier : - 10 heures: cooseil des ministres.

- 18 heures : remise des lettres de créance des ambassadeurs du Honduras, du Costa Rica, de l'Ouzbékistan, du Maroc et d'An-

### AU CARNET DU MONDE

- Monique Hawelka, sa fille, Et toute la famille Chalmin, ont la tristesse de faire part du décès de

MT MATIE CHALMIN

aurvenu le 11 janvier 1995, dans sa quatre-

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité familiale à La Ferté-Milon (Aisne). 14, avenue Duchesse-du-Maine.

- Catherine et Alain Calvié et leurs enfants. Françoise et Michel Zisman, leurs enfants et petits-enfants, Janine Noël.

ses enfants et petits-enfants, Jeannette et Louis Le Bras. leurs enfants et petits-enfants, Simone et René Hervé, Marguerite Hervé. ses enfants et petits-enfants. Sophie et Gilles Audren et leurs enfants,

ont la douleur de faire part du décès de Annie HERVÉ née Noël, officier de la Légion d'honneur,

survenu à Paris le 12 janvier 1995.

L'incinération aura lieu le mercredi 18 janvier à 10 h 45 an crématorium du Père-Lachaise.

Ni fleurs ni couronnes. 1, rue des Thermes, 13090 Aix-en-Provence.

M. Guy JAILLARDON. officier des palmes académique officier des palmes académique officier bonoraire de mathéma au lycée technique d'Etat de la Martinière (Lyon),

est décédé le 8 janvier 1995.

De la nort de sa famille, et de ses nom-

pour la recherche médicale.

## Nos abonnès et nos actionnaires, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sons priès de bien vouloir nous con-muniquer leur numéro de réfèrence.

**CARNET DU MONDE** 

Téléphone 40-65-29-94 40-65-29-96

Télécopieur 45-66-77-13

### Messes anniversaires Le 17 janvier 1994

Monique DEGUY,

Père Schneider, le 24 janvier 1995, 9 heures en l'église Saint-Sulpice, cha pelle de l'Assomption, Paris-6'. ovier 1995, a

<u>Anniversaires</u>

- Il y a cinq ans,

Françoise CHAUVET, agrégée d'anglais.

Ses amis ne l'oublient pas.

Conférences

Jean Bianchi, professeur de l'université catholique de Lyon, animera, lundi 23 janvier à 20 b 30, au FEC de Strasbourg (17, place Saint-Etienne, salle Léon-XIII), une conférence sur le thème : y a-t-il une culture de télévision.

Communications diverses Maison de l'hébren: 47-97-30-22. Stages express individuels (moderne, sacré), adultes, enfants (Bar-mirsva).

**Thèses** 

Roland Amoussou-Guenou, avocar an barreau de Paris, soutiendra une thèse de doctorat en droit privé sur « Le droit et la pratique de l'arbitrage commercial international en Afrique subsaharienne », le jeudi 19 janvier 1995 à 14 heures, à l'université Pamhéon-Assus Paris-II, 22 place du Panthéon, 75005, Paris Bureau des di du Panthéon, 75005, Paris. Bureau des di-recteurs de l'IHEI, escalier A, 2º ét.,

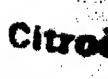
THESES Tarif Etudiants 65 F la ligne H.T.

Rectificatifs

Solution des mots croisés nº 6474 publiés dans nos éditions du vendredi 13 janvier 1995. Horizontalement. I. Retonches. -

II. Ecraseuse. - III. Frisolée. - IV. Eon. Narre. - V. Cuits. Tic. - VI. Tête. Pané. - VII. Oléine. Er. - VIII. II. Gala. - IX. Réunion. - X. Essentiel. -

Verticalement. 1. Réfectoires. 2. Ecronelles. - 3. Trinité. U.S.A. 4. OAS. Teignes. - 5. Usons. Nain.
6. Céta. Peloté. - 7. Huerta. Anis. 8. Esérine. El. - 9. Ecervelé.



+ 440 \*\*\*

--

- --



PAS BESOIN D'UNE ROUTE SABLÉE POUR APPRÉCIER LA TENUE DE ROUTE DE VOTRE ZX.



## Citroën ZX vainqueur du Granada-Dakar 95 1er LARTIGUE-PERIN

Pour la deuxième année consécutive Citroen et P. Lartigue vainqueurs de la Coupe du Monde des Rallyes Tout-Terrain 93 et 94, remportent le Dakar. Citroën remercie TOTAL et MICHELIN pour leur participation à la victoire ainsi que A.I.S., Ektor, Facom, Magneti-Marelli, S.K.F., Speedline et Valeo.

## HORIZONS

EMOOFIE

# Clarisse et Jean, « ravaudeurs de toxicos »

ANS qu'ils l'aient jamais cherché, la tnxlcnmanie est venue à eux, depuis la rue. Avec la dnuleur de leurs patients, douleurs dn corps et de la tête mêlées, les docteurs Clarisse Boissean et Jean Carpentier nnt dû tâtonner, inventer dans l'isolement de leur cabinet de généralistes. Certains de leurs cnnfrères, si peu confraternels, les appellent « des dealers en blouse blanche ».

Au moment où les pouvoirs publics ont décidé d'autoriser la mise sur le marché de la méthadnne, prinduit de substitution aux drogues dures, l'indre régional des médecins de l'île-de-France les a condamnés à une interdiction d'exercer d'un mois pour avnir prescrit des npiacés à des toxicomanes au mépris de la réglementation. Cnrbeil nù il exerçait alors, elle s'était sentie bien tout de suite, sans le connaître. Ensemble, ils avaient décidé de s'installer à Paris. Quinze ans plus tard, l'association tient bon.

An rez-de-chaussée de cette petite rue qui rejnint le marché d'Aligre, autrefois il y avait Marie-Louise, l'esthéticienne. « Elle faisait la surface, et nous, au-dessus, la profondeur », se souvient Clarisse. Dans la chaleur du bon bistro d'à côté, joliment baptisé La Connivence, les imaginatifs du quartier refaisaient le monde. Les docteurs étaient de toutes les bagarres, contre les parkings qui risquaient de défigurer le marché, contre l'exclusion des pauvres, des immigrés. Ils pénétraient les misères secrètes, les dénuements oubliés, les détresses silencieuses.

A quartier populaire, clientèle

d'employés déclassés par le chômage. De la gare de Lyon, les premiers jeunes clochards, naufragés de la crise. Puis des couples, avec des enfants: instituteur, fleuriste, avocat, architecte, employé de bureau, épuisés par la clandestinité de leur double vie... Certains réussissaient, douloureusement, à couper avec ce qui des années durant avait représenté toute leur vie, leurs amitiés, leurs amours, leurs errances. Décbirer leur carnet d'adresses, partir le plus loin pos-

Lunettes papillon et buisson de cheveux tout fous, cette lungue jeune femme était de ceux-là. Le juur de ses vingt ans, elle avait voulu goûter à la morphine, sûre que ce serait une manière de deve-

toxicomanes de cesser progressivement de consommer de l'hérnine sans ressentir d'effet de manque. Sans plaisir non plus. «Le Tem, c'est un ticket pour une réinsertion. Tenter de retrouver un boulot. Regoûter aux plaisirs les plus simples, avoir envie d'un petit déjeuner, de vacances, de faire Pamour », constate modestement ce jeune homme aux yeux clairs, technicien du cinéma las de sa dégringolade et de se faire jeter des teaux parce que trop souvent il était arrivé « déchiré ». Anjnurd'hui encore, il paie cher son passé. «L'étiquette est infernale à décoller. Depuis le Tem, j'ai peutment qu'ils jugent dramatique : ils délivrent des bons à usage du cabinet à la pharmacie du quartier. Les patients vnnt s'y fournir. Conscients des risques de débordement, les deux médecins appellent à l'aide, informent les autorités, montent avec d'autres confrères un réseau de généralistes qui acceptent de soigner les toxicomanes selon une charte bien précise. Le docteur Carpentier publie un livre, La Toxicomanie à l'héroîne en médecine générale, pour aider des confrères perdirs. Ils dé-

mes douleurs passées. » Ce n'est pas loin, sans doute, mais elle n'est pas encore prête. Quand il hir arrive de défendre des dealers on des toxicomanes, elle ne leur dir rien d'elle-même. Clandestine, malgré tout.

UI, (« et pourtant mon père n'a pas assassiné ma mère à coups de hache », dit-il en riant jaune), il a tout commi des chemins de la drogue. Les cages d'escalier quand on n'a nulle part où dormir, et même la honte suprême, « avoir volé la télé de ma grand-mère ». De ces choses dont on n'est pas fier, à des années de distance. Il est cnnrsier anjourd'hui, et vient d'avoir un petit garçon. Lui aussi « tient » grâce au Temgésic. Grace aux entretiens avec « ses » médecins, « le seul lieu de confiance ». « Avec Clarisse et Jean, on peut jouer cartes sar table », dit cet autre jeune homme. Il leur est arrivé punk, avec des dents comme des touches de pia-

Le cabinet de Clarisse Boisseau et Jean Carpentier, médecins généralistes à Paris, est un havre pour les toxicomanes qui cherchent à briser leur dépendance

Qnelque part, Bnris Vian l'a

rit :

« Je voudrais pas mourir
sons qu'on ait inventé
les roses éternelles
la journée de deux heures
la mer à la montagne
la mantagne à la mer
la fin de la dauleur. »
Et au gros feutre vert, sur la vitre

d'une affiche éclaboussée de couleurs vives, ils ont recopié le texte. lls ? Lui ou elle ? Elle ou lui ? Jumeaux et partenaires, complices complémentaires, interchangeables mais distincts. « Jean et Clarisse », « Clarisse et Jean », comme disent leurs natients. Elle. avec ses veux en ille du hourre au tendre. Lui et sa bouille chiffonnée de ieune homme aussi incapable de vieillir que de renoncer à ses utopies. «La fin de la douleur »... C'est sûr, ils ne voudraient pas monrir sans qu'on l'ait inventée. En attendant des miracles auxquels ils ne croient pas, ils l'apprivoisent, la déjnuent comme ils

peuvent. Elle aurait aimé être luthier dans les Vosges. Elle a fini par faire des études de médecine, à la Salpêtrière, sous l'ombre tutélaire de Freud et Charcot. Remplacante de médecins de campagne du côté du Mans, c'est là qu'elle a appris son métier de généraliste, dont on lui avait tant dit qu'il était exercé par « des ignares et des incapables ». Lui, fils de médecins ballottés par l'exode jusqu'à un petit village du midi de la France, avait connu en 1972 une bien involontaire célébrité nationale en rédigeant un tract iconociaste à l'intention des adolescents, intitulé « Apprenons à faire l'amour », ce qui lui avait valu – dějà – d'être condamné à une suspension d'un an par le conseil national de l'ordre des médecins. Clarisse avait remplacé Jean, une année où il était parti arpenter le Grand Nord. Dans le cabinet de

populaire : cheminots de la gare de Lyon, artisans du faubourg Saint-Antoine, immigrés, Et « toxicos », peu nombreux encore. « Des marginaux, pas trop mal insérés, qui arrivoient encare à vivre à la marge, se rappelle Clarisse. Tout ce que j'ai appris, c'est d'eux. Les produits, la façon de vivre, de penser, d'arna-quer. Au début, j'étais très énervée par leurs mensonges. J'ai eu du mal à admettre qu'ils se mentent plus à eux-mêmes qu'à mai. » Jean a compris progressivement que ces patients-là étaient des « enfunts dant la vie avait été cassée », et qu'il fallait « les aider à réparer ». Lui et Clarisse sont devenus, peu à pen, des ravaudeurs de toxi-

L a fallu s'habituer, aussi, à la demande d'amour « vampirisante » des « toxs », en sachant bien qu'on ne pourra y répondre à la mesure de l'attente. C'était le temps où, en prescrivant des médicaments à dose dégressive, ils tentaient de mini-sevrages. «On cherchait par tous les moyens à les faire arrêter. Et ça ne marchait jamais », dit Clarisse. Jamais ou presque. On s'accrncbait à ce « presque ». Parce qu'ils ne les mettaient pas dehors comme tant de confrères, ne s'agaçaient pas trop du désordre parfois explosif de la salle d'attente, parce qu'ici, dans ce cabinet aux allures de salle de bistro, ils ne se sentaient pas jugés, les toxicomanes sont venus de plus en plus nombreux, jusqu'à l'étouffement. Une trentaine en 1980, plus de deux cents aujourd'hui. Au fil des années 80, envoyés par des magistrats, des policiers, des confrères, incités par le bouche à oreille, ils ont déboulé. De plus en plus insistants, exigeants, et différents de ceux de la

première vague.

Le cabinet s'est bientôt transformé en dépotoir des impuissances cumulées. Des chés des banlieues,

nir elle-même. Plus tard, l'héroine avait suivi. « On arrêtait encore assez facilement », se souvient-elle, alternant « les fêtes » et les petits boulots. D'un voyage au bout du monde, elle était revenue cassée, demandant de l'aide. En voisine, elle était allée voir Ciarisse et Jean, sous un prétexte. Puis elle avait tout déballé, dans les larmes. Depuis, ils ont toujours été là. Disponíbles, capables de prendre du temps pour l'écouter. Elle n'a pas eu besoin de produits de substitution pour décrocher, ayant préféré mettre des milliers de kilomètres et quelques années d'absence entre elle et la drogue.

Aujourd'hui, elle a un petit gar-

mais je reste un personnage à haut risque. \*
Décrocher sans souffir, cesser d'attendre des heures le bon vouloir d'un dealer, quand on est parvenu à emprunter, chaparder les centaines de francs nécessaires, arrêter pour certaines la prostitution : ce fut une ruée chez les rares médecins qui acceptaient de prescrite du «Tem », et dont la liste circulait sous le manteau. Cinq ans plus tard, les autorités sanitaires

« Tout ce que j'ai appris, c'est d'eux, dit Clarisse, les produits, la façon de vivre, de penser, d'arnaguer.

Au début, j'étais très énervée par leurs mensonges. J'ai eu du mal à admettre qu'ils se mentent plus à eux-mêmes qu'à moi. »

con de deux ans et demi, qui va bien. Elle est une « survivante » des overdoses, du sida, dont sa meilleure amie vient de mourir. Mais elle vient d'apprendre qu'elle est contaminée par le virus de l'hépatire C. Et c'est tout un passé qui hui éclate à la figure, comme si son bonheur neuf était trop « arro-

Pour les plus nombreux, ceux qui sont restés et ne sont pas morts de la drogue ou du sida, il a falln inventer. En 1987, la commercialisation de la buprénorphine, sous forme de Temgésic, a constitué une piste, pas une solution-miracle. Délivré snr ordnunance simple, le médicament permet aux

rie et à tous les trafics. Pendant au moins deux mois, se souvient Jean Carpentier, les carnets à sonches ont tardé à être délivrés. Certains de ses patients en sont morts, brusquement rejetés vers l'héroine. Des médecius charognards se sont mis à vendre les bous, 500 francs, 1000 francs parfois. L'un dit financer ainsi ses leçons de pilotage; l'autre les réserve aux

être travaillé sur quarante films,

décidaient d'autoriser la vente du

Temgésic non plus sur simple or-

donnance mais sur présentation

d'un bon tiré d'un carnet à

souches, ouvrant la voie à la pénu-

femmes, aux plus jolies.

Clarisse Boisseau et Jean Carpentier qui, malgré des demandes
répétées à l'ordre des médecins, ne
peuvent obtenir plus d'un carnet
de vingt-cinq souches chacun par
semaine, ont trouvé un «truc»
pour contourner ce contingente-

rangent, sans doute. Donc on les sanctionne. «Dealers en blause blanche » ? L'accusation, cette fois

explicite, fait mal. Sur la banquette du café, elle serre sou bébé de quatre mois dans ses bras. Clarisse, débordée, a bien voulu d'elle quand même, il y a quelques mois, parce qu'elle était enceinte, et décidée cette fois à décrocher vraiment pour son bébé. Quand elle était petite fille, elle se couchait à 9 heures, et n'a eu le droit de regarder la télévision qu'à seize ans. Cela ne l'a pas empêchée de vivre, si l'on peut dire, quatre années d'héroine à raison de 1 graume par jour. Des années qui n'ont miraculeusement pas entamé sa beauté.

EPUIS buit mois, ditelle, elle n'a plus touché à la poudre. A la naissance, son enfant était en manque du dérivé de morphine qui lui servait de substitut à l'héroine. Avec des bains, des câlins, ce stade est passé. Le père de l'enfant est là, suivi, lui, par un autre médecin. «On ne ne peut pas, dit-il, revenir en arrière aujourd'hui. On s'est déjà trop donné la main pour se permettre de retomber. » Ils habitent chez ses parents, où cela ne se passe pas trop bien. Ils attendent un appartement. Il a trouvé du tra-

L'été, quand elle reçult ses clients, cette avocate ne met jamais ses bras à nu. et dissimule les marques de piqure snus de longues manches. Adolescente, elle multipliait les tentatives de suicide, comme autant d'appels jamais entendus. «L'héroine était comme une vengeance. Se faire mai à soi-même et mai à ceux dont j'aurals tant aimé qu'ils m'aiment mieux, plus. » Etudiante, elle se persuadait qu'elle travaillait mieux grâce à l'hérome, et n'a jamais raté un examen. Aujourd'hui, elle n'a pas pu se résondre à renoncer au geste de la piqure, et s'injecte du Temgesic pilé. « Quand Je renoncerai à ce geste, je ferai le devil de

no. « Une noire, une blanche, » 11 a tout connu, des centres de postcure aux hopitaux psychiatriques. La peur des psychotiques, les vieux avec leurs poches de pipi, les distributions de médicaments en rangs quasi-militaires. Et les squatts, et «le tiers-monde offectif ». Par tous les bouts, il a essayé de se reconstruire. En commencant par les dents, en récupérant son petit garcon placé par ses parents à la DDASS, alors que sa compagne s'enfonçait plus profondément encore dans cette absence à soi-même qui est la sœur de la toxicomanie.

Il travaille comme « commercial », parce que son casier judiciaire lui a interdit d'être taxi. C'est sa mère qui gère son budget, car il a peur de lui-même encore et de l'envie qui, certains soirs, lui serre le ventre et la tête. Il n'a pas le téléphone, plus de carnet d'adresses. De temps en temps, comme un soleil, son petit garçon blond placé chez une nourrice a le droit de venir le voir. Il a peur de ne pas « tenir ». Les boîtes de cachets s'avalent trop vite. Chaque jour est un nonveau jour, où il s'assigne des buts pour atteindre le suivant. Récemment, Jean Carpentier a été tout étonné quand un de ses patients, un garçon si triste, l'a embrassé brusquement en sortant de la consultation. Récemment, Clarisse Boisseau a reçu la lettre du père d'un toxicomane qu'elle n'avait pas vu depuis dix ans. Le jeune homme avait quitté Paris, il s'était marié, il avait une petite fille. Et le grand-père disait que le bulletin de la petite, au premier trimestre du cours préparatoire, était drôlement bon. Qu'elle avait eu raison de dire, il y a si longtemps, qu'il ne fallait pas baisset

Agathe Logeart

★ Le livre du docteur Carpentier à été publié en octobre 1994 aux Editions Ellipses: 32, rue Bargue 75015. Paris

مكنامن الأجل

**Paris** 

Aujourd'hui, rien de tel qu'un portefeuille bien rempli de cartes en tout genre pour faire son trou. C'est vrai, tous ces codes ultra-secrets et ces photographies à votre efficie, ca vous donne un air important et mo-

derne du plus bel effet.

Eh bien l elle existe, et, grâce à

En plus, avec cette petite carte-là, pas besoin de s'encombrer la mémolre d'un nouveau « Sésame, ouvre-toi! » ou de s'entraîner devant la glace pour trouver son sourire le plus avantageux, car vous n'aurez ni code secret à apprendre ni photo à coller. Eh oui! bizarre... la carte de l'ANPE est bien la seule carte que personne an monde ne

Marielle Mevel

## L'illusion d'un avenir

comment j'en suis prrivé à approuver ici ce que là je réprouve, c'est que, dans le terrorisme allemand, je vois une reprise, un ressaisissement du plus déplorable, du plus détestable passé. Dans l'établissement de la société soviétique, une illimitée promesse d'avenir. » Ces mots d'André Gide, prononcés le 21 mars 1933 à une réunion de l'Association des écrivains et artistes révolutionnaires, résument parfaitement les raisons d'une déraison qui aura obnubilé jusqu'à naguère une partie considérable, sinon majoritaire, de l'intelligentsia européenne. C'est cette illusion d'une illimitée promesse d'avenir dont François Furet retrace et analyse le passé, dans son essai sur l'idée communiste au XX siècle, livre novateur, qui fera date, sans

aucun doute. Novateur, tout d'abord, par son point de vue, la perspective choisie. Nous disposons, en effet, de Boris Souvarine à Claude Lefort - pour faire vite et nous en tenir aux seuls auteurs français - d'un certain nombre de travaux remarquables sur l'origine et le développement du totalitarisme stalinien. Mais Furet reprend ce matériau critique, indispensable, et replace l'analyse dans un champ historique différent, ce qui lui donne un éclairage nouveau. Comme Alan Bullock dans ses « Vies parailèles » de Hitler et Staline, mais sur un terrain plus vaste,

plus complexe que le strictement biographique, François Furet aborde de front une question essentielle de ce siècle, l'une des plus controversées, des plus tabouisées également : celle de l'analyse comparative du fascisme et du

« Bolchevisme et fascisme, écrit Puret, entrent presque ensemble sur le thétitre de l'Histoire (...). Il est un peu difficile d'imaginer aujourd'hui que ce sont des idéologies si récentes, alors qu'elles nous paraissent, selon les cas, désuètes, absurdes, déplorables ou criminelles. Pourtant, elles ont empli le siècle; l'une contre l'autre, l'une portant l'autre, elles en ont fait la matière. A la fois très puissantes, très éphémères et très néfastes, comment ont-elles pu mobiliser tant d'espoirs ou tant de passions chez tant d'individus ? »

Répondre à cette question est le propos central de ce livre dense, riche en aperçus synthétiques et vues nouvelles, animé par une passion historienne et un sens aigu du tragique qui donnent à l'écriture un savant et heureux équilibre entre l'universalité des concepts et la singularité captivante des portraits des témoins et des acteurs dn drame.

Pour comprendre la force des mythologies politiques qui ont bouleversé le siècle, Furet revient au moment de leur naissance. D'où une analyse pertinente et serrée des conséquences de la première guerre mondiale sur les nations européennes. En quelques dizaines de pages, le tableau est dressé des conséquences sociales et morales de ce désastre, de la situation de déréliction ou s'enracine la passion révolutionnaire - de signe contraire mais de résultat comparable - qui a traversé notre époque, s'en prenant au même ennemi: la démocratie pluraliste et parlementaire.

François Furet innove par sa prise en compte globale du rapport dialectique entre les passions révolutionnaires

contemporaines

Dans son essai.

Certes, Furet souligne dès l'amorce de ses analyses les traits qui distinguent fascisme et bolchevisme, dans leur commun combat contre l'univers de la bourgeoisie, privé de légitimité par les absurdes massacres de la guerre. «Le fasciste, écrit-il, ne fait appel, pour briser l'individualisme bourgeois, qu'à des fractions d'humanité, la nation ou la race... Au contraire, le militant boichevik, fidèle à l'inspiration démocratique du marxisme, se donne pour objectif l'émancipation du genre hu-

Pourtant, fascisme et bolchevisme, à travers des périodes d'affrontement et de comivence - d'alliance, même, de 1939 à 1941 aboutiront à deux variantes d'un système totalitaire comparable. C'est à l'élucidation de ce double mystère : d'un côté, l'identité négative des deux mouvements; de l'autre, la transformation de l'universalisme marxiste en système d'oppression, le plus opaque, le plus figé, le plus brutal de l'histoire contemporaine – que Furet consacre l'essentiel de son essai.

Dans cette perspective de recherche surgit inévitablement la question de la culture antifasciste, à laquelle Furet consacre quelques chapitres centraux de son essai. L'antifascisme, en effet, mouvement massif et pluriel, aux courants souvent contradictoires, a été intelligemment (cyniquement) manipulé par Staline, dès la montée en puissance de Hitler, Ainsi, dès 1934-1935. liquidant la période sectaire de Komintern - dout le mot d'ordre central était « classe contre classe », et l'ennemi principal la social-démocratie, qualifiée de « socini-fascisme » -, la stratégie antifasciste a permis aux Partis communistes de restaurer leur crédibilité démocratique et d'élargir décisivement leur sphère d'influence.

Pourtant, c'est à cette même

époque que le régime intérieur de l'URSS parvient, par la terreur massive, le monolithisme absolu de la pensée et les grands procès de Moscou, à l'apogée du totalitarisme stalinien. Dans ce contexte, les pages où François Furet analyse l'épisode de la guerre civile espagnole sont en tout point remarquables par la clarté qu'elles apportent sur une période complexe. Elles sont à lire avec une attention particulière, au moment où la guerre d'Espagne est parfois évoquée à tort et à travers. de façon purement rhétorique, pour parler de la tragédie bosniaque.

Dans la lignée royale des travaux de Hannah Arendt et de Raymond Aron, Le Passé d'une illusion, de François Furet, inaugure sans doute une période nouvelle - de nouveaux débats, de nouvelles recherches, donc - dans l'historiographie du XX siècle, par sa prise en compte globale, sans faux-fuyants ni alibis idéologiques, du rapport dialectique entre les passions révo-

hutionnaires contemporaines.

Aujourd'hui, P « illimitée promesse d'avenir » dont pariait Gide, et qui rendait son antifascisme bémiplé gique - pour peu de temps, certes, mais cet état de servitude volontaire s'est prolongé pendant des décennies pour tant d'autres écrivains et artistes - a cessé d'exercer sa fascination. Une conclusion paraît s'imposer, lorsqu'on examine avec Furet, dans son cycle historique complet, le passé de cette illusion. Les désordres sanglants du postcommunisme, en effet, en révélant à quel point le totalitarisme stalinien avait atomisé la société civile russe, mettent aussi en évidence la difficulté dans ce système d'une transition démocratique. Qui aura été bien plus aisée, en revanche, l'expérience historique en est multiple, dans des systèmes de type fas-Pourquoi ce paradoxe, au vu du

moins des intentionnalités originaires des deux projets révolutionnaires? Tout simplement parce que les fascismes ont sans doute pratiqué la haine du bourgeois, du nihilisme démocratique - Heidegger diat -, mais qu'ils n'ont pas, comme l'a fait radicalement, dans le vertige de la terreur, le socialisme réel, aboli la propriété privée, ni détruit en tant que classes les couches sociales qui ont articulé autour de cette propriété l'organisation sociale. La propriété privée garante du pluralisme démocratique ? Voilà du grain idéologique à moudre pour la gauche européenne, après les utopies et les transcendances sociales.

Jorge Semprun est écrivain, nncien ministre de la culture

\* Le livre de François Furet Le Passé d'une illusion, essai sur l'idée communiste au XX siècle paraît jundi 16 janvier aux éditions Robert Laffont/Calmann-Lévy (576 pages, 149 F).

**AU COURRIER DU MONDE** 

## Géopolitique de l'argent sale par Pascal Diener

N moins de quinze ans, la France a fait un prodigieux plongeon dans les égouts de l'argent sale. Il est clairement établi que tous ses condottieres de la politique et des affaires, par l'in-terinéciane de leurs spadassins du droit et de la finetice, contrôlent et manipulent des sociétés offshore, coquilles opaques pour trafics en tout genre, localisées dans ce qu'il est convenu d'appeler des « paradis fiscaux ».

Il est temps de changer cette dénomination: passons sur l'injure faite au Paradis, retenons l'injure faite à la fiscalité. L'évasion fiscale est marginale. Ces trous noirs sont le sas de sécurité, la chambre de décompression, l'échelon avancé des narco-Etats, pour infiltrer l'argent du crime dans l'économie mondiale. Et la protection dont ils bénéficient est décidément bien étrange...

ris, ast un havre pou

er leur dépendant

Abandonnons sans regret les définitions académiques. Les sociétés offshore (sens littéral : « au-delà des côtes ») ne sont-elles pas, tout benoîtement, des sociétés créées dans un paradis fiscal, afin de bénéficier des avantages fiscaux et de l'opacité totale de la législation du pays, en général un micro-Etat ? Qui ignore encore que nombre de sociétés et banques offshore sont des boîtes aux lettres, sous contrôle de la Mafia, de toutes les mafias?

Les charmes vénéneux des sociétés offshore et les manipulations putrides dont elles sont l'outil de prédliection sont, désormais, exhlbés en public. Grâce à la grande presse nationale. Grace aux meilleurs de nos juges. Quotidiens, hebdomadaires nationaux, en révèlent la présence dans toutes les « affaires ». Sous un prétexte louable, certains prétendent les museler.

La vérité : de puissants groupes Industriels et financiers, les banques d'Etat ou privées, possèdent, par filiales et sous-filiales interposées, des sociétés fictives dans tous les paradis des trafics du monde : Panama, l'Re de Man, les Bahamas, Saint-Martin et sa partie néerlandaise Sint Marteen aux Antilles, les lles Calmans, l'émirat d'Abou Dhabi et autres calamités de même nature.

Des initiés, pris la main dans le sac, camouflent leurs turpitudes derrière une banque d'Anguilla. Des plus-values illicites s'évanouissent dans des sociétés relais panaméennes, créées le jour même du délit. Des partis politiques sont connectés au pipeline financier d'obscures sociétés écran. Et, toujours, des flux financiers, puissants, constants, ano- ce ne sont certainement pas les ruption, les trafics financiers et le

de francs, chevauchent les comptes bancaires exotiques, franchissent les frontières. C'est un fait peu connn: en

France, longtemps avant que les juges ne solent saisis, avant les frevestigations de la presse, des chercheurs universitaires analysaient ces sujets. Ainsi, des spécialistes scrutent en permanence les systèmes, techniques et les procédés, démontent les constructions – juridiques et financières – les plus élaborées, établisseut les connexions, anticipent en imaginant de nouveaux modèles. Mais les facultés de droit ne sont jamais consultées. Doublement suspecte, la doctrine juridique universitaire est mal en cour, quelle que soit la cour: elle est gratuite et revendique un droit de critique qui appartient à l'essence de sa liberté et conditionne son existence.

Aujourd'hui, une fraction du système occulte est mise au jour. C'est bien. Mais prenons garde de ne pas prendre l'apparence pour la réalité, les effets pour la cause. En amont de toutes les corruptions, de tous les trafics financiers, le blanchiment de l'argent sale les alimente tous.

Il est un peu simpliste de croire, ou de vouloir nous faire croire, que sociétés et banques françaises peuvent, en toute impunité, exporter dans leurs officines offshore les masses monétaires licites (ou émanant de la fraude et de l'évasion fiscale) qui serviront à la corruption. Même en échafaudant des cascades de holdings, même en bénéficiant des protec tions les plus hautes, il n'est pas si aisé de transférer des sommes

aussi colossales. La transparence des comptes n'est peut être pas assurée d'une manière parfaite par notre droit, mais tout de même l Pour réaliser des fraudes et trafics sur une aussi grande échelle, il faudrait admettre le viol systématique et généralisé d'une bonne partie des règles dn droit des sociétés et du droit comptable, avec la complici-

té de tous les professionnels. Univers du mensonge : tel PDG affirme le plus sérieusement du monde qu'il ignore l'existence, dans sou groupe, de filiales et sous-filiales off shore. Tel autre bat sa coulpe, reconnaît publiquement que certaines de ses filiales out échappé au contrôle du groupe! Pris la main dans le sac. tous sont alors saisis d'une fréné sie morale a posteriori et se fabriquent sur mesure chartes, comités d'éthique et codes de déontologie. C'est trop l

Mais, en vérité, ce qui importe,

nymes, par milliards de dollars ou flux monétaires dont on prétend qu'ils sortent de nos entreprises. Ce qui importe ce sont les flux monétaires qui pénètrent notre économie, prélavés dans les zones offshore. Les contrôles sont inexistants. Cette noria, grand-rone des comptes qui tourne, donne le vertige. La véritable question: d'où provient cet argent? Comment pénètre-t-il?

> C'est simple. Les techniques de recyclage de l'argent gagné « au noir » et celles du blanchiment de l'argent du crime organisé sont identiques, les filières utilisées sont les mêmes. Seule l'importance des masses monétaires en jeu fait la différence. Il est impossible de séparer l'argent licite (entendez; issu de la fraude fiscale internationale) de l'argent du crime. En mélangeant des flux d'argent de provenances occultes différentes, trafiquants et financiers limitent leurs risques. Il est si simple d'utiliser des circuits financiers superposés pour infiltrer des sommes prélavées par un ou deux transferts dans des banques et filiales offshore...

Les techniques de recyclage de l'argent gagné « au noir » et celles du blanchiment de l'argent du crime sont identiques: les filières utilisées sont les mêmes

Soupcons: résurrections industrielles, cascades de cessions d'entreprises en faillite, opérations immobilières ou commerciales dont le montage financier repose sur un crédit in fine adossé à des bons de capitalisation acquis offshore, produits de capitalisation, parfai-tement anonymes, estampillés par l'Etat, proposés sur le marché par les grandes compagnies d'assurances et les banques, liens entre filières de la contrefaçon et financements occultes, délocalisations industrielles permettant des coûts de production dont la faiblesse ne peut uniquement s'expliquer par le coût des matières premières et de la main-d'œuvre.

L'échec de la lutte contre la cor-

blanchiment est donc programmé. Les pitovables déclarations de guerre aux narcotrafiquants, qui se multiplient, sont aussi inefficaces qu'hypocrites.

Les pays sous-développés revendiquent, depuis longtemps, au nom de leur survie économique, le droit de se financer par la colture et l'exportation des drogues, de toutes les drogues, vers les pays riches. Ils reussissent sans difficulté grâce aux banques et circuits financiers auxqueis nous participous. Le monde dit libéral actuel aurait-il besoin de cet argent sale pour vivre? Voilà, peut-être, le stupéfiant véritable qui miue notre société.

Univers des illusions. Paradis artificiel mortel: cette monnaie ne traduit pas la création de richesses nonvelles. Quand on saisit 3 tonnes de drogue, il faut cesser d'évaluer la « prise » aux prix de la rue, en millions de francs on de dollars. Malgré le courage, le travail et les mérites des services de police et de douane, la prise réalisée n'a aucune valeur économique. Pour les narcotrafiquants, cette perte est insignifiante. Ils produisent des quantités illimitées, dont le coût de revient est quasiment nul.

Pour les narco-Etats, pour tous les trafiquants, les drogues ne sont pas des marchandises ordinaires, mais des instruments monétaires spécifiques. L'opération de vente n'est que la première phase d'une opération où s'échange un bieu sans valeur économique contre une monnaie primaire, dout la caractéristique est d'être libeliée en devises internationales, non convertibles à ce stade. La seconde phase, le blanchiment, s'apparente à la conversion des monnaies, même si le change s'effectue au sein d'un même système monétaire. La décote entre narcodollars on narcofrancs et dollars ou francs « normaux » est le prix (élevé) du

change, le coût de la corruption. Nos économies sont donc victimes d'une véritable opération de change, originale et perverse, qui les tue. La pénétration d'une partie substantielle de l'argent de la drogue ne participe pas au cycle de la production des richesses nécessaires au progrès. Ce flux de monnaie artificielle, sans contrepartie économique, permet l'ap-propriation et la prise de contrôle des vrais richesses, produites par le travail des autres.

Pour abattre les grands prédateurs de notre époque, ces seigneurs de la nonvelle guerre. commençons par des mesures simples et efficaces. Les sociétés offshore ne sont pas toutes coupables, mais une même suspicion légitime les affecte tous.

foi ne peut jouer en faveur d'une société française filiale d'une société offshore, d'une personne physique ou morale contrôlant ou ayant des participations dans une ou plusienrs sociétés offshore. Elles doivent être considérées comme suspectes. Or la publicité officielle actuelle

est inutile: toute recherche se heurte à l'opacité totale des holdings et filiales extérieures. Aussi des mesures législatives urgentes s'imposent-elles ponr rendre transparent ce qui par nature est opaque. Anprès d'un service spécialisé et centralisé, créé à cet effet, tout groupe et société privés (et n fortiori ceux dont l'Etat est le principal actionnaire) devrait:

- déclarer eu anuexe de ses comptes (simples ou consolidés), la liste de toutes les sociétés offshore qui lui sont relices, directement ou indirectement; - publier la configuration de

leur capital (car il u'est pas inutile de savoir qu'une filiale offshore est elle-même constituée par des sociétés écran dont le siège social se situe dans d'autres zones d'ombre : Panama, Abou Dhabi, et de remonter la filière) : - publier un rapport spécial sur l'activité financière de chaque so-

ciété offshore et ses comptes, incluant l'intégralité des flux financiers sortant et, surtout, entrant, par ce canal, leur origine et la description des techniques utilisées (par exemple transit par des bons de capitalisation identifiés). L'objection des dirigeants de certains groupes transnationaux,

qui invoquent les nécessités de la concurrence économique internationale, doit être balayée. Des arguments de ce type confirment que la corruption de la pensée, du langage, des concepts est bien le prélude à toutes les corruptions. La liberté d'entreprendre ne justifie aucune violation, ni des lois ni d'un principe général du droit tel que fraus omnia corrumpit, la fraude corrompt tout. Avec la corruption, la fin de nos

libertés est au programme. L'implosion de notre système a commeucé. Sans, comme pour l'autre système, le moindre mur de Berlin symbolique à abattre. Là, sous nos yeux, un faux libéralisme, sans foi ni loi, assassine la démocratie, tue l'embryon d'un libéralisme économique moderne

Pascal Diener est professeur de droit des affaires à l'université des Antilles et de la Guyane.

« Chichi » à l'arrivée Chirac vicillit bien. Le jeune loup,

le jeune requin, le prédateur, cède peu à peu la place - l'âge venant, les éprenves de la vie arrondissant les reliefs - au brave bomme, à la bonne Aucune présomption de bonne tête, une tête d'homme qui en a vu de toutes les couleurs, qui a connu les succès, certes, mais mêlés de pas mal d'échecs. Il devient sympathique, et pas comme le lui conseillent ses agents en marketing; non, vraiment sympathique, malgré lui. Il n'a aucune chance à l'élection présidentielle, et quel mal îl se donne pourtant! Ne s'avoue pas vaincu. Se bat vraiment comme s'il devait activer le premier, et sait bien, dans

le fond, qu'il ne sera que second (au mieux). C'est cela, probablement, qui lui donne ces traits d'humanité familière auxquels les Français sont si sensibles. Il ressemble de plus en plus à Poulidor. Le brave Poupou, qui a fini, dans les cœurs, par triompher de l'invincible Anquetil. Ainsi, peut-être, finira Chirac: en

D. Gilbert

LA CARTE ABSOLUE

Mais, à la longue, il arrive qu'on se lasse de courir les cabines à se faire tirer le portrait ou qu'on mélange des chiffres magiques devenus un peu trop nombreux. Dans ces môments-là, on en vient forcément à rêver à la carte absolue : celle qui ferait comprendre à tous, d'un seul coup d'oril, quel digne personnage

elle, vous voici propulsé, excusez du peu, au rang de préoccupation numéro un des futurs, anciens et déclarés candidats à l'élection présidentielle. Enfin, quand je dis préoccupation numéro un, entendons-nous bien. Vous venez tout de suite après les choses réellement vitales: la consultation-analyse des sondages et la recherche fébrile de la prochaine petite phrase assassine pour les gros titres des journaux.

songera jamais à vous « piquer ».

## Le Monde

## L'enjeu chinois

nal n'en reste pas moins nne affaire d'Etat. La vente par la France d'une nouvelle centrale nucléaire à la Chine - un contrat de 11 milliards de francs pour Paris – en est une nouvelle Illustration. Dans ce qu'il est convenu d'appeler la guerre économique mondiale, les gouvernements ont un rôle essentiel à jouer. Face à l'agressivité de Washington et à Pefficacité, discrète mais redoutable, de Bonn et de Rome notamment, Paris aurait tort, sous prétexte d'un attachement au libre-échange, de s'abstenir. Le français Framatome a em-

porté le contrat de Daya Bay 2 grace à son savoir-faire. Mais la diplomatie a pesé lourd. En choisissant Framatome, GEC-Alsthom et EDF, les dirigeants chinois ont vouln sanctionner Washington. Dans un geste fort apprécié à Pé-kin, Bill Clinton avait certes renoncé, l'an dernier, à ller commerce et droits de l'homme. Les Etats-Unis avaient empêché, fin 1994, l'adhésion immédiate de la Chine à l'organisation mondiale du commerce, provoquant la colère de Pékin d'abord, sa vengeance aujourd'hui.

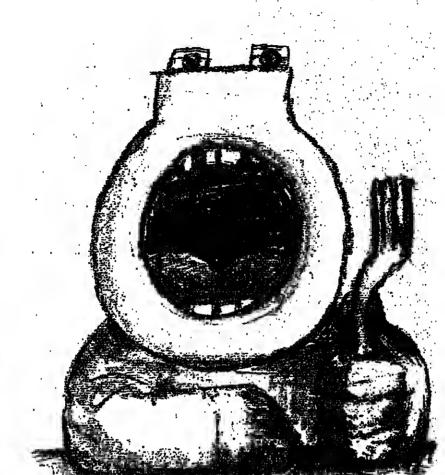
La Chine a surtout voulu récompenser la France pour son pragmatisme. S'alignant sur la ligne générale des pays occidentaux, Paris a privilégié à son tour ses intéréts commerciaux. Le nouvean gouvernement a aussi pris ses distances à l'égard de Taiwan. La vente de Mirage au régime nationaliste, à l'époque où les socialistes dirigeaient à Paris, avait provoqué un net refroidis-

'IL se libéralise, le sement dans les relations Depuis un an jour pour jour - et le voyage d'Edouard Balladur à Pékin - la France attendait une traduction sonnante et trébnchante de cette réconciliation. Pour décrocher ce contrat, Paris a dù consentir un effort financier considérable. Les fournisseurs français ont accepté de réduire leurs prix. Surtout, l'État s'est engagé à garantir un crédit total de 15 milliards de francs à des conditions extrêmement avantageuses pour la Chine. L'affaire apparaît finalement coûteuse pour l'Etat et les contribuables.

L'effort de l'Etat français est pourtant largement justifié. C'est l'emploi en France qui est en jeu. An-delà de la centrale nucléaire de Daya Bay 2, de gigantesques marchés nouveaux s'annoncent. La Chine, l'Inde ou le Brésii ont d'énormes besoins d'infrastructures. Avec la crise des années 80, les grands contrats avaient disparu. As vont revenir Sur ces dos siers, la concurrence entre les grandes puissances sera de plus en plus vive.

L'administration Clinton l'a d'ores et déjà fort bien compris. Depuis deux ans, elle a engagé une politique de soutien en faveur de ses industriels comme jamais dans l'histoire américaine. On peut s'inquiéter, à Washington comme à Paris, du coût d'une telle politique. On peut regretter Pinaction de Bruxelles et la division de l'Europe. On peut souhaiter un consensus minimum entre les grands pays industriels. En attendant, il serait blen naif et dangereux pour Paris de ne pas jouer le même jeu que les autres.

## 60 millions de consommateurs par André François



'ÉTAT est-il à bout de souffle ? Faut-il réduire son emprise sur l'économie, qu'il étouffe sous les impôts et les régiementations? On ose à peine poser ces questions, tant le trop-plein étatique est devenu une évidence presque triviale. C'est pourquoi le manuel du recteur d'académie Xavier Greffe, consacré à l'Economie des politiques pubiiques, vient à point nommé. Il acclimate en France une réflexion qui a donné lieu à une immense littérature augio-saxonne, notamment à partir de l'Ecole néolibérale des choix collectifs, comme outre-Atlantique sous le nom de *Public Choice*, pour laquelle les remèdes publics sont souvent pires que les maux privés qu'ils prétendent guérir.

de l'Etat

Cette nouvelle discipline consiste à étudier la « production publique » et ses effets, qu'elle prenne la forme de subventions, de réglementations ou de la fourniture effective de biens et de services. Et elle est amenée à poser, en termes « scientifiques », des questions qui surgissent tous les jours, ou presque, sur la scène médiatique : Quel doit être le budget de la santé, de l'éducation ? Pourquoi mettre en ceuvre un revenu minimum d'insertion? Faut-il faire payer les pollueurs? Augmenter la CSG ou la TVA? Mais elle formule aussi des interrogations fondamentales pour la vie de nos démocraties, et d'abord celle-ci : la règle de la majorité est-elle une bonne règle de décision? Ou encore: la conscription universelle respecte-telle vraiment l'égalité des chances des cîtoyens ou faut-il lui préférer l'armée de métier ?

AU FIL DES PAGES/ÉCONOMIE

« Economie des politiques publiques » par Xavier Greffe

Mode d'emploi

« Le développement du procès de l'Etat-Providence a montré que les limites de l'intervention publique étaient loin

d'être atteintes »

On s'y est habitué de longue date, les « Précis Dalloz » ne font pas dans la dentelle, et les cinq cents pages massives de celui-ci, bourrées d'équations et de graphiques, sont à déguster très lentement, si l'on ose dire. D'autant qu'il arrive à l'auteur d'omettre de donner la signification des paramètres qu'il emploie (Ah l le maudit petit «b » de la page 413 donnera des cauchemars même aux lecteurs les plus studieux). Passons l Plus dommageables sont les omissions de quelques grands noms de la critique de l'économie étatique, entre autres Murny de Jasay (L'Etat). Robert Nozick (Anarchie, Etat et utopie) n'a droît lui-même qu'à un quart de page. John Rawls est traité en quelques paragraphes... Pourtant l'auteur s'efforce de tenir la balance égale entre libertariens, néoclassiques, keynésiens ancienne on nouvelle manière, etc. La ligne de partage entre les différents clans est identifiée : est-il possible, oui ou non, de trouver un étalon commun, qui permettrait de comparer entre elles les utilités subjectives ? Mais, en dépit de la neutralité tout académique qu'il affiche, il ne peut s'empêcher d'avouer qu'il s'agit pour lui « de redresser l'image extremement négative que l'école des choix collectifs avait donnée de l'intervention publique et, par voie de conséquence, celle excessivement positive donnée du marché ». Pour Xavier Greffe, c'est au cas par cas qu'il faut décider s'il y a lieu, pour la puissance publique, d'intervenir. D'où ce livre-mode d'emploi de l'Etat, fort précieux à garder à portée de main pour les débats actuels. On regrettera toutefois qu'il ne consacre pas un mot à l'économie de la corruption, dont certains disciples de l'école du Public Choice ont pourtant fait leurs délices. A la cinq cent unième page, Xavier Greffe réussit à nous surprendre : « Le développement du procès de l'Etat-Providence a, de manière un peu paradoxale, montré que les limites de l'intervention publique étaient loin d'être atteintes », écritil en guise de conclusion. Tant de foi dans le Le-

272

viathan d'aujourd'hui, ça finit par faire drôle. Philippe Simonnot ★ Précis Dalioz, 1994, 546 pages, 220 F.

RECTIFICATIFS CHARLES PASQUA

Dans la lettre de Charles Pasqua à Jacques Chirac, publiée dans notre édition du 14 janvier, il fallait lire, s'agissant du RPR : « bien que je n'y exerce plus de responsabilités » et non « bien que tu n'y exerces... », comme écrit par erreur.

PHILIPPE SEGUIN

Une coupe a rendu incompréhensible la fin du compte rendu du livre d'Alain Minc et Philippe Séguin Deux France? (éditions Plon), dans Le Monde du 14 janvier. C'est la phrase de M. Séguin : « Baisser les taux d'intérêt à court terme n'est plus aujourd'hui la priorité, même s'é existe encore des marges de manœuvre » phrase qui a sauté - qui amène son interiocuteur, M. Minc, à se réjouir en conchrant que « le débat sur l' « autre politique économique » est un débat post mortem ».

## M. Chirac économiste

rait qu'une politique économique et soclale raisonnable, comment se démarquer de la ligne incarnée par Edouard Balladur? Pour tous les candidats à l'élection présidentielle, la question se pose avec acuité, en ces jours qui devralent être marqués par Farrivée ou la confirmation des derniers postulants à la charge suprême. Hormis Robert Hue, qui représente blen une option de gauche, et Jean-Marie Le Pen, qui se réfugie une fois de plus dans la basse démagogie en proposant de rapatrier trols millions d'immigrés pour créer quatre millions d'emplois en sept ans, chacun cherche d'autres voies. Dans le débat tel qu'il se trouve posé, en raison même des succès supposés du premier ministre, aucun candidat n'est assuré de trouver une solution de rechange. Du moins s'il ne veut pas choquer ou déstabiliser une opinion habituée à la contimulté de la politique économique

Si la marge est étroite pour l'opposition socialiste et celui de ses prétendants qui voudra fatalement rassurer sur ses capacités de gestionnaire, elle l'est tout autant pour ceux qui, dans la majorité, briguent la présidence de la République. À commencer par Jacques Chirac, bien entendu, dont toutes les déclarations, jugées parfois contradictoires, comme ses hésitations, prouvent que le pas à franchir n'est pas sans risque. Ce que, a contrario, souligne également le raffiement de Michel Giraud à la candidature Balladur. Si, en effet, comme l'écrit le ministre du travail choix est dicté par sa « conception de la gestion sociale du pays » et s'il «ne croît pas à l'effet bénéfique pour l'emploi et contre l'exclusion de mesures chocs », il ne sauralt y avoir de place pour une autre poli-

Pour sortir de ce dilemme, Jacques Chirac s'est encore livré à un naméro d'équilibriste dans Pentretien qu'il a accordé, ce lundi 16 janvier, au quotidien les Echos. Dans un cocktail savant, il mêle les accents balladuriens à des références d'inspiration très libérale et y ajoute une forte dose de raisonnements paraissant empruntés à Philippe Séguin. Prônant une réforme immédiate pour alléger les droits de la transmission d'entreprise plus radicale que celle de Nicolas Sarkozy, souhaitant une réduction de l'impôt sur le revenu, il n'en propose pas moins d'abaisser le coût du travail en jouant sur les charges sociales. Il veut en outre affecter à l'impôt le financement des dépenses de solidarité pour que le travail soit avantagé par rapport au capital. Ce qui ne l'empêche pas de réclamer la mise en place de fonds de pension, pour les retraites, dont l'épargne devrait financer linvestissement productif, puis de préconiser une mesure autoritaire pour favoriser l'insertion des chômeurs de longue durée avec un « contrat initiative-emploi » pour le moins enrienx.

Ces propos, à défant d'être dérangeants, sont ceux d'un candidat ani cherche à incamer une rupture, alors que la volonté de changement des Français demeure un postulat non-vérifié. Mais, pour Pheure, le positionnement « raisonnable » d'Edouard Balladur

Une Eglise qui s'éloigne Suite de la première page Pour le moment, tout au moins, car le poids de l'institution finit généralement par prendre

le dessus. L'histoire de l'Eglise est pleme de prophètes qui ont été réduits au silence et ou-bliés. A Rome, on ne voit pas les choses avec les mêmes lunettes on'à Evreux ou à Paris. Pour les responsables de la curie, l'événement religieux de ces derniers jours n'est pas la révocation d'un évêgne indiscipliné dans un pays où la pratique religieuse est tombée à

des taux dérisoires, mais les foules immenses qui ont acclamé le pape à Manille. Jamais, depuis son accession au pontificat en 1978, Jean Paul II n'avait attiré autant de fidèles. Pour rester dans les chiffres, il est clair qu'en France même les partisans de Mgr Gaillot sont beaucoup moins nombreux que ses censeurs. Plusieurs centaines de ceux-là se sont empressés d'écrire aux autorités romaines, qui ont toniours préféré le gros des tronpes aux avant-gardes. L'évêque d'Evreux savait parfaitement à

quol s'en tenir. Devenu une vedette médiatique, il avait pris goût aux caméras et à une certaine provocation. Le regard clair, parfaitement ecclésiastique d'aspect, il détonnait complètement des qu'il onvrait la bouche. C'était toujours lul qu'on allait interviewer. sachant qu'il saurait s'exprimer à contre-courant et sans langue de bois. Acceptant de participer à une émission un peu leste comme «Frou-Frou», ne dédaignant pas de figurer dans des magazines aussi contestés que Lui ou Gai Pied, il avait un argument de poids : porter la parole évangélique là où elle n'arrivait pas. Mais c'était surtout le contenu de ses paroles qui heurtait la hiérarchie catholique: non pas à propos des immigrés ou de l'injustice sociale - car l'Eglise est aussi « à gauche » sur ces questions qu'elle est « à droite » sur la morale privée - mais à propos de la sexualité en général et de questions internes comme l'ordination d'hommes mariés. L'évêque

prêtres pensent tout bas. La rupture entre Mgr Gaillot et le Saint-Siège était difficilement évitable. Jean Paul (1 ne pouvait tolérer qu'à chacune de ses interventions importantes, un prélat en charge d'un diocèse apparaisse à la télévision pour le contredire. Cela ne correspond pas à la logique d'une institution très hiérarchisée qui ne se considère pas comme une démocratie et dont le pape, plébiscité par les foules du monde entier, fait figure de monarque. Au sein même de l'épiscopat français, c'est la collégialité qui prévaut, même lorsque des personnalités se distinguent du lot, par leur tempérament ou leurs idées, comme le cardinal Lustiger, archevêque de Paris.

d'Evreux disait tout baut ce que beaucoup de

De nombreux avertissements avaient été iancés à Jacques Gaillot. Un protocole d'accord avait même été signé, le 15 février 1989,

entre lui-même et le cardinal Decourtray qui occupait à l'époque la charge de président de l'épiscopat français. En vain. Le franc-tireur continuait à se poser en porte-voix des exclus et à tenir un langage en lequel se reconnais-saient les catholiques (ou ex-catholiques) les plus en phase avec la société. Sa révocation paraissait plus que probable. Nombre de fiièles s'étonnaient même qu'on ait attendu si longtemps pour faire taire ce provocateur. Mais le Vatican hésitait. Révoquer un évêque n'est pas chose courante dans l'Eglise, étant entenda que nul n'a le pouvoir d'effacer son statut, à moins de procéder à une excommunication, comme ce fut le cas avec M

vre en 1988. C'est la deuxième fois en effet, au cours des dernières décennies, qu'un évêque français se heurte à ses pairs et croise le fer avec Rome. Pour des raisons exactement opposées. Mgr Lefebvre accusait l'Eglise d'avoir trahi le dogme en cédant aux sirènes du monde moderne; Mgr Gaillot lui reproche, au contraire, de s'arcbonter à un âge révolu en oubbant que l'évangile est un message de liberté. La dissidence de Mgr Lefebvre a fini par un schisme, facilement « digéré » par une Eglise qui compte à sa tête un pape conservateur. Avec Mgr Gaillot - beancoup plus lié à l'épiscopat français que ne l'était l'ancien archevêque de Dakar - on n'en est pas là.

UN « PEUPLE QUI S'ÉVEILLE »

L'intéressé paraît être ravi des manifestations de soutien dont il bénéficie, sans bien mesurer encore leurs conséquences. Il parle d'un «peuple qui s'éveille » et d'un « essai à transformer », tout en affirmant qu'il ne veut pas rompre avec son Eglise. Le SDF (sans diocèse fixe) qu'il est devenu sera désormais plus libre de se faire entendre. Les caméras contiqueront à afler vers lui, surtout s'il ne les repousse pas... Focalisera-t-il autour de sa personne un mouvement de contestation, comme ceux qui fleurissaient dans les années 70 ? Il est un peu tôt pour le dire. Sa révocation risque, en tout cas, d'éloigner un peu plus de l'Eglise des catholiques qui s'y reconnaissent de moins en moins. Et ce n'est pas la dernière déclaration de l'épiscopat français, qualifiant l'avortement de « mise à mort d'êtres humains innocents » qui les fera changer d'avis.

L'affaire Gaillot coincide, en effet, avec le vingtième anniversaire de la promulgation de la loi Veil. Sur l'interruption volontaire de grossesse, comme sur la contraception et, plus récemment, sur l'emploi de préservatifs pour combattre le sida, la hiérarchie catholique a adopté une position intransigeante, au lieu de s'en tenir à quelques grands principes et laisser chacun choisir en conscience le meilleur moyen de se comporter. C'est une position intenable. Tôt ou tard, quoi qu'elle dise, l'Eglise reviendra là-dessus. Quand? La date ne concerne pas que les catholiques. En Afrique notamment, le drame du sida est d'une telle urgence, et l'influence du cathollcisme reste telle, que cela intéresse tout le

dans sa lettre d'explication, son continue d'être bien accueilli.

nce : Alain Minc, président : Olivier Biffaud, vice-président

Le Monde est édité par la SA Le Moode. Durée de la société; cent ans à compter du 10 déce Capital social: 620 000 F. Principant actionnaires : Société d'ule « Les rédacteurs du Mo Association Hubert-Beuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du Monde. Le Monde-Entreprises, Jean-Marie Colombani, président du directoire. RÉDACTION ET SIÈGE SOCIAL: 15, RUE FALGUIÈRE 75501 PARIS CEDEX 15 TEL.: (1) 40-65-25-25 TÉlécopieur: (1) 40-65-25-99 TÉlex: 206.806F

ADMINISTRATION: I, PLACE HUBERT BEUVE-MERY 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX TEL: (1) 40-45-25-25 Telécopieu: (1) 49-60-30-10 Telex: 261.311F

5/**13** 

MS.

(e

A travers vous, TOTAL donnera à tous la possibilité de découvrir la

réalité de ses activités, de ses métiers, de ses projets. Alors, préparezvous à poser des questions. Car vous aurez ensuite à transmettre au plus large public ce que vous aurez vu et appris.

rendus dans leurs journaux habituels. D'avance, nous vous en remercions.

### **ENTREPRISES**

ASSURANCES La Macif, la première mutuelle française d'assurance automobile, augmente pour

la deuxième année consécutive ses

tarifs. C'est à la fois la conséquence

des Intempéries de 1994 at d'une politique de diversifications hasar- JACQUES VANDIER, le fondateur de la mutuelle, a pris des participa-

tions importantes dans des banques qui ont rencontre de graves diffi-cultés, comma Saga et la Banqua commerciale privée, aujourd'hui en redressement judiciaire.

 L'IMMOBILIER, que ce soit par l'intermédiaire du promoteur de centres commerciaux Tréma ou des Investissements hôteliars dans les Antilles françaises, à Saint-Martin, tuelle. En conséquence, M. Vandier pourrait être amené à quitter la direction de la Macif plus vite qua

## La Macif est contrainte d'augmenter ses tarifs

La première mutuelle d'assurance automobile française paye plus le prix de diversifications imprudentes décidées au milieu de la décennie 80 que les conséquences des intempéries des dernières années

LES 3,6 MILLIONS de sociétaires de la Macif (Mutuelle assurance des commerçants et industriels de France) vont de nouveau passer à la caisse. Après une augmentation de ses primes comprise entre 3 % et 10 % en 1994, la mutuelle, fondée par Jacques Vandier, réitère en 1995. L'aggravation des sinistres climatiques en est, selon lui, la cause première. Mais la Macif, à l'instar de sa consœur la GMF (Garantie mutuelle des fonctionnaires), s'est laissé entraîner dans uue diversification hasardeuse. « Des opérations de placements malheureuses », admet-il, qui, coojuguées avec la chute des revenus financiers, commandent de reconstituer les fonds propres après une perte de 83 millions de francs en 1993.

C'est à la fin des années 50 que Jacques Vandier a l'idée de se lancer dans l'assurance. Il connaît la profession pour avoir été commissaire contrôleur à la direction des assurances. L'époque s'y prête : l'assurance automobile vieut d'être rendue obligatoire. La Maif (Mutuelle assurance des instituteurs de France) existe déjà. Son rayonnement se limite au corps enseignant. Celui qui sera, plus tard, surnommé « le pape du mutualisme > (une appellation cocasse puisqu'il est protestant) se propose de conquérir les secteurs de l'économie qui n'ont pas encore rallié l'esprit mutualiste. Une démarche que ne peut qu'approuver la Maif. Jacques Vandier s'engage donc à verpire ses produits sans intermédiaire et à s'installer à

Le succès est immédiat. Mais la Macif grandit trop vite et doit adapter ses structures en 1987, le prélude à une diversification malheureuse. Depuis trois ans déjà, Jacques Vandier et le conseil d'administration réfléchissent à une réorganisation de la mutuelle. Celle-ci est devenue trop importante et le système centralisé ne permet plus de la contrôler effica-

Le choix est simple : rester cen-tralisé et multiplier les inspecteurs ou décentraliser. La seconde solution est adoptée. Onze régions sont créées. Elles reproduisent fidèlement le fonctionnement antérieur. Les directeurs régionaux s'appuient sur leur propre conseil d'administration, qui respecte à son tour l'équilibre politique. « La démocratie fonctionne mieux, car les organes sont plus proches des sociétaires », explique Jacques Van-

Le siège ne lache cependant pas tous les pouvoirs. Si les régions sont autonomes dans la constitution de leurs provisions techniques, c'est Niort qui arrête les comptes, représente la mutuelle auprès des pouvoirs publics, impose un relèvement de tarifs dans une région si celle-cl est déficitaire, négocie la réassurance et gère les placements financiers destinés à préserver ou augmenter les fonds propres.

VENDRE AU PLUS VITE

Les régions continuent à placer leurs fonds dans les obligations. Jacques Vandier, hil, se lance dans

les valeurs mobilières. Les Mutuelles de Niort (Macif, Maaf, Maif...) créent ensemble une société de participations: Ofivalmo (Office de valorisation mobilière), dont Jacques Vandier est président. Il décide, via cet office, de prendre le contrôle de la banque Saga, dédiée à la gestion de fortunes (avec pour spécialité les crédits d'impôts fictifs) et la banque d'affaires.

Cette acquisition n'est pas du goût des autres actionnaires d'Ofivalmo, qui demandent à la Macif de la prendre dans son propre portefeuille. Jacques Vandier s'exécute et détient désormais 51 % du capital de Saga aux côtés de deux actionnaires minoritaires dont la réputation n'est pas audessus de tout soupçon, Philippe Peret et Marc Petit. Pour la mutuelle, il s'agit d'une situation provisoire dont elle souhaite sortir au plus vite. Elle est d'ailleurs liée par une option d'achat au prix cottant envers les deux autres actionnaires, qu'elle charge de trouver

Jean-Prançois Hénin, le patron d'Altus, filiale du Crédit lyonnais, cherche à la même époque à se développer dans la banque d'affaires et se déclare intéressé - très intéressé même - au rachat de la petite banque, malgré diverses mises en garde sur la santé de l'établissement et ses pratiques. L'acheteur est tout trouvé. Les deux actionnaires minoritaires font jouer leur option en 1989, rachèpent la quasi-potalité des ac-tions de la Macif au prix convenu de 642 francs l'action et les revendent le jour même à Altus à 1 200 francs, réalisant au passage une plus-value de 110 millions de

Lorsqu'en 1990 la Banque Saga, qui se révèle décidement être une mauvaise affaire, affiche quelque 70 millions de pertes, c'est Jacques Vandier que Jean-François Hénin appelle au secours. Il n'est pas déçu. La Macif lui rachète pour 160 millions de francs la holding qui abrite des participations acquises par Altus - dont AOM et Jacques Fath - et la lui revend pour I franc symbolique. « Il m'avait tiré une épine du pied en rachetant Saga. Je ne suis pas un capitaliste. Je devais l'aider », explique Jacques

C'est encore l'amitié qui entralnera la Macif dans la société Tréma, premier développeur-investisseur et gestionnaire de centres commerciaux européens, devenue sa filiale à 75 %. « Une affaire lourde à porter », convient-il. L'origine de cette affaire est ancienne. C'est son ami Gilbert Magal, alors président de la GMF et franc-macon, qu'il a aidé à financer la construction de sa tour adminis-Gennevilliers, qui lui présente Roger Flament. Ce dernier a monté une société de promotion de

centres commerciaux. L'homme a de l'ambition et veut se lancer dans des opérations plus importantes. Pour trouver des fonds, il se tourne naturellement vers la GMF et la Macif. « L'idée de construire des centres com

### Le secret de la réussite

Dans les années 60, pour lancer son activité, Jacques Vandier ex-ploite un circuit en friche : les comités d'entreprise. C'est par eux et les syndicats - qu'il décroche ses premiers contrats. Il se révèle un gestionnaire hors pair et sans état d'âme. Ses placements sont ex-clusivement obligataires. Il sélectionne les risques en faisant rem-plir à la main les contrats par les clients potentiels (celui qui ne rédige pas en bon français n'est pas accepté) et invoque la trahison de l'esprit mutualiste pour résilier les contrats des qu'un sociétaire collectionne les accidents. A ce régime, la Macif mange rapidement la laine sur le dos des assureurs traditionnels. En 1978, dix-huit ans après sa création, la mutuelle compte un milion de sociétaires. Son fonctionnement est démocratique. La Macif repose sur les principes de la solidarité. Son conseil d'administration respecte un savant équilibre politique où sont représentés l'ensemble des syndicats, le PS, le PC et... les francs-maçons. Sa santé est florissante. L'arrivée au pouvoir des socialistes en 1981 viendra encore renforcer l'infigence des mutuelles de Niort dans l'économie française.

était excellente», se rappelle Jacques Vandier. « Faire de la promotion exige d'importants crédits bancaires, difficiles à trouver en l'obsence de recettes immédiates. La Macif apportait sa garantie. Lorsque lo promotion était louée, les banques consentaient alors des crédits à long terme et la garantie tom-

SOUTENU AVEUGLÉMENT Les premières affaires se déroulent sans problème. Mais, grisé par le succès et soutenu avenglément par ses actionnaires, Roger Flament s'attaque à des opérations trop importantes, mal ficelées, « dont le prix de revient était trop elevé », dit M. Vandier sans en expliquer les raisons. Pour corser le tout, Roger Flament commet des imprudences et, en 1994, est accusé d'avoir versé des pots-de-vin à différents partis politiques ita-

construire dans la banlieue de Turin. Pour la Macif, qui a consenti des garanties à hauteur de 1,4 milliard et des avances en compte courant de 800 millions de francs, l'affaire tourne au cauchemar. La mutuelle cherche aujourd'hui à se désengager aussi de ce dossier. Autre affaire délicate : la Banque

commerciale privée, mise en liquidation judiciatre, dont la Macif détient 16,8 % du capital, une participation qui lui a coûté 36 millions de francs et dont elle possède 50 millions de certificats de dépôt. Enfin, conservant tonte son estime pour Jean-François Hénin, Jacques Vandier a pris 20 % de la nouvelle société de l'ex-patron d'Altus, Electricité et eaux de Madagascar.

La magnifique aventure menée par Jacques Vandier, membre du PS, conseiller régional de Poitou-Charentes, qui a bâti la première mutuelle d'assurance automobile

de France, va-t-elle être entachée par les sorties de route de son fondateur? L'effort de solidarité demandé aux régions pour renforcer les fonds propres à la suite du coût des intempéries subies par certaines d'entre elles, mais également pour compenser les pertes subies dans des placements malheureux, a donné heu à d'apres discussions au

sein du conseil d'administration. Jacques Vandier, qui aura oixante huit ans en avril prochain, doit théoriquement quitter la direction générale de la mutuelle d'ici trois ans. Mais certains estiment qu'il devrait songer à passer la main plus tôt. Une hypothèse qu'il n'exchit d'ailleurs pas. La relève est pourtant loin d'être assurée. Pendant trente-cinq ans, le patron de la Macif a symbolisé le monde mutualiste, et il ne semble pas avoir pré-

Babette Stern

Avec la GMF aux Antilles En 1985, la Macif se laisse en-

traîner par la GMP dans Pacquisition de terrains à Saint-Martin, dans les Antilles. Les deux mutuelles prennent chacune 50 % d'un investissement qui s'élèvera, une fois le complexa hôteller construit, à près de 500 millions de francs. Mais,alors que Michel Baroin, patron de la GMF, s'aventure du côté néerlandais, Jacques Vandier reste prudem çaise, ce qui lui permet de défiscaliser l'investissement. Malgré l'échec commercial, à ce jour, la Macif n'a pas perdu d'argent sur ce dossier. « Les économies d'impôt compensent les pertes », explique le patron de la mutuelle. Mais ca ne durera pas: la Macif cherche anjourd'hui à vendre par tous les moyens.

## **Futurs** actionnairestémoins. preparez vos yeux, vos oreilles, vos valises et vos stylos.

Vous avez été plus de 950 à proposer votre candidature comme actionnaire-témoin. Merci à tous. Dans les jours qui viennent, chacun recevra une réponse écrite et saura ainsi s'il fait partie des 50 actionnaires sélectionnés pour l'année 1995.

Dès le mois de février, vous serez un premier groupe de dix actionnaires-témoins à voir s'ouvrir devant vous les portes du monde TOTAL. Vous irez voir sur le terrain les réalisations de TOTAL en Indonésie.

Tous ceux que cela intéresse pourront lire vos comptes

VOUS NE NOUS CHOISIREZ PAS PAR HASARD

## La deuxième centrale chinoise de Daya Bay est une chance pour le nucléaire français

La commande signée à Pékin va préserver des emplois dans l'Hexagone

Après avoir construit la première centrale nu-cléaire au sud de la Chine, la France a obtenu de Pékin la réalisation d'une deuxième unité sur le même site. Framatome, EDF et GEC-Alsthom mais monté par les autorités françaises pour un contrat îndustriel. Ce succès doit préserver l'em-ploi chez Framatome au-delà de l'an 2000.

de notre envoyé spécial Après d'apres négociations, le ministre français de l'industrie, José Rossi, et le vice-premier ministre chinois, Zou Jiahua, ont signé dimanche 15 janvier, à Pékin, des lettres confiant à des entreprises françaises la construction d'une seconde centrale nucléaire à Daya Bay, dans la province de Guangdong, au sud de la Chine. près d' Hongkong. La centrale, qui sera équipée de deux réacteurs de 1000 mégawatts, représente un investis-sement de 18 milliards de francs, dont 15 milliards pour la France. Elle sera construite par le même groupe d'entreprises, Framatome, EDF et GEC-Alsthom, qui ont réalisé la première ceotrale de Daya Bay, deux tranches de 900 mégawatts, démarrée en 1994. Après le succès de cette première réalisation, les Chinois ont demandé voici un an aux Français



de réaliser une deuxième unité. Des discussions se sont engagées en novembre, de « gré à gré » entre les deux pays, sans appel d'offre international, avec pour date butoir le 14 janvier à minuit. Le montant des

### Un crédit export sans précédent

Le crédit export de 15 milliards de francs accordé à la Chine pour la construction d'une deuxième centrale nucléaire à Daya Bay est le plus important Jamais octroyé par la France, a déclaré Jacques Des-ponts, directeur des Financements spécialisés de la BNP, chef de file dn pool bancaire. Ce contrat est conclu au taux OCDE de 6,95 %, iuste avant qu'il n'augmente.

Le Memorandum of Understanding (MOU) signé, le 14 janvier, entre la BNP et la Banque de développement d'Etat chinoise prévoit un prêt de 15 milliards de francs environ, sur une durée de quinze ans, à taux fixe et remboursable à partir de l'achèvement des travaux, dans sept ans. « Le gouvernement français a fait un vrai effort, en garantissant une telle somme [dans ces cooditions] », souligne Jacques Desponts. Comme tout crédit export, ce prêt est garanti par la Coface à hanteur de 95 %, en cas de non-remboursement.

contrats pour les trois firmes francaises oscille entre 10 et 11 milliards de francs, le restant représentant les intérêts capitalisés dont bénéficieront des banques françaises menées par la BNP L'flot nucléaire construit par Framatome est estimé à environ 6 milliards de francs, la partie intermédiaire, représentant l'interface entre le réacteur et les installations conventionnelles, coûtera 1 milliard de francs. La partie conventionnelle revenant à GEC-Alsthom vaut un peu moins de 3 milliards de francs, tandis que l'ingénierie assurée par EDF atteindra le milliard de francs.

De plus, le premier ministre, Li Peng, a confirmé l'attribution définitive à GEC-Aisthorn de la centrale thermique de Luohang II dans le 5i-chuan qui avait fait l'objet d'une lettre d'intention en juillet 1994. Le montant de ce contrat s'élève à 1.6 milliard de francs.

Le ministre de l'Industrie, José Rossi, ne cachait pas dimanche sa satisfaction pour ces commandes qui interviennent un an, presque jour pour jour, après la normalisation des relations entre Paris et Pékin. Daya Bay II représente à lui seul « un montant supérieur aux exportations françaises vers la Chine en

### 9 000 EMPLOIS

Chez Framatome, Pacteur principai de cette réalisation, la réaction est contrastée, avec d'un côté la satisfaction de reprendre les exportations interrompues depuis neuf ans, d'assurer l'emploi au-delà de l'an 2000, et de l'autre la déception sur le

prix retenu. « On a fait des sacrifices cansidérables durant les discussions », racontait dimanche matin Jean-Claude Lény, fatigué et dépité. « Par rapport à Daya Bay I, qui était déjà la centrale nucléaire la moins chère du monde, on a baissé le prix de revient de 20 %. »

Mais, en contrepartie, le constructeur de chaudières remonce sa posi-tion en matière nucléaire en Chine et, seul étranger à y opérer, est bien placé pour participer à l'extension de la centrale de Quinshan. Elle pourrait fournir un réacteur de 600

Ce contrat permet également d'assurer le plan de charge de son usine de Chalon-Saint-Marcel, en Bourgogne, au-delà de l'an 2000, et d'assurer le maintien de 9 000 empiois dans cette branche d'activité

Dominique Gallois

ALCATEL CIT: un contrat en Chine. La compagnie française a signé, samedi 14 janvier, un contrat avec l'opérateur chinois Bejing Telecom Administration (BTA) pour l'équiper d'un réseau permettant de transmettre à très haute vitesse des informations entre des entreprises. D'un montant modeste, environ 5 millions de francs, cet accord permet au groupe français d'expérimenter ce système à Pékin. De son côté, la compagnie américaine ATT a pris pied sur ce marché en s'implantant à Canton voici quelques semaines.

## La SNCF veut augmenter ses recettes de 40 % en trois ans

La concurrence avec l'avion s'accroît

LA 5NCF n'a pas tenu ses pro-messes. En janvier 1994, l'entreprise publique avait programmé un gain de trafic de 5,3 %. Ce gain n'a finalement été que d'un peu plus de 1 %, ce qui représente deux millioos de voyageurs supplémentaires, alors que les recettes ont re-

Jacques Berducou, le directeur de l'activité grandes lignes à la SNCF, qui a présenté, dimanche 15 janvier à Venise, ses objectifs sur trois ans, avance trois explications à ces contre-performances. La consommation des ménages a été plus faible que prévu: 0,7 % an lieu des 2,5 % escomptés. Le retard pris dans le lancement du TGV Eurostar entre Paris et Londres a porté un coup dur à la relance. Enfin, les mesures confuses et une qualité de service insuffisante, notamment en terme de régularité des trains, ont découragé la clientèle. Il a donc fallu attendre le second semestre 1994 pour voir les courbes de trafic s'in-

L'entreprise saura-t-elle adopter les méthodes marketing du secteur privé? Afin de progresser dans cette voie, la SNCF vient de nommer Patrice Bruneau, ancien directeur général du groupe B5N-Danone en charge de la branche bière, directeur adjoint des grandes lignes. Il devra appliquer les recettes qui ont cours dans la grande distribution à une entreprise qui préférait josqu'à présent des hommes du sérail trop éloignés du grand public, comme on l'a vu à travers la conception de Socrate. Et cela sans perdre de vue ses missions de service public.

Car « l'objectif ambitieux » de la SNCF consiste à faire passer le chiffre d'affaires de soo activité grandes lignes de 20,6 milliards de francs, à la fin de 1994; à 28,6 mil-liards à la fin de 1997, soit un accroissement de 40 %. Globalement, l'augmentation de l'offre - à savoir la montée en puissance d'Eurostar, des liaisons TGV de province à

de Paris - devrait contribuer pour 60 % à cette relance. Les 40 % restant seront parmi les plus difficiles à gagner, puisqu'ils reposent sur une amélioration du service et des méthodes commerciales.

LA PREMIÈRE CLASSE CHOYÉE Pour démarrer, la SNCF table dé-

, en 1995, sur une augmentation de 12,5 % de son chiffre d'affaires grandes lignes, dont 8 % grace à Eurostar. Les hausses des tarifs atteindront cette année 2,4 %, à partir dn 22 janvier. « Cette hausse est à comparer à celle d'Air Inter, qui s'élève à 2,9%, ou à la housse nne des carburants, de l'ordre de S,5 % pour la voiture », note Jacques Berducou. Les augmentations les plus importantes concerneront les relations à grande vitesse inférieures à deux heures trente (+4,5 %). En revanche, certaines destinations grande vitesse fortement coocurrencées par l'avion comme sur le TGV Méditerranée n'augmenteroot pas : la SNCF, qui avait déjà lancé des prix plus compétitifs sur ces destinations vers le Sud-Est au-defà de Valence (baisse de 7 % en moyenne), poursnivra dans cette vole. En 1995, seules une dizaine de destinations devraient être concernées, principalement vers le Sud-Ouest. Paris-Toulouse, fortement concurrencé par l'avion, pourrait figurer en tête de liste.

Plusieurs opératioos, dont la modernisation du TGV Sud-Est, la rénovation de 830 voltures Corail d'ici à la fin 1997, ainsi qu'une politique de relance de certains produits comme le train-auto, sont en cours. La clientèle de première classe, qui a subi une crosion importante ces dernières agnées, sera particulièrement choyée, Enfin, la SNCF explore de nouveaux produits à destination des voyageurs

Martine Laronche

- \*\*\*\* \* .

Marine 19

t ... • • • · ·

3 48 - 2 m - 1

Z 2 - - -

Company of

Service and

Administration of the second

Stump

A Property Control

2-44

B----

The last

21 4 7

The Asset 1

Herri Car

August 1

m.

All Control of the Co

10 mm

The second second

Commence .

Company of the same

Programme and

## Une négociation serrée, à la virgule près

PÉKIN

de notre envoyé spécial Fatigués mais satisfaits. Pourtant, jusqu'au dernier instant, les négociateurs ont bien cru que les contrats attribués à Framatome, GEC-Alsthom et EDF pour la construction de la centrale nucléaire de Daya Bay ne pourraient se conclure. Dimanche matin, nuits blanches. « Ce protocole, nous quelques minutes avant la signature des lettres d'attribution, l'accord sur les montages financiers, laborieusement élaboré pendant la nuit, a failli trébucher sur une petite virgule.

Alors que les appariteurs chinois répétaienr le cérémonial, ajustaient sur la table les drapeaux des deux pays, et vérifiaient les stylos, l'un des membres de la délégation française découvralt une erreur dans le texte définitif d'un des contrats. Une virgule avait été déplacée vers la gauche, modifiant à la baisse l'un des prix, au point de le rendre « ridicule », selon ses mots. Subitement la solennelle et de main, sur fond de fresques hu-

calme « Maison des hôtes étrangers » fut le théâtre de va-et-vient précipités pour empécher de commettre l'irréparable en apposant les paraphes officiels sur de telles lettres. « C'est encore une entourloupe, nous ne pouvons signer un tel document », fulminalt un banquier, déjà éprouvé par deux vous l'avons transmis à 3 heures du matin, mais nous en avons eu une dizaine de différents », lui répondait son avocat en essayant de trouver l'origine de cette erreur.

« Rien de grave, après tout ce n'est certainement qu'une faute de frappe, nous allons la corriger », s'empressait d'ajouter un de ses collaborateurs, veno à la rescousse. D'un pas décidé, il se rendait une ultime fois auprès de la représentation chinoise et parvenait à rectifier le texte. La cérémonie de signature put se dérouler comme convenu, les officiels s'échangeant de longues poignées

coliques chinoises. La séance de congratulations ne fut ni trnp brève ni trop étendue, juste assez longue cependant pour donner quelques inquiétudes au protocole, qui voyait dejà l'avion d'Air France repartir vers Paris sans la quinzaine de négociateurs.

«Ce n'est pas sans raison qu'ils ont inventé le supplice chinois », en permanence « au chaud et froid > de ses Interlocuteurs. Comme dans toute négociation internationale, la tension s'est amplifiée à mesure qu'approchait la date butoir des discussions, samedi 14 janvier à minuit. Concrètement, les trois derniers jours ont été les plus difficiles, obligeant les patrons de tous les groupes concernés - Jean-Claude Lény pour Framatome, Gilles Ménage pour EDF, Pierre Bilger pour GEC-Alsthom, et Jacques Desponts, le directeur de la BNP chargé des financements Internationaux - à coordonner leurs stratégies. Els se retrouvaient régulièrement à l'ambassade de France, pour faire le point avec Jean-Pierre Landau, directeur de la Direction des relations économiques extérieures (DREE), et José Rossi, le ministre de l'industrie.

LLS VONT ME PLUMER »

La volonté d'aboutir paraissait manifeste côté chinois. Ainsi, jeudi 12 janvier, l'ambassadeur de Chine à Paris s'était rendu à l'aéroport de Roissy pour souhaiter bonne chance à José Rossi avant son départ. Vendredi 13, alors que chaque partie négociait, des rumeurs évoquaient l'organisation d'un banquet par les autorités gouvernementales en fin d'après-midi pour célébrer l'accord. Ce n'était qu'un mirage.

Samedi 14, au milieu des discussions, le premier ministre LI Peng recevait avec une amabilité extrême la délégation française dans son ensemble. Dès l'entrée des négociateurs, il saluait le patron de Framatome d'un sonore « Bonjour, Lény », et rappelait qu'il connaissait également blen le président d'EDF.

Tout semblait aller pour le mieux, et la durée de l'eotretien une heure - était en elle-même tage financier fut arrêté. Eo perçue comme un signe positif. « Le tarif normal, ici c'est vingt minutes. Si l'entretien dure, c'est que le courant passe », commentalt un des membres du protocole qui at-

tendait sur le perron, dans le froid, retournant périodiquement dans sa voiture, pour se protéger du vent glacial et sec. L'intérêt manifeste du premier ministre chinols pour la centrale nucléaire de Daya Bay ne l'empêcha pas de demander courtoisement à ses hôtes de

retoumer négocier. Dans différentes salles de réunioo, les discussions reprirent mais pas du tout comme prévu. A leur grand désarroi, les Français se retrouvèrent face à des interlocuteurs muets, ne voulant plus bouger et encore moins faire de concessions. « A cet instant j'ai bien cru que tout était terminé », raconte un des coordinateurs du dossier. « Nous avions été les seuls à faire des efforts, et en face ils n'avaient pas fait le moindre geste depuis le début. Visiblement ils s'attendaient à ce que nous baissions encore nos prix. Nous ne le voulions plus . > « Ils vont me plumer », affirmait alors Jean-Claude Lény à José Rossi, manifestement très surpris, voire un tantinet sceptique. « Je n'ai jamais vu quelqu'un dans cette situation continuer d sourire », confiait plus tard le ministre.

Avant d'eovisager une rupture des négociations, un émissaire était envoyé dans la soirée vers un proche de Li Peng pour lui demander des explications. La réponse fut rapide et courte : les Chinois feront un geste, et tout sera bouclé d'Ici à minuit. Mais la proximité de l'échéance étant trop courte, il fut conveuu de se référer à l'heure universelle - le minuit sur cette échelle correspondant à 8 heures à Pekin. « « Nous nous en doutions, ils sont coutumiers du fait », révélait un des membres de l'équipe de GEC-Alsthom. « Nous sommes alors repartis pour une dewième nuit de travail », confiait, excédé,

un banquier en mal de sommeil. Ce fut ensuite d'une précision à faire pălir un Suisse. A 2 h 30 du matin, la tranche nucléaire concernant Framatome fut bouclée. Deux heures plus tard, ce furent celles des équipements conventionnels (turbines alternateurs) et de l'ingénierie, confiées respectivement à GFC-Alsthom et EDF. Enfin. 8 beures sonnaient quand le moosomme, ce fut une négociation serrée, mais on ne peut plus normale,

à la virgule près.

Dominique Gallois

## Eridania-Beghin-Say renonce

LE GROUPE Eridania-Béghin-Say (EBS) poursuit son recentrage sur la production de sucre et d'amidon. Après avoir racheté, au prix fort, Lesieur en 1988 et surtout Ducros en 1992, pour vendre des produits de grande consommation à forte valeur ajoutée, le groupe contrôlé par l'italien Ferruzzi-Montedison, et qui réalise 51 milllards de chiffre d'affaires, fait marche arrière. Il a annoncé le 13 Janvier aux comités d'entreprise concernés la cessioo des sauces, mayonnaises et condiments vendus sous les marques Lesieur et Ducros. Ces activités, qui représentent un chiffre d'affaires de 500 millions de francs, seroot reprises par l'américain CPC (Knorr, Banania, Alsa, etc.).

Depuis le début de l'année, Stefano Melloni, le nouveau président d'EB5, s'est délesté de deux autres sociétés, détenues à 50-50 avec Sodiaal, pour un montant global de 550 millions de francs : la société laitière Prodipal et Vedial, spécialiste des pâtes à tartiner allégées. Dans l'agroalimentaire, EBS n'a pas la taille critique. Le reste des activités de Lesieur et Ducros sera done sans doute vendu quand EBS aura trouvé un acquéreur. « Si les sauces sont vendues, y a-t-il encore une logique à conserver les épices Ducros? », s'interroge Sylvaio Massot, analyste financier chez Morgan Stanley. Seules les huiles d'olive semblent intéresser encore EBS, qui continue de renforcer sa position de leader européen. Il est en train de racheter 50 % du fabricant d'huile d'olive Oliprovence,

dont il détenait déjà 50 %. Eridania-Béghin-Say entend se renforcer dans ses métiers de base, la transformation des produits agricoles. Les perspectives de développemeot dans le sucre, qui reste la vache à lait d'EBS (26 % du chiffre d'affaires, mais 55 % du résultat d'exploitation du groupe),

sont relativement limitées. Numéro un européen. EBS ne peut guère se développer plus sans s'attirer les foudres de la Commission de la concurrence de Bruxelles, Mais il rechignera à s'implanter dans le sucre hors CEE. L'expérience hongroise est difficile, le marché américain est beaucoup moins protégé. et le reste du monde utilise du sucre de canne inconnu d'EBS.

Le groupe veut en revanche s'étendre dans son deuxième métier, l'amidon (8 milliards de francs de chiffre d'affaires), où il est leader en Europe avec un tiers du marché. Comme poor le sucre, pour des raisons de concurrence. la filiale de Montedison oe peut plus croître de ce côté-ci de Atlantique. Pour prendre pied aux Etats-Unis, Stefano Melloni vent reprendre le ouméro cinq américain de l'amidon, American Maize Products. Il a proposé aux deux familles qui détiennent 30 % du capital, mais 70 % des droits de vote, de racheter leurs actions au prix de 32 dollars chacune, valorisant la société à 330 millions de dollars (1,750 milliard de francs).

« C'est peu cher payé, commente Etienne Laussinntte, directeur à Paris de la société de Bourse Raymond James, d'autant que l'actif net par action d'American Maize est de 21,5 dollars. » Un avis apparemment partagé par les familles propriétaires et le conseil d'administration de la société, gul ont décliné, le 9 janvier, l'offre d'EBS. Mais Stefano Melloni veut jouer sur les divisions entre les deux familles en procès l'une contre l'autre pour le contrôle d'American

Maize Products. Pour l'heure, les boursiers n'ont qu'une crainte: qu'EBS rachète trop cher la société américaine, comme il l'a déjà fait pour Ducros

Arnaud Leparmentier

INTERNATIONAL UNIVERSITY OF AMERICA

THE LINK BETWEEN CONTINENTS

114 Sansome Street ■ San Francisco, CA 94104

Université à San Francisco

Spécialisée en management international, habilitée à délivrer les : Doctorate of Business Administration

for International Management Programme résidentiel de 12 mois à San Francisco + Thèse ision : MBA ou équivalent avec expérience professionnelle

Master of Business Administration for International Management

 Programme américain intensif de 12 mois à San Francisco, campus urbain, recrutement multinational Filière d'admission 3º cycle : Ingénieurs, ! ion 3º cycle : Ingénieurs, Médecins, Pharmaciena, DEA, DESS, Grandes Écoles, IEP, Maîtrises... Avec expérience professionnelle ou stages validés

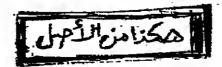
**Bachelor of Business Administration** BBA for International Management

 « Undergraduate Program » de 18 mois à San Francisco ■ Sélection : BAC + 2 et 3

CALIFORNIA STATE APPROVED UNIVERSITY ACCREDITED W.A.U.C. (c) A.C.B.S.P., A.C.I.C.S.

Main European Information Center: 17-25, rue de Chaillot, 75116 Paris Tel.: (1) 40-70-14-21 - Fax: (1) 40-70-10-10 Autres centres de sélection : Amérique, Asie, Europe





CONJONCTURE

Drs.

jeur du groupe au cours des trois dernières années. Face à cette évolution, tout repose sur la capa-

cité du groupe à compenser, par des gains de productivité sur les autres modèles, la faiblesse re-Troisième interrogatiou : le

pas suffisante. Enfin, la faiblesse des monnaies latines en Europe défavorise les constructeurs français face à la nouvelle compétitivi-

formances futures du groupe.

### LA SEMAINE **ÉCONOMIQUE**

Indices attendus

Mardi 17: aux Etats-Unis, production industrielle (décembre); eu Japon, commandes de biens d'équipement (novembre); en Frence, production intérieure brute (3º trimestre définitif).

• Mercredi 1B : en Allemagne, prix à le production (décembre) ; en Grande-Bretagne, prix de détail et chômage (décembre).

 Jeudi 19: eux Etats-Unis, au Cana-da et en France, balance commerciale (novembre); en Grande-Bretagne, ites au détail (décembre). Vendredi 20 : au Japon, balance commerciele (décembre) ; en Alle-magne, masse monétaire (M3, dé-

cembre); en France, production in-Lundi 23: en Italie, prix à le consommetion (décembre); en Grande-Bretagne, PNB (4º trimestre).

Evénements à l'étranger Mardi 17: à Genève, rencontre du secrétaire d'Etat américain et du ministre russe des affaires étrangères : à Strasbourg, au Parlement européen,

M. Mitterrend présente le pro-gramme de la présidence française de Jeudi 19 : en Allemagne, conseil de la Bundesbank; à Bruxelles, réunion des ministres de la pêche; en Inde (New Dehli), conférence des ministres

du travail des pays non-alignés (jus-Lundi 23 : à Bruxelles, prise de fonction du nouveau président de la Commission européenne.

**Evénements en France** 

mardi 17 : examen en justice de la réduction des majorations de retraites nour les cadres.

• Jeudi 19 : Edouerd Balladur devrait annoncer officiellement sa can-didature à l'élection présidentielle. Lundi 23 : colloque organisé par la Fondation finances, présidée par Ray-mond Barre, sur le thème « Les relations finencières franco-alternandes », avec la participation de M. Balladur.

INDICATEURS

## France: la reprise cherche un second souffle

Forte au cours des trois premiers trimestres de 1994, la croissance s'est ralentie en fin d'année. Elle se poursuivra en 1995, mais à un rythme encore incertain

La première phase de la reprise économique s'est achevée. Au cours des trois premiers trimestres de 1994, la croissance du produit intérieur brut en volume a été forte, s'établissant à 2,7 %, soit 3,6 % en rythme annuel.

LA REPRISE a marqué en fin d'année un net infléchissement. Rompant avec la hansse rapide du début d'année, la production manufacturière a diminué de 1% entre le point haut de juillet-août contrecoup à la baisse. 1994 et octobre. Cette panse de-SURSAUT DANS LE LOGEMENT Le logement, autre moteur de la

vrait être passagère, les enquêtes de PINSEE laissant attendre une croissance modérée de la production industrielle dans les mois suivants. Même si le solde des opinions des industriels sur leurs perspectives de production reste significativement positif, on observe cependant dans les enquêtes de novembre et décembre une légère baisse.

La consommation de produits manufacturés avait également fortement progressé entre la fin de 1993 et l'été 1994, du fait principalement d'un rebond des achats de biens durables, notamment les automobiles. La consommation a ensuite fléchi en octobre-novembre; elle devrait s'être reprise en décembre, mais les incertitudes demeurent. Le marché automobile aura augmenté de près de 15 % en 1994 grace à la « prime à la casse », dont le plein effet sur la production a joué au premier semestre de 1994. Cette mesure doit prendre

fin à la mi-1995 : elle continuera de devrait pouvoir prendre en partie sontenir le marché automobile fusone-là, avec un regain de prises de commande à la fin du premier semestre de cette année, suivi d'un

reprise, a connu, fin 1993 - début 1994, un vif sursaut, mais il semble ne s'être agi que d'une embellie passagère. Ainsi les résultats des enquêtes auprès des promoteurs immobiliers se sont nettement dégradés en juillet et octobre, en raison de l'épuisement des mesures de soutien prises en 1993 et de la remontée des taux d'intérêt à long terme. Troisième moteur: le comportement de restockage des entreprises, dont la contribution à la croissance a été exceptionnellement forte puisqu'elle explique la moitié de la hausse de la demande totale entre la fin 1993 et Pété 1994. An stade de la production comme dans le commerce, les niveaux de stocks sont désormais jugés normaux. Cenx-ci devraient donc dorénavant évoluer parallèlement à ia demande, contribuant d'une manière bien moins marquée à la

L'investissement des entreprises

Quatre éléments moteurs ont tiré la de-mande: les exportations, les achats d'autobouchés extérieurs restait dynamique, les trois autres piliers de la reprise semblaient s'essouffier. Le relais sera sans doute assuré mobiles, les acquisitions de logements et, surtout, la reconstitution des stocks par les par le redémarrage de l'investissement et par entreprises. Si, fin 1994, la croissance des déune progression modérée de la consommale relais et connaître cette année

une croissance forte - comprise entre 5 et 10 % en volume selon la date retenue de redémarrage -, après une année de quasi-stabilisation en 1994 et deux années de baisse marquée.

Force est de reconnaître que, jusqu'ici du moins, les signes de reprise restent fragiles. La production, les importations de biens d'équipement comme les mises en chantier de bâtiments industriels stagnaient à un bas niveau jusqu'à octobre 1994. Les perspectives de production de biens d'équipement, de mieux en mieux orientées jusqu'en septembre, se sont ensuite quelque peu tassées.

REGAIN DE CONFIANCE Antre point positif, la reprise de l'emploi salarié, plus forte et précoce que prévu, nouvrit de plus en plus la croissance de la masse salarisie et donc des revenus; elle a permis un regain de confiance des consommateurs à partir d'une sitnation très dégradée fin 1993. C'est sur la poursuite de ce mouvement que se fondent les prévisions d'une croissance modérée de la consommation, de l'ordre de 2 à

Enfin, la bonne tenne des expor-

2,5 % en 1995.

tion des ménages. Mais les conditions de ce « passage de témoin e sont difficiles à appré-der vu les incertitudes, notamment fiscales, liées à l'élection présidentielle, qui risque tations se confirme. A 111,7 milliards en octobre, elles atteignent un niveau record, et l'ensemble des enquêtes de conjoncture

montrent que la demande étran-

gère s'affermit. Même si le nouvel

accès de faiblesse du dollar, de la

lire et de la peseta risque de frei-

ner quelque pen leur développe-

ment, il y a là un socle sur lequel

pourra reposer la deuxième phase

Hervé Monet

\* Hervé Monnet est directeur des

### LA DEMANDE ÉTRANGÈRE SE RENFORCE

· ·	1993	1994				
	4º tri.	14 tri.	2º tri.	3º tri.	octobre	novembre
Production manufacturière (1)	104,2	107,5	110,5	112,5	111,6	
Perspectives de production (2)	- 12,7	+0,3	+ 12,7	+ 10	+ 20	+ 16
Consommation manufacturière (3)	54,9	55,5	56,3	57,1	56	56,9
Immatriculations automobiles (4)	144,3	145,6	170,3	169,8	161,3	180,9
Demande de logements neufs (5)	-61	-48	-37	-43	-57	
Confiance des consommateurs (6)	72	77,7	84	85	84	83
Dernande étrangère (7)	-48	-34,7	-10,7	- 4,3	- 1	+ 9

RÉGION

Le cor

out un havre por

leur dépende

S. P. Berter . Park

## Proche-Orient : les incertitudes de la reconstruction

DANS aucune autre région du monde le terme de reconstruction n'aura été marqué par antant d'incertitudes. L'avenir du Proche-Orient reste pour l'instant suspendu à la réussite du processus de paix, qui devrait profiter, à terme...(s'il se confirme) à toute la zone. La Jordanle, désormals considérée comme un «risque acceptable» mies d'assurancepremière à en recueillir les retombées. Le Liban, occupé, où se iivrent de violents combats semble incluctable. contre l'occupation israélienne, dans le Sud, reste toujours tributaire d'une paix incompiète. Celle-là même qui empêche aussi les territoires eu gestation de Gaza et de Cisjordanie d'accueillir une véritable économie natio-

nale, encore à l'état d'épure. Si l'on s'éloigne un peu de l'axe israélo-palestinien, ou observe une instabilité politique iatente qui freine aussi, de façon pius insidieuse, ie décollage. L'incertitude repose d'abord sur les interrogations liées aux fins de règue: qui succédera an « lion » de Syrie, Hafez el Assad, au pouvoir depuis 1970, et au roi

trône depuis 1982? Comment l'Egypte, où le président Monbarak vient d'entamer son troisième mandat, sortira-t-elle de sa confrontation avec les islamistes, qui perdure depuis 1981? La survie même de certains ségimes est incertaine. Les contestations feutrées des monarchies du Golfe, au Koweit, à Bahrein, amsi qu'a Oman, sont devenues crédit, serait certainement la plus insistantes, et un mouvement général de remise en cause de la répartition des pouvoirs

> SOUS HALITE SURVEILLANCE La zone Iran-Irak-Koweit-Ara-

bie Saoudite reste fossilisée sous la haute surveillance des Etats-Unis, qui maintlennent un climat de « paix armée ». L'Iran traverse une grave crise financière qui ne facilite pas ia consolidation d'une sointion politique. L'acharnement des Etats-Unis sur l'Irak ne semble pas non plus près de s'assouplir, au grand dam des entreprises françaises, qui piétinent à la porte de ce marché. La stabilité de la zone reste iargement imposée de l'extérieur, ce qui limite les risques

s'oppose aussi à des évolutions pays jusqu'ici épargnés. Déjà, porteuses de modernité. Car une des incidents de palement ont transition est nécessaire. La mis- été enregistrés en Arabie Saousion des Etats est désormais en- dite, où certaines entreprises pritravée par d'indispensables aius , avées out fini par pair des écono-tements structurels. On note emies bodgétaires. Il en va de même une accentuation des même au Kowelt et; à une

Une zone politiquement instable CUZBEKISTA TURNIMENISTALE PARISTAN BOUDAN

Fahd d'Arabie Saoudite, sur le d'affrontemeuts majeurs mais risques d'insolvabilité dans des moindre échelle, dans les autres pays du Conseil de Coopération du Golfe, dépendants du marché pétrolier.

Les Etats devront se résondre à admetire la montée en puissance des sécretirs privés nationaux. Ces derniers ont profité d'une accumulation de capitanx encore largement détenus aujourd'hui en dehors de la région. Le « pasmoins dans la plus grande prudence, pour ne pas perturber de délicats équilibres politiques. L'engagement des détenteurs de capitaux dans des fonds d'investissements locaux est encouragé, notamment an Liban, à Oman et. plus modestement, en Egypte.

DES PROJETS MINIERS La mobilisation de l'épargne passe aussi par l'émission d'emprunts d'Etat. Enfin des programmes de privatisation sont. eugagés un peu partout, de l'Egypte an Koweit en passant par la Jordanie, Bahrein et même PArabie saoudite. Dans le sultanat d'Oman, la mise en place du schéma de construction d'une centrale thermique en BOT

(construire, opérer, transférer)

Avec denx pays qui dépasseront 60 millions d'habitants d'ici la fin du siècle (Iran et Egypte) trois si l'on ajoute la Turquie et certaines populations bénéficiant de pouvoirs d'achat élevés (dans ie Golfe, mais aussi ailleurs, dans les classes moyennes

est d'ailleurs considérée comme

un test pour l'ensemble du

on de la libéralisation économique), le Proche-Orient est un marché porteur ponr les biens de cousommation et pour les grands travaux. En outre, en dépit des aléas du prix du baril, ies projets miniers ne tarissent pas. Principal réservoir d'hydrocarbures de la pianète, la région peut encore offrir d'importants développements en matière de pétrole (l'augmentation des capacités est inéluctable) mais aussi de gaz - au Qatar, en Oman, en Iran et au Yémen, pays qui aurait bien besoin d'une deuxième chance après le conflit meurtrier du printemps 1994.

\* Yves Garousse est analyste à Nord 5ud Export.

SECTEUR

## Automobile : le redressement de l'activité se généralise

L'ANNÉE 1994 a marqué une reprise de l'ensemble du marché mondial de l'automobile. Que ce soit en Europe et au Japon, où les ventes avaient reculé en 1993, ou aux Etats-Unis, où le redressement s'est opéré il y a deux ans déjà, les nouvelles immatriculations en 1994 ont partout été plus nombreuses qu'en 1993. C'est aux Etats Unis que la croissance a été ia pius spectaculaire, avec un bond des ventes de véhicules, toutes catégories confondues, de 8,6 %, à 15,1 millions d'unités. Les restructurations engagées par General Motors, Ford et Chrysler, en 1991, année noire pour le secteur, sont désormais achevées et la principale préoccupation des « trois grands » est aujourd'hui d'augmenter leurs capacités. Le marché outre-Atlantique est porté par les « light trucks » (camionnettes), monospaces, «pickups» et 4x4, qui ont représenté en 1994 40 % des véhicules mis en circulation. Les immatriculations de voitures particulières ne se sont en effet accrues que de 5,6 %.

En Enrope, où les camionnettes ne représentent encore qu'une part infime du marché, la progression des ventes a été beaucoup

plus raisonnable. D'après l'association des constructeurs automobiles européens (ACEA), elle s'établit à 5,9 % pour les voitures



sant pour permettre aux constructeurs présents sur le Vieux Continent de rattraper la chute de 16 % des ventes en 1993. Parmi les généralistes, Renault, PSA Peugeot-Citroën et Plat, ont été les principaux bénéficiaires de cette embellie puisqu'ils affichent tous trois une croissance de plus de 9 %. Mais alors que la reprise du marché automobile est réelle au Royaume-Uni (+7,5 % d'après PACEA) depuis plus de deux ans et que les pays scandinaves (+70,2 % au Danemark, par exemple) out rapidement rattrapé leurs pertes des années précédentes, l'Italie (-2,7%) et l'Allemagne (+0,5%) n'ont pas encore constaté une réel regain de la demande. Quant à la Prance (+14,6%) et à l'Espagne (+21,9%), leur bonne santé n'est qu'illusoire puisqu'elle est due en grande partie à diverses mesures gouvernementales.

Le cas de l'Hexagone est à cet égard assez significatif : sur le sur-plus de 252 000 véhicules vendu en 1994 par rapport à 1993, au moins 200 000 immatriculations sont directement imputables au com de ponce de la prime Balladur. Et Pengeot tout comme Renault redontent qu'au 30 juiu 1995, date de fin de droits des

leurs ventes ne soit compromise. « Je crois qu'il faut aménager la sortie des mesures gouvernementales pour éviter une ruée des consommateurs jusqu'au 30 juin et un arrêt net de la demande ensuite », a déclaré jeudi 12 janvier le PDG de Renault. De manière générale, les Japo-

nais sont les grands perdants de cette année 1994. Sur le marché européen, leur part de marché est tombée à 10,9 %, contre 12,3 % en 1993. Aux Etats-Unis, le constat est moins noir : compte tenu de l'envolée de la demande et de l'incapacité des «Big Three » à y répondre, ils ont légèrement augmenté leur part de marché. La réévaluation du yen ne les a pas aides, même si, aujourd'hui, ils produisent une grande part des voitures qu'ils vendent à l'étranger ailleurs qu'au Japon. Cependant, sur leur propre marché, les constructeurs nippons n'ont pas non plus bénéficié d'une franche reprise. Les immatriculations y ont en effet augmenté, d'après JA-MA, de moins de 1% pour atteindre un peu plus de 4,2 millions d'unités.

### ENTREPRISE

### Renault: interrogations sur l'avenir DÉMENTANT les doutes for-

mulés au départ, la privatisation partielle de Renault a finalement commu un vif succès auprès des investisseurs. Quatre-vingt-quatre jours après avoir été introduite en Bourse, l'action Renault a recu une consécration en étant admise, le 9 février, au CAC 40, indice phare du marché. Aux niveaux de cours actuel, le titre Renault est capitalisé en Bourse sensiblement plus cher à l'horizon 96 que son

traditionnel rival Peugeot. Pourtant, la pérennité des résultats de l'ex-Régie ne semble pas totalement assurée. Quatre élémeuts incitent à la prudence. D'abord les perspectives du marché français, dont la dynamique doit s'éteindre à la mi-95 avec la suppression de la « prime à la casse », ce qui devrait ralentir les ventes mais aussi provoquer un transfert vers le milieu de gamme, moins favorable pour Renault. Par ailleurs, la vulnérabilité des positions commerciales de l'Espace se précise. C'est l'existence même d'une rente de situation qui est menacée par la banalisation, dans une concurrence sévère, de ce segment de marché. Or ce modèle . cier à la société de Bourse Meas-Virginie Malingre a constitué le centre de profit ma-

doutée de la rentabilité sur l'Espoids lourd. Le maintien des résultats de la filiale américaine Mack Trucks en 95 repose sur l'hypothèse d'une poursuite du haut de cycle actuel aux États-Unis. Dans le cas contraire, la bonne orientation du marché européen ne serait

té du groupe Fiat et de sa filiale poids lourds lveco, qui disposent de gammes très concurrentes. Ces éléments défavorables ne devraient pas trop peser sur les résultats du Renault en 1995, mais ils justifient une certaine prudence dans l'appréciation des per-

\* Pierre Pery est analyste finan-

LES DIRECTIONS de la Compa-

gnie bancaire et de sa filiale, la

Banque directe, devaient conclure,

le lundi 16 janvier, une négociation

historique sur l'emploi. Disposition

essentielle de l'accord imminent : les

syndicats signataires (vraisembla-

blement la CFDT, Force ouvrière et

le SNB-CGC) admettent de « déro-

ger expressément au décret du

31 mars 1937 », et la direction du

groupe Compagnie bancaire

consent à réduire le temps de travail

des salariés concernés et surtout

« garantit (\_) la stabilité des effectifs

permanents au niveau constaté par

les parties au 31 décembre 1994, soit

6806 collaborateurs ». Si les syndi-

cats acceptent une dérogation dans

la filiale, la direction s'engage donc

pour la maison-mère. Cet accord

conclurait ainsi de façon specta-

culaire ce qui était au départ apparu

L'annonce, à l'automne dernier.

de l'ouverture vingt-quatre heures

sur vingt-quatre et six jours sur sept

LA SNCF figure parmi les onze compagnies ferroviaires qui, avec la Deutsche Bundesbahn et British Rail, s'apprétent, avec l'aide de l'américain GTS, à mettre en place un réseau de télécon trans-européen. Réunies au sein du projet Hermes Europe Railtel, ces compagnies devaient lancer, kundi 16 janvier, un appel d'offres pour la construction du réseau. Les dossiers de candidature auraient été adressés à Alcatel, ATT, Nokia, Northern Telecom et Siemens, fabricants de matériel de télécommunications. Le projet vise à metire de la fibre optique dans les réseaux de communication qui longent les principales lignes ferroviaires et à assurer leur interconnection pour constituer un véritable réseau européen sans couture. Hermes Europe Railtel veut ainsi attaquer le marché des réseaux privés d'entreprises, d'ores et déjà ouvert à la concurrence, en proposant son infrastructure aux multinationales.

■ ALCATEL BELL: le président du conseil d'administration d'Aicatel Bell, John Goossens, cinquante ans, a été nommé, vendredi 13 janvier, administrateur délégué de Belgacom par le gouvernement belge. M. Goossens prendra ses fonctions le 1<sup>st</sup> février, mais accomplira encore certaines missions à l'étranger pour le compte d'Alcatel-Bell jusqu'au l' mars. Numéro deux de Belgacom, M. Goossens assistera Michel Dussenne, cinquante-neuf ans, nommé le 23 décembre à la présidence du conseil d'administration de l'ancienne régie antonome des télécommunications beiges, devenue depuis une société anonyme, en vue de l'ouverture d'une partie de son capital à un partenaire privé. L'ouverture de 25 % au maximum du capital de Belgacom à un ou des partenaires privés doit être décidée par l'Etat beige, actionnaire majoritaire. Le groupe Alcatel-Bell, filiale belge du groupe français Alcatel-Alsthom, pourrait devenir ce partenaire privé de Bel-

■ CABLE AND WIRELESS: le groupe britannique serait son le point de créer une société commune avec l'alternand Veba (congiomérat énergétique) pour attaquer le marché des télécommunications outre-Rhin. Un porte-parole de Veba s'est refusé à commenter l'information publiée par le journal britannique Sunday Times dans son édition du 15 janvier. Veba pourrait prendre une participation de 10 % dans Cable and Wireless. La semaine dernière, Cable and Wireless s'était dit intéressé par un partenariat allemand similaire à celui noué, mardi 10 janvier, par BT (ex-British Telecom) avec le conglomérat Viag. Cable and Wireless, via sa filiale Mercury, est le grand concurrent de BT sur le marché britannique des télécommunications. M MORLAIX ÉLECTRONIQUE: le tribunal de commerce de Morlaix (Finistère) a pronoucé la mise en redressement judiciaire, vendredi 13 janvier, de Morlaix Electronique (trois cent vingt-quatre salariés), ex-filiale de Thomson cédée au printemps 1993; dont le dépôt de bilan a été annoncé le 11 janvier. La mise en redressement a été prononcée pour une période de six mois et un administrateur judiciaire a été nommé. La semaine dernière (Le Monde du 11 janvier), la direction de Thomson avait répondu « non » à la demande des sala-

riés d'être repris par leur ancien employeur. ■ EAS: les syndicats de la compagnie Europe Aéro Service, en grève depuis vendredi 13 janvier, ont appelé, dimanche 15 janvier, « le personnel à continuer la grève tant que la direction n'aura pas daigné verser les salaires » de décembre. Le mouvement de grève a été déclenché en raison de l'annonce en comité d'entreprise, jeudi 12 jan--vier, d'un projet portant sur 301 suppressions d'emplois sur 550 ..... • CRÉDIT LYONNAIS: le directeur du Trésor, Christian Noyer, vient d'être nomme au conseil d'administration du Crédit lyonnais en qualité de représentant de l'Etat. Il succède à Jean-Pascal Beauffret, ancien chef du service des affaires monétaires et financières du Trésor, qui a rejoint, fin décembre, le Crédit foncier de France. Cette nomination intervient alors que la banque publique négocie le montant de sa recapitalisation avec les pouvoirs publics.

# Onze compagnies ferroviaires lancent un réseau fibre optique

BPLACES BOURS

SAUX

Un accord novateur en matière d'emploi et la direction de la Compagnie bancaire (groupe Paribas) et de sa filiale, la Banque di-

Une négociation importante entre les syndicats recte, devait aboutir lundi 16 janvier. Les syndicats la direction, de son côté, accepte une réduction et la direction de la Compagnie bancaire cats entérinent une organisation du travail par du temps de travail et surtout le maintien des

impose deux jours de congés consé-

cutifs dont le dimanche? Saisi de

cette affaire par trois syndicats

(CFDT, CGT, FO), le juge des référés

du tribunal de Paris confia le dossier

à un conciliateur, André Philbert,

ancien haut fonctionnaire au minis-

tère du travail, chargé de trouver un

terrain d'entente avant le jugement

Dans le projet d'accord, les orga-

nisations syndicales, «conscientes

du potentiel d'emplois nouveaux que

sur le fond le 31 janvier.

VINGT NOUVEAUX EMPLOIS

La Banque directe favorise

la flexibilité et le maintien des effectifs

roulement et relais à la « banque sans guichet ».

en effet, suscité les foudres syndi-cales. Ne contournait-elle pas le fament d'une réduction significative du temps de travail », acceptent le trameux décret de 1937 qui interdit aux vail par relais et par roulement pour les équipes commerciales. Trols banques non mutualistes tout traéquipes, constituées exclusivement vail par roulement et par relais et

> entre 7 heures et 22 heures. La première commence à 7 heures et travaille 35 heures par semaine, la deuxième commence à 9 heures et travaille 37 heures et la troisième finit à 22 heures et travaille 39 heures. Or toutes sont rémunérées sur la base de 39 heures.

de volontaires, assurent le travail

Quant au service de nuit, il est « assuré par deux équipes constituées au minimum de deux personnes et travaillant trois nuits par semaine ». La nuit ne pouvant excéder 9 heures, les salariés concernés travailleront 27 heures pavées 39 par semaine. Par ailleurs, voulant prouver que la Banque directe, qui n'em-

ne nuit pas aux activités bancaires classiques, la direction s'engage à maintenir les effectifs dans le groupe durant les deux années que couvre l'accord et à créer, à la Banque directe, vingt nouveaux em-plois cette année et vingt-cinq en Si ce schéma est effectivement re-

ploie qu'une quinzaine de salariés,

tenu, chacum pourrait s'estimer satisfait. En acceptant de substantielles contreparties, la direction placerait la barre assez haut pour que d'autres concurrents éventuels hésitent finalement à l'imiter. De leur côté, les syndicats voient là l'occasion rêvée de montrer qu'ils acceptent le changement pour peu qu'ils obtiennent des garanties sur l'emploi.

Frédéric Lemaître

### de cette banque sans guichet avait, Sans guichet

comme un bras de fer.

La première banque française sans guichet a vu le jour le 8 septembre 1994, lancée par la Compagnie bancaire, filiale de Paribas. La Banque directe fooctionne uniquement par l'intermédiaire du téléphooe, du Minitel, do fax et du courrier. Elle o'en offre pas moins des services complets qui voot du crédit à l'épargne en passant par la gestion de comptes. La Banque directe a profité de ses structures légères pour offrir des tarifs de service attrayants, notamment pas de dates de valeur et une carte de paiement gratuite. Si le succès semble ao rendez-vous, la clientèle séduite ne correspond pas à la cible initialement visée puisqu'il s'agirait avant tout de Provinciaux et non pas de Parisiens débordés.

### comporte en général une augmenta-tion de l'amplitude de fonctionnement des services, assortie notam-Pays-Bas: lutter contre l'argent sale

**AMSTERDAM** de notre correspondoni Les Pays-Bas viennent de franchir une étape attendue dans la lutte contre le blanchiment de l'argent sale. Après l'obligation faite aux banques, depuis le 1ª janvier 1994, de signaler les transactions suspectes au Centre de communication des transactions inhabituelles - qui a reçu 15 000 dépositions, dont 1660 jugées douteuses, -

l'heure du contrôle des bureaux de change par la

Banque centrale a sonné. Depuis le début de 1995, ces nombreuses officines sont tenues d'être inscrites, avant le 1º mars prochain. auprès de la Banque centrale, organe désormais chargé de leur tutelle. Cette démarche implique une enquête sur les antécédents judiciaires des propriétaires et autres personnes à responsabilité, ainsi que le contrôle de l'administration. Chaque opération devra obligatoirement être traitée et rapportée séparément à la Banque centrale, afin de rendre plus difficiles les manipulations d'argent sale, Tout manquement entraînera. l'intervention des services du Contrôle économique (ECD) et, éventuellement, de la-police. Les banques duterritoire auront interdiction d'encaisser les sommes en provenance des bureaux non enregistrés. « Cela ne les empêchera pas de s'adresser aux établissements des pays voisins, reconnaît Bert Groothoff, porte-parole de la Banque centrale. Tant que cela restera possible, nous ne

pourrons pas bannir totalement le lessivage de l'argent sale mais simplement le rendre plus ardu. » Ce dernier rappelle que « l'Allemagne n'a pas encore de règlement équivalent et la Belgique se penche actuellement sur la

En instaurant ce contrôle, les Pays-Bas tentent de mettre un frein à l'explosion du nombre de bureaux de changes depuis le milieu des armées 80. Il existe dans ce petit pays cent vingt officines de changes enregistrées dans une chambre de commerce, installées en grande majorité à Amsterdam. Selon la police, ce nombre serait, en fait, deux fois supérieur et l'ensemble traiterait annuellement plusieurs milliards de florins (1 florin vaut environ 3 francs): un montant largement supérieur à la véritable demande touristique, estiment tant la police que l'organe de tutelle. Conclusion : une partie d'entre eux se livrent à d'autres activités, notamment au blanchiment de l'argent sale. Longtemps restée au stade do soupçon, cette impression a été confirmée en octobre \_\_1993, lorsque la police d'Amsterdam a mis en lumière le -lessivage, en cinq ans, de 500 millions de florins par cinq bureaux de change, lors d'une opération baptisée justes ment « Veau d'or ». Selon les estimations de la Banque centrale, entre cinquante et soixante-dix bureaux de change ne passeront pas l'étape de l'inscription.

Alain Franço

### COMMUNICATION

## Le marché unique de l'audiovisuel serait mis à l'épreuve d'une formule transitoire pendant deux ou trois ans

Le nouveau commissaire européen Marcelino Oreja devrait faire des propositions à la mi-février

BRUXELLES

(Union européenne) de natre correspondant Alain juppé, ministre français des affaires étrangères, a cité les « affaires cuturelles » parmi les priorités de la présidence française et a insisté pour que la Commission européenne présente rapidement des propositions d'aménagement de la directive « Télévisioo sans frontière » (TSF, qui organise le marché unique de l'audiovisuel). Le gouvernement français, se faisant ainsi l'écho d'une large partie de la profession, souhaite que la future réglementation assure, dans des cooditions juridiques meilleures qu'aujourd'hui, la pro-motion de la production audiovi-

suelle européence. Il reste à savoir comment réagira la nouvelle Commission, présidée à partir du 23 janvier par le Luxembourgeois jacques Santer. Marcelino Oreja, le commissaire (espagnol) désormais chargé du dossier, prendra-t-il comme base de réflexion le projet de son prédécesseur, le Portugais Joao De Deus Pinheiro, ou la discussion devra-t-elle repartir à zéro ?

Depuis novembre 1994, le projet de la direction générale des affaires culturelles de la Commission a sensiblement évolué, notamment sur les fameux quotas de diffusion qui, dans l'actuelle directive, obligent les chaînes couvrant le territoire de l'Union à consacrer la moitié de leur temps de diffusion à des programmes d'origine européenne, à « chaque fois que celo est réalisable ». (Le Monde du

M. Pinheiro a élaboré uo compromis: les chaînes (généra-

sion et quota d'investissemeot. Mais Sir Leoo Brittan, commissaire britannique chargé de la politique commerciale, seosible aux pressions de l'ambassadeur américain – selon l'interprétation du commissaire beige Karel Van Miert -, a demandé le report du débat prévu le 4 janvier. A partir du 6 janvier, la Commission Delors, qui n'expédie que les affaires courantes avant l'investiture de Jacques Santer, a d'autant moins cherché à faire passer le projet que le gouvernement de Paris a mani-festé son hostilité à la proposition remaniée, les professionnels fran-çais estimant insuffisante la protectioo assurée par les quotas d'investissements...

« RELANCER LA DYNAMIQUE »

La première tentative pour échapper à l'ambiguité de la directive de 1991 et améliorer la défense des intérêts de l'audiovisuel européen a donc échoué, victime de la lenteur de la Commission, de l'hostilité des chaînes commerciales, de la vigueur du lobbysme américain et de ce qu'un haut fonctionnaire bruxellois appelle «l'aveuglement français ». Mals les professionnels hexagonaux sembleot avoir compris entretemps qu'ils ont peu de chance d'obtenir mieux que le « compromis Pinheiro » et, sans baisser les bras, seraient prêts à « relancer la dynamique » sur une base voisine.

M. Oreia manifeste « une très grande ottention pour ce sujet, au cœur de la canstructian communoutaire » et est sensible à la nécessité de « sauvegarder l'identité

tend toutefois garder sa liberté et préférer une formule transitoire de deux ou trois ans, permettant d'évaluer les effets des bouleversements technologiques sur le paysage audiovisuel européen: « Une

telle formule me tranquilliserait. » « J'avais demandé qu'on fasse le possible et l'impossible pour faire passer à temps la proposition. On se trouve maintenant, mais c'est indépendant de ma volonté, dans une situation nouvelle et je veux écouter

listes comme thématiques) pour-ralent choisir entre quota de diffu-tretien qu'il nous a accordé, il en-à le reprendre tel quel. Il exprime « des doutes », en raison des développements de nouvelles technologies. « Il faut faire preuve d'une certaine prudence afin de ne pas introduire un système figé pour l'ave-

Autre muance, il insiste sur la nécessité de ne pas discriminer, sous couvert de défense de l'ideotité culturelle européenne, les chaînes privées par rapport aux chaînes

Le calendrier que M. Oreia a en

### La position de Jacques Toubon

le ministre de la culture, Jacques Toubon, a précisé, dimanche 15 janvier, lors du deuxième Festival do film fantastique d'Avorlaz, que « la campagne électorale ne joue oucun rôle dans le dossier » de la révision de la directive « Télévision sans frontières » : « Il est suivi à la fois par Nicolas Sarkozy, premier lieutenant d'Edouard Balladur, et par moi-même, l'un des bras droits de Jacques Chirac, et nous sommes unanimes pour refuser d'ouvrir la présidence française de l'Union européenne (UE) par la remise en cause des acquis communantaires que constituerait la suppression des quotas de diffusion (...) permettant un minimum obligatoire de productions européennes sur les écrans de télévision ». Voyant une forme d'« union socrée » sur ce dossier, M. Toubon est convaince que le président de la République « iru dans le même sens », mardi 17 janvier, devant le Parlement de Strasbourg.

les uns et les autres. » D'autant que le rapport de forces a changé dans un sens peu favorable aux thèses françaises, avec l'arrivée à la Commission ainsi qu'au conseil des mioistres, des représentants des trois oouveaux Etats (Autriche, Finlande et Suède).

Le nouveau commissaire, même s'il admet ne pas aimer le mot de quota, est plutôt favorable au projet de directive tel qu'il existe aujourd'hui. Cependant, il se garde

tête n'est pas très encourageant : il espère présenter les résultats d'un premier échange de vue de la Commission à la réunion informelle des ministres de la culture, les 13 et 14 février, à Bordeaux. Il soubaite aussi que le Conseil puisse débattre au fond le 3 avril. mais il n'est pas certain que la Commission ait pn auparavant

Philippe Lemaître

## Le personnel de « Libé » vote un avertissement à la direction

Les salariés de Libération ont voté vendredi 13 janvier un « avertissement » à la direction du quotidien à propos des salaires et des effectifs. Sur 491 inscrits, il y a eu 240 votants (soit 48,87%) et 210 d'entre eux ont voté « oui » (soit 88,23 % ) à cet « avertissement », élaboré avec le soutien de la CFDT, syndicat majoritaire.

« Il est nécessaire, soulignait un tract diffusé avant le vote, de marquer par un « avertissement à lo direction » que le mode de direction de ce journal doit changer, qu'on ne dirige pas un journal du fond d'un bocal, loin de l'équipe, surtout lorsque les lendemains ne s'annoncent pas si charitants qu'on s'obstine à nous le dire... Un « avertissement », ce n'est ni une demande de démission ni un acte symbolique. C'est une sanction sur un mode de direction que nous réprouvons », poursuivait le tract. Le mouvement de grogne a été déclenché par l'augmentation de sa-laires de plusieurs membres de la hiérarchie, alors qu'une négociation salariale giobale était reportée depuis six mois. Autre point litigieux : le sort d'une cinquantaine de personnes en contrats à durée détermi-née, risquant de perdre leur poste. Jeudi, la direction du journal avait rencontré les représentants du personnel et accepté un gel des aug-mentations de salaires de la hiérarchie et s'était engagée à entamer des négociations salariales qui devraient aboutir avant la fin du mois de janvier. Lundi matin, Jean-Louis Péninou, directeur général du journal, ne souhaitait faire aucun commentaire sur une « affuire inter-

### DÉPÊCHES

M TÉLÉVISION: Angelo Codignoni a été nommé consultant au-près de Patrick Le Lay, PDG de TF 1, pour les questions de stratégies et de développement international. M. Codignoni, quarante-sept ans, a été depuis 1984 l'un des plus proches collaborateurs de Silvio Berlusconi et son représentant en France, d'abord comme PDG de Fininvest France, filiale française du groupe Berlusconi, puis comme directeur général de La Cinq, lorsque celle-ci comptait M. Beriusconi parmi ses principaux actionnaires. Jusqu'en décembre 1994, il a été secrétaire général de l'Association nationale des ciubs Forza Italia, mouvement du président du conseil italien démissionnaire. C'est pendant sa carrière en France qu'Angelo Codignoni a tissé des liens avec Patrick Le Lay. Ironie du sort, un antre « Berlusconi boy », Carlo Freccero, est depuis un an conseiller de Jean-Pietre Elizabbach, PDG de France Télévision, en charge de l'harmonisation des programmes de France 2 et France 3 (Le Monde du 20 janvier 1994).

■ PUBLICITÉ: Etienne Mougeotte, vice-président de TF1, a proposé, vendredi 13 janvier, sur Europe 1, de limiter à neuf minutes par heure la publicité diffusée sur les télévisions publiques. « Cest douze minutes sur les télévisions privées, qu'on fasse neuf minutes sur les télévisions publiques », a demandé M. Mongeotte avant de dénoncer la « dérive octuelle » de France Télévision, qui aurait « considérablement augmenté son volume publicitaire (d'environ un tiers) au dernier trimestre de l'année 1994 ».

5/13

e la

mais

lse à

pas, geois, nçais uand ufron-

ter a

s de-

alle-

≥nne t cu-

rsel, pour

n de

ac-

pas prise

sor-moi

Kirt, ichel

r de

fant

raits

-iloc ; lui

ten-

'Eu-ut-il

ains

Etat

mer

t un

olus

Itohes

5;

(e

カー 山 か か か た

■ LE DEUTSCHEMARK a poursuivi son repli lundi 16 janvier à 3,4526 FF au cours des premiers échanges contre 3,4587 francs vendredi soir, et à 86,46 pesetas contre 86,95.

LA BOURSE DE TOKYO et le marché des changes japonais étaient fermés lundi 16 janvier en raison d'un jour férié au Japon baptisé la « fête des adultes ».

LA BANQUE DE FRANCE a lancé lundi 16 janvier un appel d'offres dont la tombée est de 50,1 milliards de francs. L'échéance des bons du Trésor est fixée au 24 janvier.

PRINCIPAUX ÉCARTS AU RÉGLEMENT MENSUEL

**VALEURS LES PLUS ACTIVES** 

Sélection de valeurs du FT 100

SBF 120

Y

LA BOURSE DE HONGKONG a rebondi lundi 16 janvier de 3,47 %, après une semaine de baisse. L'indice Hang Seng gagne 251,90 points à 7 504,24 points en dôture. L'OR a terminé en baisse lundi 16 janvier à Hongkong à 377,80 dollars l'once, contre 379,70 dollars vendredi en cloture. Il avait débuté la séance vers 379,30 dollars.

MILAN

 $\rightarrow$ 

FRANCFORT

DAX 30

LONDRES

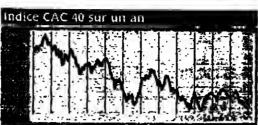
NEW YORK

DOW JONES

### LES PLACES BOURSIÈRES

### Bon début de semaine à Paris

La Bourse de Paris confirmait, lundi 16 janvier, ses bonnes orientations affichées vendredi en fin de journée. Soutenues par l'amélioration des marchés obligataires, les valeurs françaises s'appréciaient très sensiblement dès les premières transac-tions (+0,91 %) et affichaient une heure plus tard un gain de 0,70 %. Aux alentours de 13 heures, l'indice CAC 40 s'inscrivait en hausse de 1,12 % à 1 874,74 points. Les transactions étaient un peu plus étoffées que celles observées au cours des dernières séances avec environ 1,2 milliard de francs échangés sur le marché à règlement mensuel. Du côté des valeurs, les échanges étaient importants sur Michelin, qui gagnait 4% à 204,90 francs dans un marché de 313 000 titres. Labinal progressait de 6,4 % après l'annonce d'une hausse de 10 % des facturations du groupe l'an dernier. Rémy-Cointreau reculait de 3,8 % avec 15 000 titres échangés après l'annonce par le groupe d'une croissance du résultat annuel (avril 1994 - mars 1995)



CAC 4B

1 In

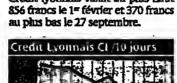
### initiale à Paris

N'AYANT PU RÉAGIR vendre-

## Crédit lyonnais, valeur du jour

LE MARCHÉ du certificat d'investissement Crédit lyonnais a été très animé, vendredi 13 janvier à la Bourse de Paris, après la publication d'un nouveau rapport sur la gestion passée de la banque publique (Le Monde du 14 janvier). Le titre a terminé la séance sur une perte de 3,2 % à 394 francs dans un marché représentant 0,6 % du capital. Depuis le début du terme boursier, le titre affiche une perte de l'ordre de 10 %. En 1994, l'action

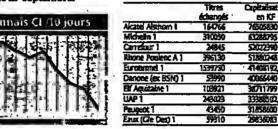
Vive hausse



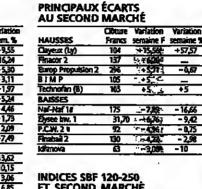
**NEW YORK** 

Les valeurs du Dow-Jones

Crédit lyonnais valait au plus haut



LONDRES

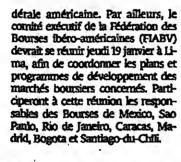






## Reprise à Hongkong

LES MARCHÉS boursiers et financiers ont chômé, hindi 16 janvier, à Tokyo, en raison de la célébration de la Fête des adultes. La semaine écoulée s'était soldée au Kabuto-cho par un recul de 0,97 %. A Hongkong. les valeurs se reprenaient lundi, après le recul excessif de la sernaine passée (-5.6%). A la clôture de la séance du matin, l'indicateur de tendance avait déjà repris 6 % sur sour niveau devendred!! En Burope, toutes les places avaient cédé du terrain sur la dernière période à l'exception de Francfort, qui a clôturé vendredi à l'équilibre. Scule la place allemande devrait encore progresser au cours des cinq prochaines séances dans le sillage des résultats des entre-prises. Outre-Atlantique, les analystes s'attendent à un relèvement des taux directeurs de la Réserve fé-



INDICES MONDIAUX						
1250	Cours au	Cours ad 13/01	en.S			
THE PORT OF	1153.78	(\$5 F 200)	74			
WHITE SHAPE	7,3908'4en .	3900,460	3			
T Mychellan	11 1997 20	<b>1941 XI</b>	-			
LANT FTO	Jun .	2015 300	-			
Franciero/Daw 30	2055,670	2055,620	_			
Frankfory Commer.	769,570	768,170	_			
Braxelles/Bel 20	1537,860	1537,850				
Brazeles/Ceréra	1368,920	1364,490				
Suisse/SBS	279,050	279,050				
MilanyMIB 30	14844	1444	_			
Amsterdam CE, Chs	276,300	2/6,300				
Stockholm/A/farsal	1165,090	11/5,090	_			
Londres F130.	2346,800	2346,800	_			
Hong Kongflang S.	7504,240	7252,340	-			

American Express	30	30
AT&T	49	49
Bethlehem	18	18
Boeing Co	49,37	49,37
Caterpillar Inc.	57	57
Chevros Corp.	44,12	44,12
Coca-Cola Co	49,75	. 49,75
Disney Corp.	46,62	46,62
Do Post Nemours&Co		56,12
Eastman Kodak Co	48,12	48,12
Exxer Corp.	60,87	60,87
Gen. Motors Corp.H	35	35
Gen. Becark Co	52	2
Goodyear T & Rubbe	37,50	37,50
1534	76,25	76,25
inti Paper	79,25	79,25
J.P. Morgan Co	59,87	59,10
Mc Don Dougl	48	44
Merck & Co.toc.	37,87	37,80
Minnesota Mng.&Mig	52	22
Philip Moris	57,87	57,87
Procter & Gamble C	63,37	63,37
Sears Roebuck & Co	47,75	47,75
Teraco	60,75	60,75
Union Carb.	29,37	29,37
Utd Tochani	63,87	63,87
Westingh, Electric	13,12	13,12
Woohearth	16	16
nort hand track	ATTORNE TO	N TOWN

Allied Lyons	5,37	5,3
Barclays Bank	5,89	5,8
B.A.T. industries	4,56	4,5
British Aerospace	4,49	4,4
British Airways	3,86	4,4 3,8
British Gas	3,11	3,09
British Petroleum	4,22	4,10
British Telecom	4,10	4,07
B.T.R.	3,07	3,00
Cadbury Schweppes	4,14	4,15
Eurotunnei	3,19	3,17
Clare	6,94	6,86
Grand Metropolitan	3,90	3,57
Guinness	4,33 2,43 5,42 6,49 7,79 5,51	4,22 2,40 5,30 , 6,41 7,62
Hanson Pic	2,43	2,44
Great k	5/2	5,30
·	6,49	, 6A1
Imperiat Oremical	7,79	7,67
Lloyds Bank	5,51	5,4
Maris and Spencer	3,94	3,91
National Westminst	4,82	4,80
Peninsular Orienta	5,85	5,85
Resters	4,38	4,21
Saatchi and Saatch	1,04	1,0
Shell Transport	7,09	7,04
Smithking Beecham	4,69	4,6
Tate and Lyle	4,32	4,25
Univeier Ltd	11,83	11,7
Welcome	6,61	6,62
Zeneca	8,95	8,81



 $\rightarrow$ 



# ¥

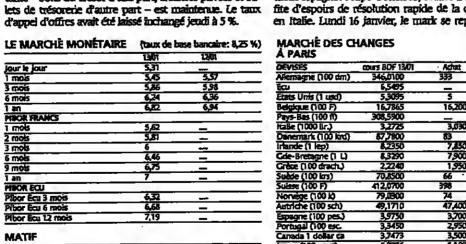
### **LES TAUX**

LES TAUX	PARIS  pour te jour	PARZS A DAT 10 ars	NEW YORK	NESV YORK	FRANCFORT France of the contract of the contr	PRANCFORT Posses 10 ares
Rebond outre-Atlantiqu	e					

## **LES MONNAIES**

Retour au calme du dollar. Cette baisse des taux américains devrait se ré-L'ACCALMIE semble revenir sur les marchés de percuter sur les marchés européens. La Banque de France change. Le deutschemark a reflué vendredi 13 janvier et a lancé hundi 16 janvier un appel d'offres dont la tombée est de 50,1 milliants de francs. L'échéance des bons du hundi 16 janvier face à l'ensemble des devises sur le marché européen, notamment face à la peseta, soutenue par des rumeurs de démission du chef du gouverne-Trésor est fixée au 24 janvier. La double procédure existante - bons du Trésor d'une part, créances privées et bilment espagnol Felipe Conzalez, et face à la lire qui profite d'espoirs de résolution rapide de la crise politique en Italie. Lundi 16 janvier, le mark se repliait à 3,4526

contre 86,95 pesetas, et à 1 047,37 lires contre 1			contre 3,4587 franc
Le dollar s'effritait à 5,3037 francs, et 98,42 yens	1 U54,	rancs et 98.47 vens.	e dollar s'effcitait à 5



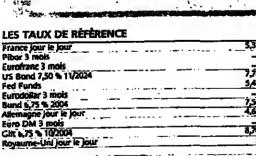
FRANCFORT: USD	/DM	1,68	1,50	
TOKYO: USD/Yens	-	103,65	97,2	5
MARCHÉ INTER	RBANCAL	RE DES D	EVISES	
DEVISES comptant:	demande	offre d	emande 1 mois	offre 1, mo
Etats-Unis (dollar)	5,29	5,29	5,29	5,29
Yen (100)	5,35	- 5,36	5,37	5,37
Deutschemark	3,46	3,46	3,46	3,46
Franc Suisse	4,12	4,13.	4,13	_4,13
Lire Ital. (1000)	3,32	3,32	3,32	3,32
Livre sterling	8,32	8,33	8,32	8,30
Peseta (100)	4,08	4,08	4,03	4,03
Franc Belge	16,78	16.79	16,78	16,89
Dollar Canadien	3,73	3,73	3,72	-3,72
TAUX D'INTÉRÉ	T DES E	URDDEVIS	ES	
DEVISES	1 mois		nois	6 mais
Eurofranc	5,90	. 6	,32	6,87
Eurodolfar	6,12	6	,66	7,37
Euroffvre	6,37	6	87	7,62
			~~~	

PISOR 3 MOES				100	
Mars 95	36250	33.56	93,59	5,6	95.55
Juin 95	25253	P. 99.08	93,10	- 72,53	93,07
Sept. 95	10769	见美	92,82	,32,65	92,80
Déc. 95	5830	92.55	92,59	72,39	92,55
ECU LONG TE	OLE .				
Mars 95	1408	** <b>90</b> ,74	80,76	80,78	80,74
Juin 95			_	-	\$0,48
		2		*.	
CONTRATS	À TERME		HCE CA	C 40	
Échéances	volume	busy busines	plus	plus	cours de
janvier 95	2747	3802 :	1867	1432	1862
Céurles OS	- 4	367	1577	190.50	1371.50

Canada 1 dollar da	3,74	73	3,5000
(3pon (100 yens)	5,37	5,1000	
			_
L'OR			LE
	COURS 13/01	COURS 12/01	INDE
Or fin (k. barre)	64500	64500	
Or fin (en lingot)	64750	64900	Dow
Once d'Or Londres	377,25	379,80	Dow
Pièce française(20f)	375	373	_
Pièce suisse (20f)	374	373	. —
Piece Union (at(20f)	373	374	MEC
Pièce 20 dollars us	2510	2600	Culvi
Pièce 10 dollars us	1320	1320	Culvi
Pièce 50 pesos mex.	2410	2420	Alum
			Akum
			Plom

INDICES			METAUX PRECIEUX (N	w Yo
	16/01	13/01	Argent	4
Dow-Jones comptant			Platine	405
Dow-Jones à terme	183,96	183,96	Paliadium	157
		æ.	GRAINES ET DENRÉES	
		4.7	Blé (Chicago)	1
			Mais (Chicago)	2
METAUX (Londres)			Grain. soja (Chicago)	5,
Culvre comptant		3054	Tourt. sola (Chicago)	154
Culvre à 3 mols		3040	P. de terre (Londres)	
Aluminium comptant		2044	Orge (Londres)	105
Akuminium à 3 mois		-	Carc. porc (Chicago)	0
Plomb			SOFTS	
Plomb à 3 mols		6085	Cacao (New York)	1380
Etain		6165	Cafe (Londres)	2782
Etain à 3 meis	_	1150	Sucre blanc (Paris)	1745
Zinc		1171 -	Sucre roux (Paris)	399
Zinc à 3 mois		9620	Coton (New York)	0
Nickel		9620	Jus d'orange (NY)	1

### tendre en fin de semaine dernière. Le taux d'imérêt moyen sur les bons du Trésor à 30 ans, principale référence, est tombé à 7,79 % vendredi contre 7,88 % jeudi. Il avait nettement grimpé jeudi en raison de la faiblesse Notionel 10 % première échéance, sur 1 an



LES ESPOIRS d'ajournement d'un prochain resserre-ment de la politique monétaire et la baisse surprise des

ventes de détail en décembre(-0,1 % contre +0,8 % at-tendu) ont permis aux taux d'intérêt américains de se dé-

ALMA DE RECORDERATE	Taux au 13/01	Taux au 12/01	indice (base 100 fin 93
AUX DE RENDEMENT onds d'État 3 à 5 ans	7,83	7,85	100,12
onds d'État 5 à 7 ans	7,97	8,04	100,19
onds d'État 7 à 10 ans	8.20	8,20	100,13
onds d'État 10 à 15 ans	8,30	8,27	100,16
onds d'Etat 20 à 30 ans	8,58	1,29	100,34
Oligations françaises	8,41	8,43	100,03
onds d'Etat à TME	- 0,66	-0,69	99,84
onds d'État à TRE	- 0,61	-0,59	99,89
bligat, franç. à TME	-0.53	-0,43	99,59
CHICAGO II TOTAL	1014	A0 15	700 24

MISOR EC MATIF

SUR INDICE CAC 40				,	
premier	plus	plus	cours de compens.	LE PETRO	_
3862	1867	1832	1862	COL	us 1601
3672	1372	1861.50	1871.50	WTI (New York)	16,20
20079 3	1230	1257	1880	Brent (Londres)	16,14
E		-	1361	Crude Oil (New York)	17,44

FINANCES ET MARCHÉS

22 / LE MONDE / MARDI 17 JANVIER 1995
RÈGLEMENT  (C) (7)   10   10   10   10   10   10   10   1
COMPTANT   Employ 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10, 10,
SECOND   CCCP*   43
SICAV

es ballone de la

هكذامن الأعهل

alus

à recevoir ces « enfoirés » [rires]. »

Patricia Jolly

## **AUJOURD'HUI**

OPEN D'AUSTRALIE Tenant du titre des Internationaux de tennis d'Australie et numéro un mondial, Pete Sampras est de retour à Melbourne, bien décidé à repousser

ies assauts de son dauphin Andre Agassi. Le vainqueur de l'US Open 1994 dispute pour la première fois ce tournoi, mais le tirage au sort l'avantage puisqu'il disputera ses

deux premiers tours contra des joueurs issus des qualifications. Sampras, an revancha, pourrait retrouver sur son chemin le Péruvien Jaime Yzaga et le Suédois Magnus Larsson qui l'avaient battu res-pectivement à l'US Open et à la Coupe du Grand Chelem en 1994. ● En l'absance de Steffi Graf, te-nante du titre, blessée, le tournoi fé-

minin pourrait se résumer à un dual entre Arantxa Sanchez-Vicaro et la Française Mary Pierce. Une victoire à Melbourne donnerait à l'Espagnole la première place mondiale.

## Pete Sampras: « Mon vœu le plus cher est de gagner Roland-Garros »

Numéro un au classement mondial des joueurs de tennis, l'Américain entame aux Internationaux d'Australie une saison dont l'objectif majeur est une victoire sur la terre battue parisienne

MELBOURNE correspondance

« Comment voyez-vous la salson qui s'ouvre avec les Internationaux d'Australie?

- l'ai travaillé très dur en Floride avec mon préparateur physique, Pat Etcheberry, avant de venir. Mais mon vœu le plus cher est de gagner Roland-Garros. J'étais très décu par la mauvaise qualité de mon jeu l'an passé. Et c'était la troisième année de suite que je parvenais en quarts de finale. De plus, gagner quatre tournois du Grand Chelem d'affilée aurait vraiment représenté quelque chose d'exceptionnel. Je veux gagner Roland-Garros au moins une fois.

- Vous sentez-vous toujours vulnérable sur terre battue ?

– Pas vraiment, car Il m'est déjà arrivé de gagner, mais pas de manière assez convaincante, alors que, sur d'autres surfaces, tout se met en place de façon évidente. C'est devenu difficile pour moi d'accepter de ne pas pouvoir dicter le jeu d'entrée. Mais je m'améliore au fil des années. Cette saison, j'ai prévu de consacrer beaucoup plus de temps à la terre battue après Key-Biscayne: six ou sept semaines successives, ce que je n'ai jamais fait. Je prendrai aussi la semaine précédant Roland-Garros pour m'habituer aux courts et faire tout ce qu'il faut pour l'emporter là-bas. Je veux vraiment ce

titre, c'est le seul que je n'ai pas. - Pourquoi n'avoir joué aucun tournoi officiel avant l'Open

· L'an dernier j'avais gagné à Sydney: Mais flavais joue des matches durs cinq jours de suite. C'est en partie pour cela que j'ai si mal joué à Melbourne, notamment au premier tour contre Kafelnikov. l'étais épuisé. l'ai opté pour des exhibitions cette année afin de me mettre en jambes sans pression et

blèmes gastriques?

 Les problèmes gastriques viennent des anti-inflammatoires que j'ai pris pour réduire les blessures. Je ne me suis pas ménagé suffisamment de temps libre. Au printemps dernier, j'ai passé deux mois en Europe avant de rentrer chez moi seulement cinq jours, pour retourner jouer contre les Pays-Bas. C'est pour cela que je ne joue pas le premier tour de Coupe Davis contre la France cette année. Je compte bien marcher en Australie, et ce calendrier imposerait un rythme de compétitions trop lourd pour mon organisme. On peut rester au top de sa forme physique toute la saison à condition de doser ses tournois. Cette année, j'ai prévu de ne jamais jouer plus de trois semaines d'affilée.

- Avez-vous le sentiment de

continuer à progresser?
-Oui. J'ai vraiment atteint un niveau très élevé en 1994, surtout les quatre ou cinq premiers mois, où je me sentais imbattable après ma série de victoires. Le sommet a été Wimbledon, où j'ai joué sept matches excellents, c'est rare chez un

 Quand yous yous sentez si fort, comment cela se traduit-il sur le court et en dehors ?

- Je sens tellement bien la balle que, lorsque les moments cruciaux du match se présentent, je n'ai aucun doute sur le fait que je vais remporter le point, puis le match, quoi qu'il arrive. Les trois choses auxquelles je pense quand je rentre sur le court, c'est gagner, gagner et... gagner. C'est comme ca que l'ai gagné tous ces matches au premier semestre 1994, alors que je n'étais pas entièrement satisfait de mon jeu. En fait, j'ai mûri, au point de presque toujours pouvoir trouver la faille qui me permet de m'engouffrer vers la

- En 1994, avec toutes ces victoires, vous êtes-vous jamais



senti bien an-dessus du commun des joueurs de tennis?

 Quand Jétais sur le court, oul; mais je ne me baladais pas ensuite partout en apostrophant les autres avec des airs supérieurs. Je jouais bien et je n'étais pas blessé, alors je me sentais vraiment difficile à

- L'avance quasi historique que vous vous êtes assurée au classement en 1994 vous oblige à défendre d'entrée de nombreux points ; cela vous effraie-t-il ?

- l'ai largement dépassé le stade de l'inquiétude des points à défendre. Je ne fais que ca depuis pas mal de temps. Mais Courier a prouvé qu'il pouvait être le meilleur au monde, notamment sous ces climats. Je ne sais pas trop ce qui hii est arrivé, je ne l'ai pas vu depuis un moment. Mais il travaille dut et il ne lui manque que la confiance perdue l'an dernier. Agassi repuésente une sénieus nace, il ne s'est certainement pas déplacé pour rien. Il a l'air bien plus déterminé qu'avant. Il joue mieux, se déplace mieux sur le court, et il fascine les foules.

- Grace à Brad Gilbert, son coach?

- Tout le monde sait depuis longtemps de quel talent Andre est doué. Brad l'aide à jouer plus intelligenment, ne serait-ce qu'en et à mieux se préparer pour ses matches. L'influence de Brad est 100 % positive. Les résultats d'Andre depuis le début de leur collaboration en sont la meilleure

- Est-ce, entre vous, le début de la fameuse rivalité qu'on promet au tennis mondial depuis PUS Open?

- Je ne sais pas, mais ce serait bien. C'est exactement ce dont le tennis manque depuis deux ans. Andre est mon antithèse dans le jeu et dans la vie. Ca tomberait vraiment à pic pour relancer l'intérêt si l'on se retrouvait en finale d'un tournoi du Grand Chelem dans un combat achamé. Il a le jeu idéal pour contrer le mien.

» Il faut que je me méfie de hi et, en même temps, j'ai hâte que cette rivalité prenne corps. Et peu importe si cela dépasse le champ des courts de tennis. La personnalité d'Andre ne pourrait que dynamiser l'industrie du tennis qui s'est, paraît-il, un peu amollie.

Qui d'autre qu'Agassi est réellement en mesure de vous

- En 1994, j'ai réussi à battre les deux joueurs qui me posaient de sérieux problèmes dans des styles différents : Chang et Ivanisevic. Je n'ai donc plus de bête noire à proprement parler. En règle générale, je sais que je peux prendre n'importe quel match en main et dicter

**Palmarès** 

- Considérez-vous le tennis comme un sport mental où l'élaboration d'une stratégie pour écraser l'adversaire est un élément excitant?

- Oui. Et plus la surface est lente, plus l'intelligence, l'esprit, jouent un rôle fondamental. Le jeu sur gazon relève davantage du réflexe pur que de la pensée. La terre battue exige une construction systématique du point, depuis la ligne de fond de court jusqu'au filet.

- Quel match de termis auquel vous ne participiez pas vous a particulièrement marqué en

- Euh... franchement aucun, je ne regarde jamais de match de tennis. C'est une bonne façon de ue pas se polariser. Mais la rencontre Lendl-Chang à Roland-Garros en 1989 m'avait particulièrement marqué. C'était un peu comme... Samsou et Dalila. Où plutôt comme... Comment s'appelle le petit gars qui tue le géant? David? C'est ça, David. Chang était mené par deux sets à rien. Un vrai miracle.

- Que changerez-vous techniquement pour remporter Roland-Garros?

- Je me déplace plutôt bien sur terre battue. Mais je pourrais mettre un peu plus de lift dans ma balle. l'ai tendance à oublier que, sur terre battue, la balle peut vous revenir une bonne dizaine de fois par échange. l'espère que tous les matches que je me prépare à jouer

CONTRACTOR OF SHIP SERVICES

avant Roland-Garros m'imprégneront de cette théorie au point que je u'aurai plus à y penser. » Je peux avoir des problèmes

de concentration sur terre battue : mon esprit a touiours en tendance à vagabonder, mais l'ai fait des progrès. Une chose est sûre, c'est que, dans ce domaine, je ne serai jamais un Jim Courier. Mon premier coach, Pete Fischer, s'en plaint encore aujourd'hm; il est mon plus sévère critique, et il a raison. Mais ie n'ai aucune intention d'aller consulter un psychologue pour combler mes lacunes de concentration.

La France vous intéresse moins quand il s'agit de la rencontrer en Coupe Davis à deux pas de chez vous, en Floride. avec Yannick Noah pour capi-

- Au contraire, son retour m'avait fait changer d'avis. J'avais dit depuis longtemps que je renoncais au premier tour à cause de l'Open d'Australie, mais, quand l'ai vu le tirage au sort et su que Yannick serait capitaine, j'y ai vraiment réfléchi à deux fois. J'en ai même parlé à Tom Gullikson, notre capitaine. J'ai toujours dans la bouche le goût amer de cette défaite qu'on n'aurait jamais dû essuyer en finale à Lyon en 1991. Ça m'a incroyablement fait ch.... et ca continue. l'essaie de ne pas y penser, parce que c'était une défaite contre nature, et le petit numéro de danse de Yannick sur le court avec Saga Africa n'a fait que

remuer le couteau dans la plaie. » Si f'avais joué cette année, je n'aurais pas craint les Français un seul instant. A Lyon, je ne me doutais que ca pourrait se passer comme ça. Aujourd'hui, j'ai participé à suffisamment de rencontres de Coupe Davis et j'aurais été prêt

Propos recueillis par

### FOOTBALL

### Les ballons de la solidarité

de notre correspondant C'est en tapant dans un bout de carton, du côté de la gare de Montpellier, que Peter, trente-cinq ans, s'est souvenu de l'époque où il était gardien de but en Belgique. Ce jour-là, avec son copain Pascal, comme lui sans domicile fixe depuis plusieurs années, il a imaginé qu'il pourrait former une équipe de sans-abri, disputer un match de foot, récolter un peu d'argent.

Encouragé par Philippe Sers, journaliste sportif montpelliérain. le projet de créer une association. SDF football, a alors vu le jour. Un premier match contre une équipe de journalistes a eu lieu. Largement relayé par la presse, il a suscité de multiples gestes de solidarité, de la part de clubs sportifs, de particuliers, d'institutions ou d'en-

Une société d'Ivry-sur-Seine a envoyé coupes et maillots. Louis Nicollin, le président du club de football professionnel de Montpeliier, a offert une partie de la recette de la rencontre opposant son équipe à celle de Saint-Étienne. Des dons qui, au total, ont permis de récolter 16 000 francs. Et, le soir de Noël, la bande de Peter s'est retrouvée dans une salle des fêtes pour un vrai réveillon.

RÉINSERTION EFFICACE

No. of the last of

Un mois après sa création, soixante-quinze sans-abri, dont dix-sept femmes et vingt enfants, sont adhérents à SDF football. Certains, non sportifs, font ainsi simplement partie d'une nouvelle famille, mais d'autres poursuivent l'entraînement. Les propositions de matches ne manquent pas, dans l'Hérault ou au-delà. Les Restos du cœur de Paris les ont invités à leur tournoi annuel.

Chaque rencontre est généralement l'occasion d'un repas, de dons, et d'un peu de chaleur.

Au-delà du sport, SDF football se révèle être aujourd'hui une démarche de réinsertion autogérée et efficace. Un entrepreneur de Montpellier veut mettre provisoirement à la disposition de ses membres quatre appartements inoccupés. A charge pour eux de les réno-

ver avec le matériel qu'il leur fournira. Une équipe d'ouvriers est ainsi en train de se constituer, chacun se souvenant de ses anciennes compétences pour les réactiver.

L'association a aussi permis d'acheter des couvertures de survie pour permettre à « ceux de la rue » de passer l'hiver. Elle a payé des timbres fiscaux pour régulariser les papiers d'identité de l'un d'entre eux, et avance de l'argent pour régler des frais médicaux. Tout n'est pas simple pour autant. Des jalousies s'expriment de la part de non-membres de l'association, qui regardeut ces SDF comme de nouveaux « privilégiés ». Par ailleurs, la drogue, l'alcool, le froid et la misère faisant partie du quotidien du groupe, la tension monte vite, et les violences physiques sont fréquentes.

Ou'importe: Peter et ses copains ne désarment pas. Ils veulent maintenant organiser une course de VTT, un tournoi de pétanque et une course à pied. Pour se diversifier, ils envisagent même de monter une pièce de théâtre: un petit conte que pourraient interpréter des femmes et des enfants sans-abri pour les écoles de Montpellier. Histoire de mettre en scène un peu de la vie qu'ils

Jacques Monin

SKI ALPIN

## Luc Alphand récidive à Kitzbühel

Après sa double victoire, le skieur français a pris la tête de la Coupe du monde de descente

Agé de vingt-quatre ans, Pete Sampras est classé numéro un mon-

dial sans discontinuer depuis le 13 septembre 1993. Depuis 1990, il a

gagné trente tournois dont cinq titres du Grand Chelem, les Inter-

nationaux des États-Unis (1990 et 1993), les champlonnats de Wim-

bledon (1993 et 1994) et les Internationaux d'Australie (1994). Sur les

85 matches disputés en 1994, il en a remporté 74. Après des débuts

malheureux en Coupe Davis contre la France en 1991, il a contribué à

la victoire américaine en 1992. Le montant de ses gains en compéti-

tion est de 11,8 millions de dollars depuis le début de sa carrière.

de notre envoyée spéciale Il s'est ébroué et il est reparti si vite, avant même d'attendre cette victoire qui lui était enfin offerte. Luc Alphand se souvient maintenant, dans l'ivresse de cette deuxième victoire: « l'avais un mai fou à me concentrer. J'étais tellement heureux. Et gagner à Kitzbühel ! le me suis dit que je ne pourrais jamais faire une dandème derrière. Quelques instants après, j'ai vu mon père. Il avait les yeux qui riaient. J'avais gagné. Et finalement. C'est dingue. Deux courses. Je suis en bas, et j'ai l'unpression de n'avoir gagné qu'une fois. »

A la faveur d'une programmation impensable - Kitzbühel se devait d'assurer le même jour l'organisation de la descente de San Anton annulée en décembre faute de neige - Luc Alphand a donc gommé en trois heures, huit années de poisse et de peurs. A vingt-neuf ans, il peut avouer le plus beau palmarès de l'infirmerie du ski international : une fracture du péroné et d'une vertèbre, la rupture d'un ligament de la cheville, et puis le poignet ou le pouce, le bassin fissuré à Garmisch-Partenkirchen, à la veille des Jeux olympiques d'Albertville, en 1992. Et enfin cette rupture du ligament an-

BÊTE DE COURSE »

térienr au genou en 1993.

Im casse-cou: « Il ne donnait iamais à l'entroînement ce qu'il était capable de meure en course, explique Prançois Sedan, entraîneur des descendeurs. Comme c'est une bête de course, il n'avait pas la pratique, il se faisait mai en course. » Luc Alphand a-t-il terminé une saison? «L'an

pour cela que je suis là aujourd'hul ». Il est tombé sur presque toutes les descentes du monde, « sauf Vald'Isère ». « Quand on se blesse, dit-il, le plus difficile consiste à se remettre psychologiquement. Et si l'on ne fait que tomber, le samedi, c'est parfois extrêmement dur de repartir en des-

cente le mardi suivant. » Il sait la précarité de son sport et celle de sa patience. En 1993, à l'hôpital où il soigne son genou, il est au bord de la retraite. Quelques semaines auparavant, aux championnats du monde de Morioka, au Japon, il a échoué à la quatrième place, pour un tout petit centième de seconde, ce tien qui vous écarte de la lumière des podiums. Et puis non. L'homme est un optimiste, cette joie chevillée au corps, quels que soient les coups pris, sans être rendus au destin par une victoire. Luc repart, au nom de cette blessure

au genou, dit-il: «C'est elle qui a tout déclenché. Je me suis dit que j'aimais encore le ski et la compétition. Et je svis reparti ». A Val-d'Isère, en décembre, il croit

avoir enfin accrochée cette victoire dont II languissait. Il est prêt d'exulter quand un minot du Liechtenstein, parti avec le dossard 61, lui ravit sa promise. Il rit, bon joueur. Il sentait son heure toute proche. Pendant l'été, il s'était astreint, avec toute l'équipe de France, à un entraînement un rien différent, et surtout plus sérieux: « Nous avions remarqué que les gros allaient plus vite que les minces. Alors nous avons mangé un peu plus ». Du muscle ? Pas seulement: petites bouffes et double portion de dessert pendant l'hiver. En quelques mois, il a pris 8 kilos et annonce désormais 88 kilogrammes pour 1,82 mètres. Patrick Ortfieb, ancien champion olympique 1992 et

### Florence Masnada première à Garmisch

Stimulée par la victoire de son compatriote Luc Alphand à Kitz-buehel, la Française Florence Masnada a gagné samedi 14 janvier la première victoire de sa carrière en Coupe du monde dans le super-G de Garmisch-Partenkirchen (Allemagne). Partie avec le dossard 30, la Prançaise, sans cesse à l'attaque, possédait 18 centièmes d'avance à mi-course. Moins rapide sur la seconde partie du parcours, elle conservait néanmoins un avantage de 4 centièmes sur l'Américaine Picabo Street, et 7 centièmes sur sa compatriote Shannon Nobis.

Médaillée de bronze du combiné aux Jeux d'Albertville de 1992. Florence Masnada, âgée de vingt-six ans, s'était déjà illustrée en Coupe du monde avec une deuxième place dans la descente de Lake Louise (Canada) le 10 décembre 1994. Elle a su tirer le meilleur parti d'une piste rendue un peu plus lente par la neige fraîche de ces derniers jours. Le camp français peut aussi se réjouir de la bonne dixième place de Régine Cavagnoud. Aucun incident n'a perturbé la course, an grand soulagement des organisateurs, traumatisés par l'accident mortei de l'Autrichienne Ulrike Maier, en descente sur dernier, sourit l'intéressé. Et c'est cette même piste du Kandahar, il y a douze mois.

dans la première course, fait son bon quintal.

JUSTE DOSAGE Au poids, le Prançais ajoute la

paissance : « Les pressions, en course, sont de plus en plus fortes à mesure que les technologies du matériel s'accroissent, explique Prancais Sedan. Aujourd'hui, les descendeurs évoluent sur des skis presque aussi fins que ceux du slalom géant qui est une épreuve technique. Ceux-ci sont plus longs et ont une spatule de forme différente. Ainsi, les descendeurs peuvent amorcer leurs virages de façon plus serrée, sans se laisser glisser. Et ces skis sont capables de leur offrir un rayon plus fermé. » Les descendeurs sont aussi deveus des coureurs plus agiles: «Il ne faut pas en faire des haitérophiles qui perdent leurs sensations, dit Prançois Sedan. Il faut trouver un juste dosage entre la vélocité et l'exécution. Luc est un coureur dynamique et doté d'une force générale importante.» En fait d'agilité, Luc Alphand ne connaît que le sumom que hij ont donné ses coéquipiers, le «chat noir», pour la guigne qu'il semble leur porter. Tous ses copains de chambrée ont été blessés au cours de la saison. « Je dois leur rejeter cette malchance dont je ne veux plus », plaisante-t-il. Il dors désormais seul. Félin, peut-être, mais pas trop. Il reste ce casse-cou au sourire d'éternel gamement. Aux descentes illustrées de courbes, pour oublier la vitesse après de trop nombreux accidents, il préfère celles de l'effroi, restée fidèles à leur tracé d'antan. Diffi-

Bénédicte Mathieu

## Sous les jupes des voiliers de l'America les secrets sont bien gardés

Coques et appendices des nouveaux bateaux sont plus que jamais protégés des regards indiscrets jusqu'à la veille des finales

défenseurs de la Coupe de l'America sont presque aussi bien gardées que le tresor

**SAN DIEGO** 

tour interdites.

strict de cette jauge, les archi-

tectes penvent composer avec

une cinquantaine de références

variables concernant la coque, la

quille, le safran, le gréement, les

voiles, le pont et les structures, en

sachant que toute modification

de l'une entraîne des réper-

Ainsi un architecte qui choisira

de dessiner un bateau long doté

d'une grande surface de voilure

pour favoriser la vitesse, devra,

en contrepartie, l'alourdit. Et vice

versa. Par rapport à 1992, la sil-

houette des nouveaux class Ame-

rica a radicalement changé. La

cussions sur toutes les autres.

**CURE D'AMAIGRISSEMENT** 

américain à Fort-Knox. Les seuls butins et des équipes scientifiques chargés de tirer qui avait sévi lors de la dernière é dix syndicats ont d0 s'engager sur trèsors d'ingéniosité des architectes navals nouveaux dass America. Devant l'espionnite à ne plus se livrer à ces pratiques.

Quille ovec trimer

Quille classique et canard mobile

Quille tandem sans gouvernail

Lest en plamb Partie fixe Partie mobile

Les différentes formes de quilles

qui avait sévi lors de la dernière édition, les dix syndicats ont d0 s'engager sur l'honneur

maximale autorisée (5,50 mètres). de notre envoyé spécial Un monocoque large, comme Un document en onze points ceux des conrses autour du précise toutes les interdictions monde, bénéficie d'une stabilité (observations par plongeur, satelde formes qui lui confère de la lite, avion ou hélicoptère, saisies puissance pour traverser les d'enregistrements télémétriques, vagues si le vent est soutenu. écoutes de conversations à dis-Sans vent, cette largeur, qui augtance, usage de pistolets lasers ou mente la surface mouillée, de-

pinpart étaient alors à la largeur

de radars pour analyser les pervient un frein. Or le plan d'eau de formances d'un bateau en dehors San Diego est exposé à la boule des courses, navigation en paraldu Pacifique, mais la moyenne lèle à l'entraînement, etc.). Seuls sont autorisés les observations vides vents n'y dépasse pas 8-10 nœuds. Avec une largeur de 4,50 snelles, photographiques ou vimètres et une étrave en forme de déo depuis un navire de surface à U. Americo' s'était avéré le baune distance minimale de 200 teau le mieux adapté à ces condimètres, les... bavardages de bar et la lecture d'articles de presse. tions car il offrait une moins grande résistance aux vagues. Toutes ces mesures deviendront Cette année, tous les bateaux toutefois caduques le 15 avril, à la

utilisés pour le premier round Roveille des finales des challengers et des défenseurs, où les jupes qui bin semblent sortir d'une cure protègent les coques et les apd'amaigrissement. Le plus extrème est Win-New-Zeolond, despendices des regards Indiscrets siné par Bruce Fart, qui a misé sur dès que les class America sont le tout petit temps avec une hissés hors de l'eau, seront à leur proue aiguisée comme une dague Par opposition aux 12 mètres JI, et une largeur qui ne dépasserait contrôlés par la jauge internatio-La règle de jauge des class nale de 1906, les class America, America qui autorise deux appendont la jauge a été définie pour la coupe de 1992, ont été optimisés pour la vitesse. Dans le cadre

dices mobiles, avait permis aux architectes de donner libre cours à leur imagination. L'incidence de l'eau sur les appendices sous-marins crée une traînée qui ralentit le bateau et une portance qui lui permet de ne pas dériver sous l'effet du vent sur les voiles, Pour bien remonter au vent sur un bord de près, le but est de jouer sur les formes et la mobilité des appendices pour obtenir une portance maximale et une traînée

Comme les volets des ailes d'avion, le trimer, manœuvré comme un petit gouvernail accolé au plan antidérive de la quille, augmente la portance.

Cette portance peut aussi être améliorée en abaissant le centre

de gravité du bulbe de quille qui contient les 15 à 20 tonnes de lest en plomb. Le tirant d'eau des class America est limité à 4 mètres, mais il peut être augmenté artificiellement lorsque le bateau gite par l'adjonction d'ailettes qui n'entrent pas en compte pour la jauge. Australia-II les avait expérimenté avec succès

**EVOLUTION DES SYSTÈMES** Après avoir testé une quille à ailettes de 5,50 mètres de large sur Défiant, Bill Koch était revenu

à des affettes de 3,60 mètres sur America en 1992. Il-Moro-di-Venezia, son dernier adversaire était également muni d'ailettes.

Nippon et New-Zeolond, qui avalent été respectivement éliminés en demi-finale et en finale des challengers, étaient dotés de systèmes plus novateurs. Le batean iaponais disposait d'une quille fixe et de deux gonvernails, à l'avant et à l'arrière, «Le rapport portance-traînée évolue favorablement lorsque les appendices sont déplocés vers l'avant, explique Philippe Briand, directeur tech-

à l'avant (canard) est donc un peu plus efficace et n'hypothèque rien au niveau de lo manœuvrabilité. En revonche, co pose des pro-blèmes pour l'équilibre général du bateau car ça nécessite un plan de voilure très avoncé ofin que la force vélique soit en phase avec lo force hydrodynamique. »

nique du Défi français. Un safran

La quille tandem, utilisée en 1992 par New-Zealand et Spirit-of-Australia, représente théoriquement la meilleure solution pour optimiser la vitesse pure. Rattachés aux deux extrémités du bulbe et non plus sur sa bosse centrale, les deux plans antidérive sont plus longs de quelque 25 centimètres et augmentent ainsi la portance.

En revanche, le bateau devient moins mancenvrant sur les virements de bord ou les cercles qui précèdent le départ car le safran arrière se trouve très avancé par rapport à un gouvernail classique. En 1992, Dennis Conner avait même brièvement testé sur Starsond-Stripes une quille tandem avec les deux plans antidérives

Faut-il attendre des nouveautés dans ce domaine en 1995? « Toutes les solutions adoptées en 1995 ne peuvent être que des évolutions des systèmes expérimentés en 1992, puisque la jauge n'autorise que deux appendices mobiles, répond Philippe Pallu de la Barrière, directeur du Centre de recherche pour l'architecture et l'industrie nantique de La Rochelle. Je pense qu'il y aura une ou deux quilles tandem car leur mise au point a progressé. Il n'y aura pas de révolution, mois les systèmes seront mieux intégrés à l'architecture globale du bateau. Ça devrait se traduire par une belle progression des

Gérard Albouy

## Deux équipes californiennes se disputeront le XXIXe Super Bowl

Vers des méd

LE XXIX SUPER BOWL, la finale du championnat professionnel de football américain, opposera pour la première fois deux équipes d'un même Etat, celui de Califor-nie, le 29 janvier à Miami (Floride). Les Chargers de San Diego se sont en effet qualifiés, pour la première fois de leur histoire, en créant la surprise sur le terrain des Pittsburgh Steelers grace à un essai à cinq minutes de la fin du match (17-13) dans la finale de la conférence américaine (AFC). La finale de la conférence nationale (NFC), traditionnellement beaucoup plus forte, a, elle, tourné à l'avantage des 49 de San Francisco qui out battu les Cowboys de Dallas (38-28), vainqueurs des deux dernières éditions. Menés par leur quarterback Steve Young, les 49-seront les grands favoris d'un Super Bowl qu'ils ont déjà gagné à quatre re-

■ POOTBALL: les arbitres firançais sont en colère après les diverses attaques dont ils ont été récemment l'objet. A l'issue d'une réunion du bureau de la Commission centrale de l'arbitrage (CCA), l'Union nationale des arbitres (UNAF) a affirmé, samedi 14 janvier dans un communiqué, que « le corps arbitral ne supportera pas d'être continuellement la cible de dirigeants ou entraîneurs ne sachant pas trouver d'autres explications aux défaites que de les imputer aux arbitres ». Pour sa part, la CCA a suspendu pour quatre matches Alain Sars, un arbitre qui avait tenn des propos déplacés à l'égard de Jean-Claude Suaudeau, l'entraîneur de Nantes, dans un entretien à L'Est Républicain.

.

. .

Marine State of the State of the

Marie Carlos Carlos Constitution of the Consti

With Land Conference of the

Wash

Constitution of the second

 $f(\overline{\tau}_{\mathcal{D}^{k+1}}, \gamma_{k+1})$ 

CO BORGE.

 $(x_i, \dots,$ 

. . .

2 mg

a Figure 1

Fig. 10. April 10. April 10.

Francisco de la companya della companya de la companya de la companya della compa

the Property of

Weller will

- -~/**7** 

m RALLYE-RAID: le Daker 1995 a couronné les mêmes pilotes et la même écurie que l'édition 1994. L'équipage français, composé de Pietre Latigne et Michel Périn sur Circen 2X, a emporté l'épieuve autos devant trois Mitsubishi. Comme l'année demière, le constructeur français l'a emporté sur son concernent japonais, grace à l'excellente flabilité de la ZX de Lartique et Pério. Le suspense était disparu depuis l'abandon de leur rival le plus dangereux, le Finlandais Ari Vatanen, dont la Citroën avait dil abandonner sur ennui mécanique, alors

ou'il était en tête. Dans la catégorie motos, Stéphane Peterhansel a renoué avec le succès. Le pilote Yamaha l'avait défà emporté en 1991, 1992 et 1993. L'an dernier, il était absent en raison d'un désaccord de Yamaha-France avec l'organisation du rallye-raid.

BASKET-BALL: Michel Gomez n'entraîne plus l'équipe de France, qui doit disputer les championnats d'Europe à Athènes en juin 1995. Il a décidé de se consacrer exclusivement à son club, l'Elan béamais de Pau-Orthez.

## Marc Pajot compte deux défaites après les deux premières régates

**SAN DIEGO** 

de notre envoyé spéciol Un spinnaker éciaté sur le dernier empannage à quelques dizaines de longueurs de la ligne d'arrivée a coûté à France 2, qui avait fait toute la course en tête devant Sydney-95, sa première victoire pour l'ouverture de la Coupe Louis-Vuitton des challengers, samedi 14 janvier. Bruno Jeanjean, l'équipier numéro un du bateau français, responsable de l'envoi des voiles d'avant, était au moment de l'incident en haut du mât, occupé à repérer les bancs d'algues et les moindres risées sur le plan d'eau, où le vent était tombé à moins de 5 nœuds. Le temps de redescendre aider à la manœuvre, et le bateau australien skippé par le Britannique Chris Law passait la ligne avec 20 s

d'avance. Si les vents, changeants et proches de 6 nœuds, n'avaient pas permis d'étalonner les vitesses des classeAmerica pour leurs premières régates, il n'en était pas de même dimariche, où une bonne brise de 15 nœuds balayait le plan d'eau de San Diego. Après une préparation perturbée par un problème de fixation de la grandvoile. France 2 connaissait un nouvel ennui dans le premier bord de

portant (vent arrière), où une at- de grue survenu le 7 décembre, le tache du tangon de spinnaker, prévue pour résister à 2 tonnes de pression, se cassalt. Le temps mis à changer l'attache a permis à Team-New-Zealand de creuser un écart de 1 min 12 s à la bouée sous le vent, mais la victoire du bateau skippé par Russell Coutts est surtout due à sa vitesse supérieure sur les trois bords de près (contre

PREMIÈRE JAPONAISE

Beaucoup plus que les petites avaries, presque inévitables sur un bateau dont la mise au point avait été très retardée par un accident problème de vitesse au près qui était déjà le point faible de Villede-Paris en 1992 pourrait se révéler plus inquiétant à terme. France 2 devrait être remplacé par France 3 à partir du deuxième round Robin des éliminatoires. Selon Philippe Briand, directeur technique, le dernier bateau du défi a un potentiel de vitesse supérieur de 1 % au portant, ce qui permettrait un gain de quelque 30 secondes sur ces bords, mais des performances

comparables au près. Les premiers résultats montrent que les qualifications pour les demi-finales pourraient apparaître

Cassement: 1. Inventus Turin, 36; 2. Parme, 32; 3. Lazio Rome, 28; 4. A5 Rome et Florentina, 27; 6. M8an AC, 25; 7. Sampdoria Gênas 24; 8. Ban, 22; 9. Roggia et Inter de Milan, 21; 11. Torino et Cagliari, 19; 13. Neptes, 18; 14. Cremonese et Génes, 15; 16. Padoue, 14; 17. Repolina; 11, 18. Repolina; 11, 11.

14ª et derrière étape, Tambacounde-Dakar 533 km (dont 380 de spéciale) Motos: 1. Peterhansei (Fra/Yamaha) en 5 h 05 min 21 s; 2. Arcarors (EspCagles), à 10 min 05 s; 3. Oriot (tta/Cagles), à 15 min 05 s; 4. Gii

(Esp/KTM), a 15 min 54; 5. Mayer (AU/KTM), a 20

min 45.
Classement général final : 1. Peterhansel (Fra/ Yamaha), en 80 h 35 min 15 s ; 2. Arcarons (Esp/ Cagira), à 23 min 16 s ; 3. Orioli (fta/Cagira), à 1 h 21 min 08 s ; 4. Méoni (fta/Cariga), à 6 h 11

min 30 s; 5. Brucy (Fra/Honda), a 9 h 32 min 05

Reggiana-Torino Barl-Milan AC

RALLYE-RAID

GRENADE DAKAR

et 16 janvier), la Coupe de l'America a donc vécu une nouvelle journée historique, samedi 14, avec la première victoire d'un skipper japonais, Makoto Namba.

beaucoup plus serrées que prévu. L'Australien John Bertrand (One

Austrolio) et le Néo-Zélandais

Chris Dickson (Win New-Zealand),

qui font figure de favoris avec

Russell Coutts (Team-New-Zea-

land), out tous deux perdu leur

première régate contre le challen-

ger japonais. Après le premier suc-

cès d'un équipage féminin, ven-

dredi 13 janvier (Le Monde daté 15

659 pts; 2. Katja Seizinger (All), 643; 3. Vreni Schneider (Sul), 582; 4. Martina Erd (All), 490; 5. Pernita Wilberg (Sue), 379,

COUPE DU MONDE MASCULINE Statom de Kitzbuehel 1. Alberto Tomba (ta); 2. Aure Kosir (Slo); 3. Ole-Christian Furuseth (Nor); 4. Mario Reiter (Aur); 5. Michael Tritscher (Aur); 6. Sebastien Amiez

1 or descente de Krizbuehel (14 janvier)

1. Luc Alphand (Fra); 2. Patrick Ortlieb (Aut); 5. Kristian Ghedine (Ita); 4. Edi Podivinsky (Can); 5. Hannes Timid (Aut).

2º descente de Kitzbuehel (14 janvier)

1. Luc Alphand (Fra); 2. Amriin Assinger (Aut); 3. Werner Perathoner (Ita). 4. Alessandro Fattoni (Ita); 5. Pietro Vitalini (Ita).

Classement général provisoire de la Coupe du monde: 1. Albetro Tomba (Ita), 850 pts; 2. Aure Kosir (Slo), 430; 3. Kjetil-Andre Asmodt (No), 394; 4. Gunther Mader (Aut), 382; 5. Luc Alphand (Fra), 376.

Autos: 1. Saby-Sarieys (Pra/Mitsubishi), en 4 h 58 min 19 s; 2. Shinozuka-Magne (lap-Fra/Mit-subishi), à 2 min 48 s; 3. Servia-Pulg (Esp/Ci-troen), à 10 min 07 s; 4. Lartigue-Perin (Fra/Ci-mon), 3 10 min 07 s; 4. Lartigue-Perin (Fra/Citroën) à 12 min 05 s; 5, Salonen-Gallaghe Treet a 12 mm us 5; 5, 5alones Galagnes (Fin-G-RCtroet) a 18 min 09 s. Classement général final : 1. Lardgue-Périn (Fra/Ctroet) en 72 h 17; 44; 2. Saby-Sérieys (Fra/Missubish) à 3 h 17 4 min 53 s; 3, Shloosishi, a 4 h 10 min 04 TENNIS

s; 4. Fortenay Musmara (Fra/Mitsubishi), à 7 h ren-Gallagher (Fin-G-8/Ci-

SKI ALPIN COUPE DU MONDE FÉMININE L Martina Herti (All); 2. Deborah Compagnoni

Biavaschi (Ita); 5. Kristina Andersson (Suè); 6. Pstricia Charvet (Fra).

Super-G de Garmisch (14 janvier)

1. Florence Masnada (Fra); 2. Picabo Street (E-U); 3. Shannon Nobis (E-U); 4. Andrine Rem-men (Nor); 5. Katja Seizinger (Al). Classement général provisoire de la Coupe du monde: 1. Heidi Zeller-Baehler (Sui),

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE Simple Messieurs (14" tour)

Simple Messicus; (1" tour)
Luntii 15 janvier
Jim Counier (6-Lin. 9) bet David Riki (9CA) 6-4,
6-0, 7-6 (7-2); Michaell Stich (Alifn. 7) bet Jeff Tarango (6-Li) 6-3, 6-1, 6-3; Tommy Ho (6-Li) bet
Kormy Thome (6-Li) 3-6, 6-1, 6-2, 6-4; Andrei
Medvedev (Jikirin, 13) bet Leander Paës (Ind) 6-1,
7-5, 7-6 (7-4); Stefeno Pessosiido (bai) bet Andrew Se (Aus) 7-6 (7-3), 6-2, 6-1; Jan Siemerink
(P-B) bet Malikal Westington (6-Li) 6-4, 7-5, 6-2;
Lars Rehman (Ali) bet Luiz Metter (8re) 6-3, 6-4,
6-1; Magnus Largoon (Subin. 15) bet Brian Mac-6-1; Magnus Larsson (Suè/n. 15) bat Brian Mac-Phie (USA) 7-6 (3-5), 7-6 (7-1), 6-4; David Whea-

ton (E-U) bat Joern Renzenbrink (All) 5-3, 7-5, 7-6 (8-6); Michael Chang (E-Uhn. 5) bat Paul Kilderry (Aux) 6-2, 6-4, 5-7, 6-2; Olivier Delattre (Fra) bat Ashley Naumann (Aux) 3-6, 6-3, 6-4, 6-3; Cristano Caratti (Ita) bat Lionel Roux (Fra) 6-3, 6-1, 6-1; Nicolas Pereira (Ner) bat Scott Draper (Aux) 6-2, 7-6 (7-4), 6-7 (8-10), 6-4; Martin Damm (Tch) bat Daniel Vacet (IECA) 5-7, 5-4, 6-4, 6-4; Jan Apell (Suè) bat Cebric Fioline (Fra) 7-6 (9-7), 6-1, 6-3; Pete Sampras (E-Uhn. 1) bat Gianluca Pozzi (Ita) 6-3, 6-2, 6-0;

Simple Dames (14 tour) Lundi 16 janvier

Lundi 16 janvier
Mary Pierce (Frant. 4) bat Tina Krizan (Sio) 6-1,
6-0; Nicole Bradtike (Aus) bat Katavina Saudenkova (Svo) 6-0, 6-1; Natalia Zvereve (Blotn, 8) bat
Alexandra Fusel (Fra) 6-4, 6-0; Patricla Tanabini
(Arg) bat Nicole Pratt (Aus) 6-0, 6-1; Martina
Höngis (Su) bat Jolene Watanabe (F-4) 6-0, 7-6
(7-2); Brenda Schultz (P-8/n. 12) bat Karin
Kschwendt (All) 6-3, 6-2; Sandrine Restud (Fra)
bat Carolina Vis (P-8) 6-4, 6-0; Elna Behach
(Afs) bat Rachel McQuilları (Aus) 3-6, 6-0, 6-4;
Sivia Ferina (Ita) bat Gigi Fernandez (F-4); 7-5,
6-2; Yone Karnio (Jap) bat Katerina Malecera
(Bul) 7-6 (7-4), 6-1; Bettina Fuko-Villelia (Arg)
bat Noëlle Van Lottum (Fra) 6-1, 6-3.

Premier round Robin
Samedi 14 janvier
Coupe Louis-Vultton: Zean New Zealand but
Rioja de Espano de 10 mm 57 s; Sydney 95 but
France 2 de 20 s; Rippon but One Australie de 1
mm 5 s. Coupe Citizen: Stars and Stripes bet America?

Coupe Louis-Vultton: Team New-Zealand bat France 2 de 2 mn 40 s; Nippon bat Win New-Zealand de 57 s; Sydney 95 bat Rioja de España

### **BASKET-BALL** CHAMPIONNAT DE FRANCE PRO A

RÉSULTATS

2º tour retour PSG-Rading-Lyon Classement: 1. Anabes, 29; 2. Limoges et Pau-Orthez, 26; 4. Cholet et Dijon, 25; 6. Vileur-banne, 24; 7. PSG-Racing et Levallois, 22; 9. Gravelines, 21; 10. Lyon, 20; 11. Montpeller, Strasbourg et Le Mans, 19 ; 14. Nancy, 18.

### FOOTBALL

COUPE DE FRANCE 32º de finale Les clubs qualifiés sont en gras Division 1 entre eux Montpellier-Saint-Rie Division 1 contre Division 2 Sochaux (D1)-Marseille (D2) Metz (D1)-Dunkerque (D2) Martigues (D1)-Le Mans (D2) Caen (D1)-Saint-Brieuc (D2) Division 1 contre National 1 Sète (N1)-Lille (D1) Dijon (N1)-Bastia (D1) Louhans-Cuiseaux (N1)-Strasbourg (D1) La Roche-sur-Yon (N1)-Auxerre (D1) Division 1 contre National 2 Château-Thierry (NZ)-Le Havre (D1) 0-2 0-4 Division 1 contre National 3 Vitrolles (N3)-Lens (D1) Cluses-Scionczer (N3)-Nantes (D1) itre Division d'hon Saint-Louis (La Réunion/DH)-Carmes (D1)

Division 1 contre Prom Vitre (L)-Monaco (D1) Vitré (J.-Monaco (D1)
Division 2 contre National 1
Rouen(N1)-Châteauroux(D2)
Red Star (D2)-Politiers (R1)
Division 2 contre National 2
Cherbourg (N2)-Laval (D2)
Division 2 contre National 3
Montauban (N3)-Besuveis (D2)
Châteaut. (N3)-Mancy (D2)
Ambert (N3)-Mancy (D2)
Division 2 contre National (N3)-Division (N3)-Mayers(D2) 0-1 (a. p.)

Division 2 contre Division d'h Cagnes-sur-Mer (DH)-Mulirous National 1 contre National 2 Schrigheim (NZ)-Aubervilliers (N1) 0-3 Noisy-le-Sec (N1)-Saint-Priest (N2) 2-0 (a. p.) Saint-Leu (N1)-Vault-en-Velin (N2) 3-0 Wasquehal (NZ)-Fécamp (N1) 0-0 (1-4 t. a. b.)

Saint-Lô (N2)-Brest (N1) National 2 contre Division d'honneus Niort St-Lig. (DH)-Mont-de-Marsan (NZ) 1-3 CHAMPIONNAT D'ANGLETERRE

Aston Villa-QPR rystal Palace-Leice West Ham-Tottenham ement: 1. Blackburn, 55: 2. Manchester

rest, 42 ; 5. Newcastle, 41 ; 6. Tottenham, 39 ; 7. Wimbledon, 35; 8. Leeds, 34; 9. Norwich, 33; 10. Shaffield Wednesday, 32; 11. Manchester City, 31; 12. Chelsea, 30; 13. Arsenal, 29; 14. ty. 31; 12. Checks, 30; 13. Arbeital, 25; 14, Southampton, 28; 15. QPR, 27; 16. Crystal Pa-lace, 25; 17. Coventry, 26; 18. Aston Villa, 25; 19. West Ham, 25; 20. Everton, 23; 21. Ipswich, 19; 22. Leicester, 15.

CHAMPIONNAT DE BELGIQUE

Lierse-Lommel FC Malines-Charleroi FC Bruges-RWD Molenbeel eren-La Gantoise derlecht-Cerde de Bruges Saint-Trond-RC Liège Antwerp-Standard de Liège Seraing-Ostende 2-2 Alost-Eteren 0-3 Classement : 1. Anderlecht et Standard de 1-1 (1-3 & a. b. )

Lassamerri: 1. Andersecht et Standard de Lège, 26;3. PC Burges, 24;4. Lierse, 27;5. Se-raing, 19;6. Alost, 18;7. Sheren, 17;8. PC Ma-Bruss, 17;9. Anthrerp et Bevenn, 16;11. Cercle de Burges et Lommel, 15;13. RWD Molenberk, 15;14. Charleroi, 15;15. Saint-Trond, 15;16. La Gantoise, 13;17. Osbende, 9;18. RC Liège, 7.

CHAMPICISTUM

17 journée
Deportivo La Corogne-Real Madrid
Celta Vigo-Betis Séville
FC Barcelone-Logranes
Valladolid-Albacete

Laboratione Rabase CHAMPIONNAT D'ESPAGNE

Real Sociedad-Sporting Gijori Tenerite-Rading Santander Valence-Espagnol Barcelone Adelico Madrid-St-Jacques Compostelle

Classement: 1. Real Madrid, 26 pts; 2. Deporti-vo La Corogne, 23; 3. Saragosse, 23; 4. PC Bar-celone, 22; 5. Betts Sérille, 20; 6. Sérille, 20; 7. Athletic Bibao, 20; 8. Espagnol Barcelone, 19; 1. Transition of the control of the 9. Tenerife, 17; 10. St Jacques Compostelle, 17; 11. Ceits Vigo, 17; 12. Real Sociedad, 15; 13. Valence, 15; 14. Oxiedo, 14; 15. Albacete, 14; 16. Sporting Gijon, 14; 17. Atletica Madrid, 13; 18. ntander, 13; 19. Valladolid, 12; 20. Lo-

CHAMPIONNAT D'ITALIE 16º journée Cremonesa-B Fiorentina-Parme Génes-Padoue nter de Milan-Sampdoria Arventus-AS Rome

VOILE

COUPE DE L'AMERICA

de 3 mn 43 s. Coupe Citizen: Young

californien se disputer. k 1/1/ Super Bon!

intéressent l'industrie pharmaceutique logistes, ont conquis leurs lettres de nublesse. Notre espèce, reconnaissante, sait ce qu'elle leur doit: non seulement sa survie alimentaire, mais snn existence même . Fabuleux réservoir de chlorophylle, les plantes sont en effet les seuls êtres vivants capables, à partir du gaz carbonique et de l'énergie lumineuse, de fabriquer les sucres grâce auxquels le règne animal a pu se développer. Sans oublier les multiples thérapeutiques qui, de tous temps, ont puisé à leur source, et dont il fut amplement question lors du colloque national qui vient de se tenir à Paris, du 10 au 13 janvier, sur «les substances naturelles sécrétées chez

les végétaux ». Comblen snnt-elles? A quoi servent-elles? Ce sont des builes essentielles, employées depuis l'Antiquité pour les bains aromatiques ou l'embaumement des défunts, que l'on étudie aujourd'hui pour leurs propriétés antifongiques. C'est un alcaloïde extrait d'un arbre de la savane ouest-africaine, Fagara zanthoxyloides, dont l'activité antileucémique s'élucide peu à peu. Ce sont des dérivés caféiques, des tanins catéchiques et antres substances phénoliques... On pourrait multiplier les exemples, mais à quoi bon? L'exhaustivité n'est ici pas de mise. Les substances sécrétées par les

### Des matières premières indispensables

Employées depuis des millé-naires par les médecines traditionnelles du monde entier, les substances végétales reprél'une des principales matières premières de la pharmacopée industrielle. La codelne, extraite du navot, reste le meilleur et le moins cher des autitussifs ; la digitaline est toujours employée pour le traitement prolongé des insuffisances cardiaques; et la plupart des produits anticancéreux mis au point au cours des dernières décennies sont issus d'espèces végétales, parfois des plus innocentes telle la pervenche de Madagascar.

plantes sont aussi variées ou presque dans leur composition biochimique qu'il existe d'espèces différentes. Et toutes sont potentiellement utiles à la médecine, à l'agronomie... ou à la connaissance

MILIEU TROPICAL

Omniprésents dans le monde tropical, où ils régissent la majeure partie des Interactions entre plantes et animaux, ces composés organiques, à eux seuls, forment un univers. En voulant faire le point sur leurs rôles « écologique, physiologique et appliqué », l'université Paris-VI et la Société botanique de France, organisateurs du colloque, avaient donc vu large. Trop large, peut-être. Passées les généralités d'usage, les chercheurs en furent réduits à éclairer, ici et là, quelques fragments épars d'une gigantesque mossique. Des éciats de vie qui n'en témoignent pas moins d'un champ de recherche en piche effervescence, favorisé à la fois par la récente prise de conscience environnementaliste et par les avancées des biotechnologies.

« Que ce soit dans le secteur médical, agronomique ou cosmétologique, la mode est aujourd'hui aux bstances naturelles. Il faut espérer que la science de l'écologie continuera d'en bénéficier l », commente Monique Beiin-Depoux. Directrice du laboratoire de biologie végétale tropicale de l'université Paris-VI, cette spécialiste de la forêt guyanaise y observe depuis près de dix ans les subtiles interactions qui se nouent, par l'intermédiaire des nectars, entre plantes tropicales et fourmis, ces relations

AVEC la fulgurante percée de la binlogie moléculaire, les plantes, longtemps mal-aimées par les biosystème miniature qui illustre les richesses et les difficultés de cette science éminemment mouvante qu'est l'étude d'un milieu tropical, où « tout peut changer d'une année sur l'autre ».

Vers des médicaments

plus naturels

Les substances végétales,

essentielles pour comprendre les écosystèmes,

Dans cette nature en constante évolution, les substances végétales sont un fil d'Ariane. Par l'analyse de leur composition et de leurs fonctions, les chercheurs recensent des écosystèmes similaires dans des régions opposées du globe, discernent des milienx distincts au sein d'une même parcelle forestière. C'est dire, à l'heure où la protection de la nature est devenue un enieu planétaire, l'importance de cette voie de recherche fondamentale, et des moyens qui lui seront alloués. Des subsides qui émaneront pour partie du secteur industriel, pour lequel Pexploitation de cette manne biologique peut avoir des retombées non négligeables.

TESTS À GRANDE ÉCHELLE

Si les molécules émises par les plantes intéressent également les agronomistes, qui y trouvent un précieux réservoir naturel pour intter contre les agents ravageurs des cultures, ce sont les firmes pharmaceutiques qui, à l'heure actuelle, restent les meilleures alliées des naturalistes. Les substances végétales constituent en effet une source irremplaçable de médicaments, dont seule une infime partie est en réalité exploitée. « Au total, moins d'une centaine de substances végétales sont utilisées couramment pour la fabrication de molécules thérapeutiques », précise

Louis Cosson, professeur de biolo-

gie végétale à la faculté de phar-macie de Châtenay-Malabry. La diversité inouie de cet or vert n'en continue pas moins, au hasard des programmes de recherche scientifiques, à ouvrir de nouvelles voies thérapeutiques. Un exemple parmi les plus célèbres : la découverte dans les années sobrante des taxoïdes, extraits de l'if et puissants inhibiteurs de la division cellulaire, dont les propriétés antitumorales font actuellement l'objet d'une solide concurrence entre Bristol-Myers Squibb (Etats-Unis) et Rhône-Poulenc Rorer (France).

« Aujourd'hui, le « criblage pharmacologique » des substances naturelles tend à devenir pratique courante pour la plupart des grandes firmes pharmaceutiques », résume Louis Cosson. Pour un coût relativement minime, ces leaders mondiaux testent à grande échelle, sur des cellules en culture, les effets biologiques de centaines de composés végétaux. Persuadés de la rentabilité de la méthode, certains industriels vont même plus loin encore, et financent directement des programmes de recherche visant à recenser les es-

pèces vivantes. Ainsi le jeune Institut national de biodiversité du Costa-Rica vit-il pour l'essentiel des subsides du géant américain Merck and Co. En contrepartie, celui-ci s'octroie le droit de valoriser les ressources locales, pour en extraire, peut-être, les médicaments de demain. Une convergence d'intérêts qui pourrait se généraliser dans les années à venir, et dont les botanistes, souvent malmenés par la modicité des crédits de la recherche publics, seraient les premiers à bénéficier.

Catherine Vincent

m INFORMATIQUE: les nouvelles puces Pentium doivent être correctement refroidies. Les fabricants et distributeurs de micro-ordinateurs utilisant des puces Pentium s'inquiètent d'erreurs qui pourraient survenir lors du remplacement de puces défectueuses. Ces puces nécessitent d'être refroidies par un dispositif spécial. Mais, selon le Wall Street Journal du 9 janvier, il en existe de nombreux modèles et l'éventualité d'un mauvais branchement serait donc loin d'être négligeable. brillante du ciel, autant dire Si-# LEISHMANIOSE: des cher-

cheurs français viennent d'ouwir une piste sur cette grave maladie parasitaire. L'équipe de Jean-Jacques Toulmé (INSERM, U 386) est parvenue à inhiber l'action du parasite Leishmania grâce à la stratégie moléculaire dite «anti-sens», qui consiste à bloquer l'expression des gènes en les hybridant avec leur séquence complémentaire. Un espoir thérapeutique sérieux mais kointain, puisque ces résultats n'ont à ce jour été obtenus qu'in vitra. E ASTRONOMIE: l'étolle la plus

rius, serait accompagnée non pas d'une, mais de deux étoiles naines. La première, une naine bianche, est commue depuis 1862, en raison des variations périodiques d'orbite qu'elle provoque sur l'astre principal. La seconde, en revanche, est tellement minuscule que son existence vient tout juste d'être confirmée grâce à l'analyse minutieuse des observations accumulées depuis un siècle sur Sirius. Il s'agit sans doute d'une naine rouge, famille d'étoiles de très faible luminosité dont l'observation optique est particulièrement ardue.

## Les Japonais développent des agendas électroniques pour les adolescentes

Les fabriquants nippons veulent séduire les jeunes filles avec de nouveaux gadgets à bas prix

Les jeunes Japonaises ont craqué pour les messages par infrarouge. Les Américaines de-communicateurs personnels, calculatrices et agendas électroniques capables d'envoyer des messages par infrarouge. Les Américaines de-vraient suivre, à en croire la palette présentée lors de l'exposition annuelle de Las Vegas (États-

LE DERNIER SALON de l'élec-

tronique grand public (Consumer

Electronic Show), qui s'est tenu à

Las Vegas du 6 au 9 janvier, fut,

comme chaque année, l'occasion

de découvrir une nouvelle mois-

son de ces gadgets à la dénomina-tion incertaine : faut-il dire agen-

das électroniques (organizers) ou encore PDA (Personal Digital As-

sistant)? Destinés, dans un pre-

mier temps, aux cadres dyna-

miques et branchés, ils visent

désormais aussi la clientèle des

A Las Vegas, les diaries électro-niques bleu et vert tendre que Ca-

sio présentait sur son stand furent

particulièrement remarqués. Le

Message Sender Dlary, par

exemple, qui sera proposé an prix catalogue de 50 dullars

(260 francs), sait stocker le nom et

le numéro de téléphone d'une cen-

taine de petits copains, un emploi

du temps et des rendez-vnus,

mais, en plus, il permet d'envoyer,

par la magie des rayons infra-

rouges - et secrètement, insiste la

brochure -, un message tapé au

clavier jusqu'à l'autre bout de la

classe (huit mètres, au maximum)

vers un comparse doté de n'im-

porte quel modèle de la gamme.

En prime, ce petit monstre dit la

< bonne [c'est promis] aventure >

et va jusqu'à donner l'heure et ef-

fectuer les quatre opérations. Dia-

ry, c'est-à-dire agenda, mais aussi

journal intime, il nécessite un mot

de passe pour dévoiler ses secrets.

(80 dollars, environ 230 francs),

tout noir avec quelques touches de

cooleurs vives, est clairement des-

tiné aux petits « durs ». On y joue

une sorte de basket contre un ad-versaire manipulant à distance un autilé étitionplaire du même une

dèle. Cela en plus des fonctions

A ses cotés, Hoop Commander

Une photodiode

en silicium détecte

Unis) consacrée à l'électronique grand public. En Europe, les ventes démarrent tin prix sont encore relativement élevés.

Le bayardage électronique Une diode électrolumine en Arséniure de gallium Une porteuse haute fréquence protège le messi excité par le courant électrique provoqué par la troppe du "T" émet

« utilitaires » d'agenda, répertoire, montre, calculette. Plus discrète, la montre infra-Ceptor (70 dollars) permet de jouer à deux jeux simplistes et d'envoyer et de recevoir dix messages prédéfinis. La fonc-tinn de transmission par infrarouges, dont le coût de revient est devenu dérisoire, est en fait un axe qui relie un nombre étonnant de nouveaux produits présentés cette année par Casio.

Le concept a, semble-t-il, été largement validé au Japon avant de se présenter sur le continent américain. Les premiers modèles lancés par Casio avant les fêtes anraient nbtenu un succès certain : le constructeur 600 000 exemplaires vendus aux États-Unis et pense atteindre le million avec la seconde génération présentée à Las Vegas. D'autres constructeurs se sont lancés dans Paventure, parmi lesquels Sharp.

Sega et Tiger Electronics. En Europe, senl Casio s'est véritablement fait connaître sur ce nouveau créneau. En France, la gamme Casio Club, commercialisée depuis Noël, est plutôt destinée aux garçuns. Vendu 600 francs, avec Poption communication par infrarouge, elle comprend en effet des jeux sportifs ou guerriers. Les modèles présentés à la fin du mois au Salon du jouet seront de la même veine. Les chiffres de vente, 65 000 unités sur l'Hexagone, sont luin des scores obtenus ontre-Atlantique ou outre-Pacifique. Mais il ne fait guère de doute que, la baisse des prix aidant, les enseignants de nos contrées auront aussi à guerroyer contre une nouvelle coqueluche dans les salles de classe : une épidémie... d'infra-rougeole.

- Pierre Vandeginste

## La communication, nouvelle application pour les infrarouges

EN AIDANT les adolescents à communiquer, les infrarouges trouvent là un nouveau champ d'application. Mais la technologie est éprouvée depuis longtemps. C'est grâce aux infrarouges que l'on peut zapper d'une chaîne de télévision à une autre, utiliser un clavier ou une souris sans fil pour actionner son micro-ordinateur, porter un casque, sans fil également, pour écouter un disque sans

gêner son entourage, par exemple. Invisible et insonore, la communication par infarouge présente en outre l'avantage d'être extrêmement bon marché à mettre en cenvre. Elle ne nécessite en effet que des composants, très peu chers «d'un prix de revient de l'ordre de quelques francs », explique Daniel Amingual, chef du département optronique du LEII (Laboratoire d'électronique, de technologie et d'instrumentation du Commissariat à l'énergie ato-

mique).

Le rayonnement infrarouge, comme son nom l'indique, se caractérise par sa longueur d'onde, supérieure à celle du rouge (0,8 micron), lui-même limite supérieure du spectre visible par Poeil. Les infraronges peuvent être utilisés pour des applications très diverses en fonction de leur longueur d'oude. Les télécommandes de télévision ou des communicateurs personnels fonctionne avec un rayon de 0,9 micron de longueur d'onde. Rien à voir donc avec les infrarouges utilisés par les militaires pour des systèmes de vi-

sion nocturne et qui décèlent des infrarouges de 5 à 10 microns, longueur d'onde du rayonnement

émis par le corps humain. Pour obtenir un rayonnement de 0,9 micron, les fabricants utilisent des diodes électroluminescentes en arseniure de gallium (AsGa). Ce matériau a en effet la particularité d'émettre une lumière de 0,9 micron de longueur d'onde lorsqu'on l'excite avec un courant électrique. Si ce courant est modulé, par la parole par exemple, la lumière émise varie comme la parole.

Pour recevoir et interpréter le message transmis, on utilise une photodiode en silicium, capable de détecter des longueurs d'onde comprises entre 0,3 et 1 micron. S'il ue s'agit pas d'échanger des messages oraux mais des informations codées (un texte frappé au clavier par exemple, ou des ordres donnés sur une télécommande), le principe est le même. Il suffit de coder chaque caractère: le «A» correspondra à un nombre donné d'impulsions, le «B» à un autre,

En fait, pour éviter que le message transmis ne soit brouillé par un autre émetteur de lumière (comme un tube néon), on utilise une porteuse haute fréquence de quelques centaines de kilohertz. Les informations pertinentes modulent cette porteuse dont la fréquence est plusieurs fois supérieure à celle d'une lampe, ce qui met le message à l'abri de toute confusion.

A la différence des liaisons radio (utilisées pour les téléphones portables par exemple), la communication par infrarouge présente aussi la caractéristique de ne pouvoir franchir les obstacles. Ce qui peut être un inconvénient lorsqu'il s'agit de téléphoner sur de longues distances, mais présente en revanche un avantage pour les applications citées précédemment. L'onde émise se réfléchit sur les murs de la pièce et atteint donc sans problème son abjectif même si on ne lui fait pas face. Dans uneclasse, un adolescent pourra ainsi communiquer par infrarouge avec son voisin situé deux rangs dernière sans avoir à se retourner!

En revanche, s'il ne trouve pas

tion aux médisances!

Putiliser dans l'espace, entre deux satellites. Un faisceau laser infrarouge scraft utilisé pour émettre le rayonnement, ce qui permet d'établir une communication très directive (à la différence des ondes radio) et préserve donc mieux le secret de la communication. Ce qui est loin d'être le cas dans une salle de classe, où tout possesseur d'un communicateur pourra intercepter les messages. Atten-

d'obstacle sur sa route, le rayon-

nement infrarouge peut parcourir

Annie Kahn



L'INTERNATIONAL NOTRE METIER.



EPSCL, école du Groupe ESSEC Diplôme visé par le Ministre de l'Enseignement Supérieur

- Une des 3 meilleures écoles françaises de formation aux affaires internationales.
- Quatre années d'études après le baccalauréat.
- Programme bi-national avec double diplôme (Grande-Bretagne, Allemagne, Hollande).
- Admission par concours commun S.E.S.A.M.E.

EPSCI - Groupe ESSEC - Avenue Bernard Hirsch - B.P. 105 95021 Cergy-Pontoise Cedex • Tél : (1) 34.43.30.00







<u>5/13</u>

ise à : pas, geois, nçais vand thonois, à

s deitrasalle-≥nne t eursel pour

n de acprise SOTmo Kirt ichel r de fant : kri ten-

út-il Etat t un ohre 110-

æ

de longue distance sans déperdition d'information. Des études seraient actuellement menées pour

## La palette de couleurs des voitures s'élargit

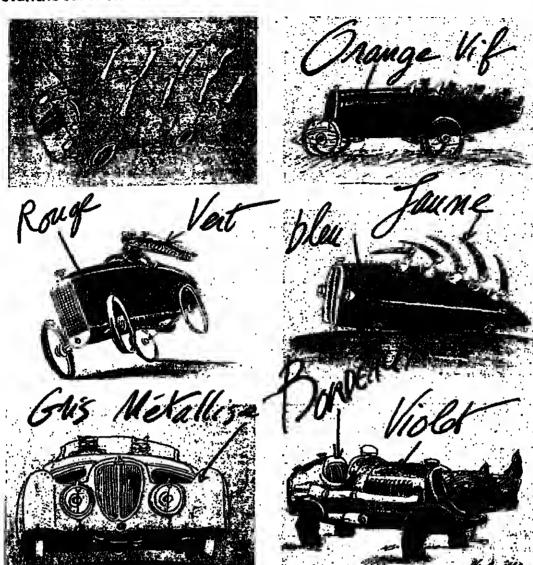
Les constructeurs suivent la mode et offrent au consommateur une revanche sur la standardisation des formes des véhicules

IL Y A quelques années, Honda mit au point pour le marché américain une Civic dont la carrosserie changeait de couleur selon la température et l'ensoleillement. La firme japonaise n'escomptait pas se tailler un énorme succès commercial mais pensait tout de même créer un petit événement technulogique. Mai lui en prit. Après une série de tests auprès de clients types, le projet fut rapldement abandonné. Pour peu que leur voiture caméléon ait changé de teinte, la plupart éprouvalent de sérieuses difficultés pour la retrouver sur le parking du supermorket...

Dans un univers où domine la grisaille du design assisté par ordinateur, la couleur uffre une revanche sur la désespérante standardisation des formes automobiles. «La polette s'est considéroblement élorgie. Il y o quatre ou cinq ons, il était impensoble de recourir ou rouge, à certoins bleus et, surtout, ou vert. Désormois, on cherche à se différencier tout en évitant le tapeà-l'œil, ce qui ne va pas toujours de soi », souligne Charles Wassmer, du département études et stratégies du marketing de Ci-

### LE SUCCÈS DU VERT

Quitte à dunner le tournis aux constructeurs, à coller des migraines aux vendeurs et à engendrer des brouilles famillales définitives, des tabous sont tombés. Certes, gris et blanc restent surreprésentés au sein du parc automobile français (46 % des Citroen vendues en France contre 20 % de celles vendues en Europe, 42% des Xantia vendues en France, au lieu de 27 % de celles vendues en Europe) mais bleu et vert émergent de ce décor plutôt blafard. Le succès du vert mérite que l'on s'y arrête. « Dons l'inconscient collectif, cette couleur o été longtemps moudite. Elle portait molheur. Lo superstition, desormois, n'o plus cours - sons doute lo mode écolo o-t-elle un peu joué -, et les techniques ont permis de moîtriser ses diverses voriontes. Le vert fait sérieux »,



souligne Michel Pastoureau, historien des couleurs et professeur à l'Ecole des hautes études en

sciences sociales. Gratter un peu la peinture, c'est faire apparaître les réalités cultorelles des nations et des classes sociales. « Tous les constructeurs constatent que l'Europe du Nord préfère les couleurs vives alors que l'Europe du Sud, porticulièrement lo Fronce, privilégie les teintes plus sobres, hormis

peut être l'Espagne. Impossible de vendre dons l'Hexagone une grosse berline rouge ou l'un de ces jounes vifs très oppréciés en Allemagne », souligne Robert Dargis, responsable du marketing chez

Sociologiquement, les préférences ne sont pas neutres. « Regordez nos clients les plus jeunes, vous ne les séduirez pas avec du rose bonbon, il leur faut généralement du clossique, noir ou gris

métallisé de préférence. A travers la voiture, ils revendiquent une certaine respectabilité qui leur facilitera l'occès à un statut social de plus en plus difficile à obtenir. A l'opposé, les plus de trente-cinq ans sont les plus disposés à élargir leurs préférences, cor ils cherchent dovantage à exprimer leur personnolité », insiste Charles Wassmer.

Le mouvement de diversification des coloris est également une conséquence de la féminisation croissante de la conduite automobile. En général, lorsqu'elle se trouve derrière son volant, la faire valoir un statut social. En revanche, les assureurs ne se disputent pas les hommes propriétaires d'une voiture un tantinet sportive et de couleur rouge. An point qu'à la Fédération francaise des sociétés d'assurances (FFSA) un n'écarte pas l'Idée d'inclure, à terme, la teinte des automobiles dans le calcul des

DES RÉUSSITES POLYCIROMES

Pour antant, les Français ne sont pas devenus excentriques. La Twingo, qui proposait des teintes franchement exceutriques lors de son lancement, fait davantage dans le distingué en 1995, avec des verts et des rouges plus francs, alors que le jaune moutarde est remplacé par le jaune citron.

Même si l'option est disponible pour les seuls véhicules de société, l'apparition du blanc sonne-telle un retour en arrière? « Pas du tout, se défend Patrick Blain. directeur du marketing des produits chez Renault. Nous restons dans le domoine des teintes oudocieuses, mois il se trouve que lo durée de vie des couleurs est de plus en plus courte. La difficulté, ajoute-t-il, vient du foit que les couleurs vieillissent plus vite que l'esthétique des voitures. Les constructeurs doivent donc faire preuve d'oudoce pour innover. »

inventer de nonvelles teintes ou en réhabiliter d'autres? Pour cela, il faudra aussi prendre des risques commerciaux. La preuve : les plus belles réussites polychromes de ces derniers mois ont été remarquées sur les conpés Fiat et sur l'Opel Tigra.

Jean-Michel Normand

Vous vous souvenez de L'Homme au complet blanc, ce vieux film anglais doux-amer, avec l'ineffable Alec Guinness, inventeur génial d'une flanelle insalissable, innsable et infroissable que les fabricants pani-qués invitent fermement à aller se rhabiller. Vous êtes fou ou quoi? Vous allez nous mettre dans de beaux draps! Ça relevait de la science-fiction, à l'époque, l'époque des premiers bas nyion d'accord, mais bon, ça faisait sourire et... rêver. Eh bien, on y est à présent. Les tissus miracles sont arrivés. Je ne parle ni du polyester imitation laine ou soie, ni du Gore-Tex ou du Lycra, attention. Elles ne font plus un pli depuis belle lurette déjà, ces matières-là.

Nou, ça va beaucunp plus loln. Plns besoin d'hésiter chaque matin devant sa penderie: Bon, alors, qu'est-ce que je mets? Un gilet plus un blou-son? Un pull chaussette sous une liquette? Un gilet sur un blouson? Plus de bagarres an bureau autour des radiateurs et des porte-manteaux. Dondounes et impers iront se faire pendre au musée Galliera, remplacés par des vestes-thermostat et des chemisiers climatisés. S'agit de tissus caméléon. Ils passeront du clair au foncé, histoire de vous réchauffer ou de vous rafraîchir au gré des bulletins météo. Et ils changeront de couleur à vue de nez. Affreux, cet orange avec ce vert épinard, c'est d'un ringard ! Attends que je vire au jaune.

Des tissus nettoie-tout et tout-en-un. Vous savez en quoi elles seront, les cravates? En Teflon. Des cravates repoussetaches. Et les dessous? En Tactel. Des dessous éponge-sueur. En attendant les collants parfomés au Shangri-la et les bodys amincissants. Vous vous levez

du pied gauche? Qu'à cela ne tienne l Suffira d'enfiler une combinaison chasse-stress ou un pantaion à bretelles remonte-moral pour bouffer du ion. Vous avez de la fièvre et des frissons ? Où est passe mon pyjama anti-grippe ? Des tissus intelligents: plus de naphtaline, plus d'antibiotiques, plus de lotions solaires... Nouvelles matières, nouvelles frontières interdites aux moustiques, aux microbes et aux méchants UV. Remarquez, moi, je n'y crois

pas trop. Non que je mette en doute leur QI, je ne suis pas raciste pour deux sous, simplement je ne vois pas comment elles arriveraient à s'imposer, aujourd'hui plus qu'hier, sur le marché du prêt-à-porter - prêtà-jeter. Femme actuelle, qui consacre un article enthousiaste à ces fibres ultra-résistantes - la machine à laver, le fer à repasser, au revoir et mercil - signe par là même leur condamnation à perpète. Réfléchissez i Pas de lessive, pas de pub; pas de pub, pas de télé... Pas de médicaments, pas de toubibs; pas de toubibs, pas de laborantins. Ils ne peuvent pas se reconvertir tous dans le tex-

Et le reste à l'avenant. Des pans entiers de l'économie s'écrouleraient dans le fracas planétaire de cette troisième crise pétrolière. D'autant plus dévastatrice que l'industrie du vêtement, destiné à devenir une intemporelle seconde pean, tournerait an ralenti par définition : les superposés, les vicilles fringues usagées, les collections hiver été, fini, ça, terminé! Et les chômeurs défileraient par dizaines de millions, de Taiwan au Sentier, en brandissant des pancartes assassines: Mort au veston blanc i Vive le bleu de

## Climatomanie

APRÈS un été passé sous le so-leil de Satan, la France, légitimement, se préparait à affronter un hiver d'inuit. Les fourtures d'ours et les édredons chauffants rattraperaient l'abrutissement des hautes canicules et l'on glisserait, ssuré et en paix, vers un printemps de début du monde. Mais pour l'instant, rien encore de vraiment sérieux. La météo s'interroge, et nous avec.

Selon Bernard Shaw, « le temps. tout le monde en parle, mais personne ne fait rien ». Nés trempés. les Anglais out toujours refusé de s'intéresser à ce subalterne que sont les avanies climatiques, considérant que leur île avait ses particularités propres et que c'était à eux, et à eux seuls, d'en expliquer les charmes ou de faire le silence là-dessus. Il en va différemment au pays des mille fromages, où chaque région, chaque terroir vit, prospère et souffre an rythme de ses brumes givrantes, de ses gelées tardives ou de ses éclats de chaleur. « Toute lune est atroce et tout soleil amer », hasardait Rimbaud. poète et météorologue.

Un pays, donc, résolument disposé à croire au ciel, à ses tonnerres, à ses excès et à ses prédictious. N'oublions pas les froids sans pitié de l'hiver 1788 sur lesquels l'Ancien Régime va sèchement venir s'éperonner. Une révolution chande, née d'une regrettable chute barométrique. Ça marque. Du coup, voilà nos Gaulois tous assemblés, studieux, en branchement direct sur les pré-

visions météo. Une drogue douce aux résulats parfois aléatoires, mais toujours prise à haute dose, tant il est vrai qu'aucun des hauts dignitaires soclologisants qui régissent la lecture télévisuelle n'aura jamais mis en garde la population dépendante contre un quelconque risque d'intoxication majeure. Matin et soir, soir et matin, heure après heure, tombent les informations sur Pévolution du temps et ce que

Prudents, mais vigilants à occuper le créneau, les journaux fout plutôt sobre: Les radios, elles, depuis toujours, typent leurs dounées du jour par la personnalisation de la voix du devin de service, ce qui ne va pas sans risques même des turbulences intérieures qui ont vite fait de gauchir le propos. Gros efforts de mise en scène sur Phertzien, qui ouvre le ridean rouge, soit pour faire passer la pilule, soit pour flatter la chaîne d'avoir à présenter des lendemains

aussi radieux. En climat tempéré, l'autochtone est souvent délicat à manier. Il conviendra de s'y prendre avec souplesse pour ne pas le froisser et toujours aller dans le sens des droits qui sont les siens. Si les nouvelles sont vraiment mauvaises ~ cyclone sur la Bretagne, neige sur Saint-Jean-Cap-Ferrat, fort vent d'est sur l'avenue de la Grande-Armée - toujours s'excuser. Impératif. Pour le reste, ils gobent et en redemandent.

### PAS DE BLAGUE

La boulimie qui s'est emparée de ce gros public n'est peut-être pas pire des symptômes dans l'arsenal des troubles qui nous agitent mais son exotisme, son plttoresque, n'en sont pas moins inquiétants. La fin de la guerre froide nous ayant sensiblement éloignés des risques d'un « hiver nucléaire » - après le big-bang, végétaux et rescapés gèlent sur pied, les infrarouges ne parvenant que mal à traverser les nuages de poussière levés par le grand cataclysme -, il devait normalement faire moins frisquet sur notre pla-

Mais pas du tout. Jamais les déversoirs à nouvelles n'ont vomi tant de calamités ni d'incertitudes. Désormais la seule chose dont on soit à peu près sûr est le temps qu'il fera le lendemain sur le pays. Du coup, un s'y accroche. Saus rire. Pas de blague.

Si nos malheurs nous échappent, raison de plus pour ne pas laisser filer ce petit bout de rassurance et d'espoir, sans beaucoup d'intérêt, mais qui nous relie si finement à la réalité. La météo comme valeur-refuge dans la lutte

Iean-Pierre Quélin

### *AUTOMOBILE*

V.W. CABRIOLET - 87 Etat excellent - Noir/Noir 118.000 Km 49.000 F Fax: 45.35.13.92

PEUGEOT 605 SRDT - 92 Pack cuir - T.O.E. - ABR Radio K7 - Vert sorreto 83.000 Kma

94.000 F - Tel : 42.63.33.00

BX 16 TRS - annéa 87 94.000 Km - T.B.E. Prix à débattra Tél: 45.43.46.66 à partir de 19h30

BMW 525 TDS 93 Pack clim. - 148,000 F 3181 93 clim. - 98.000 F BMW 5251, 89 T.O. 69.000 F (1) 45,31,51,51

SAFRANE BACCARA 3.700 Km - bleu nult - 94 ESPACE RN 2,1 DT 8.000 Km - gris foncé - 95 OMEGA CD 2L5 TD 20,500 Km - noire - 94 Autres véhicules disponibles **AVI8 CENTRE OCCASIONS** (1) 69,10.19.00

BMW 3161, compact cuir clim. - 5.000 Km - 94 GOLF Memphls, 90 - T.O. Jtes. aiu. - 29.000 F R 25 BACCARA, 91 - 59,000 F MERCEDES 190, 91 - ABS état neuf - 69.000 F (1) 45.31.51.51

MERCEDES 190 E Auto. - 93 27.000 Km - 99.000 F DOUMER AUTO (1) 39.65.52.40

VDS FORD CAPRI 2000 GT B.A. - Mod. USA 1973 Facturea - Etat collaction PRIX: 25.000 F à débattre Tél: (1) 43.71.76.56 (Rép.)

MERCEDES Cabriulet 280 SL Hard Top - 1978 - 100,000 Kms Etat impeccable - 120.000 F Tél: 42.32.60.11 (heures bur.)

LAGUNA RT 2L - 94 Climatisation, 6.000 km (1) 40.44.55.00

**VEHICULES NEUFS** Safrane RT 2L5 DT, 156 900 F TTC Peugeot 605 SRDT 21.5, 159 200 FTTC Xaniia TD SX cimalisée, 128 500 FTTC Espace TD Alizé 153 500 FTTC Rover 825 SD luce 155 000 F TTC et d'autres : clio, 306, Golf, etc... Sie ECOMAUTO - 78500 Sartrouville Tél: 39 57 57 33 - Fax: 39 57 57 66

Mandataire Indépendant 123/85

GOLF STD1 16.000 km - noir - 95 **GOLF \$ 90** 14.500 km - argant - 95. RENAULT CLIQ 1,4L RT 14.000 km - blanche - 94 Autres véhicules disponibles **AVIS CENTRE OCCASIONS** (1) 69.10.19.00

Oni vous lisez bien, j'achète votre voiture comptant, immédiatement (1) 46.54.44.77

PORSCHE 968 - 93, 22.000 Km MERCEDES 300 CE - 88 CALIBRA 2L16S, thes options 95 (1) 45.31.51.51

JAGUAR WILSON SOVEREIGN 4.0L - 93 43.000 Km, 1ère main Prune, cuir crèma **BMW 530 V8** 1992 - Diamant, 50,000 Km

Cuir noir, bulte auto. Parfeite, uptions. COUPE XJS 4.0L - 92 70.000 Km, 1èra main REGENCY RED, culr crèma **GARANTIE 12 MOIS** 

(1) 47.39.92.50

**PROCHAINE PARUTION LUNDI 23/01 CONTACTEZ:** Paula GRAVELOT LE MONDE Publicité 44.43.76.23

Fax : 44.43.77.31

nous devons en penser.

MOINS CHER PLUS RAPIDE **GESTION DE** PORTEFEUILLE GRAPHES INTRADAY

**MTROISES** 2 3 4

ES SERVICES

Monde

IL Y A 50 ANS DANS

Le Monde

<u>5/13</u>

ise à

! pas,

geois, Inçais Wand

yfron-

ois, à

3 de-

alle-

≥nne

t eu-

:rsel,

pour n de

ac-

pas prise

SOT-

moi

Kirt.

ichel

r de

fant

raits

-ijoc

: lui

ten-

út-il

ains

Etat

t un

100-

hes

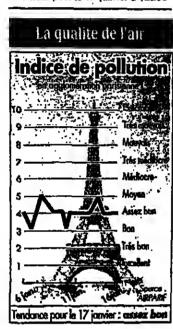
**(e** 

L'ANTICYCLONE qui nous in-fluençait ces derniers jours s'efface progressivement vers l'Europe centrale, laissant le passage libre aux perturbations atlantiques.

Une première zone pluvieuse affecte en matinée les régions situées de l'est de la Bretagne et de la Vendée à la Normandie. Elles seront faibles et éparses. Ces pluies progresseront lentement vers l'est et gagneront, dans le courant de la journée, le littoral charentais, les



Prévisions pour le 17 janvier à 12h00



MOTS CROISES

23456789

PROBLÈME nº 6477

 $\mathbf{\Pi}$ 

m

IV

 $\mathbf{v}$ 

VI

VII

VIII

DU

Telématique

CD-ROM:

IX

 $\mathbf{x}$ 

HORIZONTALEMENT

LES SERVICES

Documentation 3617 code LMDOC

Index et microfilms: (1) 40-65-29-33

Abonnements Minitel: 3615 LE

Cours de la Bourse : 3615 LE MONDE

Films à Paris et en province : (1)36-68-03-78 ou 3615 LE MONDE (2,19 Filmin)

Se Illoride est édité par la SA Le Monde, so-cété anonyme avec directoire et consei de suveillance.

consei de suveillance. La reproduction de tout article est interdite sans

la reproduction of each and large land large large

Monde

3615 code LE MONDE

(1) 43-37-66-11

I. Marmotter tout en fumant. - II. Qui concerne le

Pays de Loire, l'ouest du Bassin pa-risien et le Pas-de-Calais. Ces régions auront encore connu quelques éclaircies en matinée.

Sur la pointe de Bretagne, après quelques éclaircies matinales, le ciel se couvrira de nouveau et des pluies parfois soutennes arriveront dans l'après-midi. De l'Aquitaine à Pouest du Massif central, au Centre et à la région Champagne-Ardenne, la journée sera agréable-ment ensoleillée en dépit de l'apparition d'un voile nuageux

les régions situées autour du golfe du Lion, jusqu'aux Cévennes, auront un ciel très unageux toute la journée et il pourra pleuvoir faiblement sur le relief. Le vent marin soufflera en mer et en montagne ; le vent de sud-est atteindra 80 kilo-

Sur le reste du pays, soit sur Pouest du Midi-Pyrénées, la Provence, la Côte-d'Azur, la Corse, les Alpes, la Bourgogne, la Franche-Comté, l'Alsace et la Lorraine, il fera très bean. Seule la plaine d'Alsace pourrait pâtir d'une grisaille issez tenace.

Le vent du sud se renforcera sensiblement sur les côtes bretonnes atteignant 90, 100 voire 110 kilomètress/heure. Il atteindra 90 kilonètres/beure en Manche orientale, 70 kilomètres/heure sur le Pays

Les températures minimales se out fraîches sur les régions de l'Est ivec des gelées pouvant atteindre · 3 degrés en plaine. Du Nord aux Pyrénées, ainsi que dans le Sud-Est, elles varieront entre 1 et 6 degrés. Plus à l'ouest, elles atteindront 5 à 3 degrés. Les températures maxinales ne dépasseront pas 5 degrés or un quart nord-est. Ailleurs, elles eront comprises entre 6 et 10 degrés sur les régions centrales et entre 9 et 12 degrés de la façade itlantique aux régions méridiorales, et jusqu'à 15 degrés sur le Pays basque.

(Document établi avec le support technique spécial de Météo-France.)

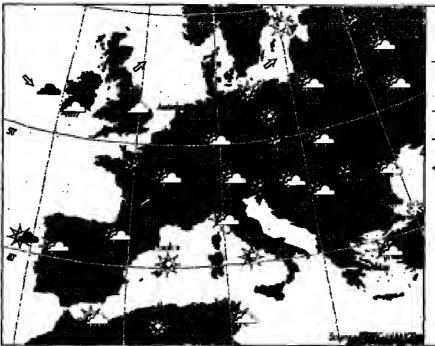
VERTICALEMENT

nom. Manches avec reprises.

SOLUTION DU Nº 6476

HORIZONTALEMENT

IX. Césures.



TEMPÉRATURES du 16 janvier 1995



Situation le 16 janvier 1995

Un vague sujet. - V. En Prance. Traces qui penvent

être laissées par une bombe. - VI. Ne tient plus. Baie

du Japon. - VII. C'est parfois se mettre à l'ouvrage.

Démonstratif. - VIII. L'individu qui sert de référence.

Ne laissas pas tout nu. - IX. Préparé comme un bouil-

XI. Deux cautons dans Peau. Symbole. Préposition.

Traiter comme un contribuable. - 3. Ne voit pas le so-

prenhent pas de gants. Qui n'a pas été appelé. - 6. Re-

fuse de se charger. Est parfois dans les choux.

1. Bourreliers. - 2. On; Eole; Io. - 3. Uccello; fic. -

4. Italienne. - 5. Lui; iules. - 6. Lest; uni; cu. -







Prévisions pour le 17 janvier

Tris nuoge



Prévision pour le 18 janvier 1995

# **Versi fort**

Les Russes, des Carpates au Niémen L'OFFENSIVE d'hiver russe s'étend peu à peu à tout le front 4; compris entre les Carpates et le Niémen. Aux offensives déclen-

chées en Pologne méridionale, en ... Prusse-Orientale et aux confins, hungaro-slovaques sont venues en . effet s'en ajouter d'autres, parties du cours de la Vistule entre Warka et Polawy (respectivement à 50 kilomètres et à 100 kilomètres au sud de Varsovie), du triangle Vistule-Bug (au nord-ouest immédiat de -Varsovie), ainsi que de la tête de pont russe sur la Narew, de part et d'antre d'Ostroleka (à un peu plus de 90 kilomètres au nord et légèrement à l'est de la capitale polo-

Les forces russes engagées dans la bataille sont évaluées à un million et demi d'hommes. Le matériel dont elles disposent est considérable. La nouvelle offensive déclen-... chée dans le secteur d'Ostroleka vise manifestement Pembouchure de la Vistule et Dantzig. Elle se conjugue avec celle qui a été lancée. à la frontière est de la Prusse-Orientale; son succès amènerait. l'isolement et la destruction des forces ennemies de Prusse-Orien-

Plus au sud, il semble que la boucle de la Vistule doive être le théâtre d'une des plus grandes ba-tailles de la guerre. L'objectif le plus rapproché du maréchal Rokossovk-si, qui commande sur ce front d'attaque, est vraisemblablement Lodz. L'avance profonde réalisée par le : maréchal Koniev en Pologne méridionale peut lui permettre, soit d'appuyer l'offensive Rokossovski, soit de former la deuxième branche d'une tenaille - la première étant représentée par les armées Malinovski – destinée à se refermer sur -PAutriche et la Bohême (...) (17 janvier 1945),1

**LES JEUX** 

Imprimene du Monde: 12, rue M. Gursbourg. 94852 impredes. PRINTED IN FRANCE.

Directeur général Gérard Morax Membres du comité 133, avenue des Champs-Elysées 75419 Paris Cedex 08 Tel. : (1) 44-43-76-00 ; fax : (1) 44-43-77-30

7. Eus; prêteur. - 8. Usons; selle. - 9. Renaix; eues... trafic des faveurs. - III. Lieu de promenade pour Alfred de Musset. - IV. Dans une main où il n'y a pas de poil. **ABONNEMENTS** 

TARIF	FRANCE	SUESSE-BELGIQUE LUXEMBOURG-PAYS-BAS	Autres puys : Vale normale y computs CEE, aviou
3 Mois	536 F	572 F	790 F
6 Mols	1038 F	1 123 F	1 560 F
1 AN	1 890 F	2 086 F	. 2960 F

ÉTRANGER ENVOYÉ PAR VOIE AÉRIENNE: trif sur demande.
CHANGEMENT D'ADRESSE: merci de transmetire voire demande
eux semaines avant votre départ en indiquant votre imméro d'abonné.
SEIGNEMENTS PAR TÉLÉPHONE: (1) 49-60-32-90 (de 8 heures à 17 h 30)

a LE MONDE » (USPS » pending) is published daily for \$ 252 per year « UE MONDE » 1, place Hisbert-Ber 94552 NY; -um-Scine, Plance, second class postage paid at Champisia NY, US, and additional smalling POSMASTER: Send address champes to BMS of NY Box 1532, Champisia NY, 12919-1516 Pour les abonnements sourcits aux USA: INTERNATIONAL MEDIA SERVICE, inc., 3200 Racific Avenue. Virginia Beach VA 23451-2563 USA Tel.: 800-728-30:08

POUR VOUS ABONNER REMPLISSEZ CE BULLETIN EN CAPITALES D'EMPRIMERE ET ENVOYEZ-LE ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÉGLEMENT À L'ADRESSE SURVANTE:
SERVICE ABONNEMENTS: 1, place Habets-Beave-Méry
9482 IVEY-SUR-SEIRE CEDEX.

Durée	3 mois []	6 mois	1 an. □
Nom : Adresse :		Prénom:	
Localité : Code post	al:	Pays:	50184

### LE CARNET **DU VOYAGEUR**

lon. - X. Quand on en met, il y a plus de chaleur. -PARIS. Pour son programme d'été, qui prendra effet le 26 mars, Air France propose 55 vols hebdomadaires et 37 vols long courrier sans escale supplémentaire. Ainsi, la fréquence hebdomadaire passe- Victimes d'un refroidissement. – 2. Cité antique. ra de 9 à 10 vols sur Los Angeles, leil. Un légume qui revient de loin. - 4. Dans la gueule de 3 à 6 sur Mexico, de 3 à 7 sur du loup. Conjonction. - 5. Peut menacer ceux qui ne Cayenne, de 6 à 7 sur Bangkok, de 5 à 7 sur Hongkong, de 2 à 3 sur Séoul et Bombay, de 3 à 4 sur Pé-kin. De même, Air France desservi-7. Digne d'un empereur. – 8. Utiles sur le billard. N'est pas belle à voir. – 9. Crie comme une bête. Prora Barcelone 31 fois par semaine (an lieu de 28), Rome 42 fois (an lieu de 35), Berlin 25 fois (au lieu de 19), Stockholm 18 fois (au lieu de 13) et Venise 20 fois (au lieu de 1. Bouilleur. – II. Onctueuse. – III. Caisson. – IV. Réel; na. – V. Rolin; psi. – VI. Elle; Ur. – VII. Léonines. – VIII. Nuitée. – IX. Elfel; chr. – X. Rol; éculé. – 14). En contrepartie, la compagnie suspend ses liaisons avec Quito, Lima, Recife, Doha, Karthoum, Bahrein, Maputo, Windhoek, Bari et

AMSTERDAM. 1. aéroport d'Amsterdam a enregistré une hausse de 11 % de son trafic passagers en 1994. Un résultat qui le place parmi les aéroports européens ayant la croissance la plus

■ NAIROBL Les autorités de la République autoproclamée du Somaliland ont annoncé, le 12 janvier, la prise de l'aéroport international d'Hargeisa aux rebelles et sa prochaine réouverture après les opérations de déminage et la réfection des pistes.

ANDORRE. Depuis le 14 janvier,

la principauté d'Andorre possède un plan de numérotation téléphonique autonome par rapport à la Prance et à l'Espagne. Pour appeler de France, il faut composer le 19 puis 376 et les 6 chiffres actuels du

TOKYO. Pour améliorer leur compétitivité, Japan Air System, troisième compagnie aérienne ja-ponaise, qui assure 360 vois quotidiens sur 76 lignes intérieures, et Northwest Airlines, compagnie américaine qui dessert les aéroports de Tokyo, Osaka, Nagoya et Pukuoka, étudient la possibilité de connecter le réseau de IAS et les lignes de Northwest au départ de l'aéroport de Kansai, près d'Osaka. ■ TOULOUSE. A égainé avec celui de Lyon, devant ceux de Bordeaux et Marseille, l'aéroport de Toulouse a enregistré en 1994 une hausse de 6 % de son trafic voyageurs.

■ FRANCE. D'après un sondage réa-lisé par IPSOS du 16 au 19 décembre 1994 sur un échantillon représentatif de 1 000 personnes pour le bimensuel *Vocable.* 47 % des des Français parient une langue étrangère. L'anglais vient en tête, suivi de l'espagnol et de l'alle-

### **PARIS EN VISITE**

Mardi 17 janvier

■ MUSÉE D'ORSAY (34 F + prix d'entrée): une œuvre à voir, Les Déchargeurs de charbon, de Claude Monet, 12 h 30 (Musées nationaux).

■ MUSÉE DU PETIT-PALAIS (25 F + prix d'entrée) : cycle XIX siècle, le réalisme, Courbet, Daumier, 12 h 30; Falences et porcelaines du XVI au XX siècle; 14 h 30 (Musées de la Ville de Pa-

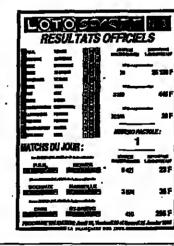
LES ARTISANS DU FAU-BOURG SAINT-ANTOINE à travers cours et passages (50 F), 14 h 30, place de la Bastille, devant la FNAC (Christine Merle).

EGLISE SAINT-SULPICE: la sculpture du XVIII- siècle (40 F), 14 h 30, devant le portail de l'église (Sauvegarde et mise en valeur du Paris historique).

MUSÉE CARNAVALET: menuisiers et ébénistes du XVIIIe siècle (25 F + prix d'entrée), 15 heures (Musées de la Ville de Paris).

**MUSÉE DU GRAND ORIENT** DE FRANCE (37 F + prix d'entrée), 15 heures, 16, rue Cadet (Monuments historiques).

## LOTO SAMEDI 14 JANVYER 1995 20 35 43 44 48 . 3 **() (5 (8) 43 (7) (10**



Louanges ou Critiques. dites-nous ce que vous inspire le nouveau Monde.

> **3615 LE MONDE** 2.19 F la minute

LE MONDE / MARDI 17 JANVIER 1995

Bruno et Henri Gaudin, mercredi 25 janvier, sur les lieux mêmes qu'a primes le jury : le stade Charléty à Paris.

• CETTE CÉRÉMONIE aura lieu alors que l'architecture française semble

entrer dans une période d'incertitude et de remise en cause, dont témoignent les diverses publications professionnelles. Le petit nombre d'élus consacrés par les jures des Al-

bums de l'architecture caractérise également ce trouble.

● LA PÉRIODE n'est certes pas des plus favorables, si l'on en juge par le choix de l'équipe Macary-Zublena

pour le Grand Stade de Saint-Denis. Un nouveau sujet de polémiques, depuis que Jean Nouvel a demande. mardi 10 janvier, à Edouard Balladur d'annuier son choix.

## Incertitudes et repentirs de l'architecture d'aujourd'hui

Les polémiques survenues à l'occasion des choix pour le Grand Stade et la Bibliothèque de France révèlent le trouble d'une profession en manque de maîtres à penser

COMMENT mettre sur le même plan des ouvrages livrés en 1994, mais dessinés voici plus de dix ans comme la Cité de la musique, et d'autres sortis de terre en quelques mois? C'est toute la difficulté des bilans annuels auxquels se livrent les revues. Car le premier constat est précisément que la possibilité d'une visinn synthétique échappe au fur et à mesure que les pages défilent.

Le document de référence, en ce début 1995, est publié, comme chaque année, par Le Moniteur

d'architecture. Les autres s'y sont

mis comme Techniques et Architec-

tures ou, de façon lapidaire,

comme D'Architectures, la revue

de l'ordre. En consacrant la totali-

té de sa nouvelle formule au tra-

vail de Jean Nouvel, seule L'Archi-

tecture d'aujourd'hui semble

s'écarter de cette pratique pavlo-

vienne. Si l'on en crolt cependant

Nouvel, qui se présente comme un

« contextuel », le tout et le détail

de l'architecture contemporaine

devralent pouvoir se retrouver

dans sa seule œuvre. Mais l'atti-

tude est cohérente en ce qu'elle

permet d'échapper au sentiment

Il y a trois ans, on pouvait en-

commun de désarrol

Depuis plusieurs années, les analystes de l'architecture comme Jo-

seph Rykwert s'inquiètent de l'absence de signification qui marque

notamment la production américaine. Ses réflexions valent pour

l'Europe: « Il n'y o plus nujourd'hui de grands mouvements d'archi-

tecture. La situation actuelle est encore marquee par la rupture du post-

modernisme. Cette réaction n été en grande partie stérile, cor elle n'n

absolument rien dit des problèmes fondamentaux qui se posent à l'ar-

chitecture, des questions comme celles de lo surface, de la structure, du

rapport de l'architecture aux arts plastiques, à la ville, ont été complète-

ment ignores. Si l'on compare les dix unnées qu'o duré le postmoder-

nisme aux dix années de l'art nouveau, un réalise l'incroyable futilité de

la période récente. (...) La moisson n'est pas vraiment glorieuse. Le dé-

constructivisme semble plus superficiel encore, même sî l'an compte au

(Entretien publié dans Le Moniteur de l'orchitecture en mars 1993.)

core parler d'éclectisme, saisir le pour retrouver une cohérence

La tradition

Oxford - Cambridge - Dublin - Francfort

21 rue Théophraste Renaudot 75015 PARIS

Jeunes/Etudiants Tel. 44 19 66 66 - Adultes Tel. 44 19 66 60

OISE est agréée depuis des années par le British Council.

sein de ce prétendu mouvement de très bons architectes. »

Lucidité

grand courant de confrontation qui opposait les partisans du bâti-ment cumme objet sulitaire, bidule métallique, œuvre d'art autonome et bien visible dans les villes; ceux d'un renouveau du modernisme s'obstinant à jouer au cube avec les modèles de béton blanc légués par le patriarche Le Corbusier; ceux enfin pour qui la continuité de la cité restait, au-delà des styles et des formules, une sorte d'impératif kantien. On classait Nouvel, Fuksas nu l'Anglais Alsop parmi les premiers; Cirlani,

Yvés Lyon, ou leurs brillants émules parmi les seconds. Enfin.

Gaudin, Portzamparc ou Grumbach formaient la tête de pont du

Cette belle partition s'est déré-

giée. Il ne s'agit plus d'éclectisme,

d'un conflit maîtrisé entre écoles

de pensée, mais d'une sorte de big bang. A l'éclectisme a succédé

l'hétéroclite. Et à force de se lais-

ser bercer par le « chaos urbain »,

c'est en fait un véritable chaos for-

La situation est telle qu'il semble

impossible désormais de corriger

cet éparpillement de la pensée

mel qui émane de cette année 94.

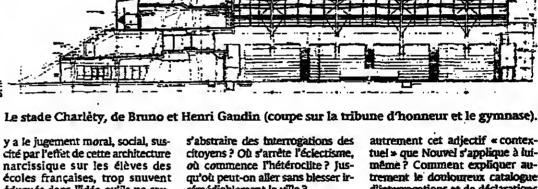
troisième bataillon.

dans les chuix, une hiérarchie minimale de valeurs. La perception même des bâtiments a fini par s'inverser. Par exemple, il est devenu conventinnnel de considérer telle œuvre de Nouvel - la Fondation Cartier ou le Palais des congrès de Tours - comme les prototypes d'une avant-garde qui s'imposerait, dans l'incompréhension, face à un univers rétrograde. Appartiendraient à ce dernier ensemble, la Cité de la musique de Portzamparc, la rénovation du Muséum par Chémétov. C'est miracle si l'admirable stade Charléty, dû à Gaudin père et fils, est parvenu à échapper aux classifications arbitraires, pour imposer l'idée d'une architecture à l'état pur.

Si l'on veut bien écouter les réactions des citoyens ordinaires, le schéma s'inverse. La Cité de la musique s'impose comme le travail le plus radical. Et si elle ne fait l'objet d'aucun refus, c'est bien qu'elle constitue une entrée de ville accueillante, malgré sa force. Quand la Fondation Cartier, qui passe pour le nec plus ultra de l'inventivité, a certes d'indéniables qualités plastiques et spatiales, mais joue sur deux tableaux opposés à ceux de la Cité: la discontinuité dans la ville, une forme d'arrogance solitaire, et une esthétique banalisée par ses jeux classiques sur la transparence et l'emploi du métal.

Les architectes étrangers ont vite compris ce qu'ils pouvaient ti-rer de cette sorte de fascination naive des maîtres d'ouvrage pour ce qu'ils pensent être la nouveauté. C'est ainsi qu'a vu le jour une des machines célibataires les plus stupéfiantes: l'hôtel du département de Marseille signé par William Alsop, prototype d'une architecture de bande dessinée qui semble devoir conserver le qualificatif générique d'architecture « zorglub ». Certes, il ne faut pas jeter le bébé Alsop avec le bain qu'il s'est offert dans le bassin méditerranéen.

Au-delà du jugement critique, il



s'abstraire des interrogations des

éduqués dans l'idée qu'ils ne sauraient échapper au génie. Dans trop d'écoles s'est installée la conviction que seule une pratique fondée sur la rupture, la surprise, la violence serait à même de faire émerger les jeunes architectes dans l'univers impitoyable de la commande publique.

Le même phénomène d'engoue-ment, dépouvu de tout esprit critique, s'est développé à l'autre bout de la France, dans le quartier que Rem Koolhaas a dessiné d'un seul coup de crayon pour l'en-semble Euralille. La France paie là le développement d'une politique irraisonnée de concours. Renfor-cée par les mécanismes de la décentralisation, cette politique a accouché d'une production hétéroclite qui ne fait pas précisément le charme des villes. La crainte de la médiocrité est ce qui explique aussi la fascination de quelques maîtres d'ouvrages compétents et cultivés pour une expérimentation multiforme peut-on penser une pratique architecturale qui ne s'appuierait pas sur une culture réelle?

RÉALISATIONS SPECTACULAIRES

On parle à juste titre de personnalités comme Michel Lombardini, président de la Régie immobilière de la Ville de Paris (RIVP), l'un des maîtres d'ouvrage qui a donné à la recherche architecturale la possibilité de s'investir dans le réel et dans la ville. Cependant, qu'il s'agisse de cette personnalité forte et généreuse, ou de Jean-Pierre Lefevre, directeur de la SODEDAT en Seine-Saint-Denis, sur un mode plus tourmenté, on sent que la tentation est grande de passer du rôle de maître d'ouvrage à celui de collectionneur. Quelle est, en effet, la continuité, entre les bâtiments que Lombardini fait construire au Jeune Kagan et le travail qu'il confie à Fuksas ? L'îlot Candie dans le onzième arrondissement, étrange langue de zinc qui vient unifier un ensemble hétéroclite de logements et d'équipements sporcitoyens? Où s'arrête l'éclectisme, où commence l'hétéroclite? Jusqu'où peut-on aller sans blesser irrémédiablement la ville?

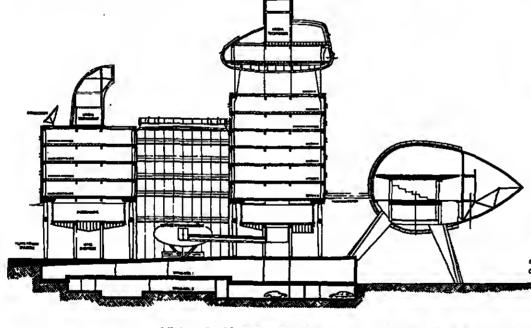
Cette vision peut sembler pessimiste. Elle se trouve heureusement contredite par les réalisations spectaculaires que cette même année 1994 aura vu émerger: le stade Charléty, la gare de Roissy (Andreu et Duthilleul), la gare de Satolas (Calatrava), la Bibliothèque de France (Perrault) pratiquement achevée, l'université de Cergy-Pontolse (Michel Ré-mon) ou l'école dans la même ville nouvelle (Dusapin et Leclerq), mais aussi par des ouvrages de moindre importance souvent im-peccablement dessinés. On ne retronvera aucnn de ces architectes dans les bilans des revues de ce mois de janvier.

. Face à cette situation, l'inquiétude trait chez ceux qui ont parfois été les principaux propagandistes de cette pensée. Phénomène classique: la contradiction manifeste entre discours et réalisation chez le pruit de l'écriture, outre celui du dessin. Comment interpréter

autrement cet adjectif « contextuel > que Nouvel s'applique à luimême? Comment expliquer autrement le douloureux catalogue d'interrogations et de déclarations enflammées que Dominique Lyon a publié au moment même où s'inaugurait sa médiathèque d'Orléans, peuplée à l'inverse de certitudes et de cynisme formels?

Mais le plus surprenant, on le doit à l'entretien accordé par Joseph Belmont, ancien directeur de la mission interministérielle pour la qualité des constructions publiques (MIQCP), an Moniteur d'architecture (nº 56, novembre 1994), Celui-ci vient de prendre sa retraite. Il s'interroge sur les effets d'une politique des concours dont l'architecture-bbjet aufa été le revers malheureux. Dans cet entretien révélateur, il dit : « Je suis frop-pé de l'éparpillement actuel des visions sur la ville. Elles existent, certaines sont passionnantes et nova-trices, mais elles s'expriment de facon terriblement fragmentaire. » Ainsi s'éclaircit l'histoire de l'architecture contemporaine.

Frédéric Edelmann



## Les prix 1994

L'ANNÉE architecturale est ponctuée par les résultats des grands concours: ceux-ci peuvent masquer la réalité d'une production multiforme et les difficultés innombrables que rencontrent les architectes pour s'imposer. Elle est également rythmée par un système de prix et de récompenses qui distinguent les œuvres d'architectes accomplis. Le Grand Prix national appartient à cette catégorie. Son jury se réunit de façon aléatoire : le lauréat 1994 n'a pas été encore désigné.

L'Équerre d'argent, organisée par les éditions du Moniteur, qui détienment, il est vrai, une situation de quasi-monopole dans l'édition, apparaît comme un prix mieux structuré et moins susceptible d'injustice. Elle n'est pas décernée à un architecte mais à une réalisation, autrement dit au commanditaire, à l'artiste, au dessinateur et à l'entrepreneur. Elle se double d'un prix de la première œuvre qui ouvre de bonnes perspectives d'avenir aux architectes

A l'échelon international, deux prix se disputent la notion de Nobel de l'architecture : le Pritzker Price et le prix Carlsberg. Le pre-mier est décerné par la Fondation Hyatt depuis plus de dix ans. Le second, qui vient d'être créé par la célèbre marque de bière, voudrait ravir la vedette au Pritzker en dotant sa récompense d'une somme plus importante.

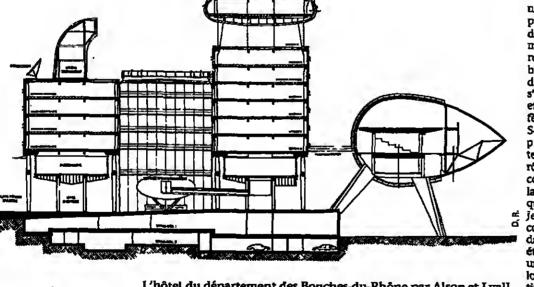
La jeune architecture est, depuis de longues années, soutenue, en France, par deux récompenses. D'une part, les Albums de la jeune architecture qui permettent, grâce à l'édition annuelle de plaquettes, de faire découvrir le talent ou l'inventivité d'architectes qui n'ont que peu on pas encore construits. Le Programme architecture nouvelle (PAN) jouait un rôle à peu près similaire aux Albums, jusqu'à ce que ces promoteurs lui conferent une dimension internationale pour en faire l'Europan. Cette année, un thème, « Chez soi en ville, urbaniser les quartiers d'habitat », et cinquante-trois sites étaient proposés à plus de deux mille candidats de toute l'Europe. Quatre-vingts projets lauréats ou mentionnés ont été exposés à Rotterdam, au cours d'un forum dont il paraît inutile de souligner l'importance et l'intérêt deux ans après Maastricht. PALMARES:

Prix Pritzker: Christian de Portzamparc.

Prix du Moniteur : Equerre d'argent, le stade Charléty (Bruno et Henri Gaudin avec OTH pour l'Ingénierie); Mention, immeubles pour postiers, rue de l'Ourcq (Philippe Gazeau, SA d'HLM Toit et Joie, maître-d'ouvrage); prix de la première œuvre, résidence pour travailleurs de la rue Poyenne à Bordeaux (Marzelle, Manescau, Steeg, architectes, Sonocatra maître d'nuvrage); mention, école de langue basque à Biarritz (Leibar et Seigneurin, architectes,

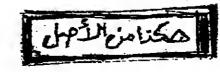
ville de Biarritz maître d'ouvrage). Prix Albums de la jeune architecture: Jean-François Blassel, Jean Lelay et Olivier Touraine, Paris; Tania Concko et Pierre Gantier, Paris; Reine Sagnes et Jean-Marie Pettes, Touiouse; Daniel Fanzutti, Avignon.

\* Les Albums de la jeune architecture (14° session) sont exposés, du 17 janvier au 25 février à la Maison de l'architecture, 7, rue de Chaillot, Paris 16. Tel.: 40-70-01-65.



L'hôtel du département des Bouches-du-Rhône par Alsop et Lyall tifs. De la même manière, peut-on





Tout le the est un mens

Section of the second

 $\Omega_{1,2} = m_{1,2,2}$ 

Transfer of the second

the Baillie

phies que cet amoureux da Paris, installé à New York à partir de 1936, a prises dans le quartier

ingue 70. »

100hes aux

## Tout le théâtre est un mensonge

Jean-Marie Villégier propose une mise en scène raffinée et féerique dans son adaptation du « Menteur » de Corneille

LE MENTEUR, de Pierre Cor-Mise en scène de Jean-Marie VIIlégier. Avec Frédéric Laurent.

erte,

E water all .

SER-UN PROPERTY

777

 $\mathcal{C} = \{ e_i, e_{\overline{e_i}} \}$ 

s les plus

10 monde

\*\* + 2 i <u>202</u>

in Brianger

27.7 \*\*\*\*

418

4: 11 ...

والموازي المار فكناتها

4-1-6

138 19 20

Charles in the

1111 ......

A4.5 (1.375)

"新"的"玩"。

74.11 B

.... ti. ... te

11 Mars 20 1 1922

No. 1 11 11 11 12 12

tante da afi

2020 1284

74 . 5 . 27

François Prapier, Anne Claire, Candy Sauinier... THÉATRE DE L'ATHÉNÉE, 4, square de l'Opéra-Louis-Jouvet, Paris (9°). Tel.: 47-42-67-27. Mercredi, jeudi, vendredi, samedi, à 20 h 30. Mardi à 19 heures. Dimanche à 16 heures. De 95 F à 150 F. Jusqu'au 19 février.

De toutes les pièces de Curneille, sa comédie Le Menteur est celle qui a été le plus suuvent jouée à la Cumédie-Française. C'est aussi celle qui suscite la joie le plus vive du public. Et Corneille est vraiment un dramaturge très. rusé, car les mérites et la gaieté de cette pièce ne sont pas évidents. Corneille reconnaît d'ailleurs qu'il a écrit Le Menteur un peu à la paresseuse, parce qu'il venait de se donuer un mal de chien pour sculpter les vers de Pompée.

Le propos du Menteur, que Corneille avoue avoir carrément copié sur un écrivain espagnol, est une manivelle rebattue de quiproquos : un grand dadais croit être amoureux d'une donzelle, mais en fait il s'agit d'une autre. Et même pas : le malentendu joue sur les prénoms, plus que sur les personnes. La seule nouveauté est que le jeune premier est un menteur, mais c'est presque une clause de style, car, ce menteur, Corneille ne lui donne aucume raison d'être. Cette pièce, des le soir de la création, «fit un triomphe», au point que les producteurs commandèrent aussitôt à Corneille une deuxième pièce, La Suite du Menteur. Et Corneille de s'exécuter : il écrivit un chef-d'œuvre, qui n'ent pas de succès.

Jean-Marie Villégier met eu scène Le Menteur. Villégier est un « visuel » d'un extrême raffinement. Le décor - agrandissement géant d'un retable - est de toute beauté. D'aburd fermé, il est sombre, mystérieux, comme une architecture diabolique et secrète. Puis îl s'ouvrira sur un paysage de savane d'un horizon infini, désertique (le décorateur est Eric Talmant). Tout cela est d'une présence aigué, fait peser sur la soirée un climat d'inquiétude, de vices inavoués, puis de mirages. Comme si l'action de la pièce, ses paroles, étaient une manière de « cacher son jeu », de truquer la vie. Et Villégier plonge les acteurs, vêtus comme des princes de contes, dans une lumière d'or (costumes de Patrice Cauchetier, lumières de Bruno Boyer). Villégier module une féerie, c'est tout le théâtre qui est un mensonge, un luxe imaginaire de faux-semblants somptueux dans le gouffre duquel les mensonges pauvrets du jeune homme de Corneille prennent un

L'interprétation obeit à un parti pris de jeu traditionnel, affecté, presque machinal. Comme si les femmes et les hommes, ou plutôt leurs substituts, n'étaient, dans cette fantasmagorie de décorations et de prosodie, que des figurants pour la forme. Ces jeunes comédiens: Frédéric Laurent. François Frapier, Anne Claire, Candy Saulnier, et leurs camarades exécutent parfaitement leur service de fantômes. Jean-Marie Villégier est un dangereux sorcier des planches, qui transmue le grand Comeille en une divine poudre aux yeux, un enchanteur-assassin, mais quel charme l

« acide » particulier.

a Ingrates San Militel Courret

## Louis Arti, en simple « petit blanc »

EL HALIA, de Louis Arti. Par la troupe de Jean-Louis Hourdin. Avec Louis Arti, Gérard Guillaumat et la Panfare du Loup. MAISON DE LA CULTURE, boulevard Lénine, 93 Bobigny. Métro: Bublgny-Pable-Picasso. Tél.: 48-30-60-56. Du mardi au samedi à 21 heures. Matinée dimanche à 16 heures.50 F à 130 R. Jusqu'au 5 février.

Assis sur une chaise, Louis Arti, auteur-compositeur de chansons, habitué des cabarets, observe le déroulement d'une existence d'enfant, heureuse comme une macaronade en bord de mer. Le petit garçon, c'est ha, Arti, qui devien-dra poète pour échapper au cataclysme qui s'abat, un jour d'août 1955, sur le village d'El Halla, un village de prolétaires, de «petits blancs », pieds-noirs oubliés des puissances d'argent, indifférents aux enjeux de la «colonie», que l'armée française oubliera de protéger quand les fellaghas décide-ront de les massacrer, tous.

Louis Arti n'en a gardé aucune rancœur, au contraire. Il dit la révolution algérienne qui lui a pris son père, boulanger qui aimait ses pains, la plage, les sentiers odo-rants, l'amitié de la petite Josette; une révolution qui, sa vie durant, l'empêchera de répondre à la question: d'où venez-vous? «Les mûriers sous le blanc soleil et sa couleur chaude ouvraient de larges feuilles vertes. Les mures étalent



blanches et charnues d'un sucre fade. » Louis Arti a écrit un texte superbe, généreux. Il dépeint l'exubérance, l'humour, la douceur de vivre, les engueulades et les coups de frime des habitants d'El Halia.

Louis Arti est assis dans un décor simplement oriental, aux couleurs méditerranéennes, rideau orné de palmiers-dattiers, de sable et de lune, douceur de l'Est algérien en temps de paix. Sous les yeux de Pauteur, Pacteur Gérard Guillaumat est à sa table, feuilletant le manuscrit d'El Halia, dix ans du matin - drames, joies, plaisirs. Guillaumat est un formidable lecteur, et le petit théâtre incongru de Louis Arti se mue peu à peu en une fabuleuse galaxie du bonheur et du malheur des hommes. En quatre chansons, Louis Arti crée une étrange connivence avec le public tandis que la Fanfare du loup accompagne les souvenirs de départs à la mer en Citroen P 45 ou celui de la mère, le souffie court, cachée avec son bébé dans une cabane de jardinier pour échapper aux couteaux anonymes.

L'an passé, le metteur en scène Jean-Louis Hourdin et sa troupe avaient chanté Boby Lapointe à la faveur d'une joyeuse sarabande qui avait commencé, elle aussi, à la

Livrer ainsi, en lecture et en fanfare, la vision d'un ex-Français d'Algérie au moment où ce pays s'enfonce dans le chaos était une gageure. Arti, Guillaumat, Hourdin sont des démocrates. Pour eux, un poignard est un poignard. Ils abattent, d'un revers de mots foudroyant, l'arrogance d'un soldat ubéissant, dénoncent la violence d'une guerre incompréhensible.

Veronique Mortaigne

★ De Louis Arti: Album: Louis Arti chante en public, le Maladroit de l'homme, 1 CD Scalen Disc. Poéșie : Quand je sors de chez moi, je rentre à l'étranger, Editions K'A André Robert, Marseille, 128 p.,

## Le carré magique d'André Kertész

Pendant les cinq ans qui ont précédé sa mort, le photographe avait pris des images autour de Notre-Dame, à Paris. Une galerie parisienne présente ces épreuves

André Kertész (1894-1985) est un des plus grands photographes du XX siècle. D'origine hongroise, d'abord employé de banque à Budapest, il arrive à Paris en 1925, fréquente Montparnasse et prend des photographies pour la

Galerie Agathe Gaillard, 3, rue

du pont Louis-Philippe, Paris (4). Tél.: 42-77-38-24. Jus-

Les fameuses photographies origi-nales – et inédites – que l'on atten-

dait d'André Kertész, les voilà, chez Agathe Gaillard, la galeriste

française qu'il aimait tant. Celui que l'on considère comme l'un des

plus grands artistes du siècle quit-

tait, chaque hiver entre 1980 et

1984, sa résidence new-vorkaise

pour retrouver Paris. Pas u'im-

porte quel Paris, un carré défini par l'île Saint-Louis, Notre-Dame,

le square Saint-Séverin. « Il s'en

élaignait rarement », explique

Agathe Gaillard, dont la galerie, si-

tuée rue du pont Louis-Philippe,

sera le point de rendez-vous des

balades du photographe. Pendant

« André avait entre quatre-vingt-

cinq et quatre-vingt-dix ans, mais il

étalt en pleine forme, raconte

Agathe Gaillard. Il sortait avec son

imperméable et son chapeau, trotti-

nait dans les rues, grimpait en haut

de Notre-Dame, longeait les quais,

prenait des photos de sa chambre,

Puis il venait s'assoupir sur le radia-

teur de la galerie, attendait la

bonne lumière. Il disait que je trou-

verais les photos banales, mais

au'un habitant de New York ne pou-

Phôtel Esméralda, à deux pas de la

cathédrale, puis a logé dans un pe-

tit appartement, juste au-dessus

de la galerie. De retour à New

York, il triait ses images, donnait

quelques tirages à faire à Igor (son

tireur fétiche, d'origine hongroise

comme lui). « Je recevais les photo-

graphies par petits lots, avec des commendaires. Comme des ça-

Après la mort de Kertész, en

1985, la cinquantaine de photographies ont donni quelques années

dans la galerie. Pourquoi les mon-

trer - et les vendre - maintenant?

Kertész descendait au début à

vait penser qu'à ce Paris-là. »

quatre ans.

qu'au 25 février.

presse illustrée (Vu, Minotaure). Son travail se situe à mi-chemin entre le reportage dans la rue et les recherches d'avant-garde (nus féminins distordus, natures mortes). On retrouve cette double obsession dans les dernières photogra-

autour de l'île Saint-Louis. Sa galeriste française de toujours expose ce travail pendant plus d'un Kertész est donc de retour 1936 avant de gagner New York. C'est un Paris de l'hiver que l'ou « chez Agathe ». Des tulipes rouges

et blanches accueillent le visiteur dans une galerie qui fête son vingtième anniversaire. Kertész y a été montré pour la première fois en 1975, puis en 1981. Ce n'est pas le meilleur Kertész que l'on voit aujourd'hui, et les inconditionnels de L'Atelier de Mondrian, des tirages cartes postales des années 20 on des distorsions de corps féminins pourraient être décus. Ce serait dummage. Car quel plaisir de

### Agathe Gaillard se souvient...

On vient de célébrer le centième

anniversaire de la naissance du

photographe. « J'ai surtout attendu

qu'un grand musée ou une institu-

tion s'intéresse à ces images, qui au-

raient trouvé leur place dans une ré-

trospective de tirages originaux.

l'attends toujours. » En fait, seul Paris-Audiovisuel (Ville de Paris) a

acheté deux photos. « Et puis une autre exposition a été annulée au

dernier moment. l'ai sauté sur l'oc-

casion. » Cet accrochage est, enfin,

un pied de nez à une rétrospective

André Kertész a été « ma plus grande rencontre », raconte Agathe Gaillard. « A Paris, André ne voulait pas voir ses vieux amis, saut Cartier-Bresson, qu'il admirait. Sinon, il préférait être seul ou s'entourer de Jeunes. Il pariait avec deux cents mots, pas plus, mélange bizarre de français et d'anglais. Mais il avait un tel sens de la formule. Il disait: « La photographie, c'est facile, on appuie, c'est tout. C'est jamais pareil.» Sinon, il pariait peu, il était sourd – ça lui per-mettait d'abréger une discussion fastidieuse. Les gens qui passalent à la galerie le considéraient comme un gourou. D'autres lui montraient leurs photos. Il était sévère. «On ne dérange pas les gens pour montrer ça », disait-il. Il avait toujours son apparell sur lui, la marque lui importait peu, d'ailleurs II aurait pu utiliser un apparell d'amateur. Il prenait peu de vues, rappelait souvent : « On va voir si ça donne. » Ou alors : « C'est la première, la mieux. » Quand il aimait une image, il la jugeait « touching » (touchante) ou « very amusing ». Il était sensible aux lumières. Avec le grand âge, ses yeux étaient devenus opaques. Et, comme il tremblait un peu, il me disait: « Hold me ] » (Tiens-mol ] ) ». Je bloquais son corps, et il déclenchait, comme en apnée. Il se souvenait de toutes ses images, de leur date et des circonstances de la prise de vue.

Kertész est le seul artiste à avoir toujours conservé son regard de photographe. Il m'a dit qu'entre six ans et dix-huit ans, âge où il a enfin pu s'acheter un apparell photo, il a regardé les choses comme s'il les photographiait. Et, trois semaines avant sa mort, à Buenos Aires où il avait une exposition, il m'a dit : «Tant que je peux voir quelque chose et le photographier, je suis heureux ».

particulièrement médiocre constituée de retirages et d'images que le photographe n'avait pas voulu montier de son vivant - présentée en novembre et décembre 1994 par la Mission du patrimoine photographique, au Pavillon des Arts, dans le cadre du Mois de la vembre).

retrouver cet ceil libre l De tomber sur des images qui traduisent sa jubilation d'être simplement la De voir des épreuves jamais vues, des tiragés de qualité, aux gris doux et lumineux.

Ces images sont une déclaration d'amour à Paris, la ville qui a fait rever ce Hongrois toute son enfance, et où il a habité de 1925 à

voit, avec ses arbres secs, sa lumière rasante et subtile, la neige qui transforme les lieux et les choses. C'est d'abord la lumière qui le captive. «Un jour, raconte Agathe Gaillard, il me montre une façade au loin, sur le pont Louis-Philippe: «Ça, je veux phatographier, mais dans une heure. » Quand on est revenu, la façade était himineuse, plus blanche. » La lumière surgit aussi d'étonnants décors nocturnes : façades vétustes et affiches arrachées, ombres et reflets, premiers plans envahissants, comme des collages. Cet arbre noir de Saint-Séverin « est toujours dans le shadow [ombre] », disait Kertész. Il le mettra en lumière par la reverbération de la neige.

### ABSTRACTION

Le Kertész vieillissant a un regard libre. Certains cadrages surplombeut les quais, ailleurs le mouvement gagne les branches acérées par le froid. C'est encore une série subtile prise du haut de Notre-Dame, avec ses gargouilles. On encore les vues limpides de sa chambre - ombres de fenêtres sur le lit, lunettes sur la table. Il y a l'humour, enfin, avec ces statues qui semblent flotter au-dessus des toits de Notre-Dame, ou ce titre déniché dans Le Figuro: «André Kertész-Aguthe Gaillard: une rencontre au sommet. >>

Reste un dernier Kertész, le plus troublant, celui qui flirte avec l'abstraction. On retiendra les branches qui tracent autant de lignes embrouillées et surtout cette image prise dans la pé-nombre de Notre-Dame: des cierges qui s'élèvent comme des granes ciel new yorkais. Derrière ces traces de lumere, il y a tout un langage des signes cher à un pho-tographe qui, en revenant sans cesse à Paris, retrouvait le regard d'une icunesse heureuse.

Michel Guerrin

## Pour le « rock bastringue », la menace s'éloigne

### Harcelés pour tapage nocturne, les patrons de « cafés-musique » sont parvenus à un accord

sociation Life Live in the Bar promettait de remplir l'Olympia, lundi 16 janvier, en y présentant des groupes peu comus, mais qui sont à l'origine d'un renouveau musical dans les cafés parisiens : des groupes de « rock bastringue » comme Yan & les Abeilles, Las Patatas espantadas. Les Voicurs de poules, MC Relou Experience (Le Monde du 24 septembre 1994). Cette soirée devait être l'apothéose d'un étunnant phénumène : plus de mille concerts ont en effet été donnés, en 1994, dans une cinquantaine de bars de la ca-

Mais cette grande fête a failli se transformer en veillée funèbre. Au cours de l'automne 1994, plusieurs « bistrots à musique », hauts lieux de la nouvelle scène parisienne, étaieut condamnés à des amendes, voire menacés de fermeture pour tapage noctume et normes de sécurité non respectées. Ce fut le cas notamment du Wait & See, de L'Oreille cassée, du Limonaire, du Baron rouge, de La Belle Epoque, de L'Eléphant du Maison de la culture de Bobigny. Nil, de La Folie en tête... Plus de cent cinquante concerts ont été annulés en quelques jours. Com-

> Espaceco Annonceurs optimisez vos achats d'espace : par le 36-17 Espaceco par Laudit Pascal par la formation a la loi Sapin

cidence ou volonté politique d'en-

traver le développement de ces

Tel. 48 75 44 78 Fax 48 75 48 55

association coordinatrice de la plupart de ces soirées, s'en inquiète. Julien Bassouls, son président, alerte les médias, milite pour la «spécificité» des «cafés chantants ». Il interroge les autorités sur la réalité des unisances.

« Nous avons toujours pris garde d'adapter ces cancerts aux contraintes des lieux, s'étonne Julien Bassouls. La grande majorité des artistes qui s'y produisent jouent en formatian acaustique et terminent avant 22 heures. Quant à la sécurité, une rue noire et déserte est probablement mains rassurante av'une rue animée d'un bar. »

DE PLUS EN PLUS SENSIBLES

A la préfecture de police, on dément toute machination contre les bars à musique. Mais pour le directeur de la protection du public André Reboul, « les Parisiens son de plus en plus sensibles au bruit ». «En 1994, dit-il, sur 5 000 plaintes pour tapage nacturne, 1000 concernaient des débits de boissons. Mais nous nous assurons de la réalité de la nuisance avant d'avertir l'établissement, de dresser un procès-verbal ou de décider la fermeture. » Le 20 décembre 1994, en réponse à une lettre que lui avait adressée l'ancien ministre de la culture, Jack Lang, pour le sensibiliser aux difficultés rencoutrées par ces lieux de musique, le ministre de l'intérieur, Charles Pasqua, précisait que la politique me-uée à l'égard des débitants de boissons était « bien évidemment exempte de toute volonté négative ». Il demandait à ses services de recevoir les responsables de Life Live in the Bar. Ce qui fut fait.

L'avenir des bars à musique peut désormais être envisagé avec un relatif optimisme. La préfecture de police a promis de rendre plus accessible une information préventive. Après beaucoup d'hésitations, la Mairie de Paris a responsable pour la jeunesse, le suivi du dossier. La direction de la musique et de la danse du ministère de la culture a reçu également l'association Life Live en affirmant qu'« un statut intermédiaire entre musicien amateur et professionnel était à l'étude » afin de faciliter la gestion des rémunérations des

artistes dans les bars à musique. Cette bonne volonté est parta-gée par la SACEM. Et les bistrots eux-mêmes ont rédigé une charte où, sous le label «B'Arts et Es-

IL Y A QUELOTIES MOIS, Pas- lieux festifs? Life Live in the Bar, confié à Philippe Lothiaux, sou sais », les signataires s'engagent à respecter un cude de bonne conduite.

### Stévhane Dayet

\* Concert: Yan et les Abeilles, Las Patatas espantadas, Tarace Boulba, MC Relou Experience, Les Voleurs de poules, The Shanakies, L'Embardée : lundi 16 janvier à partir de 17 h 30, à l'Olympia, 28, bd des Capucines 75009 Paris. Tél :

## orientations

## Filières, débouchés, métiers : des écoles vous informent.

Acresse			
Code Postal L_L_L_L Niveau d'études 94/95 Série		Tél.	
désire recevoir gratuites secteurs suivants (c	ment des in ochez la o	formations sur des éco ou les fillères qui vo	les qui forment ous intéressent
☐ Classes Préparatoires ☐ Grandes Ecoles Sciontifiqu ☐ Grandes Ecoles Sciontifiqu ☐ Grandes Ecoles de Gommest ☐ MBA ☐ 30 Cycles Spécialisés ☐ Boles à Vocation Internati ☐ Verte, Commerce, Distribut ☐ Action Culturalie ☐ Art et Communication ☐ Arts Graphiques ☐ Assistanta de Direction/Bu ☐ Assistanta de Direction/Bu ☐ Assistanta de Direction/Bu ☐ Assistanta de Direction/Bu ☐ Communication, Publicité, ☐ Contrat d'Apprentissage ☐ Danse ☐ Danse ☐ Danse ☐ Danse ☐ Danse ☐ Danse	e, Gestion ionale on, Gestion resultique Marketing	Popertise Comptable   Formation en Attenual   Formation Continue   Gastion Financière   Gastion du Personnel   Hittelierie, Tourièrre   Hiteusse/Relations Pur   Informatique   Ingénieur Aironautique   Ingénieur Aironautique   Ingénieur Chimistre   Journalisme   Officier de Gendarmeri   Ottoler de Gendarmeri   Ottoler de Gendarmeri   Paramédical   Prophésiats Dentaire   Relations International   Sciences Politiques	bliques /Autumobile le
Adressez ce coupon 75008 Peris (réponse	à Orientati par courrie	ions Service, 28 rue er uniquement) ou con	de La Trémoli posez sur Mini
	615	ORIENTATIO	1,27 F/s

## Bal mystique à Versailles

Les « Leçons des ténèbres » reconstituées dans la chapelle du château sont privées de leur fonction liturgique

LEÇONS DE TÉNÈBRES, de François Couperin

Mise en scène Philippe Beaussant, avec Agnès Mellon, Delphine Colint (sopranos), chœur et plain-chant, les Talents lyriques, Christophe Rousset (clavecin, direction).

CHAPELLE ROYALE, château de Versailles. Tél.: 69-02-30-00. Prochain programme: Purcell: Harmonia sacra.

Jennifer Lane (mezzo-soprano). Copriccio stravagante, Skip Sempé (direction). Le 21, à 17 h 30. Location FNAC. De 100 F à 130 F.

La chapelle du château de Versailles est dans la pénombre ; quelques projecteurs simulent la faible lueur des bougies. Pour l'heure, celles fichées dans les candélabres attendent la flamme qu'une officiante, toute de crèpe vêtue, viendra leur présenter. Quinze cierges, un orgue positif couvert d'un suaire noir décoré par Thierry Bos-

La grande porte de la chapelle grince, les bougies ne veulent pas s'allumer, une partie du public applaudit lorsque les musiciens montent sur scène, en costumes d'époque, les autres spectateurs reclament le silence. Le rituel imaginé par Philippe Beaussant, le conseiller artistique du Centre de musique baroque de Versailles (CMBV), résiste mal aux intempé-

La crèche de la mairie de Paris à peine démontée, le CMBV célèbre déjà Pāques en ouverture de sa belle et riche saison 1995. Il est vrai que les Leçons de ténèbres de François Couperin font crurir les foules. Celles-ci couralent déjà en leur temps, contraignant certain ecclésiastique à prier les mondains privés d'opéra à reprendre corps et âme avec la « saincte et solutaire tristesse » qui sied aux jours précédant Pâques.

int Påques. Philippe Beaussant avait organi-

sé, voici quinze ans déjà, une première tentative de cérémonie. dans l'église Saint-Gervais à Paris. Les chanteuses s'appelaient l'udith Nelson et Emma Kirkby; elles ne disaient pas encore le latin « à la française », leur style était pur mais glacé, à cent lieues des premières versions du cycle - celle d'Hugues Cuénod, que Stravinsky aimait tant, et celle de Nadine Sautereau et Jeanine Cullard, qu'Eratn vient de rééditer. Depuis, la génération Arts florissants dont sont issues les deux «dessus», Agnès Mellon et Delphine Collot, entourées de Christophe Rousset (nrgue) et d'Anne-Marie Lasla (viole de gambe), sait ce que rhétorique et déclamatinn veulent

TOMBEAU SANS DÉFUNT

Au loin, derrière la tribune, des moniales font entendre des répons en plain-chant baroque; les bougies s'éteignent une à une au fil des versets. Agnès Mellon et Delphine Cullot chantent du mieux qu'elles peuvent ; ni l'une ni l'autre n'était, samedi 7 janvier, en grande forme: la première chantait un peu bas, la seconde, qui doit attaquer un ja dièse après trente minutes d'attente dans le froid, cherchait un peu ses aigus. Plus ennuyeux : leurs deux voix ne s'assortissaient pas le moins du monde dans la Troisième Leçon à deux voix, où les entrelacs doivent parvenir à l'illusion d'une voix dédoublée.

Privée de sa fonction liturgique et, qui plus est, sans charme purement sonore, que reste-t-il d'une telle reconstitution, vide comme un tombeau sans défunt? L'illusion un peu vaine d'une cérémonie privée de son objet fondamental, la « soincte et salutoire tristesse ». Demeurent la surface du sentiment, la « sensation religieuse » d'un bal mystique du samedi soir.

Renaud Machart

## La Cité de la musique accueille les « musiques du monde »

premiers jours, ouvert ses portes aux « autres musiques », la Cité de la musique aurait « raté le coche ». Après avoir sacrifié au rite de la soirée officielle (Le Monde du 14 janvier), il lui testait à donner la preuve qu'elle n'était pas seulement symboliquement « ouverte à tous les publics » - y compris ceux du quartier, où les communautés d'origine étrangère sont nombreuses. « C'est au contact des voix papuloires que l'ouie devient savante », déclarait en préambule la compagnie ARFI (Association à la recherche d'un folklore imaginaire) - dix-sept musiciens, un cuisinier et des artistes associés -, à laquelle la Cité de la musique avait passé commande de la soirée du samedi 14 janvier, dédiée au jazz et aux musiques du monde. L'ARFI avait pour tâche de distraire le public, assez peu mélangé dans sa composition sociale ce soir-là, tout en lui faisant découvrir la salle modulable, ses abords, ses capacités acoustiques. Dans la « rue musicale » - la grande courbe qui cerne la salle -, un tapis rouge avait été déroulé afin de permettre la circulation de musiciens « à voix », de fanfares et de tambours, entraînant dans leur sillage des groupes de spectateurs, pour un concert qui se déroulait à l'intérieur de la salle. Philippe Veniel, joueur de feuille de lierre, trônait sur la passerelle supé-

A ce petit jeu de la découverte, il y eut des perdants. Des victimes d'une acoustique encore mystérieuse. Parfaits à l'essayage, quand les galeries étaient encore vides des bavardages du samedi soir, ils étaient inaudibles une fois la foule venue: le Breton Erik Marchand et Almas Amatov, un remarquable chanteur du Kazakhstan, dont les chants modulés a capella se perdaient dans les limbes. Rien n'aurait pu, en revanche, arrêter les

SI ELLE N'AVAIT PAS, dès ses remmes corses du groupe de polyremiers jours, ouvert ses portes phonie Donnisulana. Jackie Micaelli en tète, elles ont traité la rue musirate e corne ». Cale – ses courbes méticuleusement étudiées, ses élégantes hauteurs de plafond – comme un vulgaire coteau de la Balagne, et ont triomphé là où Breton et Kazakh avaient chu-

Le lieu, à vrai dire, est plus propice aux démonstrations en force : les tambours tonitruants de Baron Samedi, les cuivres de l'Avantgarde républicaine, fanfare iconoclaste, adepte du tuba, de la grosse caisse, mais aussi du tuyau en plastique, des épaulettes en bois et des collages musicaux sur fond de marches militaires. Pris dans ce folsonnement, on aurait bien fait la fête, mais on n'avait guère le temps: le beau livre d'images du monde, tout en quadrichromie, se feuilletait impeccablement. Le spectacle avait été rodé, la qualité musicale était irréprochable. Nulle attente, commune aux concertsmarathons, nulle rupture « philosophique » entre les dissidents du quartet Apollo (le joueur de vielle à roue Patrick Bouffard est époustouflant), les joyeux lurons du grand orchestre de la Marmite infernale, ou les scats ironiques de Bernard Lubat et André Minvielle.

Dans cet ensemble trop convenable, il fallait bien un peu de désordre. Le Sénégalais Doudou N'Daye Rose et ses vingt tambourinaires arrivent en scène en rang d'oignons, mais ils ont toujours un je-ne-sais-guni d'anarchique. Le maître tambour a l'esprit de la fête. Il connaît les secrètes recettes de la musique des rues et des forêts. Il sait que la raison ne suffit pas à dompter les forces environnantes, surtout quand elles sont occultes. Le tambour les oblige à se dévoiler. Et l'on se sent soulagé, même si l'on ne sait pas très exactement de quoi.

Véronique Mortaigne

## Grande et petite histoire du lit

Le Musée des arts décoratifs propose une visite des alcôves modestes ou célèbres en racontant l'histoire de ce meuble-miroir du goût, des croyances et des mœurs

Avec l'exposition « Rêves d'alcôves », le Musée des arts décoratifs de Paris raconte – à rebours – l'histoire du lit, depuis la chambre techno-ludique des années 90 jusqu'à la pièce seigneuriale du XV siècle. Entre les deux, le visiteur déambule dans la chambre de Dali, celle de la mahharani d'Indore, découvre un ensemble Majorelle (Art nouveau) ou le lit de Valtesse de La Bigne dont Zola s'est inspiré pour Nana. Le parti-pris théâtral de l'exposition séduit, il permet

ouvle lit de Valtesse de La li permet tère d'un coposition séduit, il permet - sur lequ

de comprendre comment le XVII siècle, avec l'évolution du confort, a inventé le lit accueillant. l'évolution du confort, a inventé le lit accueillant. le La li permet aussi de cerner un peu mieux le mystère d'un meuble – miroir du goût et des mœurs met – sur lequel plane parfois l'ombre de l'eydeax.

RÊVES D'ALCÔVES. Musée des arts décoratifs. 107, rue de Rivoli, 7500! Paris. Tél.: 44-55-57-50. Du mercredi au samedi de 12 h 30 à 18 heures (à partir de 12 heures le dimanche). Entrée: 30 francs. Jusqu'au 30 avril 1995.

Un voyage en chambre eo remontant le temps: tel est le pari
du Musée des arts décoratifs,
dont la nef a été découpée en onze ensembles, à l'occasion de l'exposition « rêves d'alcôves ».
Celle-ci commence par la
chambre techno-ludique des années 90, signée par le designer
Dennis Santacchiara: porte-fruits
clignotant, cône diffusant une fumée odoriférante, gadgets à distraire l'homme pressé qui plonge
sous sa coulette pour dignaratire.

sous sa couette pour disparaître. Le parcours s'achève par une chambre seigneuriale du XV siècle. Entre les deux, le public découvre la chambre de Dali, créée par Jean Royère en 1954, un ensemble tout en rondeurs, de l'applique jet d'ean,à la table basse rognon. En face, la chambre de la mahharani d'Indore, conçue dans les années 30 par l'architecte berlinois Muthesius: un palais presque irréel, tout de verre et d'acier, où les verts estompés se confondent avec la moustiquaire de mousseline. Plus loin, un ensemble Majorelle, dont les marquetteries illustrent de façon monumentale les stylisations de l'art

ouveau. Reste, an cœur de ce labyrinthe

plongé dans la pénombre, la pièce maîtresse, le lit de Valtesse de La Bigne, dont Zola s'inspira pour décrire la chambre de Nana. Cette lionne Second Empire s'adressa à l'architecte Edouard Lièvre pour aménager sa chambre. Autel de la volupté, son lit s'organise en un flot de draperies bleu ciel, de colonnes, de feuillages bachiques et de masques coiffés de plumes. Elle n'hésita pas à placer celui-ci sous le signe du faume, qu'elle appelait « le petit dieu mailn », avant de le léguer dans son testament, au musée...

Pour Pierre Arrizoli-Clémentel, nouveau conservateur général, cette exposition, qui regroupe les collections du musée, est le prélude à leur nouvelle présentation, dans le cadre dn Grand Louvre D'où le soin particulier apporté par les commissaires de l'exposition, Nadioe Gasc et Odile Nouvel (toutes deux conservateurs du musée) au choix et à la présentation des meubles: 100 mètres de velours de soie ont été spécialement tissés à Lyon pour rhabiller le lit de Valtesse de La Bigne; les fonrnisseurs ont joué les mécènes. Tréca offrant ses matelas, Porthault, de somptueuses parures, avec des dessins assortis à ceux d'une marquetterie de fleurs (Majorelle), ou des broderies et des dentelles.

Coiffeuses, flacons et déshabillés pour M™ Broc, sacoche et plume d'oie pour Monsieur. On ne peut qu'être séduit, au départ, par le parti pris théâtral: multipliant les effets de mise en scène, le jeu des lumières, deux décorateurs spécialisés, Alain Chambon et Jean-Louis Benoît, flattent le goût du visiteur. Ce faisant, ils exaitent le mystère de ce meuble-miroir du goût, des croyances et des

« Alcôve »: le mot vient de l'espagnol alcoba, lequel viendrait de l'arabe elcaus, qui signifie simplement un cabinet, un lieu où l'on dort, ou encore d'elcobat, « tente », notent Diderot et d'Alembert dans l'Encyclopédie raisonnée des sciences, des arts et des métiers (1751). Rempart contre le froid, ou refuge de l'intimité conjugale, l'apparition du lit inséré dans un ensemble de menuiserie date du XV siècle.

L'OMBRE DE FEYDEAU C'est au XVIII siècle, avec l'évolution du confort, que le lit se fait plus accueillant: la paillasse est remplacée par un sommier de crin ou de mousse séchée au solell. Soyeux, brodeurs, passementiers, tapissiers vont apporter leur savoir-faire aux lits d'apparat, dont l'un des plus extravagants reste celui que fait construire le Roi-Soleil pour Me de Montespan : « Le bais enrichi de sculptures portait un grand miroir à son chevet. Le ciel était soutenu par des amourés dorés et les draperies étaient de taffetos bleu... » Le XVIII siècle marque la disparition de la chambre de parade, lien de réception, au profit d'un lieu plus intime, et l'avènement d'un mobilier amoureux, sofa, ottomane, commode, paravents, bonhemsdu-jour, secrétaires pour rédiger les billets doux...

« Le lit est tout le mariage », annonce Balzac en 1834 : sept ans plus tard, c'est avec Louis-Philippe, « le roi bourgeols », que naît le principe de la chambre commune, qu'il partage avec Marie-Amélie, annulant la tradition du «cabinet du roi», et de la « chambre de la reine »... Ce siècle n'a pas fini de marquer les consciences contemporaines: au point que parfois, au cours de l'exposition, à force de secrets entrevus par la lorgnette, d'architecture par trop intimiste, l'ombre de Feydeau et du trio bourgeois époux-amant-femme, semblent planer en permanence, anoulant

les différences entre les époques.

Par ailleurs, si le plaisir de la visite est là, il y a comme un décalage entre le catalogue, richement illustré et dont les textes abordent l'Histoire d'une manière très spécialisée, et la mise en scène, assez vulgarisée, l'inspirée de la belle image « déco », piochée dans les magazines. Entre les hommes de savoir, et ceux de la communication, le dialogue reste à pour-

Laurence Benaim

★ Catalogue : collectif, coédité par l'Union centrale des arts décoratifs et la Récinion des musées nationaux. 240 pages, 163 illustrations, 350 francs.

## La vente Noureev rapporte plus de 40 millions de francs 274 000 francs pour la tunique du chorégraphe dans « Giselle » en 1962

LA VENTE des biens (meubles, objets d'art, bljoux et costumes) appartenant au danseur et chorégraphe Rudolf Noureev, qui a eu lieu jeudi 12 et vendredi 13 janvier à New York, a rapporté plus de 7,9 millious de dollars (42 millious de francs), soit environ le double des estimations.

Chaque paire de chaussons de danse - ils étaient devenus gris à force d'usure et de transpiration - était estimée 40 dollars (212 francs) mais a été vendue 9 200 dollars en moyenne (48 000 francs). Ainsi, la centaine de lots de chaussons, dont certains portent le nom de Noureev gravé dans la semelle, a trouvé acquéreur à dix ou cent fois la valeur estimée.

PRIX FARAMINEUX

La simplissime tunique de laine brune portée par Noureev dans le premier acte de Giselle, en 1962, lors de ses débuts avec le Royal Ballet de Londres, deux ans après son spectaculaire passage à l'Ouest, a atteint un record: 51 750 dollars (274 000 francs). Un tutu du Lac des cygnes (1963) a trouvé preneur à 29 900 dollars (158 000 francs), et un costume de Don Quichotte (1979) à 32 000 dollars (170 000 francs).

Ces prix témoignent de « l'immense admiration du public pour cet ortiste », commentait David Llewelyn, directeur de Christie's Londres et superviseur de la vente. Une file de plusieurs centaines de mètres – public et acheteurs – s'étirait chaque jour devant la salle des ventes, deux heures avant l'ouverture, comme

Du 14 au 22 janvier

par la Compagnie

Image Aiguë

Mise en scène

Christiane Véricel

66 Variations ludiques,

cocasses ou graves sur le

pouvoir et les petits chefs.

Un spectacle pour tous où

les acteurs sont aussi des

THÉATRE 71

MALAKOFF

À deux pas du mêtro 🗨

Malakoli-Plateau de Vanves 🔫

enfants. ??

aponina

pour rendre hommage au danseur, mort du sida le 6 janvier 1993. Un millier de personnes se sont entassées dans trois salles pour suivre les enchères, en direct ou sur un écran de télévision. Jeunes danseins et très vieilles Russes enturbannées cotoyaient quelques habitués et collectionneurs.

Les prix faramineux atteints par les souvenirs ont déçu nombre d'acheteurs qui pensaient pouvoir « numener quelque chose », commentait une adminatrice, à défaut de pouvoir acheter le mobilier et les œuvres d'art – primitifs italiens, tapis luxueux, statues antiques – qui décoraient l'appartement new-yorkais du danseur, dans le Dakota Building, sur Central Park

Le produit de ces enchères doit être partagé entre deux fondations créées par Noureev peu avant sa mort, la Noureev Dance Foundation de Chicago (Etats-Unis) et la Ballet Promotion Foundation de Zurich (Suisse). Après avoir vendu pour 1,8 million de dollars (près de 10 millions de francs) l'appartement du danseur, la fondation américaine a affirmé « ne mettre en vente que les biens du danseur aux Etats-

La succession Noureev, estimée à 30 millions de dollars (160 millions de francs) est l'enjeu d'une bataille juridique entre les fondations et la famille du chorégraphe, qui a contesté le testament (Le Monde du 11 janvier). L'affaire doit être jugée sur le fond le 25 février.

ECÉSARS: « La Reine Margot », de Patrice Chéreau, arrive en tête (douze citations) des nominations pour les vingtièmes Césars du cinéma devant Les Roseaux sauvages, d'André Téchiné (huit citations). La liste dévoilée, dimanche 15 janvier, au deuxième l'estival du film français d'Avoriaz par Daniel Toscan du Plantier et Georges Cravenne, président et secrétaire général de l'Académie des arts et dix-huit prix, auxquels il faut ajouter un César exceptionnel du filmdocument, à la demande du réalisateur Marcel Ophuls (Le Monde du 11 janvier). La catégorie « meilleur film français » comprend, outre les films de Patrice Chéreau et d'André Téchiné, Léon, de Luc Besson, Rouge, de Krzysztof Kieslowski, et *Le Fils préféré*, de Nicole Garcia. La cérémonie, retransmise par Canal Plus, aura lieu le 25 février au Palais des Congrès à Paris. Elle s'ouvrira, à l'occasion dn centenaire du cinéma, avec l'évocation des pionniers Lumière, Léon Gaumont et Charles Pathé.

PUBLICATION : un nouveau magazine de cinéma, Cinémoscope, est apparu dans les kiosques. Le numéro 2 de ce bimestriel confirme ses parti pris: beaucoup d'illustrations, un grand éclectisme dans les choix et une grande indépendance à l'égard de l'actualité des sorties. Si celle de jour de jête en couleur fait la une et l'objet d'nn dossier, on n'y trouve pas les critiques des films récents. Pour 29 francs, Cinémascope propose, en revanche, des reportages et des entretiens, consacrés à Welles ou à Ford, mais aussi aux Rolling Stones à l'écran.

CINÉMA : faible fréquentation en 1994, selon l'hebdomadaire professionnel *Le Film français*, qui révise à la baisse les estimations déjà pessimistes du Centre nationai du cinéma. Selon les calculs effectués par cet hebdomadaire, le nombre d'entrées dans les cinémas se serait élevé, en 1994, à 120 millions seulement, soit une chute de II % par rapport à 1993. Avec 26,9 %, la part de marché des films français serait également inférieure aux prévisions.

■ ART: vingt-cinq œuvres de Juilus Bissier (1893-1965), en dépôt au Musée d'Unterlinden de Colmar. il s'agit d'encres de Chine et de temperas, réalisées par l'artiste allemand entre 1930 et 1965. Elles ont été confiées à l'établissement alsacien par le Kunstammlung Nordrhein-Westfalen de Düssel-

# La maison d'Armand Carrel à Saint-Mandé va être détruite ANT de Paris par l'avenue l'ensemble de la parcelle triangulaire, espace informe entre le laire, d'un peu moins de 3 000 m²,

VENANT de Paris par l'avenue Courteline, espace informe entre le boulevard des Maréchaux et le périphérique est, on tombe sur l'avenue Victor-Hugo, à l'entrée de Saint-Mandé, la ville dont Robert-André Vivien (RPR) est le députémaire. A gauche de l'avenue, l'hospice Saint-Michel, beau bâtiment Restauration, en cours de rénovation. En face, une construction carrée de proportions agréables, à peine plus ancienne (1802), avec d'élégants pilastres qui encadrent des fenêtres surmontées de linteaux entretée.

teaux sculptés.

La maison a encore belle allure.

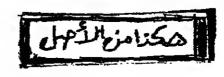
Armand Carrel (1800-1836) y vécut.

Ce journaliste, libéral sous la Restauration (il fonde Le National),
passé à l'opposition républicaine sous la monarchie de juillet, ami de Chateaubriand, fut tué en duel par un autre journaliste, Emile de

Sa demeure, devenue propriété de la municipalité, va être détruite. Ses ouvertures sont bouchées. Sur

vont s'élever un hôtel de 106 chambres et deux immeubles de six étages avec un parking de 140 places. « La superstructure [du bâtiment] reprend en réponse en marquage d'entrée de ville le principe d'une couverture galbée répondant à l'immeuble vis-à-vis », nous dit, dans son jargon administratif, le permis de construire. Celui de l'bospice Saint-Michel? Certes pas. Celui de la résidence Lenoir-Jousseau, vilaine bâtisse en fausse pierre de taille, vaguement postmoderne. Le voisin immédiat de ladite résidence, un petit immeuble presque rural, de la fin du XIX siècle, est également condamné. C'est ainsi que la mémoire de cette ville dont l'urbanisme et l'architecture témoignaient du règne de Napoléon III et du début de la III- République disparaît, rongée par la banalité et la médiocrité.

Emmanuel de Roux



Jasimov.
Javoix d'or
izerie

en k Silvenin in in

AKE

A KANGO ALI M

Special Secret

her terada

• .

 $s^{2}=(12)^{2}\omega_{2}\omega_{3}$ 

eren er er er er

100

. . . .

 $\{1, \ldots, r_{n}\}_{n \in \mathbb{N}}$ 

s les chis

fu monge

4-1-6-25

12.7141,412

20.7

region to the gard

医多硫酸 化氯氯化

6 6 PM . . .

 $(1/2\log^{-1}(1+\epsilon)\log \epsilon)$ 

Affect to the

A AR ST. LONG.

10 10 1 to 10 to 10 to

. - No. - - ...

e a sale na Navada

Acres Care

10 mg 1 mg 22

. . . -- :

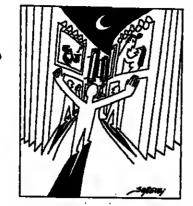
. . . . . . . . .

100

Le chanteur illustre la liberté d'une musique savante et délicate

TIMIDE, Alim Qasimov s'impose sur la scène intarnationale comme un des grands chanteurs du temps. Cet homme d'apparence frêle est né en 1957, à Shamakha, en Républiqua d'Azar-

Découvert il y a quelques années à la Maison des cultures du monde, invité en 1992 et en 1993 par le Théâtre de la Ville, Qasimov n'a cessé de progresser dans la connaissance du répertoire classique azéri. Avec deux accompagnateurs, les frères Mansurov



(Malik au luth, Elshan à la vièle), armé de son tambourin daf dont il joue à merveille, Alim Qasimov explore tous les méandres des muqam, les modes héritées de la tradition arabo-persane.

Cette musique d'una extrême finesse ast douée d'une étrange force rythmique. Alim Qasimov s'y meut avac la liberté das maîtres.

★ Le 16, à 20 h 30, Théâtre de la Ville, place du Châtelet, Paris (1"). Mº Châtelet. Tél.: 42-74-22-77.

### **UNE SOIRÉE A PARIS**

**Nelson Freire** Du pianiste Nelson Freire, on pourrait affirmer qu'il est l'un des derniers représentants de la grande tradition romantique du piano, qu'il est un héritier de l'école de Franz Liszt. En réalité, il est un artiste qui échappe, comme tout artiste, à ses

classifications ineptes. L'écouter laisse de grands souvenirs. Son récital Beethoven, Schumann, Chopin, Prokofiev et Rachmaninov bénéficie de l'opération « prenez une place, venez à deux ». Salle Gaveau, 45, rue La Boétie (Mª Miromesnil), 20 h 30, le 17. Tel.: 49-53-05-07. De 75 F à 200 F. Ouatre soirées

pour la Fondation Abbé Pierre S'étonnera-t-on que les musiques les plus contestataires, que les rythmes les plus métissés manifestent les premiers leur

solidarité ? Quelques-uns des plus virulents porte-parole du rap, du raī, du rock et du raggamuffin chantent. dansent leur indignation, et rendent hommage aux actions de l'abbé Pierre. Les 16, 17, 18 et 19 janvier. Ouverture des portes, à 18 h 30. Elysée Montmartre, 72, bd de Roche-chouart (18°), Mª Arivers. Tél.: 44-92-45-45. 60 F et 100 F. Joe Jackson

L'ancien « jeune homme en colère » de la new wave anglaise s'est forgé, au fil des ans, une image de musicien respectable, épris de jazz et de musique symphonique. Pas toujours à la hauteur de ses prétentions.

Les 16, 17 et 18 janvier, à 20 heures. Casino de Paris, 16, rue de Clichy (9°). Mª Trinité. Tél.: 49-55-99-99, 160 F et 180 F.

### CLASSIQUE

PARIS-ILE-DE-FRANCE LUNDI 16 JANVIER

Chopin : Polonalse-Fanteisie, Nocturnes op. 27. Prokofiev: Sonate op. 84. liya Itin (piano). Maison de Radio-France, 19 heures, le 16. Tél.: 42-30-15-16. 20 F.

Hindemith: Sonate pour aito solo, Quatuor à corde. Brahms: Quintettes à cordes opp. 88 et 111. Gérard Caussé (alto), Quatuor Britten. Auditorium du Louvre, 20 heures, le 16. Tel.: 40-20-52-29. Location Frac. De

50 F à 130 F (\*). Florent Boffard, Roger Muraro Xenakis : Psappha. Bartok : Contrastes, Sonate pour deux pianos et percussion. Ligeti: Pièces pour

Jérôme Julien-Lafferrière (clarinette), Laurent Korcia (violon), Florent Jode-let, Pascal Zavero (percussions), Florent Boffard, Roger Muraro

maire. Théâtre national de la Colline, 15, rue Malte-Brun (M° Gambetta), 20 heures, le 16. Tél.: 44-62-52-52, 100 F (°). MARDI 17 JANVIER Nathalie Stutzmann

Schumann : Oichterliebe, Mélodies de Debussy. Poulenc: Les Fiançailles pour

Nathalie Stuzmann (contratto), Inger Södergren (piano).
Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne (Mª Alma-Marceau), 20 h 30, le 17. Tél.: 49-52-50-50. De

90 Fà 470 F(\*). Ensemble orchestral de Paris Gershwin: Berceuse, Bernstein: Serenade. Barber: Adagio pour cordes op. 11. Haydn : Symphonie nº 45. Vadim Repin (violon), Ensemble or-

chestral de Paris, Jean-Jacques Kanto-

row (direction). Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg Saint-Honoré (Mª Ternes), 20 h 30, le 17. Tél.: 45-61-53-00. De 60 F à

**MERCREDI 18 JANVIER** Le Festival Pablo Casals de Prades pour trois soirées à Paris Brahms: Sextuor op. 18, Quintette pour piano et cordes op. 34. Régis Pasquier, Jean-Jacques Kantorow (violon), Alexander Rudin, Alain Meunier (violoncelle), Bruno Pasquier, Vladimir Mendelssohn (alto), Jean-Claude Pennetier (piano) et les solistes du Festival de Prades.

Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne (M. Alma-Marceau), 20 h 30, le 18. Le 20, soirée Beethoven. Le 21, soirée Mozart Tél. : 49-52-50-50. Location FNAC. De 100 F à

Weber: Dar Freischütz, ouverture. Mozart: Concerto pour plano et orchestra KV 271. Brahms: Sympho-

lasminka Stancul (plano), Orchestre de Paris, Kurt Sanderling (direction). Salle Playel, 252, rue du Faubourg Saint-Honoré (MP Ternes), 20 h 30, les 18 et 19: 16 h 30, le 21. Tél.: 45-61-53-00. Location FNAC, Virgin. De 60 F à 240 F (\*).

**JEUDI 19 JANVIER** 

Borls Berezovsky Hindemith : Suite 1922 pour piano op. 26. Brahms: Klavierstücke op. 118, In-termezzi pour piano op. 117. Boris Berezovsky (piano). Auditorium du Louvre, entrée par la Pyramide (Mº Palais-Royal), 12 h 30, le

50 F (\*). Wolfgang Holzmair, Gérard Wyss Schumann: Olchterliebe op. 48. Mélodies de Fauré.

Tél.: 40-20-52-29. De 35 F à

Wolfgang Holzmair (baryton), Gérard Musée d'Orsay, 1, rue de Bellechasse (M° Bellechasse), 20 heures, le 19. Tél. : 40-49-47-17. 130 F. (\*)

Orchestre national de France Ravel: Rhapsodie espagnole. Lalo: Symphonia espagnola. Stravinsky: 'Oiseau de feu.

Sarah Chang (violon), Orchestre natio-nal de France, Charles Dutoit (direc-Théâtre des Champs-Elysées, 15, ave-

nue Montaigne (Mª Alma-Marceau), 20 heures, la 19. Tél.: 49-52-50-50. De

Alfred Brendel continue, pour

Piano quatre étoiles, son inté-

grale des sonates pour piano de

Beethoven, Prochains récitals, les

14 février et 13 juin, Salle Pleyel, à

Paris. Radu Lupu ne s'use pas da-

vantage en courant le monde

qu'il n'use le public en jonant

trop souvent et en publiant un

à Paris, pour un récital Bartok-

Schumann, le 11 avril. Krystian

après son prix au Concours Cho-

pin de Varsovie, en 1970, comme

Zimerman s'est vite imposé,

l'un des artistes les plus atta-

chants du moment. Claudio Ar-

rau disait de lui : « Il n'a aucun

défant » Il donnera un unique ré-

cital parisien, le 22 mai. Murray

Perabia, après s'être retiré de la

disque par mois. Ce pianiste sera,

**PLACES À RÉSERVER** 

VENDREDI 20 JANVIER Orchestre philiparmonique

Stravinsky: Symphonie en trols mou-vements. Mozart: Concerto pour vioion et orchestre KV 218. Brahms: Symphonie nº 3.

Maxim Vengerov (violon), Orchestre philharmonique de Radio-France, Marek Janowski (direction). Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg Saint-Honoré (MF Ternes), 20 heures, le 20. Tél.: 45-61-53-00. De 80 F à 190 F (\*).

Le Festival de Prades à Paris Beethoven : transcription de la Septième Symphonie et Septuor (Voir le lundi 18 janvier). SAMEDI 21 JANVIER

Il Seminario Musicale Scarlatti: Cantates. 8ach: Sonate ion et basse continue BWV 1021. Vivaldi: Sonate pour violon et basse continue nº 3. Cantate pour contralto, deux violons, alto et conti-

Gérard Lesne (alto), Il Seminario Musi-Théâtre de la Ville, place et Mº Châte-let, 18 heures, la 21. Tél. : 42-74-22-77.

Le Festival de Prades à Paris Mozart: Oivertissemant pour trio à cordes KV 563, Quintette pour clarinette et cordes KV 581. (Voir le lundi 18 janvier). DIMANCHE 22 JANVIER Ouatuor Tallch

Mozart: Quatuor à cordas KV 421. Smetana: Quatuor à cordes nº 1. Quatuor Talich. Théâtre des Champs-Elysées, 15, ave-

scène et des studios pendant

deux années à cause d'un pro-

blème à la main, revient. Il vient

da pubber un disque Chopin (So-

ny) et sera à Paris, le 7 juin, pour

un récital Haendel-Schumann-

Chopin. Maurizio Pollini est te-

nn par certain pour « le » pianiste

de son temps. Dire qu'aucune de

férent paraît suffisant. Le 19 juin,

il donne un récital dont il n'a pas

Piano quatre étoiles, Salle Pleyel.

De 120 F à 370 F. Tel. : 45-61-06-

30, paiement par Carte bleue. Ou

aux caisses de Pleyel, 252, rue du

Faubourg-Saint-Honoré, Paris (8.).

Les jours ouvrables, de 11 heures à

Contract of the State of States

ses apparitions ne laisse indif-

encore communiqué le pro-

gramme.

18 heures.

nue Montaigne (MP Alma-Marceau), 11 heures, le 22 Tél.: 49-52-50-50. 90 F (\*)

5/13

ingue 70. »

e la

mais

ise à

! pas,

geois,

пçais

ruand

yron-

ois, à

ter a

s de-

itras-

afte-

₹nne

t eu-

:rsel,

pour

n de

ac-

pas

prise

SOT-

moi

Kirt, ichel

ar de

fant

raits

oli-

: lui

ten-

'Eu-

uit-il

ains

Etat

mer

oh15

rto-

hes

aux

:m-

ou-

X75.

S,

œ

ith

Ć.

EC

Spectacle de l'Arfi Du vent dans les feuilles ; création. Christine Buri-Hersher (plasticienne), Jean-Luc Cappozzo (instruments à vent), Patrick Charbonnier (trom-

Alfortville (94). Péniche Sons d'hive Port de Mortville, face eu 36, quai Blanqui, 15 heures, le 22. Tél. : 46-87-

Opéra de Claude Prey, création Prey: Sommaire soleil, création. Anne Barbler (chant), Erika Guiomar (celesta), Claude Lavoix (orgue), Mu-riel Beckouche (clavecin), Pascal De-lage (synthétiseur), Mireille Larroche (miss en school) mise en scène Alfortville (94). Péniche Sons d'hiver

Port de Mortville, face au 36, qual Blanqui, 21 heures, le 22. Tél. : 46-87-31-31, 50 E

(\*) Ce concert bénéficie de l'opération « Achetez une place, venez à

### DANSE

PARIS-ILE DE FRANCE

Ballet de l'Opéra de Paris Opéra de Pékin Les Troubles dans le palais du roi des dragons. Le Bracelet de jade. A la sor-tie des temples. Le Mont Yan-Dang. Massy (91). RER Les Baconnets. Opérathéêtre, 20 h 30, le 16. Tél. : 60-13-13-13. De 135 F à 155 F. The Doug Elkins Company Narcoleptics Lovers.

Suresnes (92). Théâtre Jean-Vilar, 21 heures, les 20 et 21. Tél. : 46-97-98-10. Location FNAC, 130 F. Et à Ris-Orangis. Centra Robert-Desnos, 17 heures, la 22. Tél. : 69-06-72-72. De 80 F à 110 F.

### Sélections mode d'emploi

Lundi (daté mardi) ; musique classique, danse et cinéma, à Paris et en Ile-de-France ; Mardi : théâtre et cinéma, à Paris et en sle-de-France ; Mercredi: jazz, rock, chanson, musique du monde, à Paris et en lle-de-France; Jeudi : arts et cinéma, à Paris et en Ile-de-France; Vendredi: musiques toutes disciplines confondues, théâtre et art, en régions.

### \_i ...i.50 csassii (... .: ....... in the Managary of the Police

CINEMA Tous les nouveaux films de la semaine et une sélection des films en exclusivité.

NOUVEAUX FILMS Coups de feu sur Broadway

Film américain de Woody Alien. VO: Forum Horizon, handicapés, dolby, 1° (36-68-51-25); Reflet Médicis, salla Louis-Jouvet, 5° (43-54-42-34); U.G.C. Danton, 6° (36-68-34-21); U.G.C. Montparnasse, dolby, 6° (36-65-70-14; 36-68-70-14); La Pagode, dolby, 7° (36-68-75-07; rés.: 40-30-20-10); U.G.C. Champs-Elysées, handicapés, 6 (36-68-66-54); Max Linder Panorama, THX, dolby, 9° (48-24-88-88; res.: 40-30-20-10); U.G.C. Opéra, dolby, 9° (36-68-21-24); La Bastille, handicapés, dolby, 11° (43-07-48-60); Les Nation, 12\* (43-43-04-67; 36-65-71-33; res.: 40-30-20-10); Escurial, 13\* (47-07-28-04); U.G.C. elins, handicapés, dolby, 13° (36-68-22-27); Mistral, dolby, 14° (36-65-70-41; rés.: 40-30-20-10); 14 Julliet Beaugrenelle, dolby, 15" (45-75-79-79; 36-68-69-24); Gaumont Kinopanorama, handicapés, dolby, 15° (43-06-50-50: 36-68-75-15; rés.: 40-30-20-10); Majestic Passy, dolby, 16° (42-24-46-24); U. G. C. Maillot, 17° (36-68-31-34); Pathé Wepler, handicapés, dolby, 18° (36-68-20-22). VF : Gaumont Opera Impérial, handicapés, dolby, 2° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Saint-Lazare-Pasquier, dolby, 8" (43-87-35-43; 35-65-71-88); U.G.C. Lyon Bastille, dolby, 12\* (36-68-62-33); Gaumont Gobe-lins Rodin, 13\* (36-68-75-55); Gaumont Pernasse, 14\* (36-68-75-55); Gaumont Convention, 15\* (36-68-75-55 : rés. : 40-30-20-10).

Film britannique de Kenneth Branagh. VO : Forum Horizon, handkapés, THX, doiby, 1" (36-68-51-25) ; 14 Juillet Hau-tefeuille, 6" (46-33-79-38 ; 36-68-68-12); U.G.C. Odéon, dolby, 6 (36-68-37-62); Gaumont Marignan-Concorde, dolby, 8 (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); U.G.C. Normandie, dolby, 8" (36-68-49-56); U.G.C. Opéra, dolby, 9" (36-68-21-24); 14 Juillet Bastille, dolby, 11° (43-57-90-81; 36-68-69-27); Gaumont Grand Ecran Italie, handicapés, 134 (36-68-75-13; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (36-68-75-55); Majestic Passy, dolby, 16° (42-24-46-24). VF: Rex, dolby, 2° (36-68-70-23); U.G.C. Montparnasse, dolby, 6\* (36-65-70-14; 36-68-70-14); Paramount Opéra, 9° (47-42-56-31; 36-68-81-09; rés.: 40-30-20-10); Les Nation, 12" (43-43-04-67; 36-65-71-33; rés.: 40-30-20-10); U. G. C. Lyon Bastilla, dolby, 12- (36-68-62-33); U.G.C. Gobelins, dolby, 13" (36-68-22-27); Gaumont Alésia, dolby, 14° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Miramar, dolby, 14° (36-65-70-39; res.: 40-30-20-10); U.G.C. Convention, dolby, 15t (36-68-29-31); Pathé Wepler, handicapés, dolMICE HER LINE

by, 18° (36-68-20-22); Le Gambetta, THX, dolby, 20° (46-36-10-96; 36-65-71-44; rés.: 40-30-20-10).

Le Péril leune

Le Petit Garçon

Film de Suède-Danemark-Norvège de Liv Ulimann. VO: Le Quartier Latin, 5º (43-26-84-65). Sombras en una batalla

Film eméricaln de Richard Benjamin, VO: Forum Orient Express, 1" (36-65-70-67); George V, 8 (36-68-43-47).

THE HILLS

Film américain de Rose Troche. VO : Gné Beaubourg, handicapés, 3° (36-68-59-23); 14 Juillet Parnasse, 6° (43-26-58-00; 36-68-59-02); Action Christine, 64 (43-29-11-30; 36-65-70-62).

pler, 18º (36-68-20-22).

rés.: 40-30-20-10). Le Roi de Paris Film franco-britannique de Dominique Maillet. Forum Orient Express, handicapés, 1er (36-65-70-67); La Pagode, 7" (36-68-75-07; rés.: 40-30-20-10); George V, 8" (36-68-43-47); Sept Par-

La Surprise

sot. VO: Oné Beaubourg, handicapés, 3° (36-68-69-23); Sept Parnassiens, 14° (43-20-32-20). VF: Rex. 2º (36-68-70-23); George V, dolby, 8 (36-68-43-47); Paramount Opére, handicapés, dolby, 9 (47-42-56-31; 36-68-81-09; rés.: 40-30-20-10); U.G.C. Lyon Bastille, 12\* (36-68-62-33) ; U.G.C. Gobelins, 13\* (36-68-22-27); Mistrei, hendicapés, dolby, 14\* (36-65-70-41; rés.: 40-30-20-10); U.G.C. Convention, 15\* (36-68-29-31); Pathé Wepler, handicapés, dolby, 18 (36-68-20-22).

Film français de Cédric Klapisch. Gaumont les Halles, handicapés (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Rex. 2 (36-68-70-23); 14 Juillet Odéon, 6\* (43-25-59-83; 36-68-68-12); Saint-André-des-Arts i, 6º (43-26-48-18); U.G.C. Rotonde, 6º (36-65-70-73: 36-68-70-14): Gaumont Ambassade, 8º (43-59-19-08; 36-68-75-75; rés.: 40-30-20-10); Le Balzac, 6º (45-61-10-60); Le Balzac, 8° (45-61-10-60); Gaumont Opéra Français, 9° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); 14 Juillet Bastille, handicapés, 11 (43-57-90-81 : 36-68-69-27); Gaumont Gobelins Fau-36-68-69-27); Gaumont Gobelins Fau-vette, 13° (36-68-75-55); Gaumont Alesia, 14° (36-68-75-55; rfs.: 40-30-20-10); 14 Juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79; 36-68-69-24); Gaumont Convention, handicapés, 15 (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Pathé We-

Film franceis de Piarre Graniar-Deferre. Publicis Saint-Germain, dolby, 6° (36-68-75-55); Publicis Champs-Ety-sées, dolby, 8° (47-20-76-23; 36-68-75-55); Gaumont Opéra Français, dolby, 9° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Alésia, dolby, 14 (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Bienven0e Montparnasse, dolby, 15 (36-65-70-38; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Convention, dolby, 15th (36-68-75-55;

ns, 14° (43-20-32-20).

Film franco-canadien de Claude Mas-

Film espagnol de Mario Camus, VO; Latina, 4 (42-78-47-86).



VF: Rex, dolby, 2" (36-68-70-23); Mistral, handicapés, 14 (36-65-70-41; rés.: 40-30-20-10); Le Gambetta, dol-(46-36-10-96; 36-65-71-44; rés.: 40-30-20-10).

Film américain de Tom Kalin. VO : Gné 8eaubourg, handicapés, 3° (36-68-69-23); 14 Juillet Parnasse, 6° (43-26-58-00; 36-68-59-02); Action Christine, 6° (43-29-11-30; 36-65-70-62). Tous les jours dimanche Film franco-italien de Jean-Charles

Tacchella. Forum Orient Express, 1 (36-65-70-67); Gaumont Opéra Impérial, dolby, 2° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); George V, 6\* (36-68-43-47); Saint-Lazare-Pasquier, handicapés, dolby, 8\* (43-87-35-43; 36-65-71-88); Gaumont Grand Egran Italie, dolby, 13° (36-68-75-13; rés.: 40-30-20-10); Les Montparnos, 14° (36-65-70-42; rés.: 40-30-20-10); Pathé Wepler, dol-by, 18° (36-68-20-22). doc et le bonheur

Film français de Pierre-Henry Salfati. Gaumont Gobelins Fauvette, 13° (36-68-75-55); L'Entrepôt, bandicapés, 14 Zero patience

Film canadien de John Greyson, VO: Cine Beaubourg, handicapés, dolby, 3° (36-68-69-23); 14 Juliet Parnasse, 6° (43-26-58-00; 36-68-59-02); Actio Christine, 64 (43-29-11-30; 36-65-70-

SELECTION **Bab El-Oued City** de Merzak Allouache, avec Nadia Kaci, Mohamed Ourdache, Hassan Abdou

Mourad Khen, Mabrook Alt Amara. Aloérien (1 h 33). VO : Epée de Bois, 5º (43-37-57-47) ; Gches, handicapés, 6º (46-33-10-82). Délits flagrants de Raymond Depardon,

Saint-André-des-Arts II, handicapes,

Français (1 h 45).

dolby, 6\* (43-26-80-25). Lou n'a pas dit non de Anne-Marie Mieville, avec Marie Bunel, Manuel Blanc, Caroline Micla, Geneviève Pasquier, Métilde Weyergans, Harry Cleven.

rés.: 40-30-20-10). its Arrangements avec les morts de Pascale Ferran, avec Didier Sandre, Catherine Ferran, Alexandre Zloto, Agathe de Chassey, Charles Berling. Français (1 h 48).

Franco-suisse (1 h 20). Studio des Ursu-

lines, handicapés, 5° (43-26-19-09;

Forum Orient Express, handicapes, 1° (36-65-70-67); Espace Saint-Michel, 5° (44-07-20-49); Images d'aillaurs, 5° (45-87-18-09); Les Trois Luxembourg, 6\* (46-33-97-77; 36-65-70-43). Priscilla, folle du désert de Stephan Elliott, avec Terence

Stamp, Hugo Weaving, Guy Pearce, Bill Hunter, Sarah Chadwick, Mark Holmes. Australien (1 h 43). VO: Gaumont les Halles, dolby, 1º (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Racine Odéon, 6 (43-26-19-68); U.G.C. Odéon, 6 (36-68-37-62); Gaumont Champs-Elysées, dolby, 8º (43-59-04-67; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Opé-67; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Opéra Françals, dolby, 9° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); La Bastille, dolby, 11° (43-07-48-60); Gaumont Grand Ecran Italie, dolby, 13° (36-68-75-13; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Parnasse, dolby, 14° (36-68-75-55); 14 Julllet Beaugrenelle, dolby, 15° (45-75-79-79; 36-68-69-24); Pathé Wepler, handicapés, dolby, 18° (36-68-20-22). VF: U.G.C. Montparnasse, 6° (36-65-70-14; 36-68-70-14); Geumont Alésia, dolby, 14° (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10).

14" (36-68-75-55 ; rés. : 40-30-20-10). Pulp Fiction de Quentin Tarantino, avec John Travolta, Bruce Willis, Ume Thurman, Sa-muel L. Jackson, Harvey Keitel, Ving

Américain (2 h 29). Interdit-12 ans.

VO : Les Trois Luxembourg, 6º (46-33-97-77 ; 36-65-70-43) ; U. G. C. Rotonde, 6° (36-65-70-73; 36-68-70-14); U. G. C. Danton, 6° (36-68-34-21); Gaumont Ambassade, dolby, 8° (43-59-19-08; 36-Ambassade, dolby, or undarrow, s., 68-75-75; rés.: 40-30-20-10); U, G, C, Biarritz, 8° (36-68-48-56; 36-65-70-81); La Bastille, handicapés, dolby, 11° (43-14); 13° (47-07). 07-48-60); Escuriel, dolby, 13e (47-07-28-04); Grend Pavois, 15e (45-54-46-85; res.: 40-30-20-10). VF: U. G. C. Montparnasse, dolby, 6e (36-65-70-14;

4 mariages et 1 enterrement

da Mike Newell, avec Hugh Grant, An-die MacDowell, Kristin Scott Thomas, Simon Callow, James Fleet, John Han-

VO: U. G. C. Triompha, 8e (38-68-45-47); Sept Parnassiens, 14e (43-20-32-20); Grand Pavois, 15e (45-54-46-85; rés.: 40-30-20-10): Saint-Lambert, doiby, 15e (45-32-91-68), VF : U. G. C. Opédolby, 9e (36-68-21-24). La Reine Margot

da Patrice Chéreau, avec Isabella Ad-

jani, Oaniel Auteuil, Jean-Hugues Anglade, Vincent Perez, Virna Lisi, Dominique Blanc. Français (2 h 43). U. G. C. Triomphe, dolby, 8e (38-68-45-47); Saint-Lambert, dolby, 15e (45-32-

91-68). Le Roi lion de Roger Allers, Rob Minkoff, avec Jean Reno, Olmitri Rougeul, Jean Piat. Américain (1 h 30).

VO: Forum Orient Express, handica-pés, dolby, 1\* (36-65-70-67); Gaumont Marignan-Concorde, dolby, 8e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); George V, THX, dolby, 8e (36-68-43-47); Gaumont Kinopanorama, handicapés, dol-by, 15e (43-06-50-50; 36-68-75-15; rés.: 40-30-20-10). VF: Fortim Orie Express, handicapés, dolby, 1a r (36-65-70-67); Rex (la Grand Rex), handlca-pes, dolby, 2e (36-68-70-23); U. G. C. Montpamasse, 6e (36-65-70-14; 36-68-70-14); Gaumont Marignan-Concorde, dolby, 8e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Georga V, THX, dolby, 8e (36-68-43-47); Paramount Opéra, dolby, 9e (47-42-56-31; 36-68-81-09; rés.: 40-30-20-10); Les Nation, dolby, 12e (43-43-04-67; 36-65-71-33; rés.: 40-30-20-10); U. G. C. Lyon Bastille, dolby, 12e (36-68-62-33); U. G. C. Gobelins, 13e (36-68-22-27); Gaumont Alésia, handi-capés, dolby, 14e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Gaumont Kinopanorama, handicapés, dolby, 15e (43-06-50-50; 36-68-75-15; rés.: 40-30-20-10); Saint-Lambert, dolby, 15e (45-32-91-68); U. G. C. Convention, dolby, 15e (36-68-29-31); Pathé Wepler, handicapés, dolby, 18e (36-68-20-22) ; Le Gam-betta, dolby, 20e (46-36-10-96 ; 36-65-71-44; rés. : 40-30-20-10).

Les Roseaux sauvages d'André Téchiné, avec Elodie Bouchez, Gaël Morel, Stéphane Rideau, Frédéric Gorny, Michèle Moretti, Jacques No-

Français (1 h 50). 68-69-23); Epée da Bois, 5e (43-37-57-47); 14 Juillet Hautefeuille, 6e (46-33-79-38 : 36-68-68-12) Tiens ton foulard, Tatiana avec Kati Outinen, Mattl Pellonpaä, Kirsi Tikkyläinen, Mato Valtonen, Finlandais, noir et blanc (1 h 05).

VO: Denfert, handicapés, 14 (43-21-

36-68-70-14); Gaumont Opéra Fran-çais, dolby, 9e (36-68-75-55; rés.: 40-da Hervé Palud, avec Thiarry Lhar-Mlou-Miou, Arielle Dombasie

Samedi : cinéma, à Paris

. . The search of the con-

et en fie-de-France.

Français (1 h 30). Gaumont les Halles, 14 (36-68-75-55 rés.: 40-30-20-10); Rex. handicapés, dolby, 2a (36-68-70-23); U. G. C. Montparnasse, handicapés, 6e (36-65-70-14; 36-68-70-14); U. G. C. Danton, dolby, 6e (36-68-34-21); Gaumont Ma-rignan-Concorde, dolby, 8e (36-68-75-55 ; rés. : 40-30-20-10) ; U. G. C. Biarritz, dolby, 8e (36-68-48-56; 36-65-70-81); Gaumont Opéra Français, dolby, 9e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Les Nation, 12e (43-43-04-67; 36-65-71-33; rés.: 40-30-20-10); U. G. C. Lyon Bastille, 12e (36-68-62-33); Geumont Gobelins Fauvette, handicapés, dolby, 13e (36-68-75-55); Gaumont Alésia, handicapés, dolby, 14e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); Miramar, dolby, 14e (36-65-70-39; rés.: 40-30-20-10); 14 Juillet Beaugrenelle, handicapés, dolby, 15a (45-75-79-79; 36-68-69-24); Gaumont Convention, 15e (36-68-75-55; rés.: 40-30-20-10); U. G. C. Malliot, handicapés, 17e (36-68-31-34); Pathé Wepler, dolby, 18e (36-68-20-22); Le Gambetta, dolby, 20e (46-36-10-96; 36-65-71-44; rés.: 40-30-20-10).

Veillées d'armes de Marcel Ophuls. Français (3 h 45). VO: Saint-André-des-Arts I. 6º (43-26-**Wallace et Gromit** 

da Nick Park, Richard Goleszowski, Jeff Newitt, Peter Lord, Britannique (1 h 15).

VO: Ciné Beaubourg, handicapés, dol-by, 3° (36-68-69-23); Europa Panthéon (ex-Reflet Panthéon), handicapés, 5° (43-54-15-04); U. G. C. Rotonda, 6° (36-65-70-73; 36-68-70-14); Elysées Lin-coln, dolby, 8' (43-59-36-14); Para-mount Opéra, 9' (47-42-56-31; 36-68-81-09; rés.: 40-30-20-10); U.G.C. Lyon Bastille, 12\* (36-68-62-33); U.G.C. Go-belins, 13\* (36-68-22-27); Mistral, 14\* (36-65-70-41; rés.: 40-30-20-10). REPRISES

Aflez coucher ailleurs de Howard Hawks, avec Cary Grant, Ann Sheridan, Marion Marshall, Lester Sharpe, Randy Stuart, Eugene Gericke. VO: Le Ouartier Latin, 5: (43-26-84

de Fritz Lang, avec Glenn Ford, Gloria Grahame, Broderick Crawford, Edgar Buchanan. Américain, 1954, noir et blanc (1 h 30).

VO: Grand Action, 5" (43-29-44-40; 36-65-70-63); Mac-Mahon, 17" (43-29-79-89 ; 36-65-70-48). Jour de fête de Jacques Tati, avec Jacques Tati, Guy

Français, 1949, couleur et noir et bianc (1 h 10). Ciné Beaubourg, handicapés, 3º (36-68-

Decomble, Paul Frankeur, Santa Relli, Maine Vallée, Roger Rafal.

69-23); L'Arlequin, 6° (45-44-28-80); U.G.C. Triomphe, 8" (38-68-45-47).

CUISINE A L'ÉCRAN: le pre-



## L'humour du « Zérorama » fait grincer les dents

Engagé par Canal Plus comme amuseur, Karl Zéro joue les moralistes décapants

mier Festival de la télé gourmande réunira, du 26 au 31 mars, à Deauville (Calvados), une quarantaine de télévisions représentant la Chine, la Russie, les États-Unis, l'Algérie, l'Ukraine, la Turquie, etc., en plus de celles de quasiment tous les pays européens. Le principe de ce festival international, qui devralt etre annuel, est de réunir une sélection d'émissions culinaires de la planète avec leurs présentateurs habituels et d'élire la mellleure d'entre elles. Maîté et Micheline (« La cuisine des mousquetaires », France 3) seront notamment présentes pour représenter la France. Plusieurs jurys (présentateurs, chefs, critiques gastronomiques et journalistes spécialisés) français et étrangers récompenseront les émissions en compétition, chaque pays devant présenter une recette, et la durée de

l'émission devant varier de

six minutes à une heure.

■ TÉLÉVISION: la CFDT et le 5NI (5vndicat national des journalistes, autonome) de France 3 ont déposé, jeudi 12 janvier, un préavis de grève à durée indéterminée à compter du 14 février à 0 heure pour « l'ensemble des personnels » de la chaîne. En matière d'emploi, les syndicats demandent pour les journalistes l'engagement « immédiat » de négociations pour «adapter aux conditians de France 3 les accords de résorption des disparités canclus à Radia France et RFI, sans prejudice des travaux en caurs avec l'Associatian des emplayeurs de l'audiovisuel public sur la révisian de grilles de fanctian » et précisent que « le dossier des disparités internes devra également être réglé dans un délai d'un mais ». Les syndicats demandent«la résorptian des disparités avec France 2 x.

« NOUS SOMMES le 24 décembre 1994, il est 18 h 40 et la droite n'a toujaurs pas de candidat unique. Il faut enrayer la machine à perdre. Pour cela, une seule salution : Balladurama ».

D'emblée, le ton est donné. Le «Zérorama », émission quoti-dienne proposée par Karl Zéro dans l'émission «Nulle part ailleurs » a choisi l'humour grincant pour mieux décrypter et stigmatiser les messages des principaux hommes politiques, candidats déclarés ou présumés à l'élection présidentielle de mai 1995.

Chaque soir, dans une séquence de deux à trois minutes, allouée au « Zérorama », les téléspectateurs sont invités à «faire un voyage dans l'histoire de la télévisian ». « De breves saynètes aux scénarios dròlatiques, des fausses pubs, des pastiches de chansons d'époque, ou des bandes d'actualités détournées viennent renforcer ce voyage dans le temps. Les «Zérorama » consacrés au premier ministre le montrent dans une France pétainiste grise et triste.

Pour accentuer la vraisemblance, les images, contemporaines, ont été retraitées en noir et blanc et artificiellement vieillies par l'ajout de défauts techniques - zébrures intermitenttes, altérations récurrentes des constrastes.

MORALE EN NOIR ET BLANC Selon Karl Zéro, l'idée est le résultat d'un heureux hasard : « Un jaur, je regardais les infarmatians à la telévisian et j'ai enlevé la couleur. Je me suis alars aperçu que les cauleurs, les costumes et même les intérieurs des ministres n'avaient pas changé: on se serait cru dans les années 40. Il n'y a pas une si grande différence que cela avec notre quoti-

A cela, Karl Zéro a ajouté sa propre grille de lecture de l'actualité politique. Selon lui, le premier ministre ne pouvait échapper au pétainisme. « A l'arrivée de M. Balladur à Matignan, il a parlé de « redressement notional », une expression qui, pour l'animateur, faisait écho à la « révolution nationale » prônée par le maréchal Pétain.

5ans pratiquer l'amalgame, entre le promoteur de la collaboration avec les nazis et l'actuel premier ministre, le créateur du « Zérorama » croit toutefois discerner une connivence de génération. « Tous les candidats à la présidence de la République ant soixante ans ou plus. Donc ce qui les o fasciné à vingt ans, c'est cet univers-là » - les années 40 et 50. Plus cinglant encore, Kari Zéro prète à cette génération d'hommes politiques « une marale en nair et blanc, des valeurs en nair et blanc et un univers en noir et blanc ».

Heureusement, pour hii, le personnel politique ne se confond pas totalement avec cette période noire de l'histoire de France: « fe ne dis pas qu'ils sont antisémites, mais si on les cuisinait à propos de la déclaration de Pétain - « la terre, elle, ne ment pas > - tous seraient d'accord avec cette phrase. » Sa relative jeunesse - trente-trois ans n'est sans doute pas étrangère à la violence de son réquisitoire : « On

CE SONT DES IMAGES D'ARCHIVES OU DE LA SCIENCE-FICTION?

nous bassine avec l'an 2 000, mais à cette époque le président de la République sera quelqu'un né pendant la guerre ou dans l'immédiat après-

■ UN ASPECT PÉDAGOGIQUE » Armé d'un Balladur croqué en maréchal-bis, d'un Chirac engoncé, en couleur, dans les années 50, de socialistes vibrionnants, en noir et blanc, situés dans les années 60 et de centristes, colorisés, perdus entre babas cool et flower power, le «Zérorama » « se fait le porteparole d'une époque ou d'un candidat ». Uo relais dont les candidats à la magistrature suprême se passeraient volontiers. De fait, le traitement corrosif imposé par le « Zérorama » met à mu le message des hommes politiques.

A l'aune de Karl Zéro, les correspondances entre le maréchal Pétain et Edouard Balladur sont nombreuses et la référence à la terre répétitive. « Balladur ne va que dans endroits riches de sens » insiste Rari Zéro en évoquant les escapades du premier ministre dans son pied-à-terre de Chamo-

Homme de télévision, Karl Zéro table sur le rire pour porter son discours et apprendre aux téléspectateurs à aller voir au-delà de

la surface des images. « Il y a un aspect pédagogique » concède-t-il. Il précise que « l'humour c'est la couleur qui enrobe le médicament. Mois c'est un médicament ». Pour Canal Plus, la potion administrée par Karl Zéro a été dure à avaler. « Au départ, j'ai été engagé par la choîne paur faire des sketches drôles. Puis j'en ai fait des pas drôles et puis des pas drôles du tout. Ils crayaient avoir embouché un comique et ils se sont retrouvés avec

REPRÉSAILLES BUDGÉTAIRES

Pour justifier cette imposture, l'animateur marque son refus « d'être juste là pour gagner de l'argent et faire le con ». Poil à gratter de la chaîne cryptée, il assure n'avoir jamais été victime d'interventions de Canal Plus. Karl Zéro pourrait toutefois avoir mangé son pain blanc. Inquiet pour son « Zérorama », il tire par avance, les conséquences de l'élection d'Edouard Balladur à l'Elysée. Sans craindre un licenciement sec, l'animateur songe à des représailles budgétaires : « On commencera par dire qu'il y o moins d'argent », prédit-il, voulant croire que face à l'adversité, les «Guignols de l'info », les « Nuis » et le « Zérorama - sauront faire front commun.

Guy Dutheil

\* Du lundi au vendredi, à 19 h 20, sur Canal Plus . « Tellement mieux », sélection des meilleurs moments, chaque samedi. à

LA CINQUIÈME

**SOLDES** 

PRÉT-A-PORTER MASCULIN

LA VUILLE

38, bd des Italiens

(près Opéra)

et centre commercial Velizy 2

Détaxe à l'exportation

Elle exerce un métier d'homme. 14.00 Documentaire: A tous vents

Et au milieu coule le Gulf Stream (re-

Au fil des jours ; Inventer demain ;

Allo la Terre ; Cogito ; Cinq sur cinq ;

Langue: espagnol et anglas (re-

zine : Les Enfants

13.30 Magazine : Défi.

15.45 Les Ecrans du savoir.

17.30 Magazine de John.

18.00 Documentaire :

CHEMISTRE

\_\_\_\_

Atten were

1667 To se

TA ME . ...

LE STONE SALL.

CAL WE SE

1 84 Park

A Secretary State of the last

Sec.

12.00

-

I term leave + et

and in the .

THE WEST THE

### FRANCE 2

13.35 Feuilleton: Les Feux de l'amour. 14.30 Série : Côte Quest.

TF 1

16.10 Série : Le Miel et les Abeilles. 16.30 Série ; Superboy. 17.00 Club Dorothée.

17.55 Série: Premiers baisers 18.25 Série : Les Filles d'à côté. 19.00 Série : Beverly Hills. 19.50 Le Bébête 5how (et a 0.50).

20.00 Journal, La Minute hippique et Météo.

20.45 Série : Navarro. A l'ami, à la mort, de Nicolas Ribow ski, avec Roger Hanin, Sam Kar

22.25 Série : Columbo. Attente, de Norman Lloyd, avec Pe ter Falk.

23.45 Magazine: Ex libris. Indignations. Invités : Bernard Kouchner (Ce que je crois); Jean Boissonnat (Mes rendez-vous avec l'Histoire); Lydia Perreal (J'ai vingt ans et je couche dehors); An-dre Pernet (le Passeur du Gué, un prêtre chez les drogués); Marie Attali (Cœur lapidé). 0.55 Journal et Météo.

1.05 Magazine: 7 sur 7. Invité: Robert Hue (rediff.). 1.55 TF 1 muit (et à 3.00, 4.10). 2.05 Programmes de nuit. Peter 5tröhm: 3.10, Ernest Leardée

toire des inventions.

ou le Roman de la biguine ; 4.20, In-

triques: 4.45. Musique: 5.10. His-

13.50 Série : Un cas pour deux. 15.50 Variétés : La Chance aux chansons (et à 4,50). 16.50 Des chiffres et des lettres.

17.20 Série : Seconde B. 17.50 Série : La Fête à la maison. 18.15 Jeu : Que le mailleur gagne ! (et à 2.50) 18.55 Studio Gabriel (et à 19.25).

19.20 Flash d'Informations.

19.55 Résumé de l'America's Cup 19,59 Journal et Météo.

20.55 Documentaire: Contre l'ou-De William Karel. Dans le cadre des commemorations du 50° anniversaire de la libération du camp de

22.25 Magazine: Ca se discute Présenté par Jean-Luc Delarue. Créateurs et créatures de mode.

concentration d'Auschwitz.

Journal, météo et Journal des courses. 0.05 Le Cercle de minuit. invités : Mohamed Rouabhi, auteur-acteur, Gildas Bourdet et Georges Lavaudant, metteurs en scène; Jean-Christophe Bailly, comédien Orhan Parnuk, écrivain ; Musique François Cotinaud.

1.35 Programmes de muit. Studio Gabriel (2º partie, rediff.); 1.50, Oztod; 2.20, Le Temps du retour; 3.20, 24 heures d'info 4.10. D'un soleil à l'autre (rediff.) 4.40 Nuit blanche; 5.45 Dessin aniFRANCE 3

13.05 Magazine : Vincent à l'heure. 14.50 Série : La croisière s'amuse. 15.40 Série : Magnum. 16.30 Les Minikeums.

Les Aventures de Tirrin : Tintin au Ti-bet (3º épisode) ; Peter Pan ; Il était une fais l'homme. 17.40 Magazine : Une pêche d'enfer. 18.20 Questions pour un champion.

18.50 Un fivre, un jour. La Dynastie Rothschild, de Herbert R. Lottman. 18.55 Le 19-20 de l'information.

A 19.09, Journal de la région. 20.05 Jeu : Fa si la chamter. 20.35 Tout le sport.

20.50 Cinéma : Les Patates. # # Film français de Claude Autant-Lara (1969). Avec Pierre Perret, Henri Viroieux. Béranoère Dauturi. 22.35 Météo et Journal.

23.00 Cinéma : Transit. II II Film français de René Allio (1990). Avec Sébastian Koch, Claudia Messner, Rüdiger Vogler.

> Depuis 1894 DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT LEGRAND Tailleur

Hommes et Dames 27, rue du 4-Septembre PARIS 2ë Tél : 47.42.70.61 M° OPERA

M 6

13.30 Téléfilm : Tendre Choc. 17.00 Variétès : Hit Machine. 17.30 Serie: Rintintin Junior. 18.00 Série: Brisco County. 18.54 Flash d'informations. 19.00 Série: Raven. 19.54 Six minutes d'informat

20.00 Série : Une noumou d'enfer. 20.35 Magazine : Ciné 6. Présenté par Laurent Weil.

20.50 Cinéma: Calendries

meurtrier. Film américain de Pat O'Connor (1988). Avec Kevin Kline, Susan Sarandon, Mary Elizabeth Mastranto

22.30 ➤ Magazine : Capital. Présenté par Emmanuel Chain. A qui profite le jeu ? Rediff. du dimanche

0.00 Magazine: Culture pub. Présenté par Anne Magnien et Christian Blachas.

0.30 Magazine: Jazz 6. Présenté par Philippe Adler. 1. Sonny Rollins. Première partie du concert donné

par le saxophoniste américain Sonny Rollins dans le théâtre antique de Vienne (sére) en juillet 1994. 2.20 Rediffusions.

Coup de griffes (Karl Lagerfeld); 2.45, 5ports et découverte (4); 3.40, La Mémoire du peuple noir 5.30, E = M 6.

CANAL +

13.30 Le Journal de l'emploi. 13.35 Téléfilm : L'Annamite. 15,15 Magazine : Télés dimanche (reddi.).

16.10 Sumprises (et à 17.55).
16.35 Craénta: La Solf de l'or. mm
Film français de Gérard Oury (1992).
Avec Christian Clarier, Tsilia Chelton, Catherine Jacob.
18.00 Canallie peluche.

EN CLAIR KISON'A 20.35

18.30 Ca curtoon. 18.40 Magazine : Nulle part ailleurs. 19.20 Magazine : Zérorama. 19.55 Magazine : Les Guignois. 20.30 Le Journal du cinés

20.35 Cinéma : Le Feu sur la glace (The Cutting Edge). O Film américain de Paul Michael Gla-

ser (1993). Avec O.B. Sweeney, Moira Kelly, Roy Dotrice. 22.10 Flash d'Informations 22.20 Le Journal du cinéma

22.25 Cînéma : Henri le Vert. Film franco-germano-suisse de Thomas Koerfer (1993). Avec Thibault

de Montalembert, Florence Darel, Andréas Schmidt. 0.15 Le Journal du hard. 0.25 Cinéma : La Double Vie de Cendrillon.

Film américain, classé X, de Paul Thomas (1992). Avec Savannah, Randy Spears, Britt Morgan. 2.00 Série :

blues. Big Bill Broonzy (1). FRANCE-MUSIQUE 19.05 Domaine privé

Le Juge de la nuit. 2.45 Surprises (15 min).

### **ARTE**

Enfants prématurés

18.30 Le Monde des animeux

Nid de coucous.

19.00 Magazine: Confetti. Présenté par Alex Taylor et Annette

Gerlach. 19.30 Documentaire: La Légende du sport.

La saga des exploits sportifs: moments exceptionnels, matchs spectaculaires, records, champions d'hier et d'aujourd'hui...

19.55 Magazine : Actuel. Conida en haute mer La pêche au thon au large du détroit de Gibraltar. Harald Jung et Ger-hardt Engelhardt ont filmé la pratique ancestrale, les bateaux disposés en cercle autour d'un filet aux mailles serrées, où les thons sont pris au piège avant que des hommes ne

tent par-dessus bord pour les 20.27 Chronique: Chaque jour pour Sarajevo 20.30 8 1/2 Journal.

Le Crabe-tambour, II II Film français de Pierre Schoendoerffer (1977). Avec Jean Rochefort, Claude Rich, Jacques Perrin, Jacques Dufitho, Odile Versois.

22.46 Cinéma : Rien que pour toi. a Film tchécoslovaque de Zuzana Hoj-dova (1988). Avec Jana Krausova, Jan Kraus, Frantisek Stanek (v.o.). 0.10 Courts métrages; Court-circuit.

Act Naturally, court métrage noivé-gien de Harald Zwart (29 min). A 0.40 Bande d'emmerdeurs, court métrage allemand de Klaus Stawec-ki (14 min)

### **CÂBLE**

TV 5 18.55 Le Grand Jeu (et 21.35, 0.25). 19.00 Paris lumières. La vie culturelle pari-sienne. 19.25 La Météo des oing continents (et 20.55 min). 19.30 Journal de la RTBF. En direct. 20.00 Enjeux-Le Point. Rediff. de la télévision québécoise. La revue de l'actuali té 1944 (2/2). 21.00 Journal de France 2. Edition de 20 heures. 21.40 Thalassa. Rediff. de France 3 du 13 ianvier, 22,35 Documentaire: URSS. 2. 1939-1953: le triomphe du tyran, de Jean-Paul Thomas et Krzysztof Takzewski. 23.30 Montagne. Rediff. de France 3. 0.00 Journal de France 3. Edition

Soir 3 (25 min).
PLANETE 19.35 Portès disparus. De Daniel Roussei et Jean-Yves Cauchard. 20.30 Nylons Blues. De Françoise Levie. (Lire notre article p. 11.) 21.20 De Gaulle ou l'éternel défi. De Jean Labib. 6. Une Europe tricolore. 22.20 Oinosaures. Oe Kathy White (2/4). 23.15 Les Iles aux trésors. De Dafvdo Williams. 5. Le Graai de Caldey. 23.40 Irak. 5 000 ans et 6 semaines. D'Annie Tresgot

PARIS PREMIÈRE 19.00 Paris Première infos (et 0.40), 19.15 Tout Paris (et 20.30) 0.10 min). 19.45 Café-théâtre. 20.00 Buzz (et 22.40). 21.00 Violette et François. Film français de Jacques Rouffio (1976).

23.05 Paula Abdul. Concert. Under My

Spell (65 min). CANAL J 17.35 Les Triplés. 17.40 Bof. 17.55 Domino. Emission en direct. A 17.55, C'est comme moi ; à 18.00, Fish Police ; à 1B.20, Tip top dip; à 1B.25, Fantômette; à 18.55, A vos marque pages; à 19.00, Re-garde le monde; à 19.15, Les animaux super stars; à 19.20, Rébus (95 min). 19.30 Série : Les Nouvelles Aventuresdes Intré-

CANAL JIMMY 20.00 Série : M. A. S. H 20.30 Souvenir. Joe Dassin. Emission diffu-sée pour la première fois le 2 juillet 1977. 21.35 Série : New York Police Blues. 22.20 Chronique de la combine. 22.25 M. A. S. H.

Tilm américain de Robert Altman 1969). 0.20 Géants du rock'n roll. Concert. Un film live avec B.B. King, Little Richard, Jerry Lee Lewis, Fats Domino, James Brown, Ray Charles et Bo Oiddley (65 min). SERIE CLUB 20.05 Serie : Les Années coup de cœur. 20.30 Série : Le Temps des copains. 20.40 Le Club. 20.45 Série : Wolff, Police criminelle (et 23.10). 21.35 Série : The Sweeney. 22.25 Série : Lois et Clark. 0.00

Séne : Le Saint (45 min). MCM 20.00 MCM découvertes. 20.30 MCM Mag (et 0.00). 21.00 Passion pub. 21.30 MCM Rock Legends. Bon Jovi. 23.00 Blah Blah Groove. 23.30 Autour du groove. Histoire du proove : les chanteurs de bars. 0.00 MCM Mag. 0.30 Blah-Blah Métal.

MTV 20.00 Greatest Hits. 21.00 Paul Simon Unplugged. Concert enregistré à New York, en mars 1992. 22.00 Série : The Real World 3. 22.30 Beavis and Butt-Head. 23.00 The Report (15 min). 23.45 3 From 1. 0.00 The End 7 (120 min).

EUROSPORT 19.30 Eurosportnews. L'actualité sportive du jour. 20.00 Stock car. Les Hooter's 500 d'Atlanta. 20.00 Speedworld. Sports mécaniques. 22.00 Tennis. Internationaux d'Australie. 23.00 Eurogoals. 0.30 Golf. Johnny Walker World Championship à Montego Bay (50 min).
CINÉ CINÉFIL 18.40 L'Esdave du gang.

Film américain de Vincent Sherman (1950, N., v.o.). 20.30 ▶ La Merveilleuse Vie de Jeanne d'Arc. II film muet français de Marc de Gastyne (1929, N.). 22.35 Maître après Dieu. **E** Film français de Louis Daquin (1950, N.). 0.15 Le Corbeau. Film français de Henri-Georges Clouzot

(1943, N.). CINÉ CINÉMAS 18.50 La Semaine du sphinx. ■ ■ Film italien de Daniele Luchetti (1991, v.o.). 20.30 Au-delà de la peur. ■ Film français de Yannick Andrei (1974). 22.00 Dans les griffesdu dragon rouge. D Film américain de Mark Lester (1991, v.o.). 23.20 Stan the Flasher. ■ Film français de Serge Gainsbourg (1989). 0.30 L'Œi du maître. Téléfilm français de Stéphane Kurc

### **RADIO**

FRANCE-CULTURE 18.45 Mise au point. Le statut des femmes en France, 1985-1995. Avec Hélène Gisserot, procureur auprès de la Cour des comptes. 19.00 Agora. Marc Sautet, à propos du Cabinet de philosophie. 19.30 Perspectives scientifiques. La science des formes aujourd'hui. 1. Les formes spatiales. Avec François Dagognet. 20.00 Le Rythme et la Raison. Une génération entre deux feux, les compositeurs nés entre 1904 et 1918. 1. Poètes du silence, voix censurées les premiers enfants de notre temps. 20.30 Le Grand Débat. Politique étrangère et bons sentiments. Avec Guy Sorman, Rony Brauman, Bernard-Henri Lévy. 21.30 Fiction. Les bonheurs (1). 22.40 Accès direct. Avec Raymond Hains, peintre. 0.05 Du jour au lende-main. Bernard Dufour (Des collectionsneurs tel André Breton), 0.50 Coda. Les débuts du

Frédéric Vitoux, journaliste, écrivain. 20.00 Concert En hommage à György Cziffra. Concerto pour piano et orchestre nº 2, de Bartok; Deux légendes pour piano, de Liszt; Transcription pour piano à quatre mains de la cinquième danse hongroise de Johannes Brahms, de Cziffra; osuvres de Liszt. 22.00 Soliste. Clara Hasldi, piano, So-nate pour violon et piano K 526, de Mozart, Arthur Grumiaux, violon. 22.30 Musique pluriel. Par Anne-Charlotte Rémond. Go pour bande, de Vinao ; Extensions II, de Gib-son ; Reflets pour bande, de Malec. 23.05 Ainsi la nuit. Par Violaine Anger. Préludes de choral de Bach, de Busoni ; Quintette pour piano et cordes op. 34, de Brahms. 0.00 La Rose des vents. Par Caroline Bourgine. Musique algérienne (concert donné le 9 dé-cembre 1994 à l'Institut du monde arabe) :

Les Ouled Baba Merzoug, dir. Miloudi Ha-

Tous les films au bout du fil 36-68-03-78

S;

œ

Prudente & Par Marmacher, h. If the said of the at Swalter and the

 $+ i f^{*}(\mathfrak{c}, \cdot, \cdot, \cdot, \cdot)$ 

44 121 127

41 and 187

-10.4

.... Fr-12 -- 25

\*\* \*\* C | R

 $v_{ij} \in \mathcal{F}^{r_{ij}}(\mathcal{F}_{ij})$ 

19.000 20.00

30 to 12 to

73.37 × 25%

41.00

Bar Ind of

Complete March

ي ال سالية ساريالا .

1 3:475

....

.

Company of the

Mark Contract

 $t=\operatorname{ed}_{M^{1/2}}(x)$ 

. 10 .4

3 2 3 37

V MERCH

. ... . Th

100

47 1425

1 44474

n militim.

. . . . . .

when a spice divi

. .

Francisco de la constitución de

State Acres

Mark v . White Photo

4 4 70

- Sec. -

Million of the St.

14 P

\*\*

THE PERSON

■ TENNIS: les internationaux d'Australle sur Eurosport et France 2. Souvent oublié ou mai retransmis parce qu'il se situe aux antipodes, le tournoi de tennis des Internationnaux d'Australie bénéficie cette année d'une promotion exceptionnelle. La chaîne Eurosport France, diffusée par câble et par satellite, a choisi de vivre à l'heure de Melbourne pendant la durée des épreuves. Le premier tournoi de la saison du Grand Chelem va aussi bénéficier des faveurs du service public puisque quatre retransmissions exceptionnelles sont prévues sur France 2. Les demi-finales seront diffusées après le Cercle de minuit, jeudi 26 janvier à 1 h 35 pour les dames, et vendredi 27 à 2 h 15 ponr hommes. Lionel Chamoulaud et Jean-Paul Loth donneront aussi leurs commentaires et leurs points de vue pour les finales dames et hommes.

■ TFI: Jean-Claude Narcy assurera l'interim du « 20 beures ». Etienne Mougeotte, vice-président de TF 1, a confirmé, vendredi 13 janvier, le remplacement de Patrick Polvre d'Arvor par Jean-Claude Narcy, au journal de 20 heures, à partir du 13 février et pendant toute la durée du procès de l'industriel lyonnais Pierre Botton. Selon M. Mougeotte, le présentateur vedette de TF1 «n'est pas seulement un honnête homme. c'est un homme profondément honnête ». Ainsi, d'après une étude d'image, Patrick Poivre d'Arvor bénéficierait de « plus de sympathie pour lui depuis qu'il o affronté cette épreuve. Le public l'oime plus encore qu'il y o six mois ». Outre cet intérim, assuré par Jean-Claude Narcy, TF 1 complète son dispositif pour l'élection présidentielle avec \* Face à la Une », une émission politique proposée à partir du 16 janvier. à 20 h 15.

## Le bon Samaritain des « années partage »

Une émission de France-Inter présente, chaque matin, l'activité d'une association qui prend en charge les problèmes de société

CHAQUE MATTN, sur France-Inter, Emmanuel Moreau présente dans son émission intitulée «1901», dn nom de la loi du 1ª juillet 1901 qui régit les associations à but non lucratif, l'activité de l'une d'entre elles.

En quelques mots - la chronique dure trois minutes -, il expose le projet, puis interroge un des bénévoles travaillant sur le terrain et termine en donnant l'adresse où on peut la joindre. Une dizaine d'auditeurs, en moyenne, téléphonent dans la journée pour en savoir plus. Cette chronique, créée le

la septembre 1994, suivie seulement par les lève-tôt, ceux qui sont déjà debout à 5 h 45, semble déjà une réussite.

An fil des jours, les auditeurs ont pu découvrire diverses associations plus inventives les unes que les antres; Rire-Médecin (groupe de clowns professionnels travaillant dans les hôpitaux pour enfants), Puzzle (qui se consacre à l'amélioration des relations parents-enfants dans les familles éclatées), Saint-Vincent (des vignerons bourguignons qui s'eotraident en cas de maladie), on les Débiteurs anonymes (association d'assistance aux personnes surendettées).

« Je m'intéresse oux ossociations qui prennent en chorge les problèmes de société onbliés por les pouvoirs publics, explique Emmanuel Moreau. Le monde associatif est un creuset d'idées pour les années à venir. Les gens, les

per à la vie de la collectivité inventent des solutions incroyables de générosité pour pallier l'exclusion, lo solitude ou la détresse. D'outres imaginent des échanges même quartier. »

« Les gens inventent des solutions incroyables de générosité »

L'association qui a suscité le plus de réactions positives est sans conteste celle baptisée Réseaux d'échange de savoirs. A l'origine, une idée simple: mettre en rapport des personnes compétentes dans différents domaines. Ainsī, une couturière a appris à une informaticienne à faire des ourlets en échange de leçons de gestion comptable sur

L'émission dispose de pen de moyens et doit se contenter de deux personnes seulement, le iournaliste et son assistante, Gaelle de Rauglaudre, spécialiste du monde associatif.

Emmanuel Moreau est un peu le bon Samaritain de Radio-France. Ontre « 1901 », il anime, depuis nn an déjà, Radio-Urgences, la station de Radio-France qui indique aux sans-abri femmes surtout, voulont partici- soins gratuits à Paris (« Le par dix-sept pays.

MARDI 17 JANVIER

8-9 janvier). Profitant de ses contacts, il organise, vendredi 20 et samedi 21 janvier, un « Forum du bénévolat » an profit des SDF. constructifs entre habitants d'un . Plus de trente associations installées dans le hall de la Maison de la radio doivent présenter leurs activités aux visiteurs désireux d'y participer. Il ne leur sera pas demandé de dons en argent mais en heures de bénévolat. Le temps ainsi offert aux associations sera comptabilisé grâce à un « compteur d'heures » que les organisateurs pensent voir «exploser»: « Car. affirme-t-ils. les années à venir seront des années partage .\*

Armelle Cressard

\* France-Inter, « 1901 », du lundi au vendredi, 5 h 45 (FM Paris: 87,8). « Forum du bénévolat », hall de la Maison de la radio les 20 et 21 janvier 1995.

■ SÉRIE: « Albert le cinquième mousquetaire », série animée de 26 épisodes, est de nouveau diffusé sur France 3 dans les « Minikeums » tous les mercredis à 9 heures depuis le 11 janvier. Ce dessin animé de cape et d'épée est la première œuvre de réalisation 100 % française, avec une coproduction franco-canadienne, France Animation, Cinar en association avec Ravensbuger et BBC International, France 3 et Canal où trouver gîte, nourriture et Plus. Cette série a déjà été diffusée

## Sans diocèse fixe

par Daniel Schneidermann

Aux foules chrétiennes qui envahirent les journaux télévisés pendant tout le week-end, protestant contre la révocation de l'exévêque d'Evreux Jacques Gaillot, c'est l'exclusion qui semblait avant tout insupportable. Quelle exclusion ? De qui ? Par qui ? Pour quels motifs? Peu importe. L'idée senle de l'exclusion, de toute exclusion, suscite d'emblée l'horreur, et d'abord dans les têtes chrétiennes. jacques Gaillot n'apparut pas d'abord comme un ministre révoqué, mais comme un homme seul, broyé sans autre forme de procès par une invisible machine. Sans diocèse fixe (SDF), comme le résumait une banderole aperene dans un des rassemblements de soutien. Ainsi ces rassemblements consacrèrent-ils son installation, dans l'imaginaire social, à la place sacrée entre toutes, indélogeable, de l'« exchi».

matin. Alors que toutes les chaînes l'attendaient, où se trouvait-il? Chez les plus exclus des exclus, précisément, dans une prison du diocèse, où il venait de célébrer la messe à l'abri de nos regards. Il sort. Les caméras l'attendent. Derrière lui, les portes de la prison sont blenes, presque guillerettes, des portes d'une toute neuve prison de ville nouvelle. La prison porte un nom de station du RER, on la devine construite au milieu de mile part, et il en sort d'un pas si naturel que l'on devine qu'il y va souvent, le dimanche, prier avec les prisonniers.

Le voici en gros plan, dimanche

Aux quatre coins du pays, le peuple chrétien lui apporte son

joyeuse, banderoles, humbles et ordinaires paroissiens. Sur le parvis de la cathédrale de Lille, un curé et un aumônier s'époumonent. A leurs côtés, muet - un peu effrayé? - l'évêque du lieu apporte sa caution. D'autres évêques, un peu partout, renchérissent. Sont-ils rmanimes? Non Le président de la Conférence épiscopale, Mgr Joseph Duval, hi, soutient la mesure de révocation. Il n'est d'ailleurs pas filmé parmi ses ouailles, dans la rue, mais dans la solitude de son bureau, à l'écart de l'élan populaire. La veille, en l'évêché d'Evreux, nous avions aperçu Jacques Gaillot accueillant ses paroissiens une cafetière à la main. Point de cafetière chez Mgr Duval Rien d'autre qu'un bureau, et un dossier.

Encore la veille, on avait entrevu l'archevêque de Paris, paternel et implacable, instifiant lui aussi la mesure vaticane. Il se trouvait à Manille, en compagnie de Jean Paul II, au milieu d'une foule immense, que nous montra longuement la télévision. Une foule fervente elle aussi, mais mille fois plus nombreuse que les rassemblements français. Aucun enseignement n'était sans doute à tirer de la comparaison de ces deux images. On ne veut pas penser que le Vatican, se lançant comme n'importe quel gouvernement dans une savante « stratégie du 20 heures », ait profité du voyage philippin pour annoncer la révocation d'Evreux, espérant qu'elle passerait ainsi inaperçue. Il n'empeche: les manifestations francaises en apparurent, d'un seul soutien. Familles à la révolte plutôt coup, étrangement clairsemées.

### TF 1

6.00 Sárie: Côtá corue.

Les Feux de l'amour. 14.30 Série : Côte Ouest. 16.10 Série : Le Miel et les Abellies. 18.30 Série : Superboy.

17.00 Club Dorothée. 17.55 Série : Premiers bi 18.25 Série : Les Filles d'à côté.

19.50 Le Bébête Shour (et à 1.15). 20.00 Journel, Tiercé, Le Missute

20.45 Cinéma: Hudson Hawk,

Aiello, Andie McDowell.

Je suis venu vous dire.

reaud et Patrick Balkany.

1.55 TF 1 muit (et à 3.00, 4.00, 4.35).

Programmes de nuit. Un couple dans la maladie ; 3.10,

Histoires naturelles; 4.10, Passions; 4.45, Musique; 5.05, Histoire des

1.20 Journal et Météo. 1.35 Magazine : Reportages.

22.35 Sport: Boxe.

Gentleman et cambrioleur. D Film américain de Michael Lehmann

(1991). Avec Bruce Wiffis, Danny

Championnat d'Europe des poids

lourds-légers en direct du palais des sports de Levallois : Norbert Ekassi

France)-Alexander Gurov (Ukraine)

Invités: le père Jacques Perotti, Alam Minc. Débat avec Pierre Ma-

FRANCE 2

13.50 Série : Un cas pour deux. 14.50 Série : Dens la chaleur de la muit. 15.45 Tierol. 15.55 Verlébis: La Chance a à ::athtichentous (et à 4.50).....

" no brakes car." 16.45 Das chiffres et des lettres. 17.15 Série : Seconde II. 17.40 Série : La Fête à la 18.13 Jeu: Que le meilleur gagne (et à 2.50).

18.50 Studio Gabriel (et à 19.25). 19.20 Flash d'informations. 19.55 Résumé de l'América's Cap. 19.59 Journal et Métrio.

lout feu, tout flamme.

22.35 Magazine: Ca se discute.

Créateurs et créatures de mode. 23.55 Journal, Météo

0.25 Le Cercle de miruit.

et Journal des courses.

Film français de Jean-Paul Rappe-neau (1981). Avec Yves Montand, Isabelle Adjani, Lauren Hutton.

Présenté par Jean-Luc Delarue.

Invités: Bernard Kouchner, Jean-

Christophe Rufin, Nicolas Frize, Gé-

2.10, Okavongo; 3.20, 24 heures d'info; 4.10, Ecumedes

nuits; 4.25, Trou de fer; 5.35, Des-

rard Miller, Musique : Bevinda.

1,45 Programmes de muit. Studio Gabriel (2º partie, rediff.)

FRANCE 3 13.05 Magazine : Viscont à l'heure. Initée : Minie Mathy. 14.50 Série : Le croisière s'aguss.

15.40 Série : Magneri. 16.30 Les Afinilesens. Les Aventures de Tetin : linin au Tibut (# épisode); Denver: 1 était une fois l'homme. 17.40 Magazine : Une piche d'aufer. 18.20 Questions pour un chemoion.

LE ROLL'S

PIANO-BAR AMERICAIN

32, rue du théâtre

Paris 15è

Tél : 45.77.66.93

Animé par Julien Lepers. Avec Alain

Duault, Vincent Perrot, Florence

Klein, Pierre Rousselet-Blanc, Olivier

Programme des télévisions régio-

Minne, Laurent Romeiko, Chris Spitz, Passal Brunner, Daniel Bliafan, François-Henri de Virieux. 22.25 Métélio et Journal.

20.50 Jeu: Spécial Questions pour un champion.

22.55 Mardi chaz vous

18.50 Un livre, un jour. La Mortinue, de Geva Caban. 18.55 Le 19-20 de l'information De 19.09. Journal de la région. 20.05 Jug: Fe si la chembe. 20.35 Tout le sport.

**M** 6 13.30 Niléfilm : Le Serment du sang. De Paul Wendkos, avec Melissa Gilbert, Joe Penny.

17.00 Variétés : Hit Machine Emission présentée par Yijes Noël et Ophélie Winter. 17.38 Série : Rietistin Junioc. 18.80 Série : Brisco County. 18.54 Six minutes première édi-

19.00 Série : Raver. 19.54 Six minutes d'informations, Mitter

20.00 Série : Une nounou d'enfer. 20.35 Magazine : Grandeur nature. Le monde perdu. Squales.

29.50 Série : Docteur Quinn, famma médecia. L'Enlèvement. Avec Jane Seymour,

22 35 Talefilm: La Secret d'Amélia. De Randa Haines, avec Glenn Close, Ted Danson.

Le docteur Quinn est prisonnière des

Amélia confie à son institutrice que son père abuse d'elle. 0,15 Série : Les Professionneis. 2,30 Rediffusions.

Culture pub; 2.55, Jazz 6; 3.50, Le Monde des hélicoptères (2); 4.45, Portrait des passions françaises (La joie); 5.10, Fax O; 5.35, E = M 6.

### CANAL +

13.35 Le Journal du cinéma. 13.40 Ginéma : Henri le Vert. # Film franco-germano-suisse de Thomas Koerfer (1993). Avec Thibaul

de Montalembert, Florence Darel,
Andrées Schundt,
15.30 Mingueire - A. CEH du cyclone
16.00 Le Journal du confena, 16.05 Cinéma : Robocup 3. D

(1992). Avec Robert Burke, Nancy Allen, All Hennessy. 17.45 Surprises. 18.00 Canalife peluche

EN CLAR AUSOU'A 20.35 18.30 Ca cartoon.

18.40 Magazine:
Nulle part allieurs.
19.20 Magazine: Zérorama.
19.55 Magazine: Les Guignols.
20.30 Le Journal du cinéma.

20.35 Cinéma: Chérie, j'ai agrandi le bébé. 🗆 Film américain de Randal Kleise (1992), Avec Rick Moranis, Marcia Strassman, Robert Oliveri. 22.00 Flash d'informations.

22.10 Cinéma: Aux petits bonheurs. Film français de Michel Deville (1993), Avec Anémone, André Dus-

sollier, François Marthouret. 23.50 Cinéma : Évil Dead. ■ Film américain de Sam Raimi (1982) Avec Bruce Campbell, Blen Sand-

weiss, Betsy Baker (v.o.).

1.10 Cinéma :
La Piece d'un autre. Film français de René Féret (1993). Avec Samuel Le Bihan, Cécile Bois,

Philippe Clévenot. 2.25 Surprises (35 min).

FRANCE-CULTURE 18.45 Mise au point. Mitterrand et les Françaises, un rendez-vous manqué. Avec Mariette Sineau, chargée de débuts du blues. Big Bill Broonzy (2).

chestre de Paris. 20.00 Concert (donné le 17 octobre 1994 à l'Auditorium des Halles dans le cadre de Musique nouvelle en liber té) : (Euvres de Arvo Part, Girard, Stravinski te): (Euvres de Arvo Part, Girard, Stravinski, Zavarro, Glass, Zygel, Chostakovitch, Connesson, par l'Ensemble Phoenix. 22.00 Soiste. Clara Haskii, piano. Sonate pour violon et piano nº 40 K. 454, Arthur Gru-miaux, violon. 22.30 Musique pluriel. Borges y el Espejo pour soprano et ordina-teur, de Vinao, Frances Lynch, soprano; Konwar pour dawein et haurle, de Mâche. Korwar pour clavecin et bande, de Mâche Hisabeth Chojnacka, clavecin. 23.05 Ains la nuit. Œuvres de Scriabine, Fauré, Schoenberg. 0.05 La Guitare dans tous ses états Par Robert J. Vidal. Œuvres de Albenia (Grande-Bretagne), traditionnelle (Anger-tine) et Rarpirez, Tarrega (Etats-Unis), Stot-zem (Allemagne), Torres (Andalousie), Le Roux-Obradovic (France).

Le guide de vos sorties

### LA CINQUIÈME

13.30 Magazine: Défi. Elle a inventé un métier 14.00 > Le Sens de l'Histoire. Le monde en guerre :

génocide (restiff.). 15.45 Les Ecrans du savoir. Au fil des jours ; Inventer demain ; Allo la Terre; Eco et compagnie; Cinq sur cinq; Langue: espagnol et

17.30 Les Enfants de John. 18.00 Documentaire ; Le Continent retrouve

18.30 La Monde des animaux.

### **ARTE**

19.00 Magazine : Confetti. L'Europe dans toutes ses couleurs. 19.35 Docu **Leonard Bernst** concerts pour les jeunes. Qu'est-ce qu'une mélodie ? Avec

l'Orchestre philharmonique de New-28.27 Chaque jour pour Sarajevo. -20.30 & 1/2 Journal.

20.45 Magazine: Transit. Présenté par Pierre Thivolet. Les Petits Mozart, documentaire de Gilles de Maistre. Invité: Daniel Baren-

21.45 > Soirée thématique : A la lumière de Pasteur Soirée proposée par Igor Barrère.

21.46 Cinéma : Pasteur. II II
Film français de Sacha Guitry (1935).

Avec Sacha Guitry, Jean Perner, José Soumouel. 23.00 Documentaire: Sur les traces de Pasteur. Du microbe aux thérapies géniques, d'igor Barrère et Jean-Pierre Fleury.

ervenants: François Jacob, Prix Nobel de médecine, Luc Montaanier, viroloque, découvreur du virus du sida, Jean-François Bach, immuno-hématologue, Piotr Slonimski, du Centre génétique moléculaire, Philippe Kourilsky, du département de thérapie génique de l'Institut Pas-teur, Axel Kahn, génétiden, Amaud Marty-Lavauzelle, président de Aides fédération nationale, Patrice de thérapie génique de l'Institut Paoli-Calmette, Alain Fischer, directeur de l'unité INSERM U132 0.05 Fiction documentaire:

L'Œuvre scientifique de Pasteur. De Jean Panievé et Georges Rouquier, avec Roland Tirat (33 min).

Les programmes du câble

### **CÂBLE**

TV 5 18.55 Le Grand Jeu (et 21.35). 1969 Paris lumières. Invitée: Prançaise Corto, 19.25 La Méteo des cinq continents: (et 21.55). 19.30 Journal de la RTSF. En direct. 20.00 Faut pas réver. Rediff. de France 3 du du 13 janvier. 21.00 Journal de France 2. Edition de 20 heures. 21.40 Envoyé spácial. Rediff. de France 2 du 12 janvier. 23.10 Le Chevel d'orqueil. III Film français de Claude Chabrol (1980).

PLANÈTE 19.35 L'Ellet de sare en q tion. O'Hilary Lawson (55 min). 20.30 L'Epopée du rail. De Peter Cransdale et Peter te. 3. Le chemin du pouvoir. 21.20 Les Grands Maîtres de la photographie. De Pe-ter Adam, 6. Alfred Essenstaedt. 21.55 Pordisparus. De Daniel Roussel et Jean-Yves Cauchard. 22.50 ➤ Nylors Blues. De Fran-coise Levie. 23.45 De Gaulle ou l'éternel dé-fi. De Jean Labib. 6. Une Europe tricolore

PARIS PREMERE 19.00 Paris Première infos (et 0.50), 19.15 Yout Paris, (et 20.30, 0.25), 19.45 Café-théatre, 20.00 Premières loges (et 21.50). 21.00 Jean-Edern's Club. Le

Film italien de Pier Paolo Pasofini (1961). CANAL J 17.35 Les Triples. 17.40 Bof. 17.55 Domino. Emission en direct. A 17.55, C'est comme moi ; à 18.00, Fish Police ; à 18.20, Tip topocio ; à 18.25, Fantomette ; à 18.55, Cinémis ; à 19.00, Atomes crockus ; à 19.15, Cinémis ; à 19.20, Rébus. 19.30 5ére: Les Nouelles Aventures des Intrépides. 20.00 Cajou, invité : lean-Louis Etienne, re-diff. du 11 janvier (60 mirt.). CARRAL JIMMITY 21.00 Sèrie : Au nom de la loi, 21.30 Sade : L'Hôral en folie, 22.00

Sèrie : Les Chevaliers du ciel. 22.25 Chronique bakálte. 22.30 Série : Les Aventures du jétime indiana Jones. Somme, août 1916. 23.20 Cambouls. Proposé par Jacques Potherat. 0.15 Série: Monty Python's Flying Circus (30 min).

SERIE CLUB 19.15 Strie: Super Jamie. 20.05 Série : Les Années coup de cœur.20.30 Séne : Le Temps des cop 20.45 Série ; Supercopter (et 23.10). 21.35 Série: The Sweeney (et 0.50), 22.25 Série: Lois et Clark, 23.05 Le Club, 0.00 Série: Le Saint (50 min).

NCM 20.00 MCM découvertes. 20.30 MCM Mag (et 0 00). 21.00 X Kulture. Le

zine des sports de glisse. 21.30 MCM Rock Legends, Bon Jov. 23.00 Blath-Blath Groove, 23.30 Passion pub, 0.30 Blath-Blath Méral (25 min).

NRTV 20.00 Greatest Hits. 21.00 A Body of Work. Emission spéciale consacrée à Madonna. ZZ.30 Beavis and Butt-Head. Z3.00 The Report. Z3.15 CineMatic. Z3.30 News at Night. Z3.45 3 From L 0.00 The End? ELETOSPORT 19.30 Eurosportnews, 20.00

Athletic Magazine. 21.00 Euroski, 22.00 Terris. Internationaux d'Australie à Mel-bourne. 23.00 Boxe. En direct. Championnat du monde WBO. Poids moyens: Paul Busby (E-U)-Warren Stowe (G-B). 1.00 Ten-nis. En direct.' Internationaux d'Australie (240 mm). CINE CINETAL 19.00 Encore. # Film britan-

nique de Pat Jackson, Anthony Pelissier et Harold French (1951, N., 100), 20.30 Maltre après Dieu. With Film français de Louis Da-quio (1950, N.). 22.05 Swing au coeur. W Film américain de Gregory Ratoff (1942, N., vo.), 23.25 Les les des champs. Il Film anninicain de Ralph Nelson (1963). CIMÉ CIMÉNIAS 18.25 La Rose noire, WW

Film américain de Henry Hathaway (1950, vo.), 20:30 Moi y'en a vodor des sous. E Film français de Jean Yanne (1972). 22.15 Bob Roberts, Mill Film américain de Tim Robbins (1992, v.o.). 23.55 L'Eu. ## Film américain de Jeremy Paul Kagan (1981).

### **RADIO**

recherche au CNRS. 19.00 Agora. Henri Chabas (Regards sur Charleval, Chronique d'un village de Provence de 1900 à 1940). 19.30 Perspectives scientifiques. La science des formes aujourd'hui. 2. Les formes so-nores. Avec Michèle Castellengo. 20.00 Le Rythme et la Raison. Une génération entre deux feux: Les compositeurs nés entre 1904 et 1918. 2. Couleurs du désert, la foi et l'endume. 20.30 Archipel médecine. Voir un enfant pieurer. 21.32 Profis perdus. Pierre Bourdan (1909-1948), le printemps de la France (2). 22.40 Les Muits magné-tiques. Cinémathèques : La Cinémathèque de Toulouse. Avec Raymond Borde, Jean-Paul Gorce, Guy-Claude Rochemond, Franck Priot et Françoise Courtiade. 0.05 Du jour au lendemain. Jean-Paul Manganaro (Le Baroque et l'Ingénieur, Essai sur l'écri-ture de Carlo Emilio Gadda). 0.50 Coda. Les FRANCE-MUSIQUE 19.05 Domaine privé. Peter Diamand, conseiller artistique de l'Or-

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

## Le Monde

## L'évêque des sables

Dans l'armée autrefois, lorsqu'un officier ou un soldat avait commis quelque fait de nature à entacher sa réputation ou contraire à la discipline qui fait la force de la susdite, il était muté d'autorité en Afrique. Sa carrière, orientée vers les «bat' d'Af », y prenaît un tour nouveau, disciplinaire et exotique.

L'Eglise vient d'inventer ou de réinventer les « diocèses d'Af ». Et Mgr Gaillot, subitement promu évêque titulaire d'un diocèse fantôme, perdu dans les sables et les mémoires, une sorte de désert des Tartares, vient d'en prendre pour quelques années d'évangélisation disciplinaire.

Il fallait le ressusciter, ce diocèse de Partenia I Le Monde qui fait ordinairement son miel de ces précisions-là expliquait hier que cet évêché avait disparu, corps et mitre, aux environs du VIII siècle sous la poussée de l'islam. Et il précisait que les évêques titulaires, qui sont tout sauf titulaires, étaient connus aussi sous le nom d'évêques in partibus infedilium. C'est- à-dire

« dans les contrées des infidèles ». On ne saurait mieux qualifier la fatwa vaticane et l'estime en laquelle le Vatican tient son serviteur indiscipliné. Le pape est en Papouasie. Mgr Gaillot ira à Partenia. Et ainsi les fidèles seront-ils bien gardés.

Pour autant, la mesure offre des perspectives radieuses à tout corps social, politique, religieux ou autre, désirant se débarrasser à tout jamais de ses fâcheux ou de ses importuns. Nous irons tous à Partenia. Nous sommes tous sous la menace, un jour ou l'autre, d'être promu, nommé, muté en un « diocèse mystique », plus vulgairement appelé « pla-

Une chronique de travers, et crac, Partenia à faire des pâtés de sable! Une candidature non souhaitée à la présidentielle, hop, Partenla à bonrrer les urnes. Une qualification manquée à l'America Cup, en route pour la Partenia Cup comme vaisseau du désert l Et ainsi de suite. Les structures d'accuell étant ce qu'elles sont et les ressources du pays infinies, il devrait y avoir de la place pour tout le monde, pour les rebelles, les insoumis, les déviants, les enfants terribles et leurs enfants, les non-conformes et les anticonformistes.

Cela pourrait même être leur chanson de ralliement au titre engageant: «J'aimerais tant voir Partenia. » Et un camp de vacances, façon Club Med, avec garderie, gentils oubliés et aumônier. Cela pourrait devenir la citadelle des maudits, et heureux de l'être, vivant le reste de leur âge à ne point regretter le paradis perdu.

Hélas. Partenla n'existe pas. ou plus. Pas même sur les dictionnaires. Partenia est. harrosco referens, ce lieu suffisamment diabolique pour que l'Eglise y expédie ses mutins, précipités à tout jamais dans une manière de purgatoire. Partenia est une fiction, une réalité virtuelle pour prélat médiatique, l'ultime tourment imaginé par les préposés à

la question des caves vaticanes. Nous n'irons pas à Partenia. Pas plus que Mgr Gaillot ne semble devoir aller à Canossa. N'étant désormais chez lui nulle part, l'évêque des sables devrait donc l'être partout. Chargé de nen et libre de tout, il n'est donc pas certain que l'Eglise du silence dans les rangs ait résolu au mleux son problème.

Assurances: la Macif contrainte

Nucléaire : commande chinoise, 18

Conjoncture: la reprise cherche un

Finances et marchés : accord social

Sciences: agendas électroniques

Loisirs: couleurs de voitures. 26

Photographie: André Kertész. 29

Exposition: rêves d'alcôves. 30

Humour : le « Zérorama ». 32

Radio: « 1901 » France-Inter. 33

d'augmenter ses tarifs. 17

sur la Banque directe. 20

Communication: le

Sports: Pete Sampras. 23

Coupe de l'America. 24

pour adolescentes. 25

Architecture: tendances

RADIO-TÉLÉVISION

d'aujourd'hui. 28

CULTURE

unique de l'audiovisuel. 20

**ENTREPRISES** 

second souffle. 19

**AUJOURD'HUI** 

## Le pouvoir mexicain renoue le dialogue avec la guérilla

Un pas décisif a été franchi dans les négociations entre le gouvernement et les « zapatistes »

de notre correspondant En se rendant, dimanche 15 janvier, dans la zone contrôlée par les rebelles zapatistes pour y rencontrer leur chef, le sonscommandant Marcos, le ministre mexicain de l'intérieur, Esteban Moctezuma, a fait un pas décisif en direction de la réouverture des négociations avec la guérilla du Chiapas. Selon le bref communi-qué officiel faisant état de la rencontre, il s'agit d'un événement « positif » qui s'inscrit dans la recherche d'une solution au conflit déclenché le 1ª janvier 1994 dans la région frontalière avec le Guatemala. Pour éviter la présence de la presse, M. Moctezuma s'est déplacé à bord d'un hélicoptère qui, selon des sources locales, l'aurait transporté jusqu'au village de Guadalupe-Tepeyac, au cœur de la forêt lacandone où se trouve le poste de commandement de l'Armée zapatiste de libération nationale (EZLN). La rencontre aurait eu lieu dans l'hôpital abandonné par les autorités depuis plus d'un an et partiellement occupé par une délégation du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), qui participe à la surveillance du cessez-le-feu en vigueur depuis le 12 janvier 1994.

L'évêcue de San Cristobal de Las Casas, Mgr Samuel Ruiz, qui joue le rôle de médlateur dans le conflit, accompagnait le ministre, Il a qualifié le climat de la réunion (qui a duré trois heures), de « très franc et cordial, comme si les deux hammes se cannaissaient depuis langtemps ». Officiellement, les autorités ignorent l'identité réelle de « Marcos », qui protège son anonymat derrière un passe-montagne comme tous les autres dirigeants zapatistes et la plupart des combattants. Les services de renseignement connaîtraient depuis longtemps le nom dn cbef de PEZLN, mais, pour des raisons tactiques, auraient décidé de ne pas le rendre public.

conditions à la réouverture des négociations, interrompues le 8 octobre 1994. Ils exigent notamment la révision des résultats électoraux dans deux Etats du sud mexicain (Tabasco et Veracruz) et la reconnaissance de la victoire de leur candidat, Amado Avendano, lors du scrutin organisé au Chiapas le 21 août dernier pour le poste de gouverneur. Seion Mgr Ruiz, il est improbable que le dialogue reprenne durablement «tant qu'il n'y aura pas un accord politique »

sur ces trois dossiers. La décision du président Ernesto Zedillo de reprendre l'initiative au Chiapas et d'ouvrir le dialogue avec l'opposition de gauche (il a reçu, vendredi, les dirigeants du Parti de la révolution démocratique) intervient au moment où le Mexique est secoué par une grave crise financière à la suite de la dévaluation décrétée le 20 décembre dernier. En choisissant la négociation, le chef de l'Etat semble en-

voyer un message à certains secteurs de sa propre formation, le Parti révolutionnaire institutionnel (PRI), qui prônent de plus en plus ouvertement la confrontation militaire « pour en terminer une fois pour toutes > avec l'EZLN, rendue responsable de toutes les difficultés du pays.

Bertrand de la Grange

Witterrand

rest parvenir

alamonnaie

## L'opposition remporte les élections législatives au Niger

L'OPPOSITION nigérienne a remporté une -- courte - victoire aux élections législatives du 12 janvier, avec 42 élus sur 83 sièges à l'Assemblée nationale. Selon les résultats publiés dimanche 15 janvier par la commission nationale électorale, qui devront être validés par la Cour suprême, la mouvance présidentielle a obtenu 40 sièges. Le 83 siège revient au Parti propressiste nigérien (PPN-RDA), qui a quitté la coalition au pouvoir et annoncé son ralliement à Popposi-

La principale formation d'oppo-sition, le Mouvement national pour la société de développement (MNSD), reste le premier parti du pays (29 elus).

Il est suivi par la Convention démocratique et sociale (CDS) du président Mahamane Ousmane (24 députés), le Parti nigérien pour la démocratie et le socialisme (PNDS, opposition) de l'ancien Premier ministre Mahamadou Issouthou (12 élus) et l'Alliance nigérienne pour la démocratie et le progrès (ANDP, mouvance présidentielle, 9 sièges). Derrière viennent: le Parti nigérier pour l'unité et la démocratie (PUND, mouvance présidentielle, 3 sièges), le Parti social-démocrate nigérien 2 sièges), l'Union pour la démocratie et le progrès social (UDPS, mouvance présidentielle, 2 sièges), l'Union des patriotes et démocrates progressistes (UPDP, oppo-sition, 1 siège) et enfin le PPN-

RDA (1 élu).

## Le programme économique de M. Chirac s'inspire des propositions de M. Madelin

L'ENTRETIEN accordé par Jacques Chirac, lundi 16 janvier, aux Echos donne partiellement raison à Robert Hue, secrétaire national du PCF, et à Laurent Fabius, ancien premier ministre socialiste, qui avaient, la vellle, revendiqué une partie de la paternité du programme présidentiel chiraquien. Sinon dans les pistes de réformes, du moins dans certains des diagnostics.

M. Chirac trouve, en effet, des formulations que la gauche ne renierait pas, mais il révèle, également, une série de suggestions de tonalité très libérale qui sont reprises intégralement des propositions du ministre des entreprises, Alam Madelin.

« Depuis près de quinze ans, dîtil, le fanctionnement du système conduit à privilégier la spéculation, les placements sans risques, les rentes de situation au détriment du travail. (...) On a sacrifié l'éconamie cière, ne cherchez pas ailleurs la cause principale du chômage. » Dans le même temps, il suggère que l'on entreprenne « une grande réfarme fiscale qui favorise l'initiative », avec, pour première priorité, « la réduction de l'impôt sur le

«L'allègement des charges, ajoute-t-il, dait également permettre l'augmentation des salaires directs ». Il préconise aussi « la mise en place de fonds de pensian ». « Je pensais que le gouvernement le ferait, je ne vous cache pas que j'ai été un peu décu », dit-il. Enfin, M. Chirac souhaite que l'on ne baisse pas uniformément tous les droits de succession mais seulement les droits de mutation des entreprises : « Il s'agit de définir un statut dérogatoire prévoyant un abattement sur la valeur imposable

des entreprises transmises. » Par ailleurs, Michel Giraud, ministre (RPR) du travail, de l'emploi président de la région IIe-de-France, annonce, dans un entretien au Parisien publié lundi 16 janvier, qu'il soutiendra la candidature présidentielle d'Edouard Balladur. Celni-ci Pavait soutenn en mars 1994, pendant le mouvement de protestation contre le projet de contrat d'insertion professionnelle, (CIP) qui fut, finalement, retiré. « Dans cette affaire difficile et inconfortable, j'ai été particulièrement sensible à cette solidarité », nous a déclaré M. Gi-

A la tête d'une majorité relative au conseil régional; M. Giraud devra probablement faire face à la fronde d'une partie des élus RPR. Après avoir adressé, samedi, une lettre explicative à M. Chirac, il a participé, lundi, en compagnie des autres ministres RPR qui soutiennent la candidature de M. Balladur, à un petit déjeuner à l'hôtel Matignon avec le premler mi-

■ ALGÉRIE : un collaborateur de Pagence de presse italienne AN-SA à Aiger a été arrêté dans la nuit de vendredi 13 à samedi 14 janvier, ont annoncé, lundi matin, les services de sécurité algériens. Il s'agit de Mohamed Zaaf, de nationalité algérieune, soupçonné d'avoir hébergé chez hui un islamiste armé qui était activement recherché. Deux des fils de Mohamed Zaaf ont été également arrêtés. - (AFP,

Mahamane Ousmane, premier président nigérien démocratiquement élu, va devoir cohabiter avec un premier ministre Issu d'une coalition dominée par l'ex-parti unique, le MNSD, qui a dirigé le pays pendant dix-sept ans. - (AFP,

### SOMMAIRE

INTERNATIONAL

Tchétchénie: la guerre s'étend à tout le pays. 2 Bosnie : la route de Sarajevo reste fermée par les Serbes. 3 · ecologiques 4

Algêne : la proposition de trêve du Philippines : le voyage du pape. 5 Egypte : le tourisme modifié. 6

### FRANCE

Présidentielle : bataille de candidatures à gauche; les « Idées simples » de M. Le Pen. 7-8 Régions: Le TGV Rhin-Rhône. 9

### SOCIÉTÉ Religion: après la révocation de Mgr Gaillot. 10

Défense : troubles passations de marchés. 11 CARNET

### Disparition: Jacques Jacquet-Francillon. 12

**HORIZONS** Enquête : Les « ravaudeurs de toxicos ». 14 Débats: L'illusion d'un avenir;

M. Chirac économiste. 16

géopolitique de l'argent sale. 15

Editoriaux: l'enjeu chinois;

### SERVICES

Abonnements Agenda Carnet Marchés financiers Mots croisés

**DANS LA PRESSE** 

## La révocation de Mgr Gaillot

«En termes idéologiques, des groupes de gauche souhaitent maintenant que l'Eglise leur accorde certains privilèges que Rome n'a pas refusés aux dissidents du mouvement de Mgr Lefebvre. Demanderont-ils eux aussi qu'un statut spécial leur permettant de construire l'Eglise qu'ils souhaitent leur soit donné? (...) L'Eglise de France saura-t-elle dominer ses vieux démons à l'heure où à Manille s'amorce une réconcillation entre catholiques chinois de toutes tendances?

Joseph Vandrisse

L'HUMANITÉ

«L'événement pénible dont l'évêque d'Evreux est le centre retentit de quelques-unes des grandes questions qui assaillent le monde à la fin de ce siècle. La question de la parole d'abord - la parole à laquelle chacun a légitimement droit, flit-elle la plus singulière – autrement dit la question de la démocratie : la pratique de l'interdit et du bâllion n'est plus de notre temps. La question, ensuite, de l'organisation de la planète en général et de l'organisation des so-

EXPULSION. Les forces de l'ordre ont expulsé, lundi matin 16 janvier, la quinzaine de personnes sans domicile fixe qui occupaient depuis le 4 janvier une maison de retraite désaffectée de Tours (Indre-et-Loire). Vendredi, le tribunal de grande instance de la ville avait ordonné leur expulsion, à la demande du maire (divers droite) Jean Royer. Samedi, soutenus par plusieurs associations, des SDF avaient occupé pendant une heure l'hôtel de ville pour protester contre ce jugement.

ciétés en particulier - dont la nôtre - qui lette des millions d'hommes dans le dénuement. »

Claude Cabanes

LIBÉRATION

« Pour spectaculaire qu'il soit, le limogeage de Jacques Gaillot s'Inscrit dans une froide logique vaticane: celle qui, au nom d'une foi Intégraliste, comptable devant Dieu seul, s'arc-boute sur un centralisme autoritaire et cassant pour tenir ensemble les morceaux du puzzle. Après avoir fini de décrocher de la classe ouvrière. l'Eglise semble aujourd'hui réduire inexorablement sa base sociale. > **Français Devinat** 

« Si Jean-Paul II se pliaît aux principes démocratiques, à la lol du plus grand nombre, sans doute aurait-il changé d'attitude par exemple en ce qui concerne l'usage des préservatifs, mais ce pape, même an soir de son existence, reste tel qu'en lui-même les cardinaux l'ont élu, un pape de combat venu du froid, qui a toujours refusé les compromissions. » Philippe Alexandre

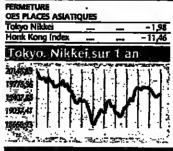
e Serveur Judiciaire seignements sur 2 500 000 sociétés Piche d'identité, procédures collective allites), bilans et analyses, historique ctionnariat, filiales et participations.

minitei 3617 LSJ aces & détail Ventes Aux Enchères judiciaires et volontaires nationa minitei 3617 VAE



### **BOURSE**

Cours relevés le lundi 16 janvier 1995, à 10 h 27 (Paris) OUVERTUR



DES PLACES EUROPÉENNES Cours au var. en % var. en % 13/01 12/01 fin 94

### **DEMAIN** dans « Le Monde »

L'ASCENSION DE JACQUES SANTER: Le Pariement européen doit se prononcer le 18 janvier sur l'investiture du Luxembourgeois Jacques Santer, choisi par les gouvernements européens pour présider la commission de Bruxelles.

Tirage du Monde daté dimanche 15-lundi 16 janvier : 640 696 exemplaires

